



ACTED



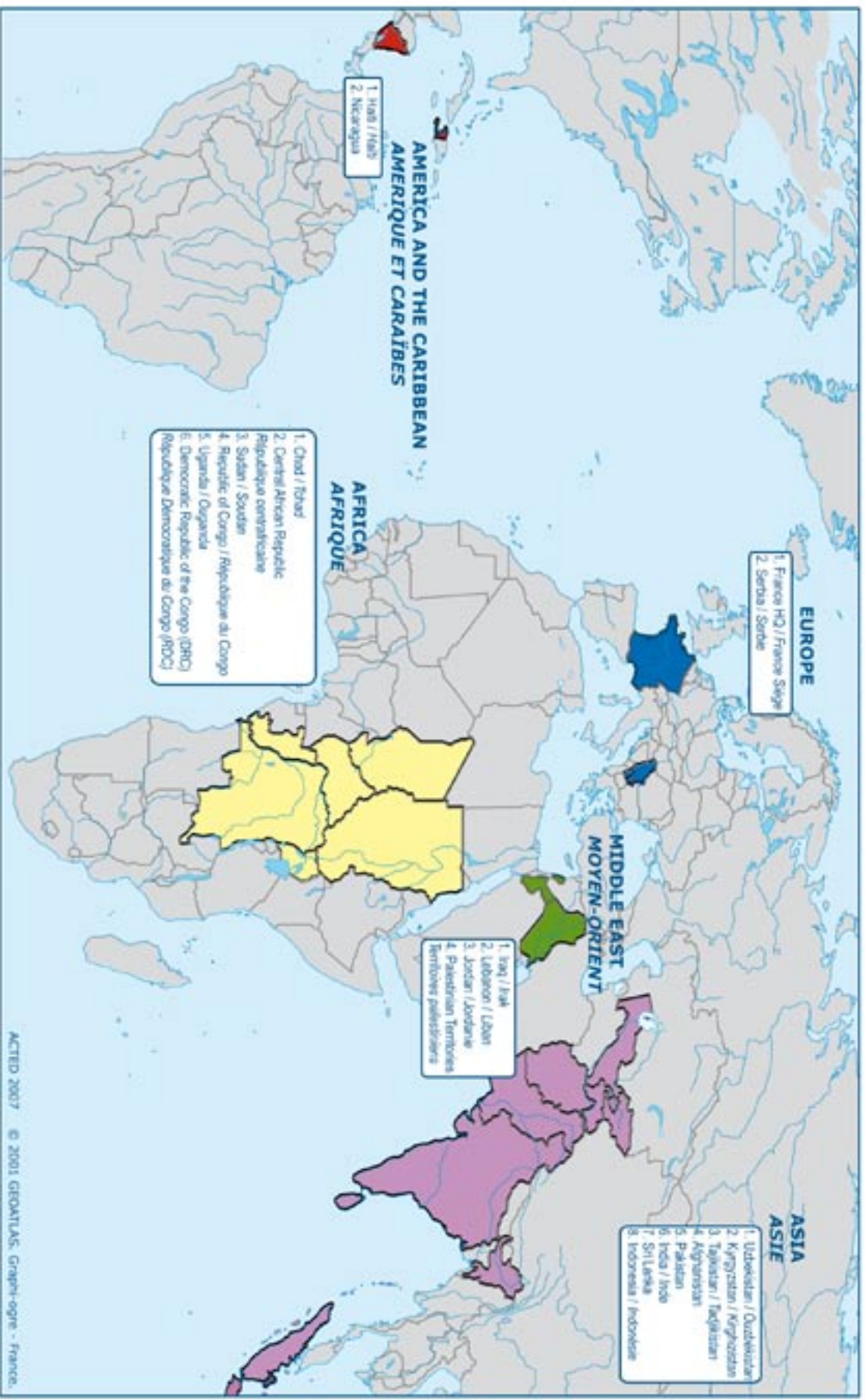
ACTED

Annual Report | Rapport Annuel 2007

Annual Report 2007

Rapport Annuel 2007

ACTED IN THE WORLD / ACTED DANS LE MONDE - 2007



ACTED 2007 © 2001 GEOATLAS, Graphi-ogre - France.

Table of Contents

Sommaire

<i>ACTED Activities / Activités d'ACTED</i>	7
<i>ACTED ASIA / ACTED ASIE</i>	22
Afghanistan	26
Tajikistan / <i>Tadjikistan</i>	32
Kyrgyzstan / <i>Kirghizistan</i>	38
Uzbekistan / <i>Ouzbékistan</i>	42
Pakistan	46
Sri Lanka	50
Indonesia / <i>Indonésie</i>	56
India / <i>Inde</i>	60
<i>ACTED AFRICA / ACTED AFRIQUE</i>	64
Sudan / <i>Soudan</i>	68
Chad / <i>Tchad</i>	74
Democratic Republic of the Congo (DRC) / <i>République Démocratique du Congo (RDC)</i>	78
Republic of Congo <i>République du Congo</i>	84
Uganda / <i>Ouganda</i>	88
Central African Republic (CAR) / <i>République Centrafricaine (RCA)</i>	94
<i>ACTED MIDDLE EAST / ACTED MOYEN-ORIENT</i>	98
Iraq / <i>Irak</i>	100
Lebanon / <i>Liban</i>	104
Palestinian Territories / <i>Territoires Palestiniens</i>	108
Haiti	112
Nicaragua	118
<i>Quantitative data / Données quantitatives</i>	123
Human and Financial Resources / <i>Ressources Humaines et Financières</i>	149
Partners / <i>Partenaires</i>	157
Acronyms Used / <i>Liste des acronymes</i>	159





ACTED Chad distributes petrol in the Ouré Cassoni refugee camp in Eastern Chad / Distribution de pétrole par ACTED Tchad dans le camp de réfugiés d'Ouré Cassoni à l'est du Tchad © ACTED 2007

ACTED's Approach and sectors Approche et métiers d'ACTED

Emergency Aid

Responding to Emergencies:
A duty towards the victims

Whatever the nature of a crisis affecting a population – natural disaster, political crisis, armed conflict, etc. – ACTED intervenes with those who have been brutally deprived of their basic means of existence in order to provide them with initial assistance as quickly as possible. Our emergency response aims to satisfy emergency needs: eating and drinking, shelter and clothing. Simultaneously taking into account the material needs that are essential for survival is at the heart of our emergency response programs.

Food Aid

During a serious crisis, access to food is a priority basic need. To address this need, ACTED implements food distributions

Aide d'Urgence

Répondre à l'urgence :
Un devoir envers les victimes

Quelle que soit la nature de la crise qui affecte une population – catastrophe naturelle, crise politique, conflit armé, etc. – ACTED intervient auprès de ceux qui ont brutalement été privés de leurs moyens de subsistance afin de leur apporter le plus vite possible une première aide. Notre réponse aux situations d'urgence vise à satisfaire les besoins de première nécessité : boire et manger, se loger, se vêtir. La prise en compte simultanée de ces besoins matériels essentiels pour la survie est au cœur de nos programmes d'aide d'urgence.

L'aide alimentaire

En période de crise grave, l'accès à la nourriture est un besoin de base prioritaire. Pour y faire face, ACTED met en œuvre des distributions alimentaires dans le respect des normes du Programme Alimentaire Mondial (PAM), à savoir la fourniture d'au moins 2100 calories par personne et par jour. Les rations distribuées comprennent généralement des céréales et légumes secs, de l'huile, du sucre, du sel et des farines enrichies.

Les modalités de distribution de l'aide alimentaire peuvent varier selon le contexte. Ainsi, ACTED procède à des distributions mensuelles dans les camps de réfugiés, en privilégiant une approche basée sur la famille afin de permettre un meilleur contrôle et suivi de l'utilisation des den-

which respect the standards set by the World Food Programme (WFP), namely the provision of at least 2,100 calories per person per day. The rations distributed generally include cereals and legumes, oil, sugar, salt and enriched flour. The method of distribution of food aid can vary depending on the context. Thus, ACTED proceeds with monthly distributions in refugee camps by privileging a family-by-family approach allowing for a better monitoring of the needs and usage of food products. In other situations, ACTED can carry out daily distributions in the form of a hot meal, for example in schools. In cases of severe malnutrition, ACTED implements therapeutic or complementary nutrition programs in order to support the most vulnerable community members, often children and their mothers. In all cases, our priority is to assist the most vulnerable community members – the elderly, sick, and single women, etc. – in order to provide them with direct and immediate access to basic nourishment.

Immediate access to drinking water

Like food, access to drinking water constitutes a fundamental need that is often seriously jeopardized during a crisis. According to international standards, each individual should have access to 15 litres of clean water per day in order to satisfy their basic needs. Thus, in emergency situations, using truck convoys ACTED transports drinking water to isolated areas that suffer from serious water shortages. In certain regions, emergency wells are dug to address important needs, notably in periphery areas of refugee or IDP camps. Drinking water is a vital resource and ACTED aims to guarantee its immediate access during water shortage situations.

Non-food aid

Crisis-affected communities are also confronted with the loss of all their material goods, particularly those of primary importance such as clothing, soap, combustibles (wood, coal, etc.), cooking utensils and water buckets. In addition, they must often cope with the destruction of their habitat, a loss which increases their vulnerability.

Our aid programs aim to satisfy material needs through the distribution of basic equipment and utensils as well as the installation of temporary shelters. For example, when winter weather conditions are difficult, ACTED's distributions include cooking and heating ovens, and blankets and tents which are adapted to the extreme cold. In this context, the objective of our interventions is to satisfy primary needs, both material and food-related.

rées. Dans d'autres situations, ACTED peut être amenée à réaliser des distributions quotidiennes sous la forme d'un repas chaud, comme par exemple dans les écoles. En cas de malnutrition sévère, ACTED met en place des programmes de nutrition thérapeutique ou complémentaire afin de soutenir les membres les plus vulnérables d'une communauté, bien souvent les enfants et leurs mères.

Dans tous les cas, notre priorité est de venir en aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté – personnes âgées, malades, femmes seules, etc. – afin de leur fournir un accès direct et immédiat à une alimentation de base.

Un accès immédiat à l'eau potable

L'accès à l'eau potable constitue, au même titre que l'alimentation, un besoin fondamental qu'une crise vient, très souvent, gravement compromettre. D'après les standards internationaux, chaque individu devrait pourtant avoir accès à 15 litres d'eau potable par jour pour satisfaire ses besoins élémentaires.

Ainsi, dans des situations d'urgence, ACTED achemine, par camion, de l'eau potable dans les zones isolées qui connaissent de graves pénuries en eau. Dans certaines régions, des puits d'urgence sont creusés pour faire face à d'importants besoins, notamment en périphérie de camps de réfugiés ou de déplacés. L'eau potable est une ressource vitale dont ACTED cherche à garantir l'accès immédiat en cas de situation de pénurie.

L'aide non alimentaire

Les communautés affectées par une crise sont également confrontées à la perte de tous leurs biens et notamment ceux de première nécessité comme les vêtements, le savon, les combustibles (bois, charbon de bois, etc.), les ustensiles de cuisine et les bidons/seaux pour stocker l'eau. Bien souvent, elles doivent aussi faire face à la destruction de leur habitat, ce qui accroît leur vulnérabilité.

Nos programmes d'aide visent à satisfaire ces besoins matériels immédiats par le biais de distributions d'ustensiles et d'équipements de base ainsi que l'installation d'hébergements temporaires. A titre d'exemple, lorsque les conditions hivernales sont rigoureuses, les distributions auxquelles ACTED procède incluent des fours de cuisine et de chauffage, des couvertures et des tentes adaptées au grand froid. Dans ce contexte, la finalité de nos interventions est de satisfaire les besoins de première nécessité aussi bien en termes alimentaires que matériels.



NFI distribution, Lebanon / Distribution de Biens non vivres (NFI), Liban © ACTED 2007

Food Security

Working Towards a Sustainable End to a Crisis:
The Food Security Imperative

If emergency humanitarian aid is indispensable for the survival of the immediate victims of a crisis situation, it is not a long-term solution. Only food security allows for a sustainable end to a crisis by guaranteeing the self-sufficiency of the affected populations. In all areas of intervention, ACTED strives to implicate the victims of a crisis in the management of the aid provided to them.

A community mobilization effort is systematically put in place in order to define together the priority needs and the means to provide for them. Associating the rescued populations with the solutions that they helped to define constitutes an essential principle of our interventions as it is a key element for guaranteeing the sustainable resumption of their daily lives.

Agricultural support in rural areas

ACTED frequently intervenes in isolated rural areas where agriculture represents the key economic sector. In this context, agricultural support offers a perspective of real development when the activities are of long duration. For this reason, ACTED has developed a panel of activities destined to allow for an effective transition towards autonomous development. First of all, our activities include the distribution of seeds and tools (fertilizers, pesticides, but also basic tools such as wheelbarrows and shovels), generally accompanied by training sessions and demonstrations on land parcels in order to allow the beneficiaries to successfully take advantage of all aspects of the intervention. Thanks to the community involvement, these activities have evolved with the implementation of a collective management system (agricultural unions or banks) that provide access to better quality inputs at lower prices thanks to grouped transport and orders. This evolution has



Farmers receiving training, Southern Kyrgyzstan /
Paysans recevant une formation, sud du Kirghizistan
© ACTED 2007

La sécurité alimentaire

Ouvrer à une sortie durable de crise :
L'impératif de la sécurité alimentaire

Si l'assistance humanitaire d'urgence est indispensable pour la survie des premières personnes victimes d'une crise, elle ne peut être une solution de long terme. Seule la sécurité alimentaire est de nature à permettre une sortie durable de crise en garantissant l'autosuffisance des populations concernées. Quelles que soient les zones d'intervention, ACTED s'efforce d'impliquer les victimes d'une crise dans la gestion de l'aide qui leur est apportée.

Un travail de mobilisation des communautés est systématiquement engagé en vue de définir ensemble les besoins prioritaires ainsi que les moyens d'y subvenir. Associer les populations secourues aux solutions qu'elles ont contribué à définir constitue un principe essentiel de nos interventions, car il s'agit d'un élément clé pour garantir durablement la reprise du cours normal de leur vie.

Le soutien agricole en zone rurale

ACTED intervient fréquemment dans des zones rurales isolées où l'agriculture constitue un secteur économique clé. Dans ce contexte, le soutien agricole offre de réelles perspectives de développement si toutefois il s'inscrit dans la durée. C'est pourquoi ACTED a développé une gamme d'activités destinée à permettre une réelle transition vers un développement autonome.

Dans un premier temps, nos activités consistent à distribuer des semences et des outils (engrais, pesticides mais aussi des équipements de base comme des brouettes ou des pelles), généralement accompagnées de sessions de formation et de démonstration sur parcelles afin de permettre aux bénéficiaires de tirer le meilleur profit des intrants distribués. Grâce à l'implication des communautés, ces activités évoluent avec la mise en place d'une gestion collective (syndicats agricoles ou banques rurales) qui permet l'accès à des intrants de qualité supérieure à des coûts réduits grâce aux commandes et transports groupés. Cette évolution a également permis la mise en œuvre d'actions de reforestation destinées à améliorer la gestion des ressources naturelles.

Parce qu'elles s'inscrivent dans la durée, nos activités de soutien agricole associent étroitement les personnes qui en bénéficient afin qu'elles deviennent les acteurs de leur propre développement.

L'irrigation

Les activités de soutien agricole sont, dans la plupart des cas, indissociables des actions de réhabilitation ou de construction plus larges comme celles des systèmes d'irrigation.

A la suite d'une crise ou d'une catastrophe naturelle, les systèmes d'irrigation pâtissent, en effet, d'un défaut de maintenance alors même que leur fonctionnement est essentiel pour l'agriculture. Salinité des sols, montée des eaux souterraines, terres inondées, érosion des sols, glissements de terrain et coulées de boue sont les principales conséquences

also allowed for the implementation of reforestation activities destined to improve the management of natural resources. Since these agricultural support activities are based on the longer term, they are closely linked with the beneficiary populations in order to allow them to become actors of their own development process.

Irrigation

In most cases, agricultural support activities are inseparable from large-scale rehabilitation or construction activities, such as irrigation systems. After a crisis or natural disaster, irrigation systems can suffer from a lack of maintenance even when their operation is crucial for agricultural activities. The salinity of the soil, the rise of subterranean waters, flooded fields, soil erosion, landslides and mudslides are the main environmental consequences of a lack of maintenance. They also constitute threats to food security to which we attempt to respond by implicating the affected communities in the definition and implementation of the response. The rehabilitation or the construction of irrigation systems complements our agricultural support activities by guaranteeing food security, which is a first step towards autonomous and sustainable development.

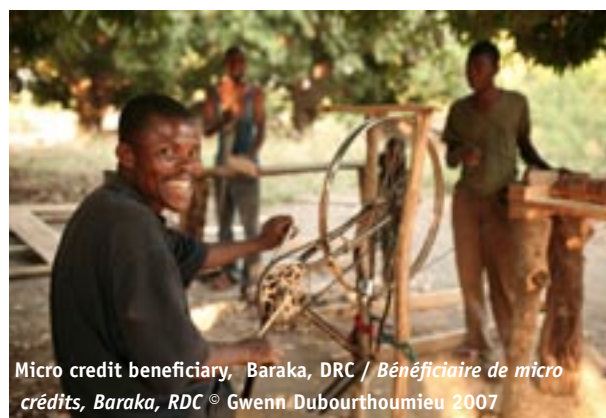
Income-generating activities

ACTED encourages the setting-up of remuneration mechanisms for certain activities of general interest, such as the cleaning of villages, the maintenance of water springs, the construction and clearing of roads, etc. Beyond the concrete results of these activities, the aim is to guarantee a daily income for the people concerned and to re-inject liquid assets into the local economy.

These activities are geared towards the vulnerable layers of the populations, especially women (sewing, production of small objects to be sold at local markets) and non-qualified individuals (distribution of toolkits, basic training, etc.) in order to encourage regular income generation for the households in question.



Health promotion campaign, Batticaloa District, Sri Lanka
Campagne de promotion de l'hygiène, District de Batticaloa, Sri Lanka © ACTED 2007



Micro crédit beneficiary, Baraka, DRC / Bénéficiaire de micro crédits, Baraka, RDC © Gwenn Dubourthoumieu 2007

environnementales de ce manque d'entretien. Elles constituent autant de menaces pour la sécurité alimentaire auxquelles nous tentons d'apporter des réponses en impliquant les communautés concernées dans leur définition et leur mise en œuvre.

La réhabilitation ou la construction de systèmes d'irrigation viennent appuyer nos activités de soutien agricole pour garantir la sécurité alimentaire, premier pas vers un développement autonome et durable.

Les activités génératrices de revenus

ACTED encourage la mise en place de mécanismes de rémunération de certaines activités d'intérêt général comme le nettoyage des villages, la maintenance des sources, la construction et le déblaiement des routes, etc. Au-delà des résultats concrets de ces activités, l'objectif est d'assurer un revenu journalier aux personnes concernées et de réinjecter des liquidités dans l'économie locale.

Ces activités s'adressent aux couches vulnérables de la population, notamment aux femmes (couture, production de petits objets à vendre sur les marchés locaux) et aux personnes non qualifiées (distribution de kits d'outils, formations de base, etc.) afin d'encourager la création de revenus réguliers pour les foyers concernés.

ACTED met en œuvre des activités intégrées visant à soulager les besoins les plus urgents tout en posant les jalons d'une amélioration progressive des conditions de vie des populations.

Prévention et actions sanitaires : le réseau de promotion de la santé

La santé au cœur du développement

La pauvreté est l'une des causes premières de dégradation des conditions sanitaires d'une population. Or, aucun développement sur le long terme n'est envisageable sans un environnement sanitaire satisfaisant.

ACTED implements these integrated activities aiming to alleviate the most urgent needs while at the same time setting up the foundation for the progressive improvement of the living conditions of these populations.

Prevention and actions related to health: the health promotion network

Health at the Heart of Development

Poverty is one of the first causes of the degradation of a population's sanitary conditions. Indeed, no long-term development is conceivable without a satisfactory sanitary environment.

In order to prevent or abate this degradation, according to the situation, ACTED has developed an approach based on "health promotion networks" that integrates water sanitation, health education, malaria prevention and rehabilitation of sanitation infrastructure programs. The objective is to contribute to the salubrity and quality of the population's living contributions, prerequisite and indispensable to sustainable development.

Taking into account the population's living conditions in their totality by integrating public health issues is a necessity and a priority for ACTED.

Water and Sanitation

In many cases, the conditions in which water is used appear to be at least as important as its quality and salubrity. For this reason, ACTED's activities related to the rehabilitation of water springs, wells, or adduction networks are systematically implemented in close collaboration and with the participation of the beneficiary communities.

Afin de prévenir ou, selon les cas, d'enrayer cette dégradation, ACTED a développé une approche fondée sur le développement de « réseaux de promotion de la santé » qui intègrent des programmes d'assainissement, d'éducation à la santé, de prévention du paludisme et de réhabilitation d'infrastructures sanitaires. L'objectif est de contribuer à la salubrité et à la qualité des conditions de vie des populations, préalables indispensables à un développement durable.

Prendre en compte les conditions de vie des populations dans leur globalité, en y intégrant des considérations de santé publique, constitue une nécessité aussi bien qu'une priorité pour ACTED.

Eau et assainissement

Les conditions d'utilisation de l'eau apparaissent dans bien des cas au moins aussi importantes que sa qualité et sa salubrité. C'est pourquoi, les activités de réhabilitation des sources, des puits ou des réseaux d'adduction conduites par ACTED sont systématiquement réalisées en concertation étroite et avec la participation des communautés concernées. Dans cette perspective, nos interventions reposent sur trois piliers :

- 1. la construction ou la réhabilitation des infrastructures en veillant à garantir un accès à une eau suffisante, tant en qualité qu'en quantité ;*
- 2. la participation des communautés bénéficiaires — via la mise en place de comités d'usagers et la désignation de responsables communautaires — afin d'assurer l'entretien régulier de ces infrastructures ;*
- 3. l'information et la formation de leurs membres dans le but d'améliorer leurs capacités d'utilisation, de gestion et d'évaluation des ressources en eau disponibles.*

Cette démarche, qui tient compte des comportements et des pratiques existantes, est destinée à favoriser une appropriation pleine et entière de la gestion des ressources en eau et à limiter les conflits liés à l'accès à ces ressources.

Promouvoir des instruments de gestion collective de l'eau garantit la pérennité de nos interventions tout en contribuant à une prévention efficace.

Éducation à la santé et à l'hygiène

Si l'impact des programmes d'eau et d'assainissement dépend certes de l'amélioration des infrastructures, des services de conseil et d'éducation à la santé doivent nécessairement les accompagner. Ces actions permettent, en effet, d'assurer une meilleure appréhension et utilisation des ressources disponibles, l'entretien des infrastructures voire leur duplication en cas de nécessité.

Elles reposent sur la mise en place de réseaux de promotion de la santé qui comprennent les responsables ou référents communautaires ainsi que des « promoteurs » du réseau (membres de la communauté ou représentants des autorités locales et/ou centrales), formés aux méthodes de prévention et de diffusion des messages de santé publique. Des sessions de formation sont organisées à leur intention sur différents thèmes tels que l'eau potable, le stockage de l'eau et de la nourriture, l'hygiène



Water trucking, Lebanon / Camion citerne, Liban
© ACTED 2007

With this outlook, our interventions are based on three pillars:

1. The construction or rehabilitation of infrastructures while making sure that access to water of sufficient quality and quantity is guaranteed;
2. The participation of beneficiary communities – via the setting up of committees of consumers and the naming of community leaders – in order to ensure the regular maintenance of these infrastructures;
3. The informing and training of their members in order to improve their usage, management and evaluation capacities in terms of available water resources.

This approach, which takes into account the existing behaviours and practices, is designed to favour the complete appropriation of the management of water resources as it also limits the conflicts related to the access to these resources. Promoting the instruments of collective water management guarantees the longevity of our interventions while at the same time contributing to the efficient prevention of conflict.

Health and Hygiene Education

Just as the impact of water and sanitation programs depends on the improvement of infrastructures, these programs should also be accompanied by extension and education services. These activities ensure a better understanding and usage of available resources, maintenance of infrastructures and even their reproduction if necessary.

These actions are based on the setting up of health promotion networks which include community leaders or reference people as well as network “promoters” (community members or representatives of local and/or central authorities) who are trained in prevention methods and public health messages. Training sessions are organized for them on different themes such as drinking water, water and food storage, personal and environmental hygiene, domestic waste management, family planning, etc.



Preparation of Hygiene Education kits for pupils, Lahewa, Indonesia / Préparation de kits d'éducation à l'hygiène pour écoliers, Lahewa, Indonésie © ACTED 2007



Hygiene promotion training, Tamil Nadu, India / Sensibilisation à l'hygiène, Tamil Nadu, Inde © ACTED 2007

personnelle et environnementale, la gestion des déchets domestiques, le planning familial, etc. A l'issue de ces sessions, les animateurs du réseau sont chargés de diffuser les messages de santé publique aux membres de leur communauté.

ACTED considère que l'éducation à la santé ne peut être efficace sur le long terme que si elle est prise en charge par les communautés elles-mêmes.

Prévention du paludisme

Le paludisme touche des millions de personnes dans les pays à faible revenu et dans les pays à revenu intermédiaire et constitue l'un des principaux problèmes de santé publique du monde. Afin de prévenir cette maladie, ACTED a développé une approche visant à réduire les vecteurs et les sources du paludisme en associant étroitement les communautés exposées au risque. Ainsi, la distribution de moyens de protection, comme les moustiquaires par exemple, s'accompagne d'actions de sensibilisation des populations conduites par les animateurs du réseau de promotion de la santé, formés à cette fin.

La lutte contre le paludisme repose sur des actions de prévention dont la portée dépend avant tout du renforcement des capacités des communautés exposées au risque de la maladie.

Réhabilitation des infrastructures médicales

Réhabiliter les infrastructures médicales permet de fournir des services immédiats et essentiels en terme de santé pour les populations. ACTED met en place ce type d'interventions avec la participation active des communautés bénéficiaires et des autorités locales afin d'assurer la maintenance des installations une fois les travaux terminés ainsi que la présence de personnels qualifiés et expérimentés sur place.

Notre action vise à assurer une continuité des soins dans les zones les plus reculées afin de prévenir toute dégradation de l'état sanitaire des communautés qui y vivent.

After these sessions, the network mobilizers are responsible for spreading public health messages to the members of their community.

ACTED considers that health education cannot be effective in the long-term if it is not managed by the communities themselves.

Malaria Prevention

Malaria touches millions of people in low-income and middle-income countries and it constitutes one of the principal public health problems in the world. In order to prevent this disease, ACTED has developed an approach that aims to reduce the vectors and sources of malaria by closely associating the communities at-risk. Thus, the distribution of means of protection, such as mosquito nets, is accompanied by awareness-raising activities that are carried out by health promotion network mobilizers, trained for these sorts of activities. The fight against malaria is based on preventive actions whose reach depends above all on the capacity-building of the communities exposed to a risk of malaria.

Rehabilitation of medical infrastructures

The rehabilitation of medical infrastructures allows for the provision of immediate and essential health services for the population. ACTED implements such interventions with the active participation of beneficiary communities and local authorities in order to ensure the maintenance of the facilities once the work is finished, as well as the presence of qualified and experienced staff on location.

Our actions aim to ensure the continuity of care in the most isolated areas in order to prevent the degradation of the sanitary situation of the communities living there.

Education and training

Access to Education: diversifying the range of life choices

Access to education and knowledge acquisition, both practical and theoretical, constitutes an essential milestone in the path to individual development, but it is also a necessary condition for a country's economic and social development. ACTED's actions aim to put in place a series of interventions seeking to support access to education in extremely isolated regions or those most affected by a crisis or natural disaster.

Education et formation

L'accès à l'éducation : élargir l'éventail de choix de vie

L'accès à l'éducation, l'acquisition de connaissances, pratiques comme théoriques, constituent une étape essentielle sur la voie du développement individuel, mais il s'agit également d'une condition nécessaire au développement économique et social d'un pays. L'action d'ACTED vise à mettre en place une série d'actions destinées à favoriser l'accès à l'éducation dans les régions les plus reculées ou ravagées par les conséquences d'une crise ou d'une catastrophe naturelle.

Soutenir l'éducation de base

Dans le cadre de ces actions, ACTED cherche à offrir aux membres les plus vulnérables d'une communauté, que sont les enfants et les femmes, des opportunités d'apprentissage en organisant des cours d'alphabétisation, des leçons de calcul, etc.

L'accès à l'éducation de base constitue une première étape vers l'autonomie en contribuant à l'ouverture de l'éventail des choix de vie.

La formation professionnelle

Dans l'ensemble des activités destinées à garantir la sécurité alimentaire ou à soutenir le développement économique local, ACTED introduit une composante de formation à l'intention des personnes bénéficiaires. Cette composante est proposée dès la phase de réhabilitation des programmes d'aide. A titre d'exemple, la construction d'abris s'accompagne de formations dispensées sur différents métiers comme la maçonnerie ou la charpenterie, et les actions de soutien agricole, par des formations sur l'utilisation des semences et les meilleures pratiques dans le domaine. Avec le temps, le contenu des formations évolue en approfondissant les aspects techniques afin de permettre aux bénéficiaires d'acquérir une réelle valeur ajoutée en développant des compétences spécifiques, non disponibles au moment de l'intervention.



Pupil giving a speech, AJK Province, Pakistan / Ecolier faisant un discours, Province de l'AJK, Pakistan © ACTED 2007



Training on Disaster Preparedness for High School Students, Jal Oblast, Kyrgyzstan / Sensibilisation de lycéens à la préparation aux désastres, Jal Oblast, Kirghizistan © ACTED 2007

Supporting basic education

Within the framework of its actions, ACTED seeks to offer the most vulnerable members of a community, both women and children, the learning opportunities through the organization of literacy classes and counting lessons, etc. Access to basic education represents a first step towards autonomy by contributing to the diversification of the range of life choices.

Vocational training

ACTED has introduced a training component for its beneficiaries into the whole set of its activities related to guaranteeing food security or promoting local economic development. This component is proposed starting from the rehabilitation phase of aid programs. For example, the construction of shelters is accompanied by training on different trades such as masonry or carpentry, and agricultural support activities are associated with training on the use of seeds and the best practices in the sector. With time, the content of the training has evolved by providing deeper insight on technical aspects allowing beneficiaries to acquire a real value-added and develop specific competencies that are not available within the context of the intervention. Vocational training provides access to technical knowledge which can be immediately put to use and supports the creation of new economic development opportunities at the local level.

Helping children at risk

In some cases, ACTED sets up Refuge Centres to assist children in vulnerable situations. The support provided to these children varies depending on the case but can include classes to guarantee an access to basic education, a shelter for those coping with a difficult situation at home, a balanced meal as well as medical and psychological support.

L'accès à des connaissances techniques immédiatement utilisables, via la formation professionnelle, permet de favoriser de nouvelles opportunités de développement économique au plan local.

Venir en aide aux enfants en danger

Dans certaines situations, ACTED met en place des centres d'accueil pour venir en aide aux enfants en situation vulnérable. Le soutien apporté à ces enfants comprend, selon les cas, des enseignements pour leur garantir un accès à une éducation de base, un abri pour ceux qui font face à des situations difficiles dans leur foyer, un repas équilibré ainsi qu'un soutien médical et psychologique.

L'objectif est de permettre aux enfants accueillis de réintégrer la société dans laquelle ils vivent en leur donnant les moyens de devenir indépendants grâce à des actions de formation professionnelle, par exemple. Quand la possibilité existe, ACTED favorise le retour dans les familles par l'intermédiaire d'un soutien direct aux revenus et aux liens familiaux.

L'aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté, notamment les enfants, est un élément important de nos interventions.

Promouvoir l'égalité des sexes

Tous les programmes mis en œuvre par notre organisation mettent l'accent sur la promotion de l'égalité des sexes. Les femmes, en particulier celles qui assument seules la charge d'un foyer, sont encouragées à participer à l'ensemble des actions mises en place. L'objectif est de leur fournir les moyens de leur autonomie et, parfois, de leur survie dans des cas de grande détresse et d'isolement. De même, ACTED aménage, dans la mesure du possible, des espaces de rencontre uniquement pour les femmes, afin que celles-ci se sentent libres de s'exprimer.

La promotion de l'égalité des sexes constitue une préoccupation intégrée dans l'ensemble des programmes d'ACTED.

Réhabiliter les installations éducatives

En complément de ses actions éducatives, ACTED contribue à la réhabilitation des infrastructures éducatives en partenariat avec les membres de la communauté, et notamment les associations de parents / professeurs et les autorités locales.

L'objectif est de garantir des capacités d'accueil suffisantes pour l'ensemble des enfants. A défaut, la durée de la scolarité peut être réduite ou les cours prodigués hors des murs, ce qui nuit à la continuité des enseignements et à la concentration des élèves.

Parce que l'environnement éducatif des enfants est essentiel, ACTED contribue à l'amélioration des conditions d'apprentissage et d'acquisition des savoirs.

The objective is to allow the children in these centres to reintegrate into society by giving them the means to become independent thanks to vocational training activities, for example. When the possibility exists, ACTED encourages the return to their families by means of a direct support to family income and relations. Assistance to the most vulnerable community members, children in particular, is an important element of our interventions.

Promoting gender equality

All programs implemented by our organization have a focus on the promotion of gender equality. Women, in particular those that are single-handedly responsible for a household, are encouraged to participate in all of ACTED's interventions in this sector. The objective is to provide them with the means to ensure their autonomy and, sometimes, survival in cases of extreme distress and isolation. In addition, ACTED, renovates, when possible, meeting places only open to women, so that they will feel free to express themselves. The promotion of gender equality is a main concern that is integrated into the entire range of ACTED's programs.

Rehabilitating educational facilities

To complement to its educational actions, ACTED contributes to the rehabilitation of educational infrastructures in partnership with community members, and notably parent/ teacher associations and local authorities. The aim is to guarantee an occupational capacity sufficient to accommodate all the children. When this is impossible, the length of school-time may be reduced or the classes may be taught outside, which can affect the continuity of the educational program and students' concentration. Because an educational environment is essential for children, ACTED contributes to the improvement of their learning and knowledge acquisition conditions.

Economic Development

Supporting Local Economic Initiatives: A Commitment to Development

After a crisis, conflict or natural disaster, reconstruction efforts take place during a key period for the future development of the affected region. The actions undertaken starting from this phase should aim to contribute to the rapid improvement of the population's living conditions while at the same time laying the foundations for a sustainable economic development.

Développement économique

Soutenir les initiatives économiques locales : un engagement pour le développement

Les efforts de reconstruction, à la suite d'une crise, d'un conflit ou d'une catastrophe naturelle, s'inscrivent dans une période charnière pour le développement ultérieur de la région affectée. Les actions engagées dès cette phase doivent en effet contribuer à une amélioration rapide des conditions de vie des populations tout en posant les jalons d'un développement économique durable.

ACTED contribue à ces efforts de reconstruction tout en soutenant les initiatives locales susceptibles de déboucher sur des activités pérennes et porteuses de perspectives économiques à long terme.

La réhabilitation d'infrastructures collectives

Le redémarrage économique d'une région n'est possible que si certaines infrastructures de base sont présentes et fonctionnent correctement. C'est pourquoi ACTED met en œuvre des programmes de réhabilitation qui associent étroitement les communautés concernées grâce à l'instauration de comités communautaires de maintenance. A titre d'exemple, ACTED réhabilite des routes afin de désenclaver des régions isolées et de favoriser les échanges commerciaux et économiques.

Les communautés concernées contribuent aux travaux en apportant, par exemple, le gravier nécessaire et en aidant lors du compactage. Elles sont également impliquées dans l'entretien des routes pour lequel les comités de maintenance reçoivent des outils permettant de réaliser les réparations nécessaires. Dans les zones rurales, l'accent est mis sur la réhabilitation des systèmes d'irrigation qui peut consister en des travaux de petite échelle (drainage, etc.) ou en projets de plus grande envergure.

L'implication des communautés est au cœur de nos programmes de réhabilitation d'infrastructures collectives.



Labourers show the vouchers they will redeem to obtain a cow, Uganda / Ouvriers montrant leurs coupons qui leur permettront d'acheter une vache, Ouganda © ACTED 2007

ACTED contributes to these reconstruction efforts while also supporting local initiatives that are likely to lead to durable activities with long-term economic prospects.

The rehabilitation of collective infrastructures

A region's economic revival is only possible when certain basic infrastructures are present and operate correctly. For this reason, ACTED implements rehabilitation programs that closely associate the affected communities thanks to the instauration of 'community maintenance committees'. For example, ACTED rehabilitates roads in order to open-up isolated regions and support commercial and economic exchanges.

The communities in question contribute to the construction work by bringing the necessary gravel and also helping with the compacting, for example. They also participate in the road maintenance and reparations for which the maintenance committees are provided with the necessary tools. In rural areas, the focus is on the rehabilitation of irrigation systems which can consist in small-scale works (drainage, etc.) or more large-scale projects. Community participation is at the heart of our collective infrastructure rehabilitation programs.

Habitat Reconstruction

ACTED participates in the reconstruction of individual shelters in collaboration with the beneficiary recipients of the distributions of "kits". These kits generally include roof beams in wood or metal, roofing material, the necessary tools for constructing a foundation and plaster, window frames, and, depending on local traditions, glass panes for the windows. The distribution of kits is accompanied by recommendations and guidance for best usage. These shelters always take into account traditional architecture and materials used in the area. In potential earthquake areas, ACTED incorporates more modern shock-resistant technical elements into its programs. The return to normal living conditions is inconceivable when the affected populations do not have access to a roof.

Support for economic initiatives

Consciously aiming to encourage the victims of a crisis to quickly regain full autonomy, our organization carries out activities in support of small businesses, in both rural and urban areas. The objective is to contribute to a region's economic revival by responding to the difficulties in terms of financing as well as the lack of knowledge of commercial mechanisms.



Road rehabilitation, Republic of Congo / Réhabilitation de route, République du Congo © ACTED 2007

La reconstruction de l'habitat

ACTED participe à la reconstruction d'abris individuels en collaboration avec les bénéficiaires auxquels des « kits » sont distribués. Ces kits comprennent généralement des poutres pour le toit en bois ou en métal, des éléments de toitures, les outils nécessaires pour construire les fondations, les encadrements et fenêtres et, selon les us, des vitres pour les fenêtres. La distribution des kits est accompagnée de recommandations et conseils pour en faire le meilleur usage.

Ces abris tiennent toujours compte des architectures et matériaux traditionnellement utilisés dans la zone, et dans les régions exposées aux risques sismiques, ACTED y adjoint des éléments techniques plus modernes de résistance aux secousses. Le retour à des conditions de vie normale est inconcevable si les populations affectées ne disposent pas d'un toit.

Le soutien aux initiatives économiques

Soucieuse de permettre aux victimes d'une crise de retrouver rapidement une pleine autonomie, notre organisation met en place des activités de soutien aux petits commerces, en zones urbaines aussi bien que rurales. L'objectif est de contribuer à la revitalisation économique d'une région en apportant une réponse aux difficultés de financement ainsi qu'à un manque de connaissance des mécanismes commerciaux.

Le soutien aux petits projets commerciaux

Encourager l'émergence de petits commerces passe tout d'abord par des formations proposées aux bénéficiaires afin de développer leurs compétences techniques et managériales. Dans le même temps, un accès au crédit est aménagé afin de soutenir l'investissement dans des équipements nécessaires au lancement d'une nouvelle activité.

Les services de développement commercial

En plus du soutien apporté au lancement de petits projets économiques, ACTED dispense des formations sur les pratiques commerciales afin de favoriser l'identification de nouveaux débouchés et la définition de stratégies de vente et de prix adaptées.

Support for small commercial projects

Encouraging the emergence of small businesses begins with training sessions that are made available to the beneficiaries in order to develop their managerial and technical skills. At the same time, access to credit is set-up to support the investment in the equipment necessary for the launching of a new business activity.

Commercial development services

In addition to the support provided to the launching of small commercial projects, ACTED carries out training sessions on commercial practices in order to encourage the identification of new markets and the definition of selling strategies and adapted pricing.

Microfinance activities

Oxus Development Network (ODN) is progressively taking over ACTED's interventions in the microfinance sector. Nevertheless, certain individuals in a situation of extreme vulnerability do not always fulfil Oxus' selection criteria. For this reason, ACTED has maintained its microfinance activities for the most vulnerable community members. In all cases, the focus is on the mobilization of local solidarities in the form of solidarity-based groups, agricultural unions, parent/teacher associations, as well as village banking organizations. ACTED considers that supporting local economic initiatives is an indispensable condition for the sustainable development of regions severely affected by a crisis.



Les activités de micro finance

Oxus Development Network (ODN) prend progressivement le relais des interventions d'ACTED dans le domaine de la micro finance. Toutefois, certaines personnes en situation de grande vulnérabilité ne remplissent pas toujours les critères de sélection d'Oxus. C'est pourquoi ACTED maintient des activités de micro finance pour les membres les plus vulnérables d'une communauté.

Dans tous les cas, l'accent est mis sur la mobilisation des solidarités locales qui peuvent prendre la forme de groupes solidaires, de syndicats agricoles, d'associations parents-professeurs ou encore d'organisations bancaires villageoises.

ACTED considère que soutenir les initiatives économiques locales est une condition indispensable pour le développement durable des régions sévèrement affectées par une crise.

Local governance

Local Governance Supporting Development

ACTED intervenes in countries where years of conflict have often severely affected the institutional capacities, whether at the national, regional, departmental or municipal levels. Indeed, these capacities are indispensable for achieving autonomous and sustainable development. For this reason, ACTED privileges partnerships with and the participation of existing structures at the municipal level, often qualified as Community Organizations (CO). These organizations, either private or public non-profit, represent an entire or partial but significant segment of a community and have as their goal the improvement of certain aspects of communal life.

Gouvernance locale

La gouvernance locale au service du développement

ACTED intervient dans des pays où des années de conflit ont souvent mis à mal les capacités institutionnelles, que ce soit au niveau national, régional, départemental ou communal. Or, ces capacités sont indispensables pour parvenir à un développement autonome et durable. C'est pourquoi, ACTED privilégie des partenariats et la participation des structures existantes à l'échelon communal, souvent qualifiées d'Organisations communautaires (OC). Ces organisations, privées ou publiques à but non lucratif, représentent une communauté ou un segment significatif de celle-ci et ont pour but d'améliorer certains aspects au sein de la communauté. En basant ses interventions sur les communautés, au niveau le plus proche de leurs préoccupations, ACTED encourage le renforcement des mécanismes de gouvernance locale.



By basing its interventions on communities, at the level closest to their concerns, ACTED encourages the reinforcement of local governance mechanisms.

Principles of local governance

The governance principle can be defined in different ways depending on the situation. In the context of the Afghanistan-Tajikistan Cross-Border Joint Local Governance Initiative, governance refers to the process through which elements of society exercise a power, authority and influence and elaborate policy and take decisions concerning public life and socio-economic development. This notion is based on the following principles:

Democratic participation

Every member of a given community has the right to express themselves and can participate in all activities. All members of the community elect the representatives of the Community Organization.

Transparency

Every person has the right to be informed of the decisions that are taken. The elected representatives must present the content of these decisions in a comprehensive manner without dissimulating a particular aspect.

Accountability

Elected officials must be accountable for their actions to those who have entrusted them with a decision-making power.

Efficiency

Elected officials must orient their actions in view of obtaining the most beneficial result for the community.

Credibility

Elected officials are honest and trustworthy; community members must be able to trust them.

Stability

The systems of governance may be changed by the community members themselves, if the need arises.

Principes de la gouvernance locale

Le principe de gouvernance peut être défini de différentes manières selon les situations. Dans le contexte de l'Initiative Commune de Gouvernance Locale Transfrontalière Afghanistan-Tadjikistan, la gouvernance fait référence au processus par lequel les éléments d'une société donnée exercent un pouvoir, une autorité et une influence, élaborent des politiques et prennent des décisions qui concernent la vie publique et le développement socio-économique.

Cette notion repose sur les principes suivants :

La participation démocratique

Chaque membre d'une communauté donnée a le droit de s'exprimer et peut participer à toutes les activités. Tous les membres de la communauté élisent les représentants de l'Organisation Communautaire.

La transparence

Chacun a le droit d'être informé des décisions prises. Les élus doivent présenter le contenu de ces décisions de manière exhaustive sans en dissimuler un aspect particulier.

La redevabilité

Les élus doivent rendre des comptes sur leurs actions à ceux qui leur ont confié un pouvoir de décision.

L'efficacité

Les élus doivent orienter leurs actions en vue d'obtenir le résultat le plus bénéfique pour la communauté.

La crédibilité

Les élus doivent être honnêtes et dignes de confiance ; les membres de la communauté doivent pouvoir leur accorder leur confiance.

La stabilité

Les systèmes de gouvernement peuvent être changés par les membres de la communauté, si le besoin s'en fait ressentir.

Encourager la résolution pacifique des conflits

Dans chacune de ses interventions, quelle qu'en soit la nature — activités sanitaires, soutien agricole, etc. —, ACTED s'appuie sur les capacités et l'expertise locales pour permettre aux bénéficiaires de prendre le relais sur la voie de leur propre développement. Ce principe directeur de gouvernance locale se décline différemment en fonction du contexte : selon les cas, l'accent est mis sur le soutien aux minorités, sur le processus de décentralisation ou encore sur le dialogue régional et la coopération transfrontalière.

A titre d'exemple, les activités de soutien agricole encouragent la coopération entre agriculteurs de groupes ethniques différents afin de prévenir les conflits liés à la terre et/ou aux ressources.

Encouraging the peaceful resolution of conflicts

In each of its interventions, whatever the nature – sanitation activities, agricultural support, etc. – ACTED relies on local capacities and expertise to allow the beneficiaries to take charge of their own development path. This guiding principle of local governance varies according to the context: depending on the case, the emphasis is put on support to minorities, a decentralization process or even regional dialogue and cross-border cooperation. For example, agricultural support activities encourage cooperation between farmers of different ethnic groups thus preventing conflicts related to land and/or resources.

Encouraging institutional dialogue

Beyond the reinforcement of a community's organizational and autonomous management skills, the objective is the establishment of a sustainable partnership with the local authorities. In this context, institutional dialogue is encouraged in order to ensure the continuity and quality of the services for which a community is mobilized.

In this way, one contributes to a participatory, equitable, transparent and efficient local development. For example, ACTED implements preventive actions in the health sector by closely associating the beneficiary communities as well as the sanitation authorities in order to ensure the sustainability of its interventions. Taking local governance into account represents a transversal theme of our interventions.



Peace Building event organised in cross border villages, Kyrgyzstan-Uzbekistan/ Fête de promotion de la paix dans des villages transfrontaliers du Kirghizistan - Ouzbékistan © ACTED, 2007

Favoriser le dialogue institutionnel

Au-delà du renforcement des capacités d'organisation et de gestion autonomes d'une communauté, l'objectif est d'établir un partenariat durable avec les autorités locales. Dans cette perspective, le dialogue institutionnel est encouragé afin d'assurer la continuité et la qualité des services pour lesquels une communauté s'est mobilisée.

Il s'agit ainsi de contribuer à un développement local à la fois participatif, équitable, transparent et efficace. A titre d'exemple, ACTED met en œuvre des actions préventives dans le domaine de la santé en associant étroitement les communautés concernées ainsi que les autorités sanitaires pour assurer la pérennité de ses interventions.

La prise en compte de la gouvernance locale constitue un thème transversal de nos interventions.

Culture and Heritage

Intercultural Dialogue: Meeting and Understanding One Another

After years of conflict or serious crisis, the links between a population and its cultural heritage are weakened, even though the use of certain traditions may survive. The weakening of this connection is often accompanied by the loss of reference points and the capacity to plan for the future in an unstable environment. For this reason, ACTED supports, when possible, certain cultural initiatives considered essential for development at the national and community levels.

We strive to renew the links between the past, present and future, so that communities that are conscious of the wealth of their cultural heritage can build upon this wealth and consolidate their development efforts.

Culture et patrimoine

Le dialogue entre les cultures : se connaître, se comprendre les uns les autres

Après des années de conflit ou de crise grave, le lien entre une population et son patrimoine culturel s'affaiblit même si certaines traditions peuvent survivre. L'affaiblissement de ce lien s'accompagne, bien souvent, d'une perte de repères et de capacités de projection dans le futur du fait d'un environnement instable. C'est pourquoi ACTED soutient, quand cela est possible, certaines initiatives culturelles considérées comme essentielles pour le développement, que ce soit au niveau national.

Nous nous efforçons de renouer les liens entre passé, présent et avenir afin que les communautés, conscientes de la richesse de leur héritage et de leur patrimoine culturels, puissent s'appuyer sur cette richesse et consolider leur efforts de développement.

Heritage protection

If the context allows, ACTED carries out heritage conservation and rehabilitation activities, if the heritage in question has been damaged or suffers from a lack of maintenance due to the difficulties facing the communities that usually would take care of it. The goal is to place these interventions within a long-term perspective wherein monuments, historical sites and cultural goods are part of a recognized common heritage that must be preserved. These actions aim to restore continuity in the development efforts and open new opportunities for harmonious dialogue that valorizes cultural diversity.

Promotion of cultural activities

ACTED also supports access to culture and dialogue by participating in the setting up of cultural centres in certain regions.

Four objectives are pursued through these centres:

- Contributing to restoring a sense of confidence and pride by reviving cultural traditions that constitute a unique collective identity;
- Supporting a democratic access to information, culture and education;
- Encouraging the emergence of cultural and artistic talent by offering opportunities for expression in an open environment;
- Responding to the socio-economic needs of vulnerable people by proposing training sessions in computers or languages.

The cultural centres supported by ACTED aim to be places of cultural exchange, openness and training for all.

Fair Trade and Eco-Tourism

The elaboration of sustainable solutions for development has led ACTED to initiate and encourage fair trade initiatives as a means to reinforce the economic capacities of its participants while also supporting the production of traditional handicrafts. ACTED privileges fair trade and eco-tourism initiatives with the aim to stimulate the local economy. These initiatives were encouraged in areas where the economic activities and production were made more difficult due to harsh natural conditions (mainly mountainous zones). ACTED supports fair trade and eco-tourism initiatives in isolated areas where exchanges are more difficult.

Protection du patrimoine

Lorsque le contexte s'y prête, ACTED mène des actions de réhabilitation et de conservation du patrimoine, lorsque ce dernier a été endommagé ou souffre d'un manque d'entretien en raison des difficultés auxquelles les communautés qui en prennent habituellement soin sont confrontées. L'objectif est d'inscrire ces interventions dans une perspective de long terme où monuments, sites historiques et biens culturels font partie d'un patrimoine commun reconnu comme tel et qu'il est nécessaire de préserver. Ces actions visent à restaurer une continuité dans le développement et créer de nouvelles opportunités de dialogue en valorisant la diversité culturelle.

Promotion des activités culturelles

ACTED soutient également l'accès à la culture et au dialogue en mettant en place des centres culturels dans certaines régions.

Les centres ont quatre objectifs :

- Contribuer à restaurer un sentiment de confiance et de fierté en réanimant les traditions culturelles, constitutives d'une identité collective ;
- Démocratiser l'accès à l'information, à la culture et à l'éducation ;
- Encourager l'émergence de talents culturels et artistiques en leur offrant des opportunités d'expression dans un environnement ouvert ;
- Répondre aux besoins socio-économiques des personnes vulnérables en leur proposant des éléments de formation informatique ou linguistique.

Les centres culturels soutenus par ACTED ont vocation à être des lieux d'échanges culturels, d'ouverture et de formation pour tous.

Commerce équitable et écotourisme

Élaborer des solutions durables pour le développement a conduit ACTED à initier et encourager des initiatives de commerce équitable, comme moyen de renforcer les capacités économiques de ces acteurs tout en soutenant la production d'artisanat traditionnel. ACTED privilégie les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme afin de stimuler l'économie locale. Ces initiatives sont encouragées dans des zones où la production et les activités économiques sont plus difficiles en raison de conditions naturelles peu propices (zones montagneuses notamment). ACTED soutient les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme dans les zones reculées ou enclavées où les échanges sont plus difficiles.



6th Handicraft Fair organised by the Bactria Cultural Centre /
Foire artisanale organisée par le centre Culturel Bactriane
© ACTED 2007

ARCADE Project

Linking our actions in the field and a reflective process on the issue of awareness raising to culture and development in Europe.

The ARCADE Project was launched in January 2007 with the aim to raise awareness about culture and development in Europe. This is a two year project coordinated by ACTED in partnership with ENTP, the European New Towns Platform and CIR, the Interdisciplinary Centre for Comparative Research in the Social Sciences. By promoting the cultural and artistic identity of developing countries in Europe, ARCADE intends to highlight that the creative cultural assets and rich cultural resources in developing countries could be transformed into economic value and a source of economic development. It also underlines the necessity to include cultural components into development programmes of NGOs, private foundations, companies and decentralised cooperation programmes of European local authorities.

In 2007, the ARCADE project organised a series of thematic seminars and exhibitions on the role of culture in different aspects of development throughout Europe – “Culture and conflict prevention” (Barcelona, September 2007), “Culture, social cohesion and integration challenges” (Zoetermeer, The Netherlands, December 2007). Beyond identifying best practices, these meetings also aimed at building up a comprehensive network of international development and cultural actors working on cultural projects in developing countries as well as to promote the issue towards European development actors.

Although cultural projects remain a marginal activity in ACTED development and emergency initiatives, we feel that the current ARCADE initiative will allow us to develop a systemic approach to culture in more global development activities. The ARCADE and Bactria initiatives offer an organisational framework to intensify research and practice in the field of culture and development, with an opportunity to create a bridge between Europe and our field of operations.

Projet ARCADE

Un pont entre notre action sur le terrain et la réflexion sur la sensibilisation des acteurs européens au lien entre culture et développement.

Le projet ARCADE a démarré en janvier 2007, avec pour objectif de sensibiliser les acteurs du développement en Europe sur l'importance de la dimension culturelle dans le processus d'accompagnement des communautés vers l'autonomie. Ce projet d'une durée de deux ans est mis en œuvre par ACTED en partenariat avec l'ENTP, le Réseau Européen des Villes Nouvelles, et le CIR à Paris (Centre Interdisciplinaire de Recherche en Sciences Sociales). En soutenant les identités culturelles et artistiques des pays en développement, le projet ARCADE met en évidence le fait que les atouts artistiques et les ressources culturelles importantes de ces pays peuvent être sources de revenus et de développement économique et social. ARCADE souligne également l'importance d'inclure l'élément culturel dans les programmes de développement des ONG, des fondations privées, des entreprises ou des acteurs européens de la coopération décentralisée.

Le projet ARCADE a organisé une série de séminaires thématiques et d'expositions en Europe sur le rôle de la culture dans les différents aspects du développement : « Culture et prévention des conflits » (Barcelone, septembre 2007), « La culture et le défi de l'intégration et de la cohésion sociale » (Zoetermeer, Pays-Bas, décembre 2007). Au-delà de l'identification des bonnes pratiques dans le domaine, ces rencontres visent à construire un réseau d'échange entre les acteurs du développement et les acteurs culturels qui travaillent sur des projets auprès de populations défavorisées et dans les pays en développement, afin de promouvoir cette question auprès de l'ensemble des acteurs européens du développement.

Bien que les projets culturels représentent une activité marginale dans le travail d'ACTED en matière d'urgence et de développement, le projet ARCADE est à même de nous permettre de développer une approche systémique de la culture dans les stratégies et les activités de développement. Les projets ARCADE et Bactria offrent ainsi un cadre pratique et un cadre de réflexion propres à nous permettre de nourrir nos initiatives en matière de culture et développement, avec la possibilité de créer des ponts entre l'Europe et nos terrains d'intervention.



ARCADE Conference on Culture and Social Cohesion in Zoetermeer (December 2007) / Conférence ARCADE «Culture et cohésion sociale», Zoetermeer - décembre 2007 © ACTED 2007



In 2007, ACTED Asia continued providing support to vulnerable populations through emergency, rehabilitation and development interventions.

En 2007, ACTED Asie a continué de soutenir les populations vulnérables à travers des programmes d'urgence, de réhabilitation et de développement.

ACTED Asia / ACTED Asie

With the scaling down of the reconstruction efforts for the Indian-Ocean Tsunami and the South-Asia earthquake, ACTED's operations transitioned from emergency response towards sustainable development. In Indonesia, ACTED increased its support towards the revival of the education sector on the island of Nias and the fisheries sector in Aceh. ACTED also began an integrated project to support the vulnerable communities of Nias fishermen and farmers to improve their livelihoods. In Pakistan, ACTED completed its reconstruction efforts in earthquake-affected areas and began longer-term interventions supporting the Government's primary health care structures and engaging in disaster preparedness through trainings on earthquake-resistant construction techniques.

In parallel, ACTED continued providing emergency relief in response to major regional crises. In India, ACTED responded to the devastating floods of the summer severely affecting populations in the state of Bihar by providing shelter, water, hygiene trainings and infrastructure rehabilitation. In Sri Lanka, ACTED up-scaled its support to conflict affected populations by providing relief to the internally displaced and helping returnees to re-build their livelihoods. In Afghanistan, ACTED continued its action of facilitating the reintegration of returnees from Pakistan by providing them with shelter, water, sanitation and livelihoods opportunities. ACTED also sent an emergency response team to Bangladesh in the immediate aftermath of cyclone Sidr, supporting affected populations to rehabilitate social infrastructures and generate income through cash-for-work schemes.

Face à la diminution des efforts de reconstruction suite au tsunami et au tremblement de terre en Asie du Sud, les activités d'ACTED ont évolué vers des programmes de développement durable. En Indonésie, ACTED a accru son soutien afin de relancer le secteur de l'éducation sur l'île de Nias ainsi que la filière pêche en Aceh. De plus, ACTED a lancé un programme de développement intégré afin d'aider les communautés vulnérables de pêcheurs et agriculteurs de Nias à améliorer leur niveau de vie. Au Pakistan, ACTED a finalisé ses programmes de reconstruction dans les régions ayant été touchées par le tremblement de terre de 2005 et s'est orientée vers des interventions de long terme en soutenant des centres de santé primaire gouvernementaux et en s'engageant dans le secteur de la préparation aux désastres par le biais de formations techniques de construction antisismique.

En parallèle, ACTED a continué d'apporter son aide lors des crises majeures dans la région. En Inde, ACTED est intervenue suite aux inondations dévastatrices de l'été qui ont gravement affecté la population de l'Etat du Bihar en mettant en place un programme de construction d'abris, d'eau et d'assainissement, de promotion de l'hygiène et de réhabilitation d'infrastructures. Au Sri Lanka, ACTED a accru son soutien aux populations touchées par le conflit, via une aide d'urgence aux déplacés et des programmes de développement visant à permettre aux retournés de reprendre le cours de leur vie. En Afghanistan, ACTED a poursuivi les programmes visant à faciliter la réinsertion des retournés afghans depuis le Pakistan en leur apportant des abris, des infrastructures d'eau et d'assainissement et des opportunités de générer une activité. Enfin, ACTED a immédiatement dépêché une équipe d'urgence au Bangladesh suite au passage du cyclone Sidr et a soutenu des populations affectées avec la mise en oeuvre d'un programme de réhabilitation d'infrastructures et de génération de revenus par le biais de mécanismes de travail contre paiement.

In Central Asia, ACTED's main focus remained the promotion of sustainable development. As the largest NGO facilitating partner of the National Solidarity Program, ACTED Afghanistan continued to promote local governance structures and rehabilitation of social infrastructures to over 1,800 rural communities. In Tajikistan and Kyrgyzstan, ACTED increased its joint action with Government structures in the fields of local governance, disaster response and primary health care. In addition, a number of sustainable local structures were further strengthened by ACTED. These include: the Dushanbe Bactria Centre for cultural promotion; the Yak House and META for handicraft promotion and ecotourism; the Advisory and Information Centre for provision of extension services to farmers; and Business Incubators as well as Associations of Agro-Input suppliers for enhancing the value-chain in rural areas of Tajikistan.

ACTED's microfinance intervention in the region is rapidly increasing in size and quality. Through three Micro-Finance Institutions (MFIs) in Afghanistan, Tajikistan and Kyrgyzstan, ACTED's partner OXUS has reached 19,160 clients by the end of 2007 for a total outstanding loan portfolio of 6,3 million USD and achieving a growth of 66% during the course of the year. In Uzbekistan, ACTED followed the necessary steps to register an MFI that would be in a position to deliver financial services to those in need. In parallel to its direct microfinance action, in November 2007 ACTED began a cross border project in Afghanistan, Pakistan, India and Sri Lanka aiming at setting up a capacity building and cooperation network between microfinance stakeholders in the region (MFIs, apex institutions, potential and existing regional and European investors).

Throughout 2007 the Asia Regional Coordination Office continued providing support and overview to the various countries of ACTED intervention in the region. Through trainings, exchange and regular country visits, the Regional Audit Team played a key role in promoting compliance to ACTED's new finance, logistics and audit guidelines. The Regional office also promoted the drafting and dissemination of guidelines for Appraisal, Monitoring and Evaluation (AME), as well as promoting exchange and the use of best practices by launching a regional AME newsletter and starting a capitalisation process for ACTED's technical interventions in the region.

During 2008 ACTED Asia will build on the achievements of 2007. Among the key challenges ahead of us are:

- Completing our transition from emergency to sustainable development in Indonesia, India and Pakistan.

En Asie Centrale, ACTED s'est donnée en 2007 comme priorité de poursuivre la promotion du développement durable. En tant que principal partenaire du Programme de Solidarité Nationale, ACTED Afghanistan a continué à promouvoir les structures de gouvernance locale et à réhabiliter des infrastructures sociales dans plus de 1 800 communautés rurales. Au Tadjikistan et au Kirghizistan, ACTED a renforcé son interaction avec les structures gouvernementales dans les domaines de la gouvernance locale, la réponse aux désastres et la santé de base. En outre, plusieurs initiatives locales et viables ont été renforcées par ACTED. Parmi celles-ci le centre culturel Bactriane pour la promotion de la culture, la Yak House et META pour la promotion de l'artisanat et l'écotourisme, le Centre d'Information et Conseil pour les services annexes aux agriculteurs, et les pépinières d'entreprises et associations de fournisseurs d'agro intrants pour améliorer la chaîne de valeur dans les zones rurales du Tadjikistan.

Les interventions d'ACTED dans le domaine de la micro finance dans la région ont connu une importante augmentation, tant au niveau quantitatif que qualitatif. Par le truchement de trois institutions de micro finance (IMF) en Afghanistan, au Tadjikistan et au Kirghizistan, OXUS – le partenaire d'ACTED – totalisait 19 160 clients à la fin de 2007 pour un encours de crédit de 6,3 millions de USD et une croissance de 66% durant l'année. En Ouzbékistan, ACTED a entamé la procédure nécessaire pour enregistrer une IMF qui pourrait octroyer des crédits aux populations les plus vulnérables. Parallèlement à ses actions directes de micro finance, ACTED a démarré en novembre 2007 un projet transfrontalier en Afghanistan, Pakistan, Inde et Sri Lanka visant à mettre en place un réseau de coopération et de formation entre les différents acteurs de la micro finance dans la région (IMF, institutions apex, investisseurs européens et régionaux existants et potentiels).



Woman in a rice field, Tugala Oyo sub-district, Nias /
Femme dans un champ de riz, sous-district de Tugala Oyo
Nias © ACTED 2007



Brother and sister, Pakistan / Frère et soeur, Pakistan
© ACTED 2007

- Further develop our capacity to rapidly and effectively intervene in major crises.
- Continue supporting the development of sustainable governance and other development structures in Central Asia.
- Consolidate and continue the expansion of our microfinance services to the poor.
- Further enhance the ability of the Asia Regional Office to backstop and overview the various country operations.
- Increase our focus on regional (rather than just in-country) projects.

Tout au long de l'année 2007, le Bureau de Coordination Régional Asie a soutenu et supervisé les différents pays d'intervention d'ACTED dans la région. Grâce à des formations, des échanges et des visites fréquentes dans les pays, l'équipe d'audit régional a joué un rôle clé dans la conformité et le respect des nouvelles procédures ACTED en terme de finances, logistique et audit. Le bureau régional a aussi concentré ses efforts dans la rédaction et la diffusion des lignes directrices du département d'évaluation, suivi et monitoring (AME) ainsi que dans la promotion d'échange sur les bonnes pratiques en lançant une lettre d'information AME régionale et le processus de capitalisation des données relatives aux interventions techniques d'ACTED dans la région.

En 2008, ACTED Asie poursuivra ses efforts de 2007, avec parmi les principaux challenges :

- Finaliser la transition entre l'urgence et le développement durable en Indonésie, en Inde et au Pakistan.
- Développer davantage notre capacité à répondre rapidement et efficacement lors des crises majeures.
- Continuer à soutenir le développement des structures de développement durable et de bonne gouvernance en Asie Centrale.
- Consolider et continuer l'expansion de nos services de micro finances au plus démunis.
- Continuer à améliorer la capacité du Bureau Régional Asie en terme de soutien et de supervision des pays d'intervention.
- Concentrer davantage nos efforts pour mettre en place des projets régionaux (plutôt que seulement dans un pays à la fois).

ACTED in 2007
ACTED en 2007

National staff
Personnel national 880

International Staff
Personnel international IO

Capital Office
Bureau principal
Kabul / Kaboul

Areas / Zones : 3

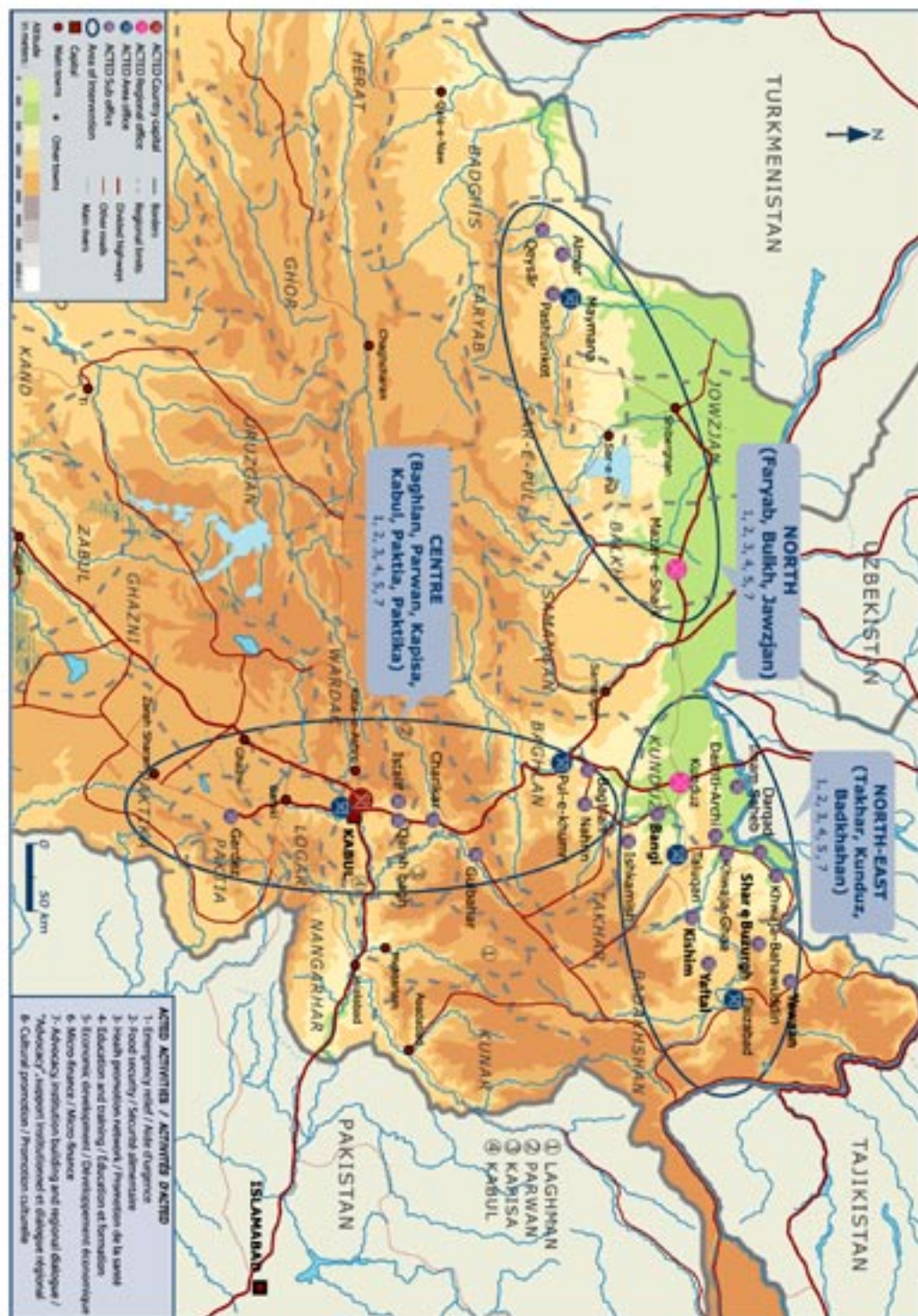
Bases : 36

Budget : 4,7 M EUR

Projects / Projets : 21

Total number of beneficiaries
2,362,100 direct and indirect beneficiaries

**Nombre total de
bénéficiaires**
2 362 100 bénéficiaires directs et
indirects



Country indicators / Indicateurs pays

1. **Population / Population** 31,889,923 (July 2007 est.) / 31 889 923 (estimations juillet 2007)
2. **Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile** : 157.4 deaths/1,000 live births / 157,4 morts/1000 naissances (2007)
3. **Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance** : 43.8 years / 43,8 ans (2007)
4. **Total fertility rate / Taux de fertilité** : 6.6 children born/woman / 6,6 enfants/femme (2007)
5. **Literacy (15 years old+)/Alphétisation (agé de plus de 15 ans)**: 28.1% (male: 43.1% and female: 12.6%) / 28,1% (homme: 43.1% et femme: 12.6%) (2000)
6. **GDP per capita / PIB par habitant** : 800 USD per year / par an
8. **GDP per sector / PIB par secteur** : agriculture: 38%, industry: 24%, services: 38% / agriculture : 38%, industrie: 24%, services : 38% (2005)
9. **Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté** : 53% (2003)

Our mission in Afghanistan is to support the people of Afghanistan to achieve their broader development goals. Active in more than 1,800 communities in 6 provinces in the north, ACTED works with 8% of the rural population of Afghanistan.

Notre mission en Afghanistan vise à soutenir le peuple afghan afin de lui permettre d'atteindre ses objectifs de développement au sens large. Active dans plus de 1 800 communautés de 6 provinces du nord du pays, ACTED travaille avec 8% de la population rurale d'Afghanistan.



North Afghanistan / Nord de l'Afghanistan © ACTED 2007

Afghanistan

Progress towards development goals in the face of growing challenges
Vers l'atteinte des objectifs de développement dans un contexte de défis croissants

In 2007, we continued to support key national programmes including the National Solidarity Programme, RuWatsan, the national rural water and sanitation programme and the Land Allocation Scheme to support landless returnees. Consistent with our aim to empower Afghan people to determine and lead their own development, core training of government staff is incorporated into our programmes. ACTED Afghanistan also employed and trained 900 Afghan staff in 2007. The low turnover rate (2%) is a credit to ACTED as is the fact that many of those who have left the organisation have proceeded to key positions in the government from where they continue to re-build the country. Nine expatriate staff supported the mission in key coordination and/or advisory roles in 2007

This year has not been without its challenges as the pace of progress failed to meet the expectations of the people of Afghanistan, who grew increasingly disenchanted with the insecurity and lack of basic services. The fighting claimed nearly 600 civilian lives in 2007, 7% of children die before they reach the age of five and 50% of population is under-nourished. Per capita income, estimated at USD 383 (IMF, 2007) and among the lowest in the world, comparable only with some of Africa's most

En 2007 nous avons poursuivi notre engagement dans des programmes nationaux clés tels que le Programme de Solidarité Nationale, le RuWatsan, programme national rural d'eau et d'assainissement et le Plan d'Allocation des Terres afin de soutenir les populations retournées sans terre. Dans le respect de notre objectif de donner au peuple afghan les moyens de décider et de mener son propre développement, la formation du personnel gouvernemental est incluse dans nos programmes. En 2007, ACTED Afghanistan aura également employé et formé 900 personnels afghans.

Le faible taux de rotation du personnel d'ACTED (2%) est à mettre au crédit de l'organisation, tout comme le fait que, parmi ceux qui ont quitté l'organisation, nombreux sont ceux ayant obtenu des postes au sein du gouvernement, grâce auxquels ils continuent de contribuer à la reconstruction du pays. Neuf expatriés ont participé à la mission en 2007 à des postes de coordination et de conseil.

Cette année n'a pas été sans défi, le rythme d'avancement ayant fait défaut aux attentes du peuple afghan, qui a été de plus en plus déçu au vu de l'insécurité et du manque de services de base. Les combats ont fait près de 600 victimes parmi les civils en 2007, 7% des enfants meurent avant l'âge de cinq ans et 50% de la population souffre de malnutrition. Le PIB par habitant est estimé à 383 USD, soit l'un des plus bas au monde et seulement comparable aux pays africains les plus pauvres, et le taux de chômage à 35%. Ceci s'avère particulièrement difficile à comprendre et à vivre pour les Afghans, au regard

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Economic development / Développement économique
4. Health Promotion / Promotion de la Santé

5. Education and Training / Education et Formation
6. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
7. Cultural promotion / Promotion culturelle

impoverished nations, and unemployment at 35%. All this is especially hard for people to swallow in light of the billions of dollars of investment in Afghanistan. Afghanistan's heavy reliance on imports, by road, will see the instability in global food and fuel prices hit Afghanistan hard in 2008.

Support to local governance and refugee return process

Local governance continued to dominate ACTED's agenda in 2007 as we assisted rural communities to make significant strides in genuine community-based governance. Their capacity to deliver services, carry out governance functions, resolve local conflicts and provide the vital link between communities and the government was more evident than in previous years. The community councils (CDCs) that we, and other partners, support have made a significant direct contribution to the achievement of Afghanistan's MDGs by galvanising the development of Afghanistan's rural transport network and water supply as well as making significant contributions to sectors such as energy, irrigation and disaster prevention.

2007 was marked by a milestone event to deliberate and finalise the role of CDCs in the sub-national governance apparatus. Addressed by President Karzai himself, as a further indictment of the contribution communities have made to the development of the country, the event brought together representatives from every district in the country and was facilitated by Ministry of Rural Rehabilitation and Development (Government of Afghanistan), ACTED and other partners.

des milliards de dollars investis en Afghanistan. Du fait de la forte dépendance du pays vis-à-vis des importations par route, l'instabilité des prix des biens alimentaires et du pétrole au niveau global affectera indubitablement l'Afghanistan en 2008.

Le soutien à la gouvernance locale et au processus de retour des réfugiés

La gouvernance locale a tenu une grande place dans l'agenda d'ACTED puisque nous avons notamment aidé les communautés rurales à marquer d'importantes avancées vers une véritable gouvernance communautaire. En comparaison des années précédentes, leur capacité à délivrer des services, à assurer des fonctions de gouvernance, à résoudre les conflits locaux et à faire le lien entre les communautés et le gouvernement a été beaucoup plus facile. Les conseils communautaires (CDC) que nous soutenons, comme le font aussi d'autres partenaires, ont contribué directement et de manière significative à la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement de l'Afghanistan, en soutenant le développement du réseau afghan de transport rural et de distribution d'eau mais également dans les secteurs de l'énergie, de l'irrigation et de la prévention des catastrophes.

2007 a été marquée par un événement majeur pour décider et finaliser le rôle des CDC au sein de l'appareil de gouvernance infranational. Initié par le Président Karzai en personne, qui a une nouvelle fois pris acte de la contribution des communautés au développement du pays, cet événement organisé par le Ministère de la Réhabilitation Rurale et du Développement (Gouvernement afghan), ACTED et d'autres partenaires, a rassemblé des représentants de chaque district du pays.

A la fin de l'année, ACTED soutenait plus de 1 500 projets de construction ou de réhabilitation d'infrastructures (routes secondaires, approvisionnement en eau, énergie, irrigation, prévention des catastrophes, abris, écoles, cliniques) et de développement du capital humain (formation professionnelle en tissage de tapis, élevage d'animaux et autres métiers productifs) auprès de 1 813 communautés, dans 32 districts des 6 provinces du Nord, soit plus de 8% de la population rurale afghane.

Le transfert de compétences a été au cœur de la formation actuelle du personnel gouvernemental et du personnel national d'autres ONG sur des problématiques telles que le développement communautaire et la sensibilisation aux questions de genre.

OXUS Afghanistan, projet de micro finance d'ACTED à l'origine, a été lancé en tant qu'IMF indépendante en 2007, fournissant à la fin de l'année des services financiers professionnels à plus de 11 000 clients marginalisés, avec un exceptionnel encours de prêts de 1.8 millions de dollars US et 54% de femmes clientes, soit 7% de plus que l'an dernier. Depuis qu'OXUS est en charge du suivi quotidien de la fourniture de services de micro finance, ACTED concentre ses efforts sur le développement plus large du secteur en Afghanistan et au niveau régional, en Asie du Sud (Inde, Pakistan et Sri Lanka), dans une tentative ambitieuse de lier le secteur financier européen aux secteurs de la micro finance de la région et d'y promouvoir sa participation, d'encourager de nouvelles opportunités d'affaires et l'accès aux services financiers, l'échange de bonnes pratiques et amorcer les liens commerciaux Sud-Sud.



Man registering for elections in the frame of the NSP / Homme s'inscrivant sur le registre électoral dans le cadre du NSP © ACTED 2007

By year end, ACTED was supporting more than 1,500 infrastructure projects (secondary roads, water supply, energy, irrigation, disaster prevention, shelter, schools and clinics) and human capital development projects (vocational training in carpet weaving, animal husbandry and other productive skills) for 1,813 communities, in 32 districts in 6 provinces of the North, covering 8+% of rural Afghanistan.

Transfer of skills remained a core theme with the ongoing training of government staff and national staff of other NGOs on community-driven development, gender awareness among other topics.

OXUS Afghanistan, originally ACTED Micro Finance Project was launched as an independent MFI in 2007, delivering professional financial services to more than 11,000 marginalised clients at the close of the year, with a USD 1.8 million outstanding loan balance and 54% women clients, up 7% on last year. Now that the day-to-day business of providing micro-finance is taken care of by OXUS, ACTED is broadening our attention to the wider development of the sector both within Afghanistan and regionally, in South Asia (India, Pakistan, and Sri Lanka), in an ambitious attempt to link the European financial sector and promote its participation in the microfinance sectors in the region, to encourage new business opportunities and access to financial services, exchange best practices and engage in South-to-South business links.

Promotion of culture and cultural awareness as a tool for development

In spite of many competing priorities, we maintained our commitment to the promotion of culture and cultural awareness as an important tool for development. We started the foundations of the Bactria Cultural Centre, funded by UNESCO, which will eventually contribute to the development of a vibrant cultural environment in Mazar-i Sharif through improved access to education, training, and culture as well as facilitate the study and preservation of archaeological heritage in northern Afghanistan. We supported the protection of Tepe Narenj, a Buddhist monastery founded in the fifth or sixth centuries in the Zamburak Mountains south of Kabul, now listed by the World Monuments Fund Watch List for 2008 and 2009 as one of the 100 Most Endangered Sites in the world.

Addressing emergencies which remain at stake

Persistent emergencies continue to plague the country, including drought for 5 of the last 7 years, earthquakes, land and mud slides and flooding related, in part, to the heavily degraded environment.

Afghanistan witnessed the largest refugee crisis the world has known. Of the 5 millions who have returned, nearly half live in poor housing conditions and 28% are without a steady source of income. The massive population movements have had an adverse impact on the environment, living conditions and patterns in urban and peri-urban areas. Returns take a sharp upward turn in 2008 as forced



Puppet Workshop in Khowja Alwan / Atelier de marionnettes à Khowja Alwan © ACTED 2007

La promotion et la sensibilisation à la culture comme outil de développement

Malgré de nombreuses priorités concurrentielles, nous avons poursuivi notre engagement dans la promotion et la sensibilisation à la culture en tant qu'outil clé du développement. Nous avons lancé la construction des fondations du centre culturel Bactria, financé par l'UNESCO, qui contribuera à terme au développement d'un environnement culturel dynamique à Mazar-i Charif, en améliorant l'accès à l'éducation, la formation, la culture et l'étude et la préservation de l'héritage archéologique du Nord de l'Afghanistan. Nous avons également soutenu la protection du monastère bouddhiste de Tepe Narenj, construit au 5ème ou 6ème siècle dans les montagnes de Zamburak au sud de Kaboul, et aujourd'hui inscrit par le World Monument Fund sur sa liste d'alerte pour 2008 et 2009 comme l'un des 100 monuments les plus menacés au monde.

Répondre aux urgences toujours présentes

Les situations d'urgence continuent de miner le pays, au nombre desquelles on peut citer la sécheresse qui a frappé 5 des 7 dernières années, les tremblements de terre, les glissements de terrain, coulées de boue et inondations, en partie liés à l'état de l'environnement très dégradé.

L'Afghanistan a été le théâtre d'une des plus grandes crises de réfugiés que le monde n'ait jamais connu. Sur les 5 millions de réfugiés de retour en Afghanistan, près de la moitié vit dans des conditions d'insalubrité et 28% n'ont pas de revenus réguliers. Les mouvements de populations de grande ampleur ont eu un impact néfaste sur l'environnement, les conditions et les modes de vie dans les zones urbaines ou péri-urbaines. Le rythme des retours sera soutenu en 2008 avec la hausse des retours forcés d'Iran et du Pakistan et l'accélération de la fermeture des camps.

L'Etat afghan peine à établir sa légitimité, freiné par l'insécurité et la corruption notable dans ses rangs, et la communauté internationale était de plus en plus perçue comme étant de connivence avec lui. En effet, la conviction de la communauté internationale que les forces démocratiques viendraient naturellement à bout de la corruption et diminueraient l'économie informelle est loin d'avoir été corroborée en réalité. D'après des estimations récentes, l'Afghanistan produit plus de 90% de l'opium mondial et, en 2007, était l'un des plus gros fournisseurs de cannabis au monde. Il compte, aujourd'hui, parmi les pays les plus corrompus au monde.

returns from both Iran and Pakistan and momentum towards camp closures increase.

The Afghan state struggled for legitimacy, hindered by insecurity and perceived corruption within its own ranks. The international community was increasingly seen as being in collusion with it. The international community's belief that democratic forces would somehow naturally neutralise corrupt forces and undermine the informal economy has not been borne out by reality. Afghanistan is now said to account for 90+% of the world's opium production and, in 2007, it also became one of the world's largest suppliers of cannabis. It now ranks among the highest in the world for perceived corruption.

Conclusion

2008 will see ACTED closer to our mandate than ever, addressing the key needs and concerns of vulnerable rural communities, ensuring transparency, accountability and effectiveness in the delivery of our assistance. To this end, internally, our emphasis will be on strengthening our structural capacities by building up our Audit and Assessment Monitoring and Evaluation (AME) teams, the first which assures compliance with the FLAT tools we have been putting in place in the last three years and the second which assures relevance, quality and responsiveness.

2008 will be characterised by partnerships, be they between communities to promote better governance, small business and producer groups or MFIs to promote economic development or other stakeholders (government, non-government, private, regional) in the development process.

2008 will see ACTED deepening our intervention with the community councils (CDCs) to improve their governance, communication and service delivery skills as they take on their statutory functions in 2008. We will start the formal process of federating community councils into larger units (clusters) to increase their ability to link with the government and other stakeholder representatives.

We will continue to support economic development by building up and federating small producer and self help groups and developing their capacity to build and manage productive infrastructure, training and marketing capacity.

ACTED's determination to promote culture as a tool for development continues into 2008 with the completion of the foundations of the Bactria Cultural Centre in Mazar and start of the superstructure.

Environment, social inclusion and transfer of skills will remain cross cutting themes. Programmes in 2008 will support the development of social natural resource management, directly target women and young people and integrate core training of government staff.

ACTED will continue to respond to emergencies by ac-



Rehabilitation works of a community access road / Travaux de réhabilitation d'une route d'accès secondaire © ACTED 2007

Conclusion

2008 verra ACTED travailler au plus près de son mandat, en répondant aux besoins essentiels et aux inquiétudes majeures des communautés rurales vulnérables, tout en garantissant transparence, imputabilité et efficacité dans la façon de délivrer notre aide. A cette fin, nous mettrons l'accent en interne sur le renforcement de nos capacités structurelles avec la consolidation de nos équipes en charge de l'audit et du suivi, évaluation et contrôle, la première assurant la conformité avec les outils FLAT que nous avons mis en place au cours des trois dernières années, et la seconde garantissant notre pertinence, qualité et réactivité.

2008 sera également caractérisée par des partenariats, qu'ils soient entre communautés afin de promouvoir une meilleure gouvernance, entre des petits groupements d'entrepreneurs et de producteurs, des IMF pour favoriser le développement économique, ou entre d'autres parties prenantes (gouvernementales, non gouvernementales, privées, régionales) du processus de développement.

En 2008 ACTED poursuivra également son action auprès des CDC afin d'améliorer leur gouvernance, communication et fourniture de services, alors qu'ils devront officiellement assumer leurs fonctions statutaires. Nous lancerons le processus formel de fédérer des conseils communautaires en entités plus larges (groupes) afin d'améliorer leur capacité à interagir avec le gouvernement et les représentants d'autres parties prenantes.

Nous poursuivrons également notre effort en faveur du développement économique en renforçant et fédérant des groupes de petits producteurs et des groupements solidaires, et en développant leur capacité à construire et gérer des infrastructures de production, ainsi que leur capacité de formation et de commercialisation.

La détermination d'ACTED à promouvoir la culture comme outil de développement continuera en 2008 avec l'achèvement des fondations du Centre Culturel Bactria à Mazar et le démarrage de la construction de la superstructure.

L'environnement, l'intégration sociale et le transfert de compétences resteront des thèmes transversaux. Les programmes mis en œuvre en 2008 viseront le développement de la gestion sociale des ressources naturelles, cibleront directement les femmes et les jeunes et intégreront la formation des personnels gouvernementaux.

ACTED continuera également de répondre aux urgences en accueillant les nouveaux retours et en allégeant la pression liée à la surpopulation dans les zones urbaines et péri-urbaines.

commodating new returns and alleviating the pressures of overcrowding in urban and peri-urban areas. We will also, linking relief with rehabilitation and development, create sustainable livelihoods opportunities for young returnees. We will also continue to respond to sudden-onset disasters (like extreme cold weather, flooding and drought) to the best of our capacity.

We will work in partnership with civil society, other NGOs, MFIs, the Governments of Afghanistan and other countries as well as other stakeholders such as the World Bank. ACTED will continue in our capacity as elected representative of the 30 Facilitating Partners of the National Solidarity Programme (comprising key national and international NGOs and a UN agency), as well as our active membership of general coordination and advocacy platforms like ACBAR and HRRAC.

Nous nous attacherons également à faire le lien entre urgence, réhabilitation et développement, et à créer des opportunités durables de moyens de subsistance pour les populations récemment rentrées. Nous essayerons de répondre au meilleur de nos capacités à toutes les catastrophes (telles que le grand froid, les inondations et les sécheresses). Nous travaillerons en partenariat avec la société civile, les autres ONG, les IMF, le gouvernement afghan et ceux d'autres pays tout comme avec les autres parties prenantes telles que la Banque mondiale. ACTED continuera en tant que représentant élu des 30 Partenaires de mise en oeuvre du Programme de Solidarité Nationale (comprenant des ONG nationales et internationales clés et une agence onusienne) tout comme sa participation active aux plateformes de coordination générale et de plaidoyer telles que ACBAR et HRRAC.

FOCUS: The impact of ACTED wells

Five or six times a day, twelve year old Nawaz Sherif goes to fill seven 20-liter jugs with water from a well 150 meters from Bobayugor Galagunbat, a village on the outskirts of Mazar-e-Sharif. This well has been newly rehabilitated by ACTED only a few months ago, as part of a project funded by the European commission to provide water and sanitation relief to a drought affected population by building or rehabilitating 175 water points, as well as building latrines and implementing a hygiene education program.

Nawaz and 7 year old Shakila stand on the well's cement apron, pumping the hand pump to bring liters of water 24 meters up from the ground below. The well lies on an unpaved road in a dusty neighbourhood and there is no sanitation system in sight, except for the wide ditches on the sides of the road that are filled with garbage. Wells like these are where most of the village children gather around to fetch water for their families. Before this well was built, there was another well about 15 minutes away where they would wait 2-3 hours for water. Because water took so long to get at that well, children would go only 2 or 3 times a day, and less water would be provided for them.

But now the well is in the village, children can get water as many times as they wish in the day. Besides an improvement in the availability and quality of the water, significant changes have been brought to the lives of the children in Bobayugor Galagunbat as well as in neighboring villages. They save so much time with this daily chore, that they have time to go to school and do their homework.

FOCUS : L'impact de l'installation des puits par ACTED

Cinq à six fois par jour, Nawaz Sherif, douze ans, va remplir, à 150 mètres de Bobayugor Galagunbat, un village aux alentours de Mazar-i-Charif, sept cruches de 20 litres d'eau. Ce puits a été réhabilité par ACTED il y a quelques mois, dans le cadre d'un projet soutenu par la Commission européenne qui vise à approvisionner en eau et à améliorer la situation sanitaire de la population touchée par la sécheresse. Le projet mis en œuvre a permis de construire et/ou de réhabiliter 175 points d'eau, ainsi que des latrines et de mettre en place un programme d'éducation à l'hygiène.



Nawaz and Shakila at the well, Bobayugor Galagunbat village
Nawaz et Shakila au puits, village de Bobayugor Galagunbat
© ACTED 2007

Nawaz et Shakila, une fillette de 7 ans, pompent pour faire remonter l'eau douce de 24 mètres sous terre. Le puits a été installé le bord d'une route non goudronnée dans une zone poussiéreuse. Il n'y a pas de système d'assainissement sur place à l'exception des grands fossés sur le bord de la route, débordants de déchets. Des puits comme celui-ci sont là où les enfants du village se rassemblent pour puiser l'eau pour leurs familles. Avant qu'il ne soit construit, un autre était situé à une quinzaine de minutes avec 2 à 3

heures d'attente. Parce que l'eau mettait beaucoup de temps à arriver au puits, les enfants ne se déplaçaient que 2 à 3 fois par jour, et les familles disposaient, par conséquent, de moins d'eau.

Désormais, maintenant que le puits est situé dans le village, les enfants peuvent rapporter autant d'eau que nécessaire dans la journée. En plus d'une amélioration de la qualité et la disponibilité de l'eau, des changements significatifs ont eu lieu dans la vie des enfants de Bobayugor Galagunbat ainsi que dans les villages voisins, car ils ont désormais le temps d'aller à l'école et de faire leurs devoirs.

Nombre total de bénéficiaires
5 745 860 bénéficiaires directs et indirects

1. **Population / Population** : 7.076.598 / 7 076 598 (2007)
2. **HDI / IDH** : 0.673 (122nd out of 177 countries) / 0,673 (122ème sur 177 pays)
3. **Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile** : 43.6 deaths/1,000 live births / 43,6 morts/1000 naissances (2006)
4. **Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance** : 64.6 years / 64,6 ans (2007)
5. **Total fertility rate / Taux de fertilité** : 3.09 children born/woman / 3,09 enfants/femme (2007)
6. **GDP per capita / PIB par habitant** : 1,600 USD per year / par an
7. **GDP per sector / PIB par secteur** : agriculture: 23.6%, industry: 30.6%, services: 45.8% / agriculture : 23,6%, industrie : 30,6%, services : 45,8% (2007)
8. **Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté** : 64% (2004)

In 2007, ACTED Tajikistan continued to focus its efforts on rural economic development initiatives, community-based health education and cultural promotion. Such interventions were reinforced by community participation and cooperation with the governmental authorities.

En 2007, ACTED Tadjikistan a poursuivi ses efforts sur les initiatives de développement économique rural, d'éducation à la santé pour les communautés, ainsi que de promotion culturelle. Ces interventions ont été renforcées par la participation communautaire et la coopération avec les autorités gouvernementales.



General Assembly Meeting with Villagers / Assemblée générale avec des villageois
© ACTED 2007

Tajikistan / Tadjikistan

The Transition to Sustainable Development La transition vers un développement durable

In 2007, ACTED continued its transition from humanitarian assistance projects to longer-term development initiatives. These initiatives were built around three pillars: rural economic development, community-based health education and cultural promotion. The country's infrastructure, economy and social welfare system is still recovering from the collapse of the Soviet Union and a civil war. And so ACTED focused on rebuilding these systems with the participation of the communities and local authorities. From rehabilitating irrigation systems, to training community health workers, the objective behind each of ACTED's interventions is to build the capacity of the country to function independently and be capable of meeting the basic needs of its citizens. ACTED's areas of intervention all focus on a community-driven approach guided by local self-governance bodies. With this approach, ACTED's Community Mobilisation teams help increase the capacity of local self-governance bodies to address the needs of their communities while liaising with government structures.

En 2007, ACTED a poursuivi la transition de projets d'aide humanitaire d'urgence vers des initiatives de développement de plus long terme. Ces initiatives se sont articulées autour de trois piliers: le développement économique rural, l'éducation à la santé basée sur les communautés, et la promotion culturelle. Les infrastructures et le système économique et social du pays restent convalescents depuis l'effondrement de l'Union Soviétique et la guerre civile qui s'en suivit. Les efforts d'ACTED ont porté sur leur reconstruction, en associant les communautés et les autorités locales. Derrière chaque intervention d'ACTED, qu'il s'agisse de la réhabilitation de systèmes d'irrigation ou de la formation de travailleurs communautaires de la santé, l'objectif primaire a toujours été de renforcer les capacités du pays à fonctionner de manière indépendante et à satisfaire les besoins de base de ses citoyens. Les interventions d'ACTED privilégient toutes une approche basée sur les communautés menée par des entités de gouvernance autonomes. Dans cette perspective, l'équipe de mobilisation communautaire d'ACTED contribue à améliorer les capacités des entités de gouvernance autonomes locales à répondre aux besoins de leurs communautés, tout en faisant le lien avec les structures gouvernementales.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Food security / Sécurité alimentaire
2. Health promotion / Promotion de la Santé
3. Economic development / Développement économique

4. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
5. Cultural promotion / Promotion culturelle

In 2007, ACTED continued to focus on its three pillars of intervention, while empowering the communities of interventions to take action and plan their development. Several themes crosscut ACTED's interventions in these three sectors and are critical to the development of initiatives. These crosscutting themes include building capacities at the local level through community-driven, need-based initiatives, supporting sustainable development through cost-effective and locally-managed projects and the facilitation of government and community cooperation to support local development initiatives.

In all projects, ACTED works through community-based local governance structures to assist with the implementation of activities. Such structures are strengthened by ACTED, and serve as the foundation for all activities in the communities of intervention. The community-based structure assists ACTED in the selection of certain project areas and often the selection of beneficiaries. The Community Mobilisation team works with the community-based structure to draft a Village Development Plan that serves as a roadmap for the communities' development. In the Village Development Plan, the community highlights its potential and needs, and provides members with a plan for community social and economic initiatives.

Alleviating the Challenges of Rural Economic Development

ACTED's rural economic development activities continued to focus on support to vulnerable farmers through subsidised inputs as well as support to farmers with the capacity to sell their products on the larger markets, through the development of cooperatives. In addition to such support, ACTED focused on land reform and land use rights by supporting freedom to farm initiatives. This integrated approach to rural economic development, through technical, management and legal sup-

En 2007, ACTED a continué de privilégier ces trois piliers d'intervention, tout en donnant aux communautés les moyens d'intervention nécessaires pour agir et planifier leur propre développement. Plusieurs thèmes transversaux des interventions d'ACTED dans ces trois secteurs sont essentiels pour le développement d'initiatives. Ils comprennent notamment le renforcement des capacités au niveau local par le biais d'initiatives communautaires basées sur les besoins, le soutien au développement durable par des projets gérés localement et rentables, ainsi que la coopération communautaire et gouvernementale en soutien aux initiatives de développement local.

Dans tous les projets, ACTED contribue à la mise en oeuvre d'activités en s'appuyant sur des structures communautaires de gouvernance locale. Celles-ci sont renforcées par ACTED et sont la base de toutes les activités dans les communautés d'intervention. Elles assistent ainsi ACTED dans la sélection des zones de mise en oeuvre de certains projets et plus fréquemment dans la sélection des bénéficiaires. L'équipe de mobilisation communautaire élabore en coopération avec ces structures communautaires un Plan de Développement Villageois, qui sert par la suite de feuille de route pour le développement des communautés. Dans ce Plan de Développement Villageois, la communauté identifie ses potentiels et ses besoins, et présente à ses membres un projet pour des initiatives communautaires économiques et sociales.

Faire face aux défis du développement économique rural

Les activités de développement économique rural menées par ACTED s'orientent toujours à la fois sur le soutien aux agriculteurs vulnérables à travers des contributions subventionnées, et sur le soutien aux agriculteurs pour développer leur capacité à vendre leur production sur des marchés plus importants, par le développement de coopératives. En plus d'un tel soutien, ACTED concentre également ses efforts sur la réforme agraire et sur les questions de droits d'exploitation des terres, en soutenant la liberté des initiatives agricoles. Cette approche intégrée du développement économique rural par un soutien technique, managérial et juridique apporté aux agriculteurs vise à faire face aux défis du développement économique rural au Tadjikistan.

En 2007, le soutien d'ACTED aux agriculteurs vulnérables a cherché à aider les agriculteurs ne disposant pas des connaissances techniques ou des moyens financiers suffisants pour produire des récoltes importantes. Par la mise en place de sessions de formation technique et de champs de démonstration, ACTED a permis d'améliorer les connaissances et les compétences de ces agriculteurs, notamment en terme de rotation des cultures et des techniques améliorées. En plus des formations techniques, ACTED leur a fourni des intrants subventionnés tels que des semences et des engrais afin d'améliorer la qualité des récoltes. Ces initiatives ont permis à ACTED d'améliorer la qualité des récoltes agricoles et de soutenir le passage d'une agriculture de subsistance à une production pour les marchés locaux.

La stratégie de développement économique rural d'ACTED vise non seulement à soutenir les agriculteurs vulnérables ayant des connaissances techniques et des moyens financiers limités, mais aussi à soutenir le développement de ceux qui vendent déjà leurs produits sur les marchés locaux et régionaux. L'action d'ACTED avec ces derniers consiste



Land reform training / Formation sur la réforme agraire
© ACTED 2007

port to farmers aims to alleviate the challenges facing rural economic development in Tajikistan.

In 2007, ACTED's support to vulnerable farmers aimed to assist those farmers who did not have the technical knowledge or financial means to produce significant yields. Through the provision of technical trainings and the use of learning fields, ACTED improved the farmers' knowledge on skills such as crop rotation and improved techniques. In addition to the technical trainings, ACTED provided subsidised inputs such as seeds and fertilisers, in order to improve the quality of the crops. Through such initiatives, ACTED worked to increase the quality of the farmers' yields and support the transition from subsistence farming to production for local markets.

ACTED's rural economic development strategy aims to not only support the vulnerable farmers with limited technical knowledge and financial means, but also to assist the development of farmers who already sell their products on the local and regional markets. ACTED works with the latter to form cooperatives where they can develop their capacity to compete on the market. Trainings to cooperatives focus on farm business management techniques and provide specialised knowledge to the farmers on the benefits and principles of the cooperative. As a result, several cooperatives established by ACTED in Tajikistan have started to sell their products in supermarkets in Tajikistan as well as to processors in Russia.

While ACTED's initiatives focus primarily on technical and management support to farmers, a larger issue hinders the country's rural development. Despite land privatisation and freedom to farm legislation that has been passed, many farmers continue to work on the Soviet-era collective farms, harvesting cotton for little profit. The slow rate of implementation of the land reform process in Tajikistan is a key obstacle to economic development and, in turn, food security among small farmers. To tackle this issue, ACTED works to increase awareness of land reform legislation and provide legal assistance to small farmers who want to establish private farms.

In the coming year, ACTED will continue to develop its rural economic development strategy by working through the local communities to support local farmers. Through technical trainings, business management support and awareness raising among the general population, ACTED will continue to develop its work in the region.

Community-Based Health Education

In 2007, ACTED continued to work at local-level to strengthen communities and address key health issues. The health infrastructure in Tajikistan is strained, making health education and preventive health care areas to work in. ACTED works through its structure and in cooperation



Malaria Prevention Theater Show / Spectacle de théâtre sur la prévention de la malaria © ACTED 2007

à monter des coopératives afin de renforcer leur capacité à être compétitifs sur le marché. Les formations dispensées aux coopératives se concentrent sur les techniques de management d'entreprises agricoles et fournissent des éléments précis aux agriculteurs sur les avantages et les principes de la constitution en coopérative. Aujourd'hui, plusieurs coopératives créées par ACTED au Tadjikistan ont commencé à écouler leurs produits dans des grandes surfaces tadjikes et auprès d'intermédiaires russes.

Bien que l'implication d'ACTED soit principalement orientée sur le soutien technique et managérial aux agriculteurs, le développement rural du pays est aussi contraint par un problème plus grand. Malgré l'introduction dans la législation de la privatisation et du principe de liberté des terres agricoles, de nombreux agriculteurs travaillent toujours dans des fermes collectives de l'ère soviétique, en récoltant le coton contre une rémunération très faible. La lenteur du processus de réforme agraire est un obstacle majeur au développement économique et, compromet par la même la sécurité alimentaire des petits agriculteurs. Pour résoudre ce problème, ACTED travaille à améliorer les connaissances sur la législation de la réforme agraire et fournit une assistance juridique aux petits agriculteurs qui souhaitent constituer des fermes privées.

En 2007 et pour les années à venir, ACTED poursuivra le développement de sa stratégie de développement rural économique, en travaillant via les communautés locales au soutien des agriculteurs locaux. ACTED continuera de développer son action dans la région par le biais de formations techniques, de soutien à la gestion d'entreprise et de sensibilisation de la population.

L'éducation à la santé basée sur les communautés

En 2007, ACTED a poursuivi son implication au niveau local pour renforcer les communautés et répondre aux problèmes de santé. Les infrastructures de santé au Tadjikistan étant extrêmement sollicitées, l'éducation à la santé et les soins préventifs sont essentiels. ACTED travaille par le biais et en collaboration avec les autorités de santé locales afin de sensibiliser les populations locales sur des sujets de santé clés. Sur la base de ses expériences passées dans le pays, ACTED a aussi identifié comme prioritaire la nécessité d'améliorer les infrastructures et l'accès à l'eau et aux services des populations locales. En 2007, ACTED a privilégié une approche intégrée pour la promotion de la santé communautaire tournée sur l'éducation communautaire et de meilleures infrastructures.

with the local health authorities to educate the local population on key health issues. Based on past experience in the country, ACTED also recognised the need to improve the infrastructure and provided the local population with improved water and service facilities. In 2007, ACTED's community-based health promotion in Tajikistan utilised an integrated approach, focusing on community education and improved infrastructure.

As the core health activities, ACTED focused its initiatives in 2007 on community-based health education. ACTED works through its Network of Community Health Promoters to provide communities with basic health education and to:

- strengthen community-based health systems by training community health workers and volunteers in medical practices, health education and diagnostics procedures,
- distribute visual information materials (VIMs) on various health-related topics,
- provide health education trainings to community members.

The Health Promotion Networks consist of community volunteers, including health workers, teachers, community and religious leaders, who are all specially trained on basic health education messages. ACTED's Health Education team mobilises, trains and monitors the Health Promotion Network and provides them with monthly health topics related to the local and seasonal conditions in Tajikistan.

In addition to the work with the Health Promotion Network, ACTED aims to address the institutional challenges facing Tajikistan's health care infrastructure. Through collaboration with the local authorities, ACTED works to improve water sanitation conditions and the local health centres. In 2007, ACTED worked with the local authorities to identify areas that needed an improved drinking water supply and latrines. In addition, ACTED participated in the rehabilitation of several local health centres in order to more effectively meet the needs of the communities.



Children's Health Quiz / Concours entre les enfants sur la Santé © ACTED 2007

En 2007, ACTED concentra le cœur de ses activités en terme de santé sur l'éducation à la santé communautaire. Par le biais de son réseau de sensibilisateurs communautaires à la santé, ACTED a fourni aux communautés une éducation à la santé de base en poursuivant les actions suivantes :

- renforcer les systèmes de santé communautaires en formant des travailleurs de santé communautaires et des bénévoles aux pratiques médicales, à l'éducation à la santé et aux procédures de diagnostic ;
- distribuer des matériels visuels d'information (MVI) sur des sujets variés relatifs à la santé ;
- dispenser des formations sur l'éducation à la santé à des membres de la communauté.

Le réseau de promotion de la santé est composé de bénévoles communautaires, comprenant des travailleurs de santé, des professeurs, des dirigeants communautaires et religieux qui sont spécialement formés aux messages d'éducation à la santé de base. L'équipe d'éducation à la santé d'ACTED mobilise, forme et assure le suivi de ce réseau de promotion de la santé et lui fournit, tous les mois, des renseignements sur des questions de santé en fonction des conditions locales et climatiques du Tadjikistan.

Outre le travail avec le réseau de promotion de la santé, ACTED entend aussi répondre aux défis institutionnels auxquels font face les infrastructures de santé du Tadjikistan. En coopération avec les autorités locales, ACTED cherche à améliorer l'accès à l'eau potable et aux systèmes d'assainissement, ainsi que les centres de santé locaux. En 2007, avec l'aide des autorités locales, ACTED a participé à identifier les zones nécessitant un approvisionnement en eau potable de bonne qualité et de meilleures latrines. D'autre part, ACTED a réhabilité plusieurs centres de santé locaux afin de mieux répondre aux besoins des communautés.

La promotion culturelle : un outil pour le développement

ACTED considère la protection des richesses culturelles du Tadjikistan comme étant une partie intégrante de la stratégie de développement. Au Tadjikistan, la stratégie d'ACTED pour la protection de l'héritage culturel est principalement basée sur deux piliers : le centre culturel Bactriane et un programme plus large d'écotourisme. En 2007, ACTED s'est attachée à promouvoir l'héritage culturel local en s'appuyant sur le centre culturel Bactriane et l'association d'écotourisme de Murghab (META).

Le centre culturel Bactriane organise des cours de langues et d'informatique pour les Tadjiks, des événements culturels qui rassemblent des représentants de différentes cultures et accueille des expositions artistiques. En collaboration avec le Ministère de la Culture, des musées et des théâtres, le centre culturel Bactriane a élargi son éventail d'activités en 2007 pour offrir davantage d'événements et de services. Le nombre de cours disponibles en langues et en informatique a sensiblement augmenté, l'accès au centre de ressources s'est largement amélioré, et davantage d'événements culturels ont été organisés. Les événements organisés par Bactriane permettent aux Tadjiks de mieux appréhender leur propre culture, tout en enrichissant leurs connaissances du reste du monde par le biais d'événements tels que « Le Café Anglais » et « La Semaine du Cinéma français ».

Cultural Promotion as a Tool towards Development

ACTED considers the protection of the cultural riches of Tajikistan as an integral part of its development strategy. In Tajikistan, ACTED's cultural heritage protection strategy has two main pillars: the Bactria Cultural Centre and the wider eco-tourism programme. In 2007, ACTED worked to promote local culture and heritage through the Bactria Cultural Centre and the Murghab Eco-Tourism Association (META).

The Bactria Cultural Centre runs language and computer courses for Tajik nationals, organises cultural events that bring together representatives of various cultures and hosts exhibitions for artists. In collaboration with the Ministry of Culture, Museums and Theatres, the Bactria Cultural Centre expanded its activities in 2007 to offer a wider range of events and services. There was an increase in the number of language and computer classes available, improved access to the resource centre and a larger number of cultural events were planned. The events at Bactria provide Tajiks with an opportunity to learn more about their own culture, while also enriching their knowledge of the world through events such as the English Coffee Hour and French Cinema Week. An important moment of Bactria's cultural preservation activities in 2007, was the partnership with UNESCO for the development of an inventory of all ethnographic museums of Tajikistan. A tri-lingual (Tajik, Russian and English), on-line inventory of the museums will be created in 2008 and a paper version will be distributed to museums and other key institutions in Tajikistan.

ACTED's eco-tourism strategy is at the heart of cultural heritage protection and poverty alleviation. The strategy helps communities gain economic benefit from their cultural and natural riches without degrading the resources in the process. In 2007, a wide range of activities took place in the Pamir region of Tajikistan through META, the local eco-tourism association established by ACTED. From the establishment of guided tours for tourists to the identification and protection of cultural heritage sites, META works to preserve the natural beauty of the Pamir region. The organisation aims to achieve financial sustainability through its tourism services and works in close cooperation with the Ministry of Culture on the preservation of local archaeological sites.

In 2008, ACTED Tajikistan will build on the progress it made in furthering the socioeconomic development of the country in 2007. In its rural economic development initiatives, ACTED will continue to work with the rural population to increase yields, expand their markets and exercise their right to own private land. ACTED also aims to expand its Health Promotion Network to new villages and support the network with additional trainings. ACTED's cultural initiative will continue through the Bactria Cultural Centre and eco-tourism in the Pamirs. In 2008, ACTED aims to develop sustainable, community-driven initiatives that take into account the local conditions and work to empower the local population to take ownership of their own development.



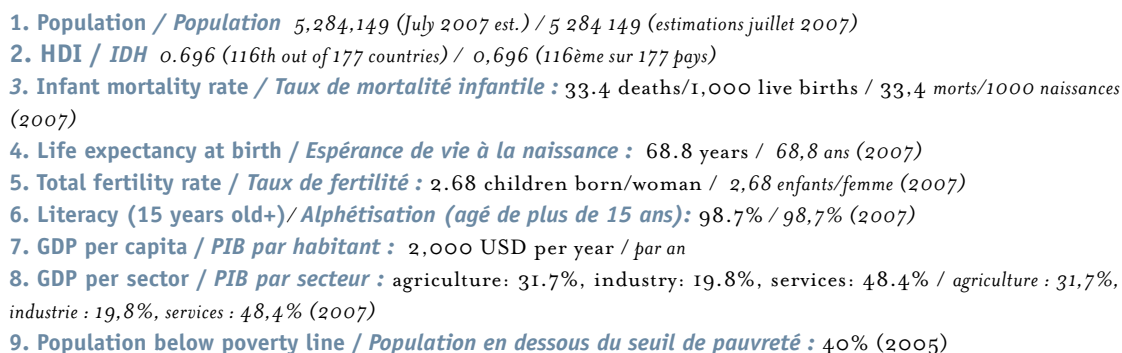
The Murghab House / La Murghab House © ACTED 2007

En 2007, un des moments forts des activités de préservation de l'héritage culturel de Bactriane a été le partenariat avec l'UNESCO pour l'établissement d'un inventaire des musées ethnographiques du Tadjikistan. Cet inventaire trilingue (tadjik, russe et anglais) de tous les musées sera disponible sur Internet en 2008 et une version papier sera également distribuée aux musées et autres institutions clés du Tadjikistan.

La stratégie d'ACTED en matière d'écotourisme se situe au cœur de la préservation de l'héritage culturel et la réduction de la pauvreté. Elle permet aux communautés de tirer un gain économique de ces richesses culturelles et naturelles, sans pour autant dégrader les ressources en même temps. Par l'intermédiaire de META, association locale d'écotourisme créée par ACTED, un large éventail d'activités a été mis place en 2007 dans la région Pamir du Tadjikistan. De l'organisation de visites guidées pour les touristes à l'identification et la protection des sites d'héritage culturel, META participe à la préservation de la beauté naturelle de la région Pamir. L'organisation continue à travailler pour assurer sa durabilité financière à travers ses services touristiques et travaille également en collaboration étroite avec le Ministère de la Culture pour préserver les sites archéologiques locaux.

En 2008, ACTED Tadjikistan oeuvrera à capitaliser sur les progrès effectués en 2007 en terme de développement socio-économique. Au regard de ses initiatives de développement économique rural, ACTED poursuivra son travail avec les populations rurales afin d'augmenter leurs récoltes, de leur ouvrir l'accès à de nouveaux marchés et de les inciter à exercer leurs droits à la terre. ACTED s'attachera également en 2008 à élargir son réseau de promotion de la santé à de nouveaux villages et soutenir le réseau par des formations supplémentaires. ACTED poursuivra également ses activités culturelles par le biais du centre culturel Bactriane et de son soutien à l'écotourisme dans le Pamir. En 2008, ACTED entend développer des initiatives durables menées par les communautés, en tenant compte des conditions locales et en donnant aux populations locales les moyens de leur propre développement.

**Nombre total de
bénéficiaires**
313 322 bénéficiaires directs et
indirects



In 2007, ACTED pursued its efforts towards poverty reduction in Kyrgyzstan by bridging two main development divides: a socio economic divide between urban populations and rural areas and a geographical divide between the North and the South of the country.

En 2007, ACTED a poursuivi ses efforts dans la lutte contre la pauvreté au Kirghizistan en visant à réduire deux clivages qui constituent un frein important au développement: le clivage socioéconomique entre les populations urbaines et les populations rurales.



Medical Point rehabilitated by ACTED in Chongtalaa village, Batken Oblast / Centre Medical réhabilité par ACTED dans le village de Chongtalaa, Oblast de Batken

© ACTED 2007

Kyrgyzstan / Kirghizistan

Sustainable Natural Resource Management at the heart of development
La gestion durable des ressources naturelles au coeur du développement

In 2007, ACTED pursued its efforts towards poverty reduction in Kyrgyzstan by bridging two main development divides: a socio economic divide between urban populations and rural areas, recognising that 70 % of the poor reside in rural areas, and a geographical divide between the North and the South of the country, the latter corresponding to 50% of the population but over 75% of its poorest residents.

Therefore, ACTED's intervention in 2007 focused exclusively on the south of the country, providing support to over 130,000 direct beneficiaries in an environment characterised by cross border tensions, poor infrastructure, a painful transition to the market economy and the consequences of the disruption of traditional trade and export routes inherited from the Soviet Union. In order to address the fundamental needs of vulnerable rural populations, ACTED implemented an integrated development approach, combining local governance and support to the decentralisation process, basic social infrastructure development, agriculture support and microfinance for a greater impact.

Further implementing an integrated Pro-Poor development approach in Southern Kyrgyzstan

In a context of growing difficulties to meet the country's food security needs and deal with the political instability in the highly populated Ferghana valley, ACTED's objective has been to im-

En 2007, ACTED a poursuivi ses efforts dans la lutte contre la pauvreté au Kirghizistan en visant à réduire deux clivages qui constituent un frein important au développement : le clivage socioéconomique entre les populations urbaines et les populations rurales, puisque ces dernières représentent 70 % de la population pauvre du pays, et le clivage géographique entre le nord et le sud du pays, qui regroupe 50 % de la population dont plus de 75 % des kirghizes les plus pauvres.

C'est pour cette raison qu'ACTED s'est, en 2007, focalisée sur cette zone du pays, en mettant en place des projets dirigés vers plus de 130 000 bénéficiaires directs, dans un environnement caractérisé par des tensions transfrontalières, peu d'infrastructures, une transition difficile vers l'économie de marché qui s'accompagne du bouleversement du commerce traditionnel et des routes commerciales datant de l'ère soviétique. Afin d'apporter une réponse aux besoins fondamentaux des populations rurales les plus vulnérables, ACTED a mis en place une approche intégrée de développement combinant gouvernance locale et soutien au processus de décentralisation, développement des infrastructures de base, soutien à la filière agricole et aux actions de micro crédit, afin d'augmenter l'impact de notre intervention.

Poursuivre notre approche de développement intégrée en faveur des plus démunis dans le sud du Kirghizistan

L'objectif d'ACTED dans la vallée de la Ferghana, caractérisée par une forte densité de population et un risque important d'insécurité alimentaire et de troubles politiques, a été d'améliorer les moyens de

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Food security / Sécurité alimentaire
2. Health Promotion / Promotion de la Santé
3. Education and Training / Education et Formation

4. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

prove the livelihood of rural populations by providing low income communities with appropriate means and structures to promote social inclusion and income generation. Conducted with EC, ICCO and OSCE support, activities mainly focused on 1) Creation and support to agricultural groups through the provision of micro credit, quality inputs and extension services; 2) Creation and support to cooperatives for input supply, processing and trading; 3) Community based social infrastructure rehabilitation projects; 4) Promotion of income-generating activities to support rural schools; 5) Support to Vocational Training Centres; 6) Community mobilisation and capacity building of local authorities in order to foster a culture of participatory decision making, peace and cross border dialogue.

Further improving access to affordable financial services

In 2006, in order to ensure a permanent mechanism for the provision of affordable micro finance to ACTED's vulnerable beneficiaries, ACTED prepared the ground to transfer its Micro Finance Project to a locally registered Micro Finance Institution, i.e. OXUS Micro Credit Company (OXUS MCC) in Kyrgyzstan, which completed its registration with the Ministry of Justice in July 2006. In 2007, ACTED provided technical assistance to this young local MFI, introducing new products and services for the poor and improving its financial sustainability. Built on the basis of existing ACTED beneficiaries and target areas, OXUS MCC rapidly extended to new locations, respecting ACTED's guiding principles : helping rural low-income families access affordable micro credit and develop income generating activities.

Launching new activities in the field of Disaster Preparedness and environmental protection

Taking into consideration the growing impact of natural

subsistance de populations rurales, en fournissant aux communautés à bas revenus les moyens et les infrastructures nécessaires pour garantir leur inclusion sociale et la génération de revenus. Avec le support de la Commission européenne, ICCO et l'OSCE, les principales activités mis en oeuvre par ACTED ont été les suivantes 1) Création et soutien à des groupes agricoles grâce à l'octroi de micro crédits, d'intrants de qualité et de services annexes ; 2) Création et soutien à des coopératives pour l'approvisionnement, la transformation et le commerce des produits ; 3) Projets de réhabilitation d'infrastructures sociales communautaires ; 4) Promotion d'activités génératrices de revenus pour soutenir les écoles en milieu rural ; 5) Soutien à des centres de formation professionnelle ; 6) Mobilisation communautaire et formation des autorités locales pour générer une culture de la prise de décision participative et pacifique et promouvoir le dialogue transfrontalier.

La poursuite de l'amélioration de l'accès à des services financiers abordables

En 2006, afin de garantir un mécanisme permanent d'octroi de micro crédits accessibles pour les bénéficiaires les plus vulnérables d'ACTED, l'agence a jeté les bases d'une refonte de son projet de micro finance en une institution de micro finance enregistrée au niveau national. OXUS Micro Credit Company (OXUS MCC) a finalisé son enregistrement en Kirghizie auprès du Ministère de la Justice en juillet 2006. En 2007, ACTED a fourni une assistance technique à cette jeune IMF locale, en introduisant des nouveaux produits et services pour les plus démunis et en améliorant sa viabilité financière. Après un démarrage sur la base des bénéficiaires et des zones d'intervention d'ACTED, OXUS MCC a rapidement élargi ses services à d'autres localités tout en suivant toujours les mêmes principes d'action qu'ACTED : aider des familles rurales vulnérables à accéder à des micro crédits et à développer des activités génératrices de revenus.

Le lancement de nouvelles activités dans le domaine de la protection environnementale et la préparation aux désastres

Consciente de l'impact grandissant des désastres naturels sur les conditions de vie des hommes et de la nécessité d'inclure une composante environnementale dans tout projet de développement durable, ACTED a décidé d'intervenir dans deux nouveaux secteurs dans le sud de la Kirghizie : d'une part, avec l'appui d'organisations communautaires créées par ACTED dans 35 villages sujets aux catastrophes naturelles, ACTED a lancé un projet avec le soutien du Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne, la DDC et l'OSCE, dont le but est de renforcer la capacité des communautés rurales vulnérables à répondre aux désastres avec 1) la création et/ou le renforcement des organisations communautaires de préparation aux désastres, 2) la sensibilisation et le plaidoyer pour la préparation aux désastres, 3) la formation aux premiers secours et la distribution de 250 kits de première urgence, 4) la réalisation de 5 travaux de mitigation, 5) l'assistance technique au Ministère des Situations d'Urgence. D'autre part, afin de prévenir ou réduire l'impact négatif des activités humaines sur les écosystèmes fragiles de la région, tout en diversifiant les sources de revenus de ses habitants, ACTED a également soutenu une initiative de développement de l'artisanat et de l'écotourisme et a participé à la réintroduction de l'élevage de yacks et de chevaux



Micro credits granted to the agrogroups representatives /
Octroi de micro crédits aux représentants des groupes
agricoles © ACTED 2007

disasters on the population and social economic development, and the necessity to integrate environmental concerns in all sustainable development efforts, ACTED decided to intervene in two new sectors of intervention in Southern Kyrgyzstan: firstly, on the basis of the community based organisations created by ACTED in 35 highly disaster prone villages, a project to reinforce the preparedness of vulnerable rural communities for natural disasters was launched with the support of the European Commission Humanitarian Aid Office, SDC and OSCE. The project encompassed 1) the creation and empowerment of community-based structures for disaster preparedness, 2) advocacy and disaster awareness raising 3) first aid training and the distribution of 250 first aid kits, 4) the conduction of 5 mitigation works and 5) technical assistance to the Ministry of Emergency Situations. Secondly, in order to prevent or reduce the negative impact of human activities on the region's fragile ecosystems, while diversifying the income sources of rural populations, ACTED supported handicraft and eco-tourism development initiative as well as the introduction of yak and traditional Kyrgyz horse breeding due to their impact to reduce overgrazing. Both initiatives were carried out in the Pamir mountains in Osh region and in the Alay district of Jalalabat region. In addition, 3 reforestation works were completed with the support of SDC and ECHO, significantly reducing the risk of landslide and desertification.

Throughout these interventions, ACTED drew special attention to the development of civil society and considerably increased its local partners, acting as an umbrella organisation for 7 non governmental organisations with different specialisations who benefited from extensive capacity development and transfer of know-how from ACTED. In addition, the organisation increasingly relied on a team of local specialists, encouraging the accession of national staff to key management positions.

In 2007, ACTED Kyrgyzstan defined five priority sectors of intervention: 1) Local governance and cross border positive peace building, 2) Agriculture support and microfinance, 3) Environment protection and Disaster Preparedness, 4) Social Infrastructure Rehabilitation and Water and Sanitation, 5) Basic Education in order to accompany the county's effort towards the realisation of the National Development Strategy. In 2008, ACTED will continue focusing on these 5 priority sectors of intervention, concentrating its activities in Southern Kyrgyzstan, with 3 of the 4 poorest regions of the country and expanding its activities to Naryn region, the 4th most vulnerable, although less populated, region of Kyrgyzstan. This geographical extension will give ACTED the opportunity to test its model of integrated community based development by launching a pilot project focusing on income generation, social inclusion and environment protection in an isolated mountainous area affected by industrial pollution.



Disaster preparedness awareness training / Séance de sensibilisation à la préparation aux désastres © ACTED 2007

traditionnels kirghizes, au vu de l'impact limité qu'ils ont face à la surexploitation des pâturages. Ces deux initiatives ont été conduites dans les montagnes du Pamir, dans la région de Osh et dans le district d'Alay dans la région de Jalalabat. Par ailleurs, 3 travaux de reforestation ont été achevés avec le soutien de la DDC et du Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne, qui ont permis de réduire de manière significative les risques de glissements de terrain et de désertification.

Dans toutes ces interventions, ACTED a prêté une attention particulière au développement de la société civile et a donc considérablement accru le nombre de ses partenaires locaux, pour plutôt intervenir en tant qu'organisme de coordination pour sept organisations non gouvernementales locales, présentant des spécialisations différentes et qui ont pu bénéficier de nombreuses formations et d'un transfert de savoir faire de la part d'ACTED. De plus, l'agence s'est aussi largement appuyée sur une équipe de spécialistes locaux, en mettant l'accent sur la promotion de personnels nationaux à des postes à forte responsabilité.

En 2007, ACTED a défini 5 secteurs prioritaires d'intervention au Kirghizstan : 1) la gouvernance locale et la promotion de la paix transfrontalière, 2) le soutien à l'agriculture et à la micro-finance, 3) la protection de l'environnement et la préparation aux catastrophes, 4) la réhabilitation d'infrastructures sociales et d'eau et assainissement, 5) l'éducation primaire afin de soutenir les efforts du pays en vue de réaliser les objectifs fixés dans le cadre de la Stratégie Nationale de Développement. En 2008, ACTED continuera de travailler sur ces 5 domaines d'intervention, en concentrant ses activités dans le sud du pays, où se trouvent 3 des 4 régions les plus pauvres. ACTED prévoit également d'étendre ses activités à la région de Naryn qui est, bien que moins peuplée, la quatrième région plus vulnérable du pays. Cette extension géographique permettra à ACTED de tester son modèle de développement intégré basé sur les communautés en lançant un projet pilote basé sur la génération de revenus, l'inclusion sociale et la protection de l'environnement dans une région montagnueuse isolée et touchée par la pollution industrielle.

ACTED in 2007
ACTED en 2007

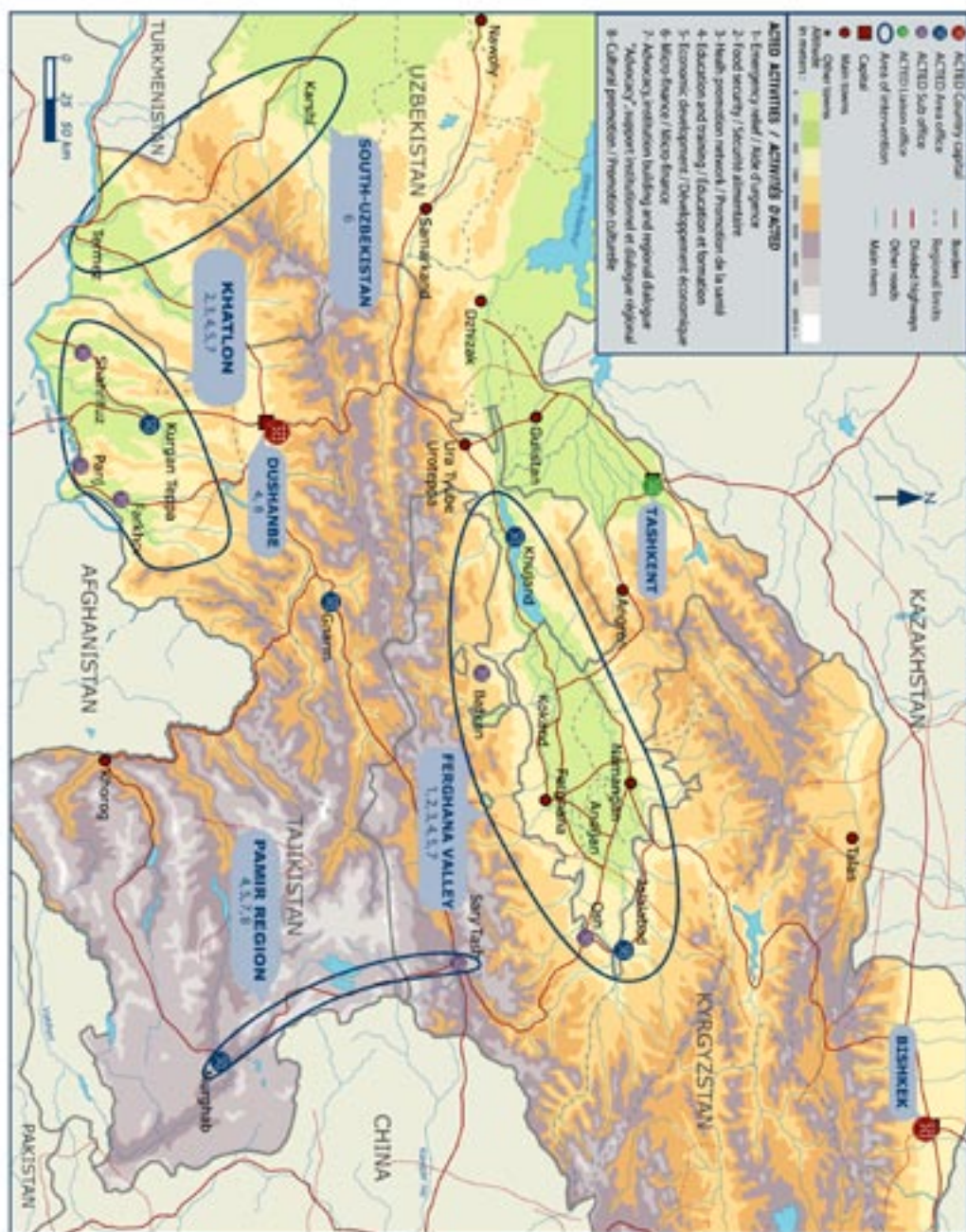
National staff
Personnel national 31

International Staff
Personnel international 0

Capital Office
Bureau principal
Tashkent

Budget : 187 683 EUR

Projects / Projets : 1



ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CENTRAL ASIA IN 2007
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN ASIE CENTRALE EN 2007

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 28,268,440 (July 2007 est.) / 28 268 440 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.702 (113th out of 177 countries) / 0,702 (113ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 67.8 deaths/1,000 live births / 67,8 morts/1000 naissances
4. Total fertility rate / Taux de fertilité : 2.86 children born/woman / 2,86 enfants/femme (2007)
5. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 47.5% / 47,5% (2003)
6. GDP per capita / PIB par habitant : 2,300 USD per year / par an
7. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 29.4%, industry: 33.1%, services: 37.4% / agriculture : 29,4%, industrie : 33,1%, services : 37,4% (2007)
9. Population below poverty line / Populations en dessous du seuil de pauvreté : 33% (2004)

In 2007, ACTED Uzbekistan defined two priority sectors of intervention: 1) Health promotion and Water & Sanitation, 2) Support to the development of OXUS Micro Finance Uzbekistan.

En 2007 ACTED Ouzbékistan a défini deux secteurs d'intervention prioritaires: 1) la promotion de l'hygiène, de l'eau et de l'assainissement, 2) le soutien au développement d'OXUS Micro Finance Uzbekistan.



Brother and sister, Uzbekistan / Frère et sœur, Ouzbékistan © Xavier Bosson, 2007

Uzbekistan / Ouzbékistan

Health and hygiene promotion in the Ferghana Valley
Promotion de la santé et de l'hygiène dans la Vallée de la Ferghana

In 2007, building on 12 years of continuous presence in Uzbekistan, ACTED strengthened its development activities in vulnerable rural areas of the Ferghana valley, contributing to the achievement of the Millennium Development Goal No. 1 (Eradicate extreme poverty) through the development of microfinance on the basis of the new law on micro credit organisations and Goal No. 2 (Combat HIV/AIDS, malaria and other diseases) by supporting community-based health and hygiene promotion.

Improving access to affordable financial services

With the support of the ABN AMRO foundation, ACTED contributed to the creation of a locally registered Micro Credit Company, OXUS Micro Finance Uzbekistan. Once registered and licensed, OXUS Micro Finance Uzbekistan is expected to continue servicing former ACTED beneficiaries, following the same guiding principles as ACTED but using other means: helping rural low-income families access affordable micro credits and develop sustainable income generating activities.

En 2007, forte de ses 12 années de présence ininterrompue en Ouzbékistan, ACTED a renforcé ses activités de développement dans les zones vulnérables de la vallée de la Ferghana, contribuant aussi à répondre à l'objectif du Millénaire n°1 (éradiquer l'extrême pauvreté) par le développement de la micro finance, sur la base de la nouvelle législation sur les organisations de micro crédit, et l'objectif n°2 (combattre le VIH/SIDA, la malaria et autres maladies) en soutenant des organisations de santé et d'hygiène communautaires.

Améliorer l'accès à des services financiers abordables

Avec le soutien de la Fondation ABN AMRO, ACTED a contribué à la création d'une société de micro crédit locale, Oxus Micro Finance Uzbekistan. Dès lors que celle-ci sera enregistrée et disposera de toutes les autorisations nécessaires, Oxus Micro Finance Uzbekistan pourra continuer à venir en aide à d'anciens bénéficiaires d'ACTED, selon les mêmes principes qu'ACTED, mais par d'autres moyens : permettre à des familles rurales à faibles revenus d'accéder à des micro prêts abordables et développer des activités génératrices de revenu pérennes.

ACTED's activity in 2007 / Secteur d'activités d'ACTED en 2007

1. Health promotion / Promotion de la santé

Improving the health and hygiene of vulnerable populations

In 2007, ACTED continued the implementation of a 3 year project entitled “Community-based Health Education in the Ferghana Valley” which aims at broadening and deepening community-based interventions towards the overall improvement of health attitudes and practices of those at risk of disease in the Ferghana Valley.

ACTED's approach lays on the principle that the improvement in health of the population and the mobilisation of communities around health and hygiene promotion has a direct impact on the general quality of life and the capacity of vulnerable rural households to engage in income generating activities, thereby indirectly contributing to the development of a dynamic civil society in the region.

Conducted in close cooperation with the Ministry of Health of the Republic of Uzbekistan and the regional administration of Kokand and Andizhan provinces, the project activities mainly focused on 1) Expanding and strengthening a Health Promotion Network through

Améliorer la santé et l'hygiène des populations vulnérables

En 2007, ACTED a continué la mise en œuvre de son programme de 3 ans intitulé « Education à l'hygiène basée sur les communautés dans la Vallée de la Ferghana », qui vise à élargir et affiner les interventions des communautés afin d'améliorer les attitudes et comportements en terme d'hygiène des personnes susceptibles d'être contaminées.

L'approche d'ACTED part du principe que l'amélioration de la santé des populations et la mobilisation des communautés autour de la promotion de l'hygiène et de la santé a un impact direct sur la qualité générale de la vie et le développement d'une société civile dynamique dans cette région.

En étroite coopération avec le ministère de la Santé de la République d'Ouzbékistan et l'administration régionale des provinces de Kokand et Andizhan, les activités mises en œuvre ont porté sur les thématiques suivantes : 1) étendre et renforcer le réseau de promotion de la santé par le biais de formations aux éducateurs et travailleurs communautaires de la santé, de séminaires d'éducation à la santé conduits dans les villages, des cours sur la santé dans les écoles, des spectacles de théâtre et des diffusions sur la télévision et radio ; 2) la prévention de la malaria par la distribution de mous-



A young girl with her bread, Uzbekistan / Une petite fille et son pain, Ouzbékistan © Xavier Bosson 2007



Uzbekistan landscape / Paysage d'Ouzbékistan
© Xavier Bosson 2007

training of educators and community health workers, village health education seminars, school health classes, theatre performances and radio and television broadcasts as well as 2) Malaria prevention through mosquito nets distribution in border villages, larvivorous fish dissemination and targeted spraying.

In 2007, ACTED Uzbekistan defined two priority sectors of intervention: 1) Health promotion and Water & Sanitation, 2) Support to the development of OXUS Micro Finance Uzbekistan. In 2008, ACTED will continue focusing on these two priority sectors of intervention, concentrating its activities in the Ferghana valley, the most densely populated region of Uzbekistan, while expanding to a new sector, Environmental Protection and Disaster Preparedness.

tiquaires dans les villages frontaliers, la dissémination de poissons larvivores et des désinsectisations ciblées.

En 2007, ACTED Ouzbékistan a défini deux secteurs d'intervention prioritaires : 1) la promotion de l'hygiène, de l'eau et de l'assainissement, 2) le soutien au développement d'OXUS Micro Finance Uzbekistan. En 2008, ACTED poursuivra ces deux objectifs, en concentrant ses activités dans la Vallée de la Ferghana, la région la plus densément peuplée d'Ouzbékistan, tout en lançant un nouveau secteur d'intervention, la protection environnementale et la prévention des désastres.

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN PAKISTAN IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU PAKISTAN EN 2007



ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 201

International Staff
Personnel international 6

Capital Office
Bureau principal
Islamabad

Area / Zones : 2

Bases : 2

Budget : 1 632 145 EUR

Projects / Projets : 4

Total number of
beneficiaries
84,283 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
84 283 bénéficiaires directs et
indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 164,741,924 (July 2007 est.) / 164 741 924 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.551 (136th out of 177 countries) / 0,551 (136ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 68.8 deaths/1,000 live births / 68,8 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 63.8 years / 63,8 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 3.71 children born/woman / 3,71 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+) / Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 49.9% / 49,9% (2007)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 2,600 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 19.6%, industry: 26.8%, services: 53.7% / agriculture : 19,9%, industrie : 26,8%, services : 53,7% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 24% (2005)

Present in Pakistan since the aftermath of the devastating earthquake of October 2005, ACTED has remained in the earthquake affected areas with a focus on accompanying and supporting the development efforts which were to follow the immediate emergency relief operations.

Présente au Pakistan depuis le lendemain du tremblement de terre dévastateur d'Octobre 2005, ACTED est depuis restée dans les zones touchées par le tremblement de terre en concentrant ses actions sur l'accompagnement et le soutien aux efforts de développement qui ont pris le relais des interventions d'aide d'urgence lancées immédiatement après la catastrophe.



Pakistani man and his child / Père et fils pakistanais © ACTED 2007

Pakistan

The path to go beyond emergency and foster opportunities for a better development
Au-delà de l'urgence : favoriser les opportunités d'un meilleur développement.

Pakistan

Present in Pakistan since the aftermath of the devastating earthquake of October 2005, ACTED has remained in the earthquake affected areas with a focus on accompanying and supporting the development efforts which were to follow the immediate emergency relief operations. This has remained the primary focus of our mission, in particular as we anticipated the departure of many organisations from the area at the end of their short term projects. The impressive scale of relief operations triggered by the earthquake in Pakistan led many government and non-government institutions to believe that this tragedy could become an opportunity for better development of the area. This, however, can only be achieved through many years of sustained efforts, which is exactly what ACTED Pakistan is focusing on.

Pakistan has undergone important political and social changes in the recent years. These changes have been closely followed, and sometimes triggered, by a large number of stakeholders, including international institutions such as the World Bank, Asian Development Bank and other external donors. The main result has been the elaboration of a number of ambitious and challenging policies, which local institutions are ill equipped to im-

Présente au Pakistan dès le lendemain du tremblement de terre dévastateur d'Octobre 2005, ACTED est depuis restée dans les zones touchées par le tremblement de terre en concentrant ses actions sur l'accompagnement et le soutien aux efforts de développement qui ont pris le relais des interventions d'aide d'urgence lancées immédiatement après la catastrophe. Cet accompagnement reste ainsi au centre de nos interventions, en prévoyant le départ de nombreuses organisations une fois leurs projets de court terme achevés. Devant l'impressionnant déploiement d'aide d'urgence au lendemain de la catastrophe, nombreuses organisations gouvernementales et non gouvernementales se sont accordées à dire que cette tragédie était une opportunité pour un meilleur développement de la zone. Pourtant cet espoir ne pourra aboutir sans plusieurs années d'efforts soutenus, ce auquel ACTED Pakistan s'est engagée à contribuer.

Les dernières années ont vu naître d'importants changements politiques et sociaux au Pakistan. Ces changements ont aussi été accompagnés, voire déclenchés, par de nombreux acteurs, parmi lesquels des organisations internationales telles que la Banque mondiale, la Banque Asiatique de Développement et d'autres bailleurs de fonds étrangers. En conséquence, un nombre important de réformes et politiques ambitieuses et porteuses de nombreux défis ont été élaborées, que les institutions locales peinent néanmoins à mettre en œuvre. La volatilité de l'environnement sécuritaire, au vu du nombre croissant

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Health promotion Network/ Promotion de la Santé
3. Education and Training / Education et Formation
4. Economic Development / Développement économique

plement. Furthermore, the volatile security environment, with a growing number of bomb attacks or kidnapping of aid workers, politicians and diplomats have made development efforts difficult, and sometimes lead to the reversal of trends. For example, areas where the education of girls had slowly been accepted are now seeing their schools targeted by fundamentalist groups and young children can be counted in the death toll. Long term development activities must therefore ensure coherent linkages between individual beneficiaries, village level organizations, government representatives, institutional structures and policy makers. Based on our 2 year experience in the areas and the links developed with our beneficiaries, ACTED has committed to focus its operations on education, health and local governance, an approach which will also be maintained in the coming years.

ACTED Pakistan's interventions evolved rapidly from emergency to development activities. In 2005, ACTED mainly distributed food, shelters and non food items to the earthquake victims. 2006 saw a focus on rehabilitation, aiming at building solid foundations for long-term development in the area. Operations included general infrastructure rehabilitation (roads, water schemes, latrines, etc.), vocational training for both men and women, promotion of earthquake-resistant construction techniques to all concerned artisans and house owners, cash for work activities, health and hygiene promotion campaigns, intensive community mobilisation, and funding small scale collective projects to help federate village level organisations. This transitional phase helped lay the foundations for longer term development activities.

In 2007, ACTED continued to assist house owners and artisans in rebuilding their homes according to earthquake resistant norms, with a systematic focus on health and

d'attentats à la bombe et d'enlèvements de travailleurs humanitaires, d'hommes politiques et de diplomates, a rendu difficiles les efforts entrepris pour le développement, et a même parfois inversé les tendances existantes. On peut citer à titre d'exemple les zones où l'acceptation de l'éducation des jeunes filles avait lentement fait son chemin et qui voient désormais leurs écoles être la cible de groupes fondamentalistes, les jeunes enfants venant s'ajouter à la liste des victimes. Les activités de développement de long terme doivent ainsi assurer des liens cohérents entre les bénéficiaires, les organisations communautaires, les représentants du gouvernement, les structures institutionnelles et les responsables politiques. Forte de ses deux ans d'expérience au Pakistan et des liens tissés avec ses bénéficiaires, ACTED s'est engagée à concentrer son intervention dans les domaines de l'éducation, de la santé et de la gouvernance locale, une approche qu'ACTED entend poursuivre dans les années à venir.

Les activités d'ACTED Pakistan sont rapidement passées de l'urgence au développement. Si en 2005 nos activités consistaient principalement à distribuer de la nourriture, des abris et des biens non alimentaires aux victimes du tremblement de terre, en 2006, nous nous sommes concentrés sur des activités de réhabilitation, dans le but de jeter les bases solides d'un développement de long terme dans la zone. Ceci a consisté à mettre en œuvre un large éventail d'activités telles que la réhabilitation d'infrastructure (routes, réseaux d'eau, latrines, etc.), la formation professionnelle pour les hommes et les femmes, la promotion des techniques de construction anti-sismique auprès de tous les artisans et propriétaires immobiliers concernés, des activités de travail contre paiement, des campagnes de promotion de la santé et de l'hygiène, la mobilisation communautaire intensive et la subvention de petits projets communautaires afin d'encourager la constitution d'organisations communautaires. Cette phase de transition a permis de poser les bases d'initiatives de développement de long terme.

En 2007, ACTED a continué de venir en aide aux artisans et propriétaires immobiliers afin de reconstruire leurs maisons en respectant les normes anti-sismiques, tout en mettant systématiquement l'accent sur la santé et l'éducation et en intégrant des activités en faveur de la gouvernance locale.

Dans les deux zones de l'AJK et du NWFP, 23 753 personnes ont bénéficié des Formations Techniques et d'Orientation Basiques, visant à faciliter la reconstruction de bâtiments résistants aux secousses sismiques. Un total de 298 Comités de Reconstruction Villageois, comptant au total 1 590 membres, ont été créés et/ou mis en fonctionnement, leur mission étant non seulement de superviser le processus de reconstruction, mais surtout d'encourager la mise en place de mécanismes de décision collective au niveau des villages. Afin de promouvoir l'éducation, ACTED a installé des latrines et fournit de l'eau potable à 88 écoles de la vallée de Neelum. En parallèle, une vaste campagne de promotion de l'hygiène et de la santé a été lancée au bénéfice de 7 863 écoliers en AJK et de 2 048 adultes (parmi lesquels 60% de femmes) dans le NWFP. Tous les bénéficiaires de cette campagne ont été activement encouragés à partager les connaissances acquises avec leurs proches,



Building Training Participants receiving their certificates/ Participants de la formation de construction recevant leur certificat © ACTED 2007

education, as well as integration activities which supported local governance.

In both areas, AJK and NWFP, 23,753 individuals received Basic Orientation and Basic Technical Trainings which aimed at facilitating earthquake resistant house reconstruction. A total of 298 Village Reconstruction Committees were created and/or activated, including a total of 1,590 members. The aim of these Committees was to oversee the reconstruction process, and perhaps more importantly, to encourage collective decision mechanisms at village level. In order to promote education, ACTED provided 88 schools in the Neelum Valley with latrines and safe drinking water. Simultaneously, a massive health and hygiene promotion campaign was launched, reaching out to 7,863 school going children in AJK, and 2,048 adults in NWFP (60% of whom were women). The beneficiaries of these campaigns were actively encouraged to disseminate the acquired knowledge in their immediate surroundings, using village level organisations to ease the process.

In November 2007, a new project for the promotion of primary health care was launched, proving our commitment to foster long term mechanisms in all aspects of our intervention for the next three years. The project looks at improving the health services at local level, empowering non professionals to request or creating reliable accountability mecha-



Sismic resistant house model - Pandian
Modèle de construction anti sismique
- Pandian © ACTED 2007

via les organisations communautaires facilitant le processus.

En novembre 2007, un nouveau projet de promotion des services de santé de base a été lancé, ce qui met en exergue notre engagement à favoriser les mécanismes de long terme dans tous les aspects de notre intervention pour les trois prochaines années. Ce projet vise à améliorer les services de santé au niveau local, tout en permettant aux non professionnels de demander ou même de créer des mécanismes solides de responsabilité envers ces services, tout en améliorant leurs propres pratiques.



Construction Works / Travaux de construction © ACTED 2007

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN SRI LANKA IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU SRI LANKA EN 2007



ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 78

International Staff
Personnel international 2

Capital Office
Bureau principal
Colombo

Areas / Zones : 1

Bases : 1

Budget : 1 591 783 EUR

Projects / Projets : 2

Total number of
beneficiaries
40,169 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
40 169 bénéficiaires directs et
indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 20,926,315 (July 2007 est.) / 20 926 315 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.743 (99th out of 177 countries) / 0,743 (99ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 19.4 deaths/1,000 live births / 19,4 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 74.8 years / 74,8 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 2 children born/woman / 2 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+) / Alphétisation (agé de plus de 15 ans) : 90.7% / 90,7% (2007)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 4,100 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 16.3%, industry: 27%, services: 56.6% / agriculture : 16,3%, industrie : 27%, services : 56,6% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 22% (2005)

The year 2007 was a challenging one for the organisation in Sri Lanka as ACTED had to regularly adapt itself to the changing context in Batticaloa District and IDPs' movements. As a result, ACTED had to re-adapt its programmatic strategy from emergency-type interventions, to those that addressed the longer term needs of the returnees.

L'année 2007 a constitué un défi pour ACTED au Sri Lanka qui a dû s'adapter régulièrement au contexte changeant du district de Batticaloa et les mouvements de déplacés. Par conséquent, ACTED a dû réadapter sa stratégie programmatique et passer d'interventions d'urgence à des opérations davantage tournées sur les besoins à plus long terme des populations retournées.



School play area in Batticaloa District / Aire de jeux dans une école du district de Batticaloa © ACTED 2007

Sri Lanka

Supporting Tsunami Victims, IDPs and Returnees: Adapting Programs to a Changing Context

Le Soutien aux victimes du tsunami, aux personnes déplacées et aux personnes de retour : l'adaptation de nos programmes à un contexte changeant

ACTED launched its operations in Eastern Sri Lanka in January 2005 in the immediate aftermath of the December 2004 Indian Ocean Tsunami which killed over 30,000 people in the country, mostly in the North and East. This unprecedented natural catastrophe battered a population which was already marginalised by over 20 years of civil conflict between government forces and the Liberation Tigers of the Tamil Eelam (LTTE).

Although the Tsunami occurred during a Cease Fire period (which started in 2002), in August 2006, full scale war resumed in Batticaloa District as the government sought to wrestle control of the East from the LTTE. The resumption of the conflict in 2006 led ACTED to change the focus of its intervention from Tsunami-oriented projects, to supporting the 150,000 people who were displaced between August 2006 and March 2007. While we maintained and completed our Tsunami interventions in areas indirectly affected by the conflict (coastal areas), ACTED also became one of the lead agencies in terms of water and sanitation provision in IDP camps in Batticaloa District. As the government forces took control of all LTTE controlled areas between March and July 2007, IDPs started returning home. By the end of the

ACTED a démarré ses opérations dans l'est du Sri Lanka en janvier 2005 immédiatement après le tsunami qui frappa l'océan indien en décembre 2004 et fit plus de 30 000 morts dans le pays, particulièrement dans le nord et l'est. Cette catastrophe naturelle sans précédent s'est abattue sur une population déjà marginalisée par plus de 20 années de guerre civile entre les forces du gouvernement et celle des Tigres de la Libération l'Eelam Tamoul (LTTE).

Bien que le tsunami eut lieu pendant une période de cessez-le-feu (qui démarra en 2002), les combats reprirent à plein régime en août 2006 dans le district de Batticaloa lorsque le gouvernement tenta de reprendre le contrôle de l'est du pays alors aux mains du LTTE. La reprise du conflit en 2006 a conduit ACTED à réorienter ses interventions post tsunami vers une assistance aux 150 000 personnes déplacées entre août 2006 et mars 2007. ACTED termina ses activités post tsunami dans les zones qui n'étaient qu'indirectement touchées par le conflit (zones côtières), et devint progressivement l'une des agences principales en charge de l'approvisionnement en eau et assainissement dans les camps de personnes déplacées dans le district de Batticaloa. Alors que les forces gouvernementales reprirent le contrôle de toutes les zones aux mains du LTTE entre mars et juillet 2007, les personnes déplacées amorcèrent le retour vers leurs zones d'origine. A la fin de l'année, on comptait environ 25 000 personnes dans le district, dont 10 000 logées dans des camps. A partir de

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la Santé
4. Education and Training / Education et Formation
5. Economic development / Développement économique

year, only approximately 25,000 IDPs remained in the district, 10,000 of whom lived in camps. As such, starting in June 2007, ACTED, started implementing projects benefiting the returnees in their home areas, while still supporting IDPs.

Completing the Tsunami Interventions

In 2007, ACTED completed its last major Tsunami-related projects. The aim of these projects was to improve living conditions in communities directly affected by the Tsunami (partially destroyed villages and/or relocation villages that were built after the Tsunami) through livelihood support activities, infrastructure rehabilitation and by improving access to water and sanitation facilities and electricity.

As part of the livelihood recovery project, ACTED targeted extension service providers, schools, farmers and livestock herders to sustainably improve livelihood opportunities in Batticaloa District. With this aim in mind, ACTED provided Training of Trainers on innovative and ecological agricultural techniques to the Agricultural Department. In addition, as part of the project, agriculture education schoolbooks were developed and distributed in schools benefiting more than 3,000 children. Furthermore, ACTED distributed agricultural input packages to over 2,000 farmers and herders received goats and chickens. As such the project acted on both the capacity gaps in Batticaloa district and on the beneficiaries' capability to invest in quality inputs.

Other major constraints in the vulnerable parts of Batticaloa District where the above described project was implemented were a) access to electricity and b) access to potable water as the Tsunami often rendered the water in the aquifers unfit for human consumption. To respond to these needs, ACTED installed Rain Water Systems

juin 2007, ACTED a démarré des projets au bénéfice des populations rentrées dans leur zone d'origine tout en poursuivant son soutien aux personnes déplacées.

La fin des interventions post tsunami

En 2007, ACTED a mis un terme à ses principaux projets post tsunami, dont l'objectif visait l'amélioration des conditions de vie des communautés directement touchées par la catastrophe (villages partiellement détruits et/ou villages délocalisés reconstruits après le tsunami) par la mise en œuvre d'activités de soutien aux moyens de subsistance, la réhabilitation d'infrastructures et l'amélioration de l'accès aux infrastructures d'eau et d'assainissement et à l'électricité.

Dans le cadre de la relance des moyens de subsistance, ACTED a soutenu des prestataires de services annexes, des écoles, des agriculteurs et des éleveurs afin d'améliorer durablement les opportunités qui leur sont offertes dans le district de Batticaloa. A cette fin, ACTED a mené des formations de formateurs sur des techniques agricoles innovantes et écologiques pour les formateurs agricoles du Département Agricole. Par ailleurs, un volet du projet a permis de développer et distribuer dans les écoles des livres éducatifs sur l'agriculture à plus de 3 000 enfants. ACTED a également distribué des kits d'intrants agricoles à plus de 2 000 agriculteurs et les éleveurs reçurent des chèvres et des poulets. Le projet a ainsi permis d'agir sur le manque de compétences dans le district d'une part et sur la capacité des bénéficiaires à investir dans des produits de qualité d'autre part.

Les autres contraintes majeures de ces zones vulnérables où le projet a été mis en œuvre étaient liées à a) l'accès à l'électricité et b) l'accès à l'eau potable puisque le tsunami a rendu l'eau des aquifères impropre à la consommation humaine. Afin de répondre à ces besoins, ACTED a installé des systèmes de collecte d'eau de pluie pour des familles, des centres de santé, des écoles et des centres communautaires, ce qui a contribué à améliorer sensiblement l'accès à l'eau et réduit le temps d'approvisionnement en eau. ACTED a également distribué des systèmes solaires et des réverbères solaires à des familles, coopératives, centres de santé, écoles et centres communautaires dans les zones du district qui n'étaient pas connectées au réseau d'électricité. Grâce à ce projet, les petits commerces sont ouverts plus longtemps, les élèves et enseignants peuvent étudier le soir, et les centres de santé disposent désormais d'un accès permanent et fiable à l'électricité qui améliore la qualité des soins dispensés et permet de stocker les vaccins et les antidotes contre les morsures de serpents dans des réfrigérateurs conçus à cet effet et fournis dans le cadre du projet.

La mise en œuvre de ces projets dans un contexte où la guerre a repris s'est avérée être un défi majeur puisque nombre de bénéficiaires d'ACTED ont été déplacés par le conflit et l'accès aux zones d'intervention a été irrégulier tout au long de la première moitié de 2007.

A ce jour, ACTED n'a plus qu'un seul projet lié au tsunami, financé par CIDA, lancé en avril 2007, et dans le cadre duquel ACTED conduit des formations professionnelles, fournit des kits agricoles et d'élevage à 240 familles vulnérables. ACTED a également initié un fond de contrepartie qui permettra de réduire la dépendance des bénéficiaires face aux prêteurs locaux.



Self help group meeting / Réunion des groupes d'auto aide © ACTED 2007

for households, health centres, schools and community centres thereby drastically improving access to water and reducing “water fetching” time. ACTED also provided Solar systems and solar street lights to households, cooperatives, health centres, schools and community centres in areas of the district not connected to the electricity grid. Thanks to the project small businesses are able to function for longer hours, students and teachers can prepare school work in the evenings while health centres have a sustainable and reliable access to electricity allowing them to provide better care and store vaccines and snake bite antidotes in the specially designed fridges provided through the project.

It is worth noting that implementing these projects in a context where the war resumed proved to be a major challenge as many of ACTED's beneficiaries were displaced by the conflict and access to the areas of intervention was irregular throughout the first half of 2007.

To date, ACTED has only one active Tsunami project left, funded by CIDA, which started in April 2007. Through this project, ACTED provides vocational training, agricultural and livestock packages to 240 vulnerable households. In addition, ACTED initiated revolving funds which will decrease the beneficiaries' dependence on loan sharks.

Responding the IDP emergency in Batticaloa District

ACTED's main achievement in 2007 was to be able to respond quickly, efficiently and relevantly to the IDP crisis that saw 150,000 people move to the coastal area of Batticaloa District. From February to March 2007 alone, close to 90,000 people were displaced. ACTED immediately responded and took on a major role in the Water and Sanitation Sector. Over the next few months, ACTED supported over 16,000 IDPs in 23 camps. Through the set up of an autonomous Emergency Response Unit (ERU), ACTED was able to respond to needs as they arose and in real time to requests made by UNICEF, local authorities, NGOs and/or other UN agencies.

Supporting reconstruction in Returnee Areas

As the IDP crisis subsided between April and September 2007 (by September only 33,000 IDPs remained with 15,000 in IDP camps), ACTED had to yet again adapt its strategy to the changing context. As the IDPs returned to their home areas in Vaharai (North Batticaloa) and in West Batticaloa District, ACTED undertook rapid assessments a) to determine the extent of destruction, damage and loss caused by the conflict in the areas of return and b) to identify potential activities to implement in these areas. As such, faithful to its strategy of integrated action, ACTED developed livelihood /infrastructure rehabilitation interventions in Vaharai and Vavunatheevu (South West Batticaloa District). As part of these projects, ACTED is supporting over 600 vulnerable households (over 30% of ACTED's beneficiaries are female headed households) in resuming their livelihood activities through the provision of training, cash grants and the distribution of input packages (goats, agriculture, small businesses). In addition, as the economic recovery of these areas and their population is also



Agricultural training beneficiaries / Bénéficiaire de la formation agricole © ACTED 2007

La Réponse à l'urgence des personnes déplacées dans le district de Batticaloa

La principale réussite d'ACTED en 2007 a été d'être en mesure de répondre rapidement, efficacement et de manière pertinente à la crise touchant les personnes déplacées à qui vit 150 000 personnes se déplacer vers les zones côtières du district de Batticaloa. De février à mars 2007 seulement, près de 90 000 personnes ont été déplacées. ACTED répondit immédiatement pour jouer un rôle majeur dans le domaine de l'eau et l'assainissement. Pendant les mois suivants, ACTED a soutenu plus de 16 000 personnes déplacées dans 23 camps. Grâce à cette intervention, les conditions de vie dans les camps de déplacés se sont nettement améliorées. Par la mise en place d'une unité autonome de réponse à l'urgence, ACTED a pu répondre aux besoins au fur et à mesure qu'ils apparaissaient, et en temps voulu aux requêtes de l'UNICEF, des autorités locales, des ONGs et/ou agences onusiennes.

Le Soutien à la reconstruction dans les zones de retour

La crise des déplacés s'est apaisée entre avril et septembre 2007 (en septembre, on comptait 33 000 personnes déplacées dont 15 000 dans les camps de IDPs), et ACTED a une fois de plus adapté sa stratégie à l'évolution du contexte. Etant donné que les déplacés étaient de retour dans leur zone d'origine, à Vaharai (dans le nord de Batticaloa et l'ouest du district de Batticaloa), ACTED a conduit des évaluations rapides afin a) de déterminer l'étendue des destructions, dégâts et pertes causés par le conflit dans les zones de retour et b) d'identifier les activités potentielles à mettre en œuvre dans ces zones. Ainsi, fidèle à sa stratégie d'action intégrée, ACTED a développé des interventions liées aux moyens de subsistance et à la réhabilitation d'infrastructure à Vaharai et Vavunatheevu (au sud-ouest du district de Batticaloa). Une partie de ces projets consiste à soutenir 600 familles vulnérables (plus de 30% des bénéficiaires d'ACTED sont des femmes chefs de famille) en reprenant des activités liées aux moyens de subsistance via l'organisation de formations, de subventions, et la distribution de kits spécifiques à une activité (chèvres, agriculture, petits commerces). Par ailleurs, alors que le redressement économique de ces zones et de leur population dépend également de l'environnement, ACTED soutient également des projets d'infrastructures tels que la construction de latrines dans les écoles, la réhabilitation de routes, l'installation de puits profonds ou non, etc. Le double objectif de cette stratégie est que pour améliorer durablement les moyens d'existence des populations cibles et ainsi assurer que les personnes de retour aient la capacité de réintégrer leurs zones d'habitat, il convient d'assurer que les conditions de vie dans les zones de retour soient propices au développement.

dependent on their environment, ACTED supports infrastructure projects such as the construction of school latrines, road rehabilitation, installation of deep and shallow wells, etc. The double aim of this strategy is that in order to sustainably improve the livelihoods of the target population and thus ensure that the returnees will be able to reintegrate in their home areas, one needs to ensure that the living conditions in the areas of return are prone to development.

Outlook for 2008 Supporting IDPs in the North

After taking control of the Eastern Province in late 2007, the Government of Sri Lanka focused its military efforts on the Wanni, an area controlled by the LTTE in the North of the country. The intense fighting had, by the end of the year, already caused the displacement of over 115,000 people in the Wanni. ACTED aims to be at the forefront of humanitarian needs and as such with its partner the Sewa Lanka Foundation will expand its operations to the North of the country and provide emergency water and sanitation services to the displaced populations.

Reconstruction in the East

While expanding its activities to new areas of intervention in the Wanni, ACTED will continue implementing reconstruction projects in Returnee areas of the East. As the region stabilises, ACTED continues to provide livelihood support and rehabilitate and construct community infrastructures. As administrative and local governance structures are slowly re-established in the East, ACTED also plans to implement projects aiming at restoring links between communities, CBOs and the local government.



Seeds distribution / Distribution de semences
© ACTED 2007

Perspectives pour 2008 Soutien aux personnes déplacées à l'intérieur du pays dans le nord

Après la prise de contrôle de la province de l'est fin 2007, le gouvernement du Sri Lanka a concentré ses efforts militaires sur le Wanni (zone contrôlée par le LTTE dans le nord du pays). A la fin de l'année, l'intensité des combats avait déjà causé le déplacement de plus de 115 000 personnes dans le Wanni. L'objectif d'ACTED étant d'être au premier plan des besoins humanitaires, nous avons donc prévu d'étendre nos opérations au nord du pays et fournir des services urgents en terme d'eau et d'assainissement aux populations déplacées en collaboration avec notre partenaire, la fondation Sewa Lanka.

Reconstruction dans l'est

En parallèle à l'accroissement de nos activités dans le Wanni, ACTED continuera à mettre en œuvre des projets de reconstruction dans les zones de retour à l'est. Au fur et à mesure que la région se stabilise, ACTED continue de soutenir les moyens d'existence et de réhabiliter et construire des infrastructures communautaires. Tandis que les structures de gouvernance administrative et locale se reconstruisent lentement dans l'est, ACTED planifie également de mettre en œuvre des projets visant à restaurer les liens entre les communautés, les organisations communautaires et le gouvernement local.

FOCUS: New Opportunities and Improved Living Conditions for Conflict Affected Communities in Batticaloa

ACTED implemented a "Community Managed Sustainable Energy and Water Systems Promoting Resettlement and Recovery for Tsunami Affected Areas" project, with funding from the European Commission's development aid branch, EuropeAid, designed to facilitate the resettlement of displaced communities by enhancing health and education services, increasing security, and promoting the establishment of small businesses and cottage industry.

FOCUS : Nouvelles opportunités et amélioration des conditions de vie pour les communautés de Batticaloa affectées par les conflits

ACTED met en œuvre depuis 2005 un programme de « Gestion communautaire des énergies et des systèmes d'eau et d'aide au retour dans les zones affectées par le tsunami » financé par EuropeAid, la branche développement de la Commission européenne. Le projet de rétablissement de l'accès durable à des besoins de base tels que l'eau et l'électricité, a été conçu pour faciliter le retour des communautés déplacées en améliorant l'offre en matière de santé et de services ainsi que la sécurité, et en apportant une aide à la création de petites activités productives domestiques, notamment de l'artisanat.

The village of Alankulam in Batticaloa District lies about 26 kilometers north of the town of Batticaloa. The Nakarednam family has been victim of both the tsunami and civil conflict. Originally from Mankerny, their livelihood gardening activities were destroyed, and their only well contaminated by the salt-water floods unleashed by the tsunami. Soon thereafter, they were relocated to Alankulam and left to fend for themselves on unfamiliar territory very different from the coastal town that they knew. Barely one year later, they were once again displaced, this time to the harsh reality that is life in IDPs camps. Nonetheless, both returned to Alankulam with what few possessions they had, to find their personal assets and the most basic communal infrastructure destroyed.

Through assistance from other programmes active in the area, they were able to rebuild their home, though it had neither a latrine, nor lights, nor water. ACTED arrived soon thereafter to work with beneficiaries willing to make the most of home solar systems. This involved a commitment from beneficiaries to form groups and make a monthly deposit into a fund that would permit them to purchase new batteries and service the system once the warranty expires. The couple attended training sessions that described the functioning of the system and the importance of each component. They were trained in the daily usage of the system, and how to perform simple maintenance of the critical components.

The Nakarednam family ultimately launched themselves into the programme. "At first I did not want to pay," said Raju, "but Shanthi [ESCO community mobiliser] explained how we would be paying much less than what we had paid for kerosene." Today, they have successfully adapted to the newest addition to their home. In fact, they have done much more. Their resilience and determination to improve their living conditions were soon demonstrated, as the family used the electricity provided by the solar system to setup a sundry business, selling basic groceries such as cooking oil, matches, dhal (lentils), rice, chilli, sardines, and vegetables, to name only a few. The availability of electric home lights, combined with the solar street lights installed along the streets of the village, allowed them to operate a successful business. Their household income rose significantly as a result, such that they are now able to afford to send their children to school, and provide them with new clothes and shoes.

The solar programme, moreover, provided the Nakarednam family with the opportunity to undertake basic activities at night. "My children are now able to read and do their homework at night. This helps their education. They can look forward to a better future." This sentiment, expressed by Raju, is echoed by many of the over 280 families that directly benefited from the installation of a home solar system. The entrepreneurial spirit of the Nakarednam household is one of the greatest assets of the region. Stories such as theirs occur many times over, in the different areas targeted by the project."

Le village d'Alankulam dans la province de Batticaloa est situé à 26 kilomètres au Nord de la ville de Batticaloa. La famille Nakarednam a été touchée à la fois par le Tsunami et par la guerre civile. Originaires de Mankerny, ils ont vu le jardin où ils cultivaient des légumes détruit par les flots et leur unique puit contaminé par l'eau de mer, avant d'être déplacés à Alankulam, loin de leur environnement habituel. Une année après, ils ont dû à nouveau partir pour rejoindre un camp de déplacés, avant de retourner à Alankulam pour y retrouver leurs quelques possessions personnelles détruites, tout comme les infrastructures communautaires.

Grâce à l'aide d'autres programmes actifs dans la région, ils ont pu reconstruire leur maison, bien que dépourvue de latrine, d'eau et d'électricité. C'est à ce moment qu'ACTED est intervenue pour travailler avec des bénéficiaires désireux de profiter d'une installation à énergie solaire et prêts à s'engager au sein d'un groupe pour financer l'achat de nouvelles batteries et payer les réparations (à expiration de la garantie) grâce à des versements mensuels. Le couple a participé à des sessions de formation sur le fonctionnement et l'utilisation quotidienne du système, ainsi qu'aux opérations d'entretien sur les principales pièces du système à énergie solaire.

La famille Nakarednam s'est alors décidée à intégrer le programme, bien que réticente à l'idée de payer. « Au début je ne voulais pas payer », explique Raju, « mais Shanti (le mobilisateur de l'organisation communautaire) nous a expliqué que nous paierions moins qu'en achetant du kérosène ». Aujourd'hui, ils ont pleinement assimilé l'utilisation de ce système, et même plus puisque leur détermination à s'en sortir les a conduit à utiliser leur système à énergie solaire pour ouvrir un petit commerce général proposant des produits de base (allumettes, légumes, huile de cuisine, lentilles, riz, sardines). L'apparition d'éclairages dans les maisons et le long des rues leur a permis de développer leur activité. Résultat : le revenu de leur ménage a sensiblement augmenté, leur permettant ainsi d'envoyer leurs enfants à l'école et de leur acheter de nouveaux vêtements.

Mais ce programme d'accès à l'énergie solaire a également permis à la famille Nakarednam de profiter de leurs soirées. « Mes enfants peuvent désormais lire et faire leurs devoirs même après que la nuit soit tombée. Cela les aide considérablement dans leur apprentissage et ils peuvent formuler des espoirs pour l'avenir ». Ce sentiment exprimé par Raju est partagé par de nombreux autres bénéficiaires des installations électriques alimentées par les panneaux solaires, dans une zone où s'est développé un véritable esprit entrepreneurial à l'image de celui de la famille Nakarednam."

ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 54

International Staff
Personnel international 2

Capital Office
Bureau principal
Gunung Sitoli (Niass)

Areas / Zones : 2

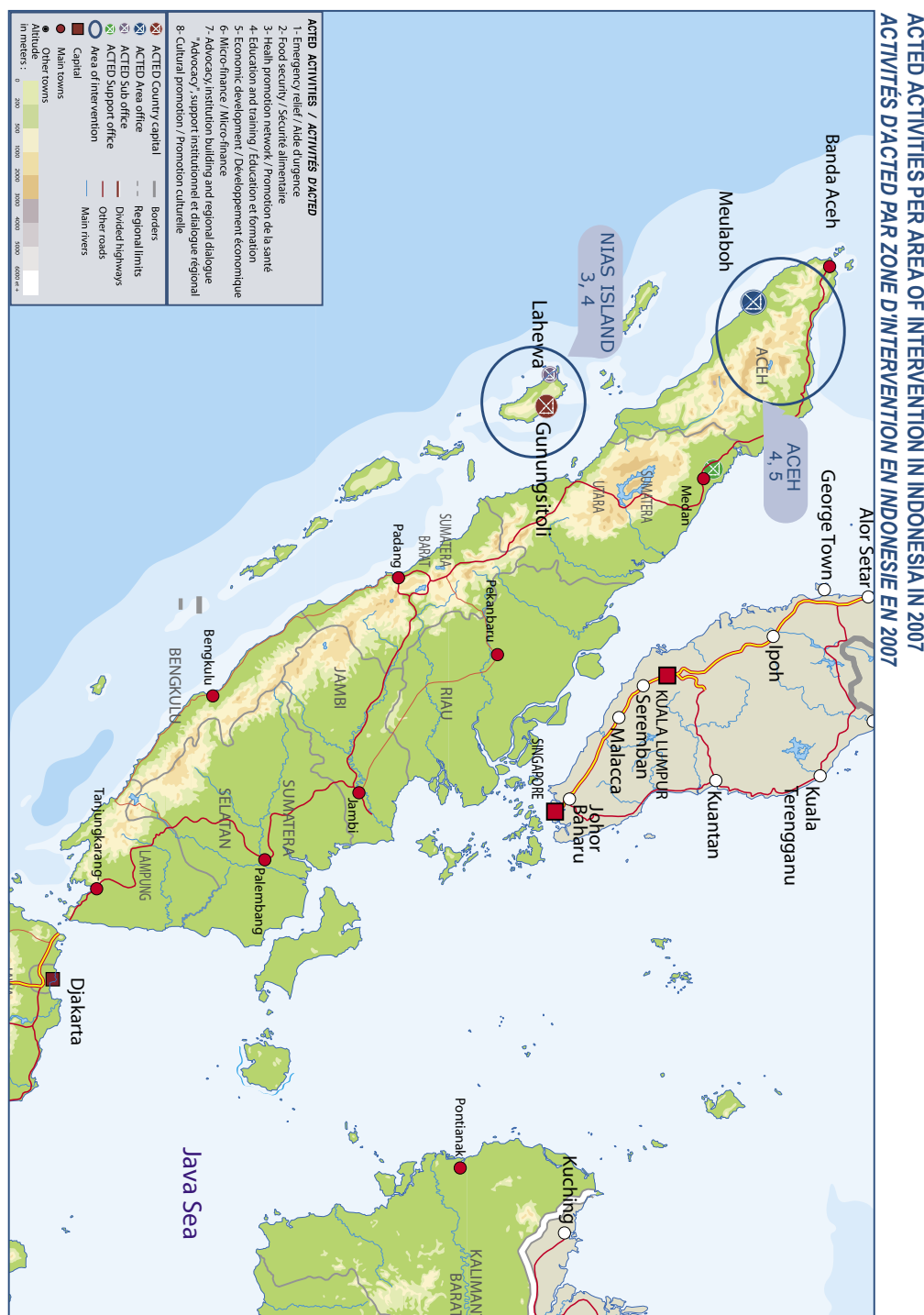
Bases : 3

Budget : 591 924 EUR

Projects / Projets : 4

Total number of
beneficiaries
3,089 direct beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
3 089 bénéficiaires
directs



Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 234,693,997 (July 2007 est.) / 234 693 997 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.728 (107th out of 177 countries) / 0,728 (107ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile: 32.1 deaths/1,000 live births / 32,1 morts/1 000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance 70.2 years / 70.16 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité 2.4 children born/woman / 2,4 enfants/femme (2007)
6. GDP per capita / PIB par habitant 3,400 USD per year / par an
7. GDP per sector / PIB par secteur: agriculture: 12.4% , industry: 47.7% , services: 39.9% / agriculture : 12.4% , industrie : 47.7% , services : 39.9% (2007.)
6. Population below poverty line / Population sous le seuil de pauvreté 17.8% (2006)

2007 saw ACTED Indonesia extending its post-emergency intervention in the West of the country through rehabilitation and reconstruction programs in Aceh and on Nias Island.

2007 a été l'occasion pour ACTED Indonésie de prolonger son intervention post-urgence dans l'Ouest du pays par des programmes de réhabilitation et de reconstruction, en Aceh comme sur l'île de Nias.



Kids in Lasara primary school, Lahewa / Ecoliers à Lahewa © ACTED 2007

Indonesia / Indonésie

Towards the final steps of the reconstruction process
Vers les dernières étapes du processus de reconstruction

ACTED started activities in Aceh in January 2005, after the tsunami that massively destroyed the province. In April of the same year, ACTED extended its intervention to Nias Island which had just been hit by an earthquake of a magnitude of 8.7 on the Richter scale. These two zones were already weakened, one by a civil war lasting more than 30 years, and the other by structural under development. As such, both required intensive post-emergency programs in order to allow populations to overcome an extremely precarious situation. For ACTED, the rehabilitation and reconstruction of both zones were a major challenge with initial positive results becoming apparent in 2007.

Focusing on sanitation infrastructures in schools in Nias

Following its post-emergency interventions in 2006 (construction of water provision systems and shelters), in 2007, ACTED Nias focused on genuine long term reconstruction programs in line with the "Build Back Better" strategy, established by international funding agencies and the Indonesian government. Our programs focused on the reconstruction of public infrastructures destroyed during the 2005 earthquake with the aim of building better quality infrastructures.

Dès janvier 2005, ACTED posait le pied en Aceh suite au tsunami ayant massivement détruit la province. Dès avril de la même année, ACTED étendait son action à l'île de Nias qui venait d'être secouée par un tremblement de terre de 8,7 sur l'échelle de Richter. Déjà précédemment affaiblies, l'une par une guerre civile de plus de 30 ans, l'autre par un sous-développement endémique, les deux zones d'intervention nécessitaient d'intensifs programmes de post-urgence, pour permettre aux populations de sortir au plus vite d'une situation extrêmement précaire. Pour ACTED, la réhabilitation et la reconstruction des deux régions se sont avérées être un défi majeur, dont 2007 a marqué les premiers résultats.

L'accent mis sur les infrastructures sanitaires en milieu scolaire à Nias

Sur l'île de Nias et suite aux interventions post urgence d'ACTED de 2006 (construction de systèmes d'approvisionnement en eau et d'abris) ACTED s'est concentrée en 2007 sur de véritables programmes de reconstruction de long terme, s'inscrivant dans la stratégie établie par les bailleurs de fonds internationaux et le gouvernement indonésien du « Build Back Better ». Nos programmes se sont donc concentrés sur la reconstruction d'infrastructures publiques détruites lors du tremblement de terre de 2005, en privilégiant des infrastructures de meilleure qualité que celles existantes auparavant.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Health Promotion / Promotion de la Santé
2. Education and Training / Education et Formation

3. Economic development / Développement économique

In this context, we privileged educational infrastructures largely destroyed by the earthquake. In cooperation with the Indonesian government through the BRR (an ad hoc ministry created to manage the post-disaster in Aceh and Nias), ACTED worked on the reconstruction of two elementary schools, where students were still studying under temporary tents distributed two years earlier. Students and teachers were thus able to benefit from quality classrooms guaranteeing their comfort and security thanks to fitted furniture and a general design ensuring sufficient natural light, a suitable temperature, and above all, a minimal risk to populations in case of earthquakes. The water and decontamination infrastructures of these schools were also improved thanks to the construction of high quality latrine blocks with a rainwater collection system. The latrine construction was reinforced by the organisation of a comprehensive hygiene education training program for children, parents and teachers.

The success of this program and the continuing needs for access to clean water and sanitation infrastructures in schools lead ACTED to focus on this type of program. Consequently, ACTED went on to equip 15 additional schools in the region with these necessary infrastructures and provide children with a healthy educational environment with optimal hygiene and public health conditions. 2,250 people, of whom 2,000 children, have benefited from a complete hygiene education program as a com-



Woman digging a drainage in Tugala Oyo sub-district /
Femme creusant un canal de drainage dans le district de
Tugala Oyo © ACTED 2007



School construction in Nias / Construction d'école à Niass
© ACTED 2007

Dans ce cadre, l'accent a été mis sur les infrastructures éducatives, massivement détruites lors du tremblement de terre. En coopération avec le gouvernement indonésien par l'intermédiaire du BRR (Ministère ad hoc créé pour gérer l'après catastrophe en Aceh et Nias), ACTED a contribué à la reconstruction de deux écoles primaires, où les élèves étudiaient encore sous les tentes temporaires distribuées deux ans auparavant. Les élèves et professeurs ont ainsi pu bénéficier de salles de classe de qualité garantissant leur confort et leur sécurité grâce à un ameublement adapté et un design général garantissant la luminosité naturelle, une température convenable, et avant tout, un risque minimum pour les populations en cas de tremblement de terre. Les infrastructures d'eau et assainissement de ces écoles ont aussi été améliorées, grâce à la construction de blocs de toilettes de haute qualité comprenant un système de récupération d'eau de pluie. L'installation de ces infrastructures s'est accompagnée d'un vaste programme d'éducation à l'hygiène visant à la fois les enfants mais aussi leurs parents et leurs professeurs.

Le succès de ce programme et la persistance des besoins en terme d'accès à des infrastructures d'eau et assainissement convenables dans les écoles ont amené ACTED à se spécialiser davantage en la matière et à équiper, en 2007, 15 autres écoles de la région de ces infrastructures indispensables pour une environnement éducatif sain, dans des conditions d'hygiène et de santé publique optimales. 2 250 personnes dont plus de 2 000 enfants ont ainsi bénéficié d'un programme complet d'éducation à l'hygiène en complément des infrastructures nécessaires fournies. Adapté aux spécificités des enfants (hauteur des robinets par exemple) tout en garantissant une haute durabilité et une maintenance minimale, notre design est maintenant promu par des agences comme Unicef auprès du gouvernement indonésien, afin de garantir qu'il soit répliqué au maximum.

La revitalisation économique du secteur de la pêche à Meulaboh

Parallèlement à ces projets, le chantier naval d'ACTED à Meulaboh (Aceh) a poursuivi ses activités de revitalisation économique de la filière de la pêche, largement détruite par le tsunami. La stratégie d'intervention en 2007 a été de conjuguer la construction de bateaux à

plement to the new infrastructures. Specifically adapted for children, adapted tap height, with sustainable and low maintenance assets, our design has since been promoted by agencies such as UNICEF who work in cooperation with the Indonesian government, in order to replicate this successful experience as much as possible.

Economic revitalisation of the fishing sector in Meulaboh

In addition to these projects, ACTED continued its activities in the shipyard in Meulaboh (Aceh), aiming at the economic revitalisation of the fishing sector largely destroyed by the tsunami. The intervention strategy in 2007 was to combine the construction of boats with training to improve the local technical capacity. By capitalising on our experience of the past years, and the difficulties encountered in implementing this ambitious program, ACTED trained 8 marine carpenters to build high quality boats as promoted by FAO in the region (structure and resistance are improved, while complying with traditional designs). Through learning by doing, as well as teaching modern techniques and know-how, our marine carpenters were able to build more than twenty boats with a longer lifespan to ensure better security at sea for local fishermen. These carpenters, like those previously trained, can transfer their skills to others in order to maintain the construction of traditional fishing boats in a zone which remains largely dependent on this economic sector.

In 2007, ACTED Indonesia continued to contribute towards the reconstruction of two regions of the island severely affected for over 3 years by two memorable natural disasters. Although the general process of reconstruction in Aceh and Nias will end in 2008, with the closing of BRR and departure of several agencies, the populations remain vulnerable to the increasingly serious issues of endemic under development due to the lack of economic opportunities and necessary public infrastructures in a general context where local governance remains weak. These are the long term issues that ACTED is ready to face in 2008. In addition, 2008 will be the opportunity for ACTED to extend our three years of experience to other islands with similar levels of vulnerability and otherwise largely ignored.



Boat construction shipyard
Atelier de construction de bateaux © ACTED 2007

l'amélioration des capacités techniques locales de construction par de la formation. En capitalisant sur notre expérience des années précédentes et les difficultés rencontrées dans la mise en œuvre de ce programme ambitieux, ACTED a formé 8 charpentiers de marine à la construction de modèles de bateaux de haute qualité, promus par la FAO dans la région (structure et résistance améliorées tout en respectant les designs traditionnels). Grâce à l'apprentissage par la pratique de techniques et savoir-faire modernes, les charpentiers de marine ont pu construire plus d'une vingtaine de bateaux qui garantissent une meilleure sécurité en mer pour les pêcheurs locaux, et présentent une durée de vie plus longue pour cet outil de travail. Ces charpentiers, comme ceux précédemment formés, peuvent désormais retransmettre leurs compétences à d'autres pour maintenir la construction de bateaux de pêche traditionnels dans une zone qui reste largement dépendante de ce secteur économique.

2007 aura donc été pour ACTED Indonésie l'occasion de continuer à contribuer à la reconstruction des deux régions de l'archipel sévèrement touchées trois ans auparavant par deux catastrophes naturelles mémorables. Bien que le processus général de reconstruction d'Aceh et Nias touchera à sa fin en 2008, marquée notamment par la dissolution du BRR et le retrait de nombreuses agences, les populations demeurent vulnérables face à des problèmes dont la gravité devient de plus en plus claire : un sous-développement endémique lié au manque d'opportunités économiques, d'infrastructures publiques de base, dans un contexte général où la gouvernance locale pourtant indispensable reste faible. Ce sont donc ces problématiques de long terme qu'ACTED s'apprête à défier en 2008. Parallèlement, 2008 sera pour ACTED l'occasion de répliquer ces trois années d'expérience vers les autres îles de l'archipel qui présentent des niveaux de vulnérabilité similaires et restent largement ignorées.



Hygiene promotion message
Message de promotion de l'hygiène © ACTED 2007



ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 13

International Staff
Personnel international 2

Capital Office
Bureau principal
New Delhi

Areas / Zones : 2

Bases : 4

Budget : 719 332 EUR

Projects / *Projets* : 5

Total number of
beneficiaries
18,579 direct and indirect
beneficiaries

*Nombre total de
bénéficiaires*
18 579 bénéficiaires directs et
indirects

Country indicators / *Indicateurs pays*

1. Population / *Population* 1,129,866,154 (July 2007 est.) / 1 129 866 154 (estimation Juillet 2007)
2. HDI / *IDH* 0.619 (128th out of 177 countries) / 0,619 (128ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / *Taux de mortalité infantile* : 34.6 deaths/1,000 live births / 34,6 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / *Espérance de vie à la naissance* : 68.6 years / 68,6 ans (2007)
5. Total fertility rate / *Taux de fertilité* : 2.8 children born/woman / 2,8 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ *Alphétisation (agé de plus de 15 ans)*: 61% / 61% (2007)
7. GDP per capita / *PIB par habitant* : 2,700 USD
8. GDP per sector / *PIB par secteur* : agriculture: 16.6%, industry: 28.4%, services: 55% / agriculture: 16,6%, industrie: 28,4%, services: 55% (2007)
9. Population below poverty line / *Population sous le seuil de pauvreté* : 25% (2002)

In 2007, ACTED finalised its tsunami relief intervention in Tamil Nadu and participated in the relief effort towards communities affected by floods that hit North East India in the summer. This helped us to redefine our approach and scope of intervention in order to develop a capacity for systematic responses to natural disasters that strike India on a regular basis.

ACTED a mis un terme en 2007 à son intervention d'aide post-tsunami dans le Tamil Nadu et participé à l'effort d'aide auprès des communautés victimes des inondations du nord est de l'Inde. Cela nous a permis de redéfinir notre approche et la portée de nos interventions afin de développer une capacité de réponse systématique aux catastrophes naturelles qui frappent régulièrement l'Inde.



Temporary shelter construction, Madhubani District / Construction d'abris temporaires, District de Madhubani © ACTED 2007

Capitalisation of our Tsunami Relief Activities in order to Define a Systematic Approach to Address Emergencies *La capitalisation de notre expérience post tsunami afin de définir une approche systématique de réponse aux catastrophes*

In 2007, ACTED finalised its tsunami relief intervention in Tamil Nadu where we had been working with the most unprivileged Dalit communities since the beginning of 2005. We also redefined our approach and scope of intervention in order to develop a capacity for systematic responses to natural disasters that strike India on a regular basis. In the summer, ACTED participated in the relief effort towards communities affected by floods that hit North East India.

Finalising our tsunami relief intervention in South India

In a continuous effort to bring relief to tsunami affected populations, ACTED finalised its intervention in Tamil Nadu in 2007. As access to aid had been inequitable, with many vulnerable communities being largely neglected in the immediate efforts, ACTED focused on communities living in second line villages and / or displaced away from the shore, who had also suffered from the tragedy but had not benefited from the same attention. Situated at the bottom of the social ranking system, these marginalised communities were badly affected by the catastrophe. They were not in a position to make their voices heard and hence failed to benefit from the huma-

ACTED a mis un terme en 2007 à son intervention d'aide post-tsunami dans le Tamil Nadu où nous travaillions avec les communautés défavorisées Dalit depuis le début de 2005. Nous nous sommes également attachés à redéfinir notre approche et la portée de nos interventions afin de développer une capacité de réponse systématique aux catastrophes naturelles qui frappent régulièrement l'Inde. Durant l'été, ACTED a participé à l'effort d'aide auprès des communautés victimes des inondations du nord est de l'Inde.

Vers l'achèvement de notre intervention d'aide post-tsunami dans le sud de l'Inde

Dans un effort continu d'assistance aux populations affectées par le tsunami, ACTED a achevé son intervention dans le Tamil Nadu en 2007. L'accès à l'aide étant très inéquitable et de nombreuses communautés vulnérables ayant été, en grande partie, oubliées dans les actions d'aide d'urgence, ACTED a concentré ses activités sur les communautés vivant dans des villages situés plus dans les terres et pas directement en bord de mer, et/ou sur les communautés déplacées loin du rivage qui ont également été victime de la tragédie sans pour autant avoir fait l'objet de la même attention.

Situées en bas de l'échelle sociale, ces communautés marginalisées ont été sérieusement touchées par la catastrophe. N'étant pas dans une position pour se faire entendre, elles n'ont pas bénéficié de l'effort

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency Relief / Aide d'urgence
2. Economic development / Développement économique
3. Micro Finance / Micro Finance

nitarian effort despite the huge impact that the disaster had on their already vulnerable lives. They found themselves in a precarious situation where basic needs were still far from being fulfilled. The communities identified lack of adequate shelter, access to safe water and sanitation as their most urgent needs.

With the support from the European Commission Humanitarian Aid Office, ACTED built 400 improved temporary shelters for the poorest communities i.e. Scheduled Castes of Tamil Nadu.

In addition, ACTED surveys showed that at least 75% of water resources available in villages were unsafe for consumption. With depleting ground water tables, many of the water sources became dry after February, meaning that the population was dependant on water sources not fit for consumption, including stagnant surface water in ponds and tanks. In addition, the introduction of leach pit latrines as part of the tsunami relief effort increased the contamination of ground waters. In these circumstances, ACTED decided to construct an ecological sanitation latrine for each shelter. These latrines are environmentally friendly as they do not require water. In addition, all households were provided with filters to encourage them to filter drinking and cooking water. To ensure proper usage of the toilets, a large scale and sustained awareness campaign on health, hygiene and sanitation practices was conducted. Traditionally, communities in India rely on beach and river banks for their sanitation and do not use toilets. People are not accustomed to toilets and are sometimes reluctant to use them. This is all the more true for the eco-san latrines which are an entirely new concept. The Hygiene awareness intervention therefore not only targeted the beneficiary household members, but also community



Water testing in Rathous Panchayat, Bihar State / Test d'eau à Rathous Panchayat, Etat du Bihar © ACTED 2007

humanitaire, malgré l'impact important que la catastrophe a eu sur leur vie déjà difficile. Elles se sont ainsi retrouvées dans une situation précaire où leurs besoins de base étaient loin d'être satisfaits. Parmi les plus urgents, les communautés ont identifié le manque d'abris adéquats, le problème de l'accès à l'eau potable et la pénurie d'installations sanitaires.

Avec le soutien du Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne, ACTED a construit 400 abris temporaires améliorés au bénéfice des populations les plus pauvres c'est-à-dire les castes répertoriées (classification administrative pour les Intouchables) du Tamil Nadu.

Les enquêtes menées par ACTED ont montré qu'au moins 75% des ressources en eau disponibles dans les villages étaient impropres à la consommation. En effet, les nappes phréatiques s'amenuisant, nombreuses sont les sources qui s'assèchent à partir du mois de février, la population étant dès lors dépendante des sources d'eau impropres à la consommation telles que les eaux de surface stagnantes des mares et les réservoirs. D'autre part, l'installation de toilettes à fosse sceptique dans le cadre de l'aide apportée après le tsunami, augmente la contamination des nappes souterraines. Dans ces circonstances, ACTED a décidé de construire des latrines écologiques pour chacun des abris. Ces latrines respectent l'environnement dans la mesure où elles ne nécessitent pas d'eau. De plus, tous les ménages ont reçu de filtres pour les encourager à filtrer l'eau destinée à leur consommation et à la cuisson des aliments. Afin de garantir la bonne utilisation des latrines, une vaste et longue campagne de sensibilisation aux bonnes pratiques en matière de santé, d'hygiène et d'assainissement a été mise en œuvre. Traditionnellement, les communautés en Inde ont recours aux plages et aux berges des rivières pour leur hygiène et n'utilisent pas de toilettes. Les gens ne sont pas accoutumés à l'usage des toilettes et sont parfois réticents à y avoir recours. Ceci s'est avéré d'autant plus vrai pour les latrines eco-san, qui sont un concept totalement nouveau. L'opération de sensibilisation à l'hygiène a ainsi non seulement ciblé des membres des ménages bénéficiaires, mais aussi les leaders communautaires, les hommes politiques locaux, et autres personnes influentes au sein des



Health & Hygiene training session in Siboul, Madhubani District / Séance de formation à la santé et à l'hygiène à Siboul, District de Madhubani © ACTED 2007

leaders, local politicians, school teachers and other influential people in the communities. The introduction of this new technology is another step towards incorporating environmental considerations into our rehabilitation activities.

Defining our emergency capacity towards developing coping mechanisms for communities affected by natural disasters

The 2007 floods caused record-high devastation in the area, resulting in the loss of livelihoods, deterioration of health conditions, extensive damage to infrastructures, livestock and harvests, and increased malnutrition. Following an assessment mission conducted in mid-August, ACTED launched a mission in Madhubani, Bihar State, to conduct an emergency operation aiming to support vulnerable communities in a multi sector way. The results of the assessment

pointed towards needs in the following areas: habitat construction, with a large segment of the population left without shelter; health promotion, with water pumps contaminated by floods, dire hygiene practices, inexistent sanitation and prevalent vector-transmitted diseases; economic recovery with floods stopping the main sources of income by damaging the fields and causing loss of seeds and livestock; rehabilitation of

infrastructure with a large number of drainage channels and roads damaged and requiring rehabilitation; disaster preparedness as target communities lack disaster preparedness mechanisms.

In this new intervention, ACTED assisted 11,000 families to get back to some kind of normal life. This new challenge helped us to define our overall strategy in India, where building on the capacity of local communities to anticipate and respond to natural disasters is a real challenge that ACTED is committed to addressing.

With the support of our partners, this first project is the basis for a fruitful cooperation with Bihari vulnerable communities. In 2008, ACTED aims to capitalise on the achievements of 2007 in order to fine-tune a better approach to disaster preparedness among vulnerable communities of India.

communautés. L'introduction de cette nouvelle technologie a été une étape supplémentaire vers la prise en compte de considérations environnementales dans nos activités de réhabilitation.

Le développement d'une capacité de réponse d'urgence grâce à l'élaboration de mécanismes de réaction avec les communautés touchées par les catastrophes naturelles

Les inondations de 2007 ont causé des dégâts de grande ampleur dans la région, engendrant la perte des moyens de subsistance, la détérioration des conditions de santé, des dégâts importants au niveau des infrastructures, du bétail et des récoltes, et une malnutrition accrue. Suite à une évaluation conduite mi-août, ACTED a lancé une mission à Madhubani dans l'Etat du Bihâr, pour mener une opération d'urgence visant à soutenir les communautés vulnérables via une réponse multisectorielle. Les résultats de l'évaluation ont mis en évi-

dence des besoins dans les domaines suivants : la construction de logement, une large partie de la population étant sans abri ; la promotion de la santé, les pompes à eau étant contaminées par les inondations, les pratiques d'hygiène de base étant faibles, l'inexistence d'installations sanitaires et la prévalence des maladies infectieuses ; la relance économique, les inondations, en détruisant les champs, ayant porté un coup d'arrêt aux principales sources de revenus, et causant la perte des semences et du bétail ; la réhabilitation d'infrastructures, un nombre important de canaux d'irrigation et de routes ayant été endommagés

et nécessitant d'être réhabilités, et la préparation aux catastrophes naturelles, les communautés ciblées manquant cruellement de mécanismes de réaction.

Dans le cadre de cette nouvelle intervention, ACTED est venue en aide à 11 000 familles afin de les aider à reprendre une vie normale. Ce nouveau défi nous a permis de définir notre stratégie globale en Inde, où le renforcement des capacités des communautés locales en matière d'anticipation et de réponse aux catastrophes naturelles constitue un vrai challenge qu'ACTED s'engage à relever.

Grâce au soutien de nos partenaires, ce premier projet constitue la base d'une coopération fructueuse avec la population vulnérable du Bihâr. En 2008, ACTED vise à capitaliser sur les résultats de 2007 afin d'élaborer une meilleure approche de la préparation aux catastrophes naturelles des communautés vulnérables d'Inde.



Latrines and Shelters construction, Tamil Nadu / Construction de latrines et d'abris, Tamil Nadu © ACTED 2007



In 2007, our Regional Coordination Office in Nairobi continued to support ACTED Africa country operations with the aim of advocating common trends and approaches. Although the context of intervention varies according to the country, our missions have the common characteristic of being chronically affected by conflict, and ranking amongst the least developed countries in the world.

En 2007, notre Bureau de Coordination Régionale à Nairobi a continué de soutenir nos pays d'intervention en Afrique, avec l'objectif de préconiser une approche et des lignes directrices communes. Bien que les contextes d'intervention varient en fonction des pays, nos missions sont toutes affectées de manière chronique par les conflits, et figurent au rang des pays les moins développés au monde.



ACTED Africa / ACTED Afrique

In 2007, our Regional Coordination Office in Nairobi continued to support ACTED Africa country operations with the aim of advocating common trends and approaches. We also capitalised on our previous experiences in the light of new humanitarian challenges such as the Central African Republic crisis and isolated crises in our current countries of intervention such as in Chad, the DRC and Uganda. Although the context of intervention varies according to the country, our missions have the common characteristic of being chronically affected by conflict, and ranking amongst the least developed countries in the world.

Despite positive developments towards restoration of peace and recovery in a number of countries of the Great Lakes and Horn of Africa regions, armed conflict, attacks on civilians, crime and human rights violations continue to affect many parts of the region leading to continuous displacements and the need for humanitarian assistance. The Horn of Africa, the Great Lakes region and Darfur remain amongst the most crisis-affected regions in the world, with over 10 million people already displaced (8 million IDPs and 2 million refugees), further large scale new displacements (CAR, Somalia, Kenya, Sudan/Chad) as well as important return movements (Sudan, Uganda).

The region shows serious concerns about food security and loss of livelihoods, especially in Somalia, Ethiopia, pastoralists areas of Kenya and some other pockets in the Great Lakes region and South Sudan. The situation is further aggravated by high vulnerability levels as re-

En 2007, notre Bureau de Coordination Régionale à Nairobi a continué de soutenir nos pays d'intervention en Afrique, avec l'objectif de préconiser une approche et des lignes directrices communes. Nous avons également capitalisé sur nos expériences précédentes afin de répondre au mieux aux nouveaux défis humanitaires comme en République Centrafricaine ainsi qu'aux crises isolées et récurrentes au Tchad, en RDC et en Ouganda, pays où nous intervenions déjà. Bien que les contextes d'intervention varient en fonction des pays, nos missions sont toutes affectées de manière chronique par les conflits, et figurent au rang des pays les moins développés au monde.

Malgré des avancées significatives vers l'instauration de la paix et le redressement de plusieurs pays de la région des Grands Lacs et de la corne de l'Afrique, les conflits armés, les attaques sur des civils, le banditisme et les violations des droits de l'homme continuent de miner de nombreuses zones de la région, provoquant des déplacements de populations fréquents et des besoins d'aide humanitaire. La corne de l'Afrique, la région des Grands Lacs et le Darfour sont parmi les régions les plus touchées par le conflit au monde, avec plus de 10 millions de personnes déplacées (8 millions de déplacés internes et 2 millions de réfugiés), des déplacements de grande ampleur en cours (RCA, Somalie, Kenya, Soudan/Tchad) ainsi que d'importants flux de retournés (Soudan, Ouganda).

Par ailleurs, la région suscite des inquiétudes sérieuses quant à la sécurité alimentaire et la perte des moyens de subsistance, particulièrement en Somalie, Ethiopie, les zones nomades du Kenya et quelques zones de la région des Grands Lacs et du Sud Soudan. Cette situation est davantage aggravée par les niveaux élevés de vulnérabilité face aux menaces qui planent sur la santé publique (le VIH/SIDA inclus) dans un contexte d'urgence complexe où les catastrophes naturelles sont fréquentes.

gards health threats (including HIV/AIDS) in a context of complex emergencies and natural disasters.

In 2007, ACTED continued to participate in the humanitarian aid response for civilian affected populations of Darfur and Eastern Chad. Our teams in these areas assisted both local populations and refugee/displaced populations in resuming, wherever possible, their livelihood activities in camps and their surroundings, while at the same time ensuring that basic health, shelter and food needs are met.

ACTED also implemented rehabilitation programs in post conflict areas where maintaining peace and security is a daily concern. Our intervention remained largely focused on restoring access to isolated post conflict and conflict areas by rehabilitating roads and basic social infrastructure, thereby ensuring access to the most affected populations in critical situations, and developing basic strategies for refugee, displaced and local populations to resume their livelihoods.

By ensuring access to areas, ACTED has continuously developed our knowledge of the communities we serve, and this has helped us to further develop our operations including income generating and food security activities. Our road rehabilitation operations in the Central African Republic at the end of the year corresponds to our will to contribute to civilian populations' livelihood recovery as a way of securing long-term peace.

In the DRC, Chad, Sudan and Uganda, we also aimed at ensuring access to safe drinking water by constructing and rehabilitating wells and water supply networks for vulnerable populations with a focus on schools. All of our water and sanitation activities were systematically coupled with hygiene and health promotion campaigns, using various methods adapted to the type of public.

In 2007, ACTED also initiated projects in the field of disaster preparedness and local governance, two sectors which will be increasingly looked at in the years to come, based on ACTED's longstanding experience in Asia. Climate change has emer-

En 2007, ACTED a maintenu sa présence dans le Darfour et à l'est du Tchad afin de contribuer à l'aide humanitaire apportée aux populations locales et réfugiées. En effet, nos équipes se sont attachées à permettre à ces populations de reprendre leurs activités au sein des camps et leurs alentours, tout en garantissant que leurs besoins en santé de base, logement et nourriture soient satisfaits.

ACTED a également mis en oeuvre des programmes de réhabilitation dans des zones post-conflit où maintenir la paix et la sécurité est une préoccupation quotidienne. Notre intervention a largement été orientée sur la restauration de l'accès aux zones conflictuelles et post conflictuelles, par la réhabilitation des routes et des infrastructures sociales de base, en assurant ainsi l'accès aux populations en situation critique les plus touchées, et en développant des programmes permettant aux populations locales, déplacées et réfugiées de reprendre le cours de leur vie.

En garantissant l'accès à ces zones, ACTED a pu approfondir sa connaissance des communautés avec lesquelles nous travaillons, ce qui nous a permis de développer davantage nos opérations dans les domaines des activités génératrices de revenus et de la sécurité alimentaire. Nos opérations de réhabilitation de routes en République Centrafricaine à la fin de l'année correspondent à notre volonté de contribuer à la reprise des activités des populations civiles, qui est pour nous l'élément clé pour qu'une paix durable puisse être instaurée.

En RDC, au Tchad, au Soudan et en Ouganda, nous avons également mené à bien des programmes visant à garantir l'accès à l'eau potable de populations vulnérables, en construisant et en réhabilitant des puits et des réseaux d'adduction d'eau, en portant une attention particulière à l'approvisionnement des écoles. Toutes nos activités d'eau et d'assainissement ont systématiquement été accompagnées de campagnes de promotion de l'hygiène et de la santé, pour lesquelles nous avons développé plusieurs méthodes pour cibler au mieux chaque type de public.

En 2007, ACTED a aussi démarré des projets dans le domaine de la préparation aux catastrophes et de la gouvernance locale, deux secteurs que nous souhaitons développer davantage dans les années à venir, en capitalisant sur notre expérience de longue date en Asie. Le changement climatique représente une menace de plus en plus importante pour la région et nous avons pu constater cette année son



Road rehabilitation through HILF method, Republic of Congo
Réhabilitation de route à travers la méthode HIMO, République du Congo
 © ACTED 2007



Granting of micro loans, Uvira, DRC / Octroi de micro crédit, Uvira, RDC

© Gwenn Dubourthoumieu

ged as an important threat to the region and 2007 witnessed its dramatic impact on numerous occasions, with large-scale floods in the greater Horn of Africa and little rains in coastal areas (Tanzania, Kenya, Somalia). In parallel, the effects of the 2005-2006 droughts are still visible, especially in pastoralists and agro-pastoralists areas, with the continued threat of crop pests and diseases and animal diseases. ACTED has sought to ensure the participation of all stakeholders through discussions on lessons learnt and best practices, as we believe cooperation within and among countries will be the key to effectively address this growing issue.

In 2008, ACTED Africa will capitalise on these 2007 achievements and focus on:

- Promoting a regional approach in our interventions by developing a joint strategy for conflict affected countries and/or geographically related countries.
- Reinforcing our capacity to intervene according to needs, especially in Eastern and Western Africa.
- Reinforcing and diversifying our activities in Chad, Sudan and CAR.
- Reviewing ACTED regional set up in order to adapt the structure to the growing number of countries in which ACTED is active.

impact dramatique à plusieurs reprises, par les inondations dévastatrices dans la Corne de l'Afrique et une absence de pluies dans les régions côtières (Tanzanie, Kenya, Somalie). En parallèle, les effets de la sécheresse de 2005-2006 sont encore visibles, spécialement dans les régions pastorales et agro-pastorales, auxquels s'ajoute la menace constante des pestes et maladies agricoles, et épidémies vétérinaires. ACTED a cherché à mobiliser toutes les parties prenantes par le biais de discussions sur les leçons apprises et les bonnes pratiques, car nous sommes convaincus que la coopération intra et interétatique sera la clé pour répondre de manière efficace à ce défi.

En 2008, ACTED Afrique continuera à capitaliser sur ses avancées de 2007 et se concentrera sur :

- La promotion d'une approche régionale de nos interventions en développant des stratégies communes pour les pays affectés par les conflits et/ou les zones géographiques proches.
- Le renforcement de nos capacités à intervenir selon les besoins, notamment en Afrique de l'Est et de l'Ouest.
- Le renforcement et la diversification de nos activités au Tchad, au Soudan et en RCA
- La revue de la structure organisationnelle régionale afin de l'adapter à l'augmentation du nombre de pays dans lesquels ACTED intervient.

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN SUDAN IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU SOUDAN EN 2007



ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 94

International Staff
Personnel international 11

Capital Office
Bureau principal
Khartoum

Areas / Zones : 2

Bases : 5

Budget : 2 828 997 EUR

Projects / Projets : 5

Total number of
beneficiaries
421,954 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
421 954 bénéficiaires directs et
indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 39,379,358 (July 2007 est.) / 39 379 358 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.526 (147th out of 177 countries) / 0,526 (147ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 91.8 deaths/1,000 live births / 91,8 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 49.1 years / 49,1 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 4.7 children born/woman / 4,7 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+) / Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 61.1% / 61,1% (2003)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 2,500 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 31.5% , industry: 35.7%, services: 32.8% / agriculture : 31,5%, industrie : 35,7%, services : 32,8% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 40% (2004)

The mission in Sudan has been one of ACTED Africa's most challenging operations, with two very different contexts in South Sudan and Darfur as well as a volatile security situation.

La mission d'ACTED au Soudan est l'une de nos opérations présentant le plus grand nombre de défis à relever sur le continent africain, du fait de deux contextes très spécifiques au Sud Soudan et au Darfour et d'une situation sécuritaire extrêmement volatile.



Mornei camp / Camp de Mornei © ACTED 2007

Sudan / Soudan

Addressing the lack of social infrastructures in a challenging environment
L'accent sur les infrastructures sociales dans un environnement incertain

In Darfur, the security situation continued to deteriorate in 2007 with increased attacks on different stakeholders. This volatile security context, caused by the ongoing conflict, has led to the displacement of 2.2 million people since 2003 with an additional 250,000 people since the beginning of 2007.

Despite the Darfur Peace Agreement of May 2006 and numerous international, political and humanitarian initiatives to raise awareness against human rights abuses and mitigate the consequences of forced displacement, the civilian population, including IDPs residing in camps, continues to be targeted and suffers widespread killings, rapes, looting and other human rights abuses. The poor state of infrastructures further reduces the possibility of the humanitarian community to access those villages that have been somewhat overlooked by the aid effort which currently either focuses on IDPs or has been unequally distributed between groups. As a result, the basic needs in many parts of rural West Darfur are not being met and increasing tensions between groups are observed. Similarly, high populations in camps where the

Au Darfour, la sécurité s'est progressivement détériorée en 2007 avec un nombre grandissant d'attaques dirigées contre différents acteurs. Ce contexte sécuritaire volatile, causé par le conflit actuel, est à l'origine du déplacement de 2.2 millions de personnes depuis 2003, et de 250 000 personnes supplémentaires depuis le début de l'année 2007.

Malgré l'accord de paix sur le Darfour de mai 2006, et de nombreuses initiatives internationales, politiques et humanitaires visant à sensibiliser quant aux abus commis contre les droits de l'homme, et atténuer les conséquences du déplacement forcé de populations, les populations civiles, y compris les déplacés logés en camps, continuent d'être la cible d'attaques et sont fréquemment victimes de massacres, viols, pillages et autres violations des droits de l'homme.

Le mauvais état des infrastructures complique davantage l'accès aux villages, qui ont été quelque peu délaissés par l'aide humanitaire qui se concentre largement sur les déplacés ou a été distribuée de façon inégale entre les groupes. De ce fait, les besoins de base de nombreuses zones rurales du Darfour ouest restent sans réponse, et on observe de plus en plus de tensions entre les différents groupes. De même, l'incapacité du gouvernement à fournir des services de base aux populations résidentes des camps a conduit à une véritable crise sanitaire.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Health Promotion / Promotion de la Santé
2. Economic development / Développement économique

government is unable to provide adequate basic services has led to a sanitation crisis.

Furthermore, the current crisis has shattered the local social and economic fabric of West Darfur, in particular through a volatile security environment that has effectively stopped the flow of cash through this area. This lack of liquid assets - cash - has hampered the coping mechanism of the local population in terms of livelihood improvement and diversification.

In contrast, the political situation in South Sudan has been relatively stable with the end of the civil war which had lasted for over two decades until the Government of Sudan and the Sudan People's Liberation Movement/Army (SPLM/A) signed the Comprehensive Peace Agreement (CPA) in January 2005. The CPA confirms a 'one country, two systems' arrangement and the non application of Islamic law in South Sudan. In total, the 22 year civil war led to an estimated 2 million deaths and 4 million displaced persons. While recovery will be a long process, immediate relief actions are required as 1.4 million persons had already returned to their places of origin in late 2007. South Sudan is characterised today by a lack of social infrastructure. Zones situated on the frontline were seriously affected by the civil war, disrupting basic social services and agricultural activities. Since the signing of the CPA, though pockets of insecurity remain, populations have tried to rebuild their livelihoods. However, the high level of returnees has placed a heavier burden on the reconstruction of the resident

De plus, la crise actuelle a mis à bas le tissu social et économique local du Darfour ouest, en particulier du fait de la volatilité de la sécurité, qui fait obstacle à la circulation d'argent dans la région. Cette pénurie de liquidités (argent) limite les capacités de la population locale à faire face à la crise, ce qui empêche toute amélioration ou diversification de leurs moyens de subsistance.

En comparaison, la situation politique au Sud Soudan est perçue comme relativement stable, avec la fin de la guerre civile qui a duré plus de vingt ans et à laquelle la signature de l'Accord Global de Paix (AGP) entre le gouvernement soudanais et le Mouvement/Armée de Libération Populaire du Soudan (M/ALPS) a mis fin en janvier 2005. L'AGP a entériné le principe d'"un pays, deux systèmes" et la non application de la loi islamique au Sud Soudan. Au total, le bilan des 22 ans de guerre civile est estimé à 2 millions de morts et 4 millions de déplacés. Bien que la relance du pays sera nécessairement un processus long, des actions d'aide immédiate sont nécessaires alors que 1.4 millions de personnes étaient déjà rentrées dans leurs villages d'origine à la fin de l'année 2007. Aujourd'hui le pays se caractérise par son manque d'infrastructures sociales. Les zones situées sur la ligne de front ont été sévèrement touchées par la guerre civile, celle-ci ayant perturbé le fonctionnement des services sociaux de base et les activités agricoles. Depuis la signature de l'AGP, si des poches d'insécurité persistent, les populations tentent de reprendre le cours de leur vie. Néanmoins, le nombre élevé de retournés fait peser un lourd fardeau sur la reprise des mécanismes de subsistance pour les populations locales. Une pression permanente pèse ainsi sur des ressources déjà faibles et les populations doivent se tourner vers l'aide extérieure pour satisfaire bon nombre de leurs besoins.

Au cours des dernières années, les interventions mises en oeuvre visaient à satisfaire les besoins les plus urgents des populations afin de tenter de leur assurer un niveau de vie minimal. Cependant les efforts entrepris ont été insuffisants pour satisfaire la totalité des besoins en terme d'accès à l'eau potable et aux infrastructures sanitaires de base, ou en terme de réponse aux crises alimentaires.

Tout au long de l'année 2007, les équipes d'ACTED se sont concentrées sur le développement de mécanismes de réaction afin de soutenir la capacité des populations à reprendre leurs activités de subsistance.

Renforcer le secteur des infrastructures au Darfour pour les déplacés et les populations locales

Depuis les débuts de notre présence dans la région du Darfour, ACTED a toujours attaché beaucoup d'importance au renforcement du réseau routier, qui est principalement composé de pistes de brousse difficilement empruntables et qui deviennent impraticables par des véhicules normaux pendant la saison de pluies. Même après deux ans d'intervention dans le domaine de la réhabilitation des axes routiers, en avril 2007, seuls 59% de la population du Darfour ouest étaient accessibles aux Nations Unies en raison de la sécurité et de la qualité des routes. Le conflit s'aggravant, les demandes croissantes de distributions de nourriture, médicaments et biens non alimentaires dans les camps de déplacés dans le Darfour accentuent le besoin d'une



Road under rehabilitation in Darfur / Route en cours de réhabilitation au Darfour © ACTED 2007

populations' livelihoods. The pressure on already scarce resources is thus constant and the populations have had to rely on external assistance to meet their needs. In the last years, attempts have been made to address the



Construction of a well in Zalingei / Construction d'un puit à Zalingei © ACTED 2007

most pressing needs of the populations so as to try and provide minimum living standards. However, the efforts undertaken have been insufficient to meet all the needs of the population in terms of access to clean water and basic sanitation facilities, or in terms of addressing food security shocks.

Throughout 2007, ACTED teams focused on developing coping mechanisms to support the populations' capacity to resume their livelihoods.

Reinforcing the infrastructure sector in Darfur for IDPs and local populations

Since the beginning of our presence in the Darfur region, ACTED has always emphasised the reinforcing of a road network which is mainly composed of a set of bush tracks, difficult to negotiate and which become impassable for normal vehicles during the rainy season. Even after two years of road rehabilitation activities, as of April 2007, only 59% of the population of West Darfur were accessible to the UN due to poor security and bad roads. As the conflict worsened, increased operational demands to provide food, medicine and NFIs to IDP camps across Darfur gave rise to the need for a more extensive field presence and movements.

It appears that restricted mobility resulting from insecurity and lack of a reliable road network development has seriously limited the core livelihood strategies of all groups in Darfur, including cultivation, seasonal livestock migration, trade and access to markets for buyers and sellers, labour migration and travel to rural areas for the collection of firewood, fodder and wild foods. Total and/or partial closures of strategic routes during the rainy season reinforces the above constraints and leads to a price increase in basic commodities. The repair of key road corridors is essential to meet the needs of IDPs and locally affected populations as the opening up of corridors for relief, commercial goods and people clearly serves both emergency and development needs.

This activity has thus remained a strong emphasis for ACTED, and in 2007 our teams continued to ensure that

présence sur le terrain plus large avec des déplacements en permanence.

Force est de constater que la mobilité restreinte, conséquence de l'insécurité et du manque de développement du réseau de routes limite considérablement les stratégies essentielles de subsistance de tous les groupes du Darfour, telles que la culture des terres, les migrations saisonnières de bétail, le commerce et l'accès aux marchés des consommateurs et des vendeurs, la migration des travailleurs et les déplacements en zones rurales pour la collecte de bois de chauffe, de fourrage et de denrées sauvages. La fermeture totale et/ou partielle de routes stratégiques durant la saison de pluies aggrave davantage les contraintes susmentionnées et impacte sur le prix des denrées de base. La réhabilitation de couloirs d'accès clés est cruciale afin de satisfaire les besoins des déplacés et des populations locales affectées, puisque l'ouverture de ces corridors à l'assistance, aux biens commerciaux et aux personnes constitue un moyen essentiel de réponse aux besoins d'urgence comme à ceux de développement.

Cette activité est donc restée clé pour ACTED : en 2007, nos équipes ont poursuivi leur engagement à garantir que des carrefours stratégiques soient accessibles en permanence, en réhabilitant d'importants segments de routes. En employant des travailleurs locaux par le biais d'un mécanisme de travail contre paiement, ACTED a également fourni aux populations locales des moyens financiers pour reprendre leurs activités.

En 2007, ACTED a construit un total de 23 carrefours permettant ainsi l'accès à des villes et des camps et/ou les installations provisoires de déplacés jusqu'alors complètement isolés pendant la saison des pluies. Les ONG, les agences onusiennes, l'UA, la police et les camions commerciaux ont bénéficié de cet accès amélioré, et plus de 4 200 personnes ont bénéficié d'une rentrée d'argent en raison de leur participation aux activités de travail contre paiement.

Grâce au soutien de nos partenaires, ACTED entend poursuivre son engagement dans la réhabilitation des routes du Darfour ouest.

L'accès à l'eau et aux infrastructures sanitaires de base au Sud Soudan et au Darfour

Sans eau potable ni installations sanitaires, un développement pérenne est impossible. Cependant, l'accès à l'eau et aux infrastructures sanitaires de base constitue l'un des défis les plus problématiques auxquels sont confrontées les populations de l'ouest du Bahr El Ghazal et du Darfour ouest. Avec les déplacements massifs de populations qu'ont connu ces deux zones, les ressources en eau de ces deux Etats doivent faire face à une population grandissante. Dans l'ouest du Bahr El Ghazal, on estime à seulement 12% la population qui consomme de l'eau traitée. Le faible nombre d'installations sanitaires et le manque d'hygiène aggravent davantage la situation. Suite à une évaluation menée au milieu de l'année 2006, ACTED a lancé une intervention dans le domaine de l'eau et de l'assainissement ayant pour but d'améliorer l'accès à l'eau et aux installations sanitaires de base, les connaissances, les comportements et les pratiques en matière d'hygiène, et la gestion de la ressource en eau dans les villes de Wau et de Raja. Les activités se sont concentrées en priorité sur les écoles, où les besoins étaient parmi les plus urgents

strategic crossing points remained accessible at all times, by rehabilitating large segments of roads. By employing local populations through cash for work schemes in these road rehabilitation schemes, ACTED also provided people with the financial means to recover.

In 2007, ACTED constructed a total of 23 crossing points making accessible towns and IDPs camps and/or settlements otherwise cut off during the rainy season. NGOs, UN agencies, the AU, police and commercial trucks benefited from an improved access, while not less than 4,200 persons received a direct income from the cash for work they carried out.

With the support of our partners, ACTED will maintain its commitment to road rehabilitation in West Darfur.

Access to water and basic sanitation facilities in South Sudan and Darfur

Without safe water and sanitation, sustainable development is impossible. Unfortunately, access to clean water and basic sanitation facilities constitutes one of the most problematic challenges faced by the populations of Western Bahr El Ghazal and West Darfur. With the large scale population displacement in these two areas, water resources have had to cope with a growing population. In Western Bahr El Ghazal, it is estimated that only 12% of the population consumes treated water. Very limited sanitation facilities and poor hygiene have further exacerbated the situation. Following an assessment conducted in mid 2006, ACTED launched a water and sanitation intervention, aiming to improve water access, basic sanitation facilities, hygiene knowledge, attitudes and practices, and water resource management in Wau and Raja towns. The activities focused specifically on schools as they showed the most pressing needs.

In Darfur, the current emergency situation with persistent outbreaks of hostilities, has aggravated a water crisis which is ongoing due to the drought and deforestation of the past decade, worsened by the population increase leading to competition for the ever collapsing water resources. Additionally, the chronically deficient government maintenance programs mean that little has been done to ensure the sustainable management of water resources. As a result, the degradation of available water sources continues and disease outbreaks (cholera, diarrhoea and other water borne diseases) are frequent. The time-intensive pursuit of water collection often prevents women from undertaking income generating activities and the limited availability of water resources leads to conflict within communities. In schools, the lack of basic sanitation facilities and water sources jeopardises not only the health of school children but also their teaching and learning environment. Children – particularly girls – are denied their right to education because they are busy fetching water or are deterred by the lack of separate and decent sanitation facilities



Waste management training session in Mornei / Session de formation à la gestion des déchets à Mornei © ACTED 2007

Au Darfour, l'urgence actuelle et les hostilités persistantes ont encore aggravé la crise hydraulique qui frappe la zone depuis une dizaine d'années en raison de la sécheresse et de la déforestation, mais aussi de l'augmentation de la population entraînant une concurrence autour de la ressource en eau déjà faible. De plus, l'échec des programmes gouvernementaux de maintenance montre que peu a été entrepris pour garantir une gestion durable des ressources en eau. De ce fait, la dégradation des ressources disponibles continue et les épidémies (choléra, diarrhée, autres maladies véhiculées par l'eau) sont fréquentes.

La collecte d'eau prend beaucoup de temps et empêche souvent les femmes de se consacrer à des activités génératrices de revenus, tandis que la disponibilité limitée des ressources entraîne des conflits au sein des communautés. Dans les écoles, le manque d'infrastructures sanitaires de base et d'accès à l'eau menace non seulement la santé des écoliers mais aussi l'environnement scolaire. Les enfants – et en particulier les filles – se voient refuser le droit à l'éducation car ils sont occupés à puiser l'eau ou sont découragés par les installations sanitaires non mixtes et insalubres des écoles. Les enfants qui ne boivent pas assez d'eau ou consomment de l'eau contaminée contractent facilement des maladies infectieuses à l'origine de maladies ou de décès. Les maladies contractées entre 5 et 14 ans, période de développement physique et intellectuel intense chez l'enfant, ont des effets particulièrement néfastes sur la croissance, le statut nutritionnel, les activités physiques, l'instruction, la concentration et la réussite scolaire. En parallèle à notre intervention au Sud Soudan, ACTED a mis en oeuvre un projet dans les écoles du Darfour combinant la construction de latrines, de dispositifs pour le nettoyage des mains et de pompes manuelles avec un programme de promotion de l'hygiène.

En plus de notre engagement auprès des populations rurales, nous nous sommes également concentrés sur le soutien aux déplacés vivant dans des camps du fait du conflit et des déplacements de populations. ACTED est ainsi venue en aide aux populations des camps de Mornei et de Deleig en mettant en place un système de gestion des ordures et en leur fournissant un système de gestion de l'eau.

Comme pour la réhabilitation d'axes routiers, nos travaux d'infrastructures d'eau et d'assainissement ont été mis en œuvre par le biais de mécanismes de travail contre paiement. Les enquêtes effectuées suite au programme ont mis en exergue le fait que les bénéficiaires ont acheté grâce à

in schools. Children who do not drink enough water, or drink contaminated water, contract infectious diseases which can result in illness or death. Diseases contracted between the ages of 5 and 14, a period of intense physical and intellectual development, have a particularly negative effect on growth, nutritional status, physical activities, cognition, concentration and school performance. In line with our intervention in South Sudan, ACTED implemented a project in Darfur's schools which combined the construction of latrines, hand washing facilities and hand pumps with a program of hygiene promotion.

Alongside our commitment towards rural populations, we also focused on supporting IDPs living in camps as a consequence of the conflict and population displacements. ACTED supported the populations of Mornei and Deleig camps by setting up a waste management system and providing them with a water management system. As for road rehabilitation, our water and sanitation construction works included a large scale cash for work component. CFW surveys highlighted that the beneficiaries purchased mainly food items and the surveys recorded a consequential improvement in their diet and health. CFW beneficiaries also focused on non food items, notably medication but also education for their children.

In 2007, ACTED maintained a continuous presence in Darfur in order to help bring hope to populations, despite the permanent threats of car jacking, suspension of activities, emergency staff evacuation. On 11th December, we interrupted our activities for security reasons but resumed work a few weeks later. Despite the many challenges, bringing relief to the poor continues to be our main focus. In 2008, the international community working in Darfur hopes the deployment of United Nations Peace Keeping troops will bring more stability and security to the region, in order for us to be able to maintain our presence.

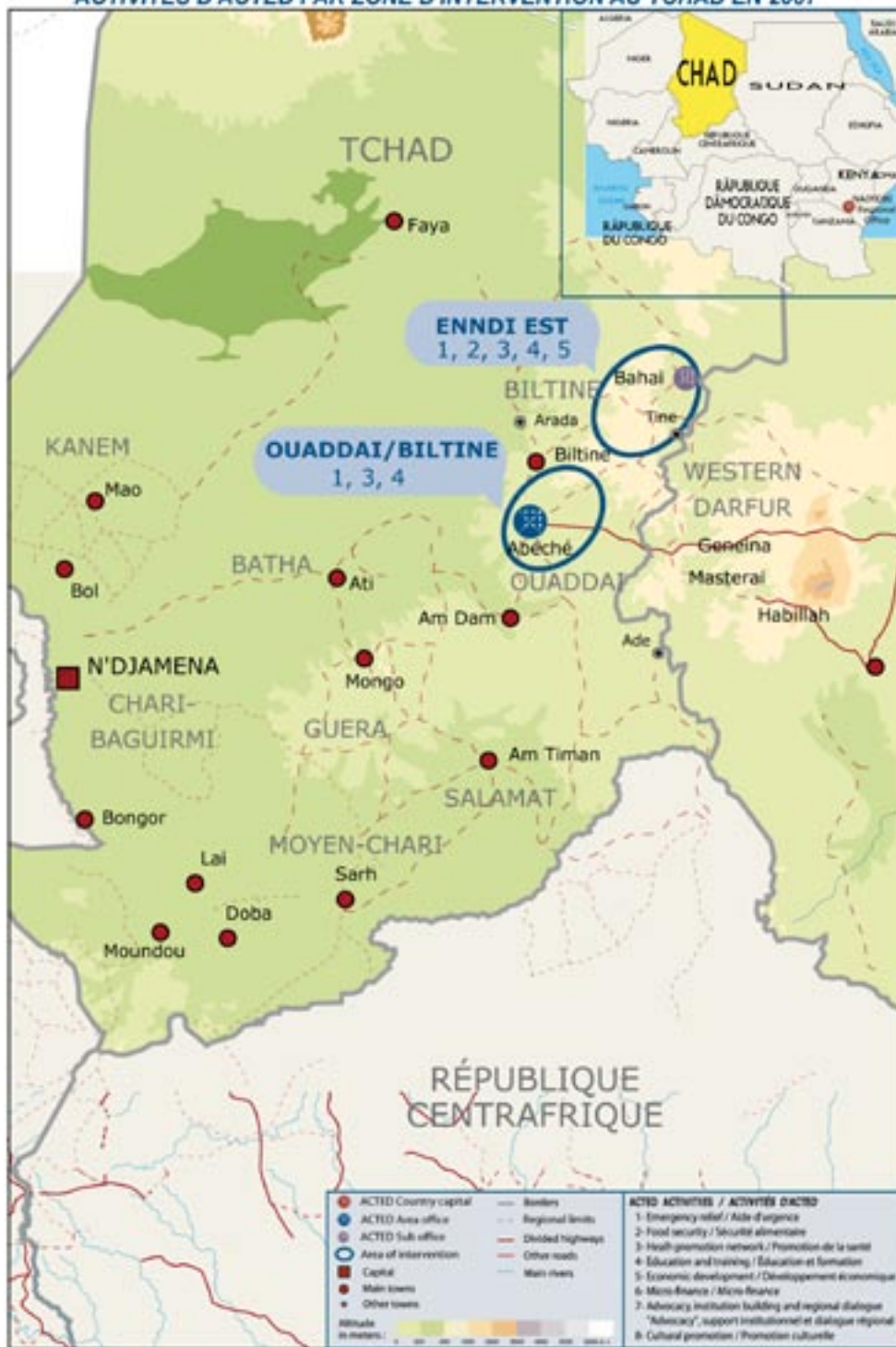
cette rentrée d'argent principalement des denrées alimentaires. Elles ont aussi permis de constater une amélioration significative de leur santé et de leur régime alimentaire. Les bénéficiaires du système de travail contre paiement ont également pu se procurer des biens non alimentaires, tels que des médicaments mais aussi agir sur la scolarité de leurs enfants.



Wadi Kankure work site / Chantier de Wadi Kankure © ACTED 2007

En 2007, ACTED a maintenu une présence continue au Darfour afin de contribuer à apporter de l'espoir aux populations malgré les menaces permanentes de vol de véhicules, de suspension des activités et d'évacuation d'urgence de nos personnels. Le 11 décembre 2007, nous avons dû interrompre nos activités pour des raisons de sécurité mais repris le travail quelques semaines plus tard. En dépit de ces nombreux défis, apporter de l'aide aux plus démunis reste notre principal objectif. En 2008, la communauté internationale travaillant au Darfour espère que le déploiement des troupes de maintien de la paix des Nations Unies apportera davantage de stabilité et de sécurité dans la région afin que nous soyons à même de maintenir notre présence.

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CHAD IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU TCHAD EN 2007



Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 9,885,661 (July 2007 est.) / 9 885 661 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.388 (170th out of 177 countries) / 0,388 (170ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 102.17 deaths/1,000 live births / 102,17 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 47.2 years / 47,2 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 5.6 children born/woman / 5,6 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 47.5% / 47,5% (2003)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 1,600 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 22.2%, industry: 47.2%, services: 30.6% / agriculture: 22,2%, industrie: 47,2%, services: 30,6% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 80% (2001)

ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 64

International Staff
Personnel international 6

Capital Office
Bureau principal
Njamena / N'Djamena

Area / Zone : 1

Bases : 6

Budget : 1 786 312 EUR

Projects / Projets : 6

Total number of
beneficiaries
47,591 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
47 591 bénéficiaires directs et
indirects

In 2007, ACTED Chad extended the range of its technical expertise as well as its areas of intervention. As a result of the confidence established and the support of new partners, our interventions currently enable us to cover the ongoing urgent needs while laying down the basis for the development of Chad.

En 2007 ACTED Tchad a approfondi son champ d'expertise technique et ses zones d'interventions. Grâce à la confiance établie et au soutien de nouveaux partenaires, nos interventions permettent aujourd'hui de couvrir à la fois les besoins d'urgence qui persistent, tout en posant les bases de véritables actions pour le développement du Tchad.



Nutrition programme in Oure Cassoni camp / Programme de nutrition dans le camp d'Ouré Cassoni © ACTED 2007

Chad / Tchad

Diversifying our expertise and implementing zones in order to fine tune our assistance
Diversifier nos expertises et zones d'interventions, afin d'affiner notre assistance

ACTED's intervention in 2007 focused exclusively on the east of the country, in a complex context at the crossing point of Darfur in the presence of 250,000 Sudanese refugees, with local conflicts between stock breeders and farmers resulting in the displacement of 180,000 people, and limited access for the local population to natural resources. In order to meet the needs of vulnerable populations, ACTED implemented seven programmes, among which four benefit Sudanese refugees in Ouré Cassoni camp, one benefits the inhabitants of Bahaï city and two benefit the region of Ouaddaï around Abéché. Programme implementation has been continuously disturbed by rebel incursions and looting leading to a context of constant insecurity.

The continuation of our intervention for refugees in Ouré Cassoni camp

In the Ouré Cassoni camp, ACTED carried on its aid in favour of the refugees thanks to a partnership with the European Commission Humanitarian aid Office and the UNHCR. The objective is to ensure the liveli-

L'intervention d'ACTED en 2007 s'est concentrée exclusivement à l'Est du pays, dans un contexte général complexe, à la croisée du problème du Darfour à l'origine de la présence de 250 000 réfugiés soudanais, des conflits locaux entre éleveurs et agriculteurs provoquant le déplacement de 180 000 personnes et de l'accès très limité des populations locales aux ressources naturelles. Afin de répondre d'une manière appropriée aux besoins des populations vulnérables, ACTED a mis en œuvre sept programmes dont quatre en faveur des réfugiés soudanais du camp d'Ouré Cassoni, un pour les habitants de la ville de Bahaï et deux dans la région du Ouaddaï aux alentours d'Abéché, dans un contexte d'insécurité permanent, lié aux incursions des rebelles et au banditisme, et qui ont perturbé sans cesse la bonne mise en œuvre des programmes.

La poursuite de notre intervention auprès des réfugiés du camp d'Ouré Cassoni

Dans le camp d'Ouré Cassoni, ACTED a poursuivi son aide en faveur des réfugiés forte de son partenariat avec le Bureau d'Aide humanitaire de la Commission européenne et le HCR. L'objectif est d'assurer les moyens de subsistance des réfugiés tout en diminuant l'impact environnemental négatif lié à leur présence. Les activités sont essentiel-

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la Santé
4. Economic development / Développement économique

hood of refugees while at the same time reducing the negative impact of their presence on the environment. Activities are mainly focused on 1) environmental protection through the collection and regulated distribution of wood for heating purposes, distribution of petrol, identification and development of new sources of energy, conservation and reforestation, 2) the distribution of food items and non food items (NFIs) for refugees, 3) nutrition through a Therapeutic Feeding Centre (TFC) at Bahaï hospital for refugees and the local population, and a Supplementary Food Centre (SFC) for refugees in Ouré Cassoni camp, 4) food self-sufficiency through the implementation of a pilot programme developing agricultural and breeding activities as well as income-generating activities.

Refugees in Ouré Cassoni camp also benefited from two other programmes which support the breeding sector by improving the feeding of camp animals with no access to the surrounding pastures.

Launch of activities in Abéché area in favour of the local population

Lack of access to water is a recurrent issue in the area with 73% of the population forced to collect surface water due to the lack of a sustainable water source. In 2007, ACTED focused on this issue by opening an operational base in Abéché in order to supervise the water



Refugees planting a tree / Réfugiés plantant un arbre
© ACTED 2007



Construction of a well ring / Construction d'un puits en anneau

© ACTED, 2007

lement orientées vers 1) la protection de l'environnement à travers la collecte et la distribution réglementée de bois de chauffe, la distribution de pétrole, l'identification et le développement de nouvelles sources d'économie d'énergie et la reforestation, 2) la distribution générale de vivres et de produits non alimentaires (NFIs) pour les réfugiés, 3) la nutrition à travers un Centre Nutritionnel Thérapeutique (CNT) dans le cadre de l'hôpital de Bahaï pour les réfugiés et la population locale, et un Centre Nutritionnel Supplémentaire (CNS) au camp d'Ouré Cassoni pour les réfugiés, 4) l'accès à l'autosuffisance alimentaire à travers la mise en œuvre d'un programme pilote de développement des activités agricoles et d'élevage, et d'activités génératrices de revenus.

Les réfugiés du camp d'Ouré Cassoni ont également bénéficié de deux autres programmes appuyant le secteur de l'élevage, en visant à améliorer l'alimentation des animaux du camp qui n'ont pas accès aux pâturages environnants.

Le lancement d'activités sur la zone d'Abéché en faveur des populations locales

Le manque d'accès à l'eau des habitants est une problématique récurrente de la zone avec 73% de la population contrainte de s'approvisionner avec de l'eau de surface, à défaut de disposer d'une source d'eau pérenne. En 2007, ACTED a également concentré ses efforts sur la prise en charge de cette problématique, en ouvrant notamment une base opérationnelle à Abéché destinée à superviser notre intervention dans le domaine de l'eau et de l'assainissement dans le canton de Khachim Al Wadi. Si Abéché est la capitale humanitaire du Tchad, aucune ONG n'intervenait pour autant en faveur des populations locales, ce qui contribuait à accroître le climat de tension et d'incompréhension vis-à-vis des ONG. En effet, les populations vivant autour d'Abéché présentent des conditions de vie très inférieures à celles des réfugiés et des déplacés, avec notamment une vulnérabilité plus élevée en terme d'accès à l'eau, d'hygiène et de sécurité alimentaire.

and sanitation intervention in the district of Khachim Al Wadi. Even though Abéché is the humanitarian capital of Chad, no NGO was working with the local population, thus increasing tensions and misunderstandings towards NGOs. Indeed, living conditions of populations living around Abéché are much lower than those of refugees and displaced persons. This is particularly true in terms of access to water, hygiene and food security.

In December 2007, a programme to reinforce food security in the district of Wadi Choc was defined with the support of the European Commission in December 2007.

From an organisational point of view, ACTED's mission in Chad greatly benefited from the capacity of its local staff whose skills, relevance and affinity to ACTED continued to improve. At the same time, visibility at national level was reinforced by the opening of a country office in Njamena.

In 2007, ACTED Chad defined numerous intervention prospects which aimed at coping with two different but intrinsic issues; humanitarian responses and the process of local development, in a security context which increasingly restricted our actions. In 2008, ACTED will continue its efforts to satisfy the needs of displaced persons in the region of Goz Beida, southern Chad, where the context is totally different from the east of the country and provides a better opportunity for development programmes. This region, which is a priority zone for future ACTED's interventions, represents a real challenge for our teams, which will rely on the consolidation of expertises developed by ACTED to ensure durable and multidisciplinary actions.



Ouré Cassoni refugees / Réfugiés du camp d'Ouré Cassoni © ACTED 2007



Beneficiary with her kitchen gardening bag / Bénéficiaire avec son sac de culture maraîchère (parmaculture)
© ACTED 2007

Un programme de renforcement de la sécurité alimentaire dans le canton de Wadi Choc a également été défini avec le soutien de la Commission européenne au cours du mois de décembre 2007.

D'un point de vue organisationnel, la mission d'ACTED Tchad a aussi largement bénéficié des capacités de nos personnels nationaux, dont les compétences, la pertinence, mais aussi l'attachement à ACTED n'ont cessé de s'accroître. En parallèle, la visibilité au niveau national a été renforcée par l'ouverture d'une représentation pays à Njamena.

ACTED a ainsi défini au Tchad de nombreuses perspectives d'interventions visant à répondre à deux problématiques différentes mais intrinsèques que sont les réponses humanitaires et le processus de développement local, dans un contexte sécuritaire qui limite de manière croissante notre volonté d'agir. En 2008, ACTED poursuivra ses efforts au plus près des besoins des déplacés de la région de Goz Beida au Sud du Tchad, une région dont le contexte est totalement différent de l'Est du pays et qui permet une plus large ouverture aux programmes de développement. Cette région, prioritaire pour les futures interventions d'ACTED représente également un réel défi pour nos équipes, qui implique d'affirmer les expertises développées par ACTED, tout en mettant l'accent sur la durabilité et la transversalité des actions.

ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 364

International Staff
Personnel international 17

Capital Office
Bureau principal
Bukavu

Areas / Zones : 4

Bases : 19

Budget : 6 499 103 EUR

Projects / Projets : 12

Total number of
beneficiaries
300,265 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
300 265 bénéficiaires directs et
indirects

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO IN 2007
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO EN 2007



Country indicators / Indicateurs pays

- Population / Population** 65,751,512 (July 2007 est.) / 65 751 512 (estimations juillet 2007)
- HDI / IDH** 0.441 (168th out of 177 countries) / 0,411 (168ème sur 177 pays)
- Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile** : 65.5 deaths/1,000 live births / 65,5 morts/1000 naissances (2007)
- Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance** : 57.2 years / 57,2 ans (2007)
- Total fertility rate / Taux de fertilité** : 6.3 children born/woman / 6,3 enfants/femme (2007)
- Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans)**: 65.5% / 65,5% (2007)
- GDP per capita / PIB par habitant** : 300 USD per year / par an
- GDP per sector / PIB par secteur** : agriculture: 55%, industry: 11%, services: 34% / agriculture : 55%, industrie: 11%, services : 34% (2000)

ACTED promotes a multi sectoral approach in the DRC which aims at the permanent reinsertion of refugees and displaced persons in their communities of origin.

ACTED favorise l'approche multisectorielle en RDC pour contribuer à la réinsertion durable des réfugiés et des déplacés dans leurs communautés d'origine.



Irrigation work in Ruzizi Plain / *Ouvrage d'irrigation dans la plaine du Ruzizi*
© Gwenn Dubourthoumieu 2007

Democratic Republic of the Congo / RDC

Encouraging and facilitating the return and reinsertion of refugees and displaced persons
Encourager et faciliter le retour et la réinsertion des réfugiés et déplacés

After a five-year war killing 4 million people, the DRC has taken the road of peace and reunification. 2007 appeared to be a promising year with the investiture of the new president as well as the establishment of a government, governors and provincial assemblies.

This return to democracy was hailed by the international community and will help the DRC return to a politically and socially stable situation. Since the beginning of the transition period, the situation has improved throughout the country, especially in the Ituri region. Security does however remain an issue with pockets of resistance in the provinces of North and South Kivu. Generally speaking, many challenges remain to be faced in the reconstruction process.

The humanitarian situation also witnessed contrasting changes in 2007. Ituri, Katanga and a large part of the Kivus regained sufficient stability to allow for an improved distribution of humanitarian aid and facilitated movement for displaced persons and refugee populations desirous to return home. This stability led to the return of Congolese refugees from Tanzania, Zambia, Congo Brazzaville and Central African Republic, thereby creating new humanitarian needs.

Après une guerre de 5 ans qui a fait plus de 4 millions de morts, la RDC s'est engagée sur le chemin de la paix et de la réunification. L'année 2007 s'est annoncée très prometteuse avec l'investiture du nouveau président ainsi que la mise en place d'un gouvernement, des gouverneurs et des assemblées provinciales.

Ce retour à une légitimité démocratique a été salué par l'ensemble de la communauté internationale. Il a donné l'espoir à la RDC de retrouver une stabilité politique et sociale. Depuis le début de la période de transition, si la situation sécuritaire s'est améliorée dans tout le pays, notamment dans la région de l'Ituri, elle reste instable avec quelques poches de résistance dans les provinces du Nord Kivu et du Sud Kivu. De façon générale, de nombreux défis restent à relever dans le processus de reconstruction.

La situation humanitaire a, elle aussi, connu des évolutions contrastées. En 2007, l'Ituri, le Katanga et une grande partie des Kivus ont retrouvé un niveau de stabilité suffisant pour permettre une meilleure circulation de l'aide humanitaire, mais aussi la possibilité aux populations déplacées et réfugiées de rentrer chez elles. Cette stabilité a donc engendré le retour de réfugiés congolais de Tanzanie, de Zambie, de Congo Brazzaville et de Centrafrique, créant ainsi de nouveaux besoins humanitaires. Les déplacés internes ont également commencé à regagner leurs communautés d'origine. Les besoins humanitaires restent très variables d'une zone à l'autre, certaines étant déjà à un stade

ACTED's activities in 2007 / *Secteurs d'activités d'ACTED en 2007*

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la Santé
4. Education and Training / Education et Formation
5. Economic development / Développement économique

The internal displaced persons also started to return to their communities of origin. Humanitarian needs vary considerably from one zone to another: some zones were in a position to take on board the development process, whereas others remained in a state of emergency.

In 2007, ACTED worked in three provinces in the DRC, South Kivu, Katanga and during the year, Equateur. Although these provinces required varying degrees of implication, South Kivu being a traditional zone of intervention whereas Equateur constituted a new challenge, our responses were based on the same intervention methodologies with global objectives applied to all three zones, differing only as regards themes. Most of the displaced persons in these zones returned as soon as they found a more stable environment, in particular as regards security and protection. In this context, we concentrated our action on the consolidation of minimum basic services, covering access to health, education and decent housing, for returning populations and those who stayed in their community of origin. We further tried to ensure the permanent return of the populations by supporting them in launching economic activities that generate revenues which allow them to regain their autonomy lost following years of conflict. Strengthened by its permanent partnerships with the European Commission, the United Nations, and some bilateral cooperations, ACTED maintained a strong presence in the East of the



Latrines constructed by ACTED in Lulimba, DRC
Latrines construites par ACTED à Lulimba, RDC © ACTED 2007

d'accompagnement au développement, d'autres encore en situation d'urgence.

Les activités d'ACTED en RDC se sont déroulées sur trois provinces en 2007, le Sud Kivu, le Katanga et, en cours d'année, l'Equateur. Si elles présentent des niveaux variables d'implication, le Sud Kivu étant une zone d'intervention traditionnelle d'ACTED alors que l'Equateur a constitué un nouveau défi, la réponse d'ACTED s'est appuyée sur les mêmes méthodologies d'intervention en poursuivant des objectifs globaux sur 3 zones à thématiques différentes. La plupart des personnes déplacées de ces zones sont retournées dès qu'un environnement plus stable leur a été perceptible, avec notamment des conditions de sécurité et de protection plus sûres. Dans ce contexte, notre action s'est concentrée sur la consolidation des services minimaux de base pour ces populations et celles restées dans leur zone d'origine, tel l'accès à la santé, à l'éducation et à un logement décent. Nous avons également cherché à appuyer un retour durable de ces populations en les soutenant dans la relance d'une activité économique, par le biais d'activités génératrices de revenus, qui leur permettront, à plus long terme, de regagner leur autonomie perdue pendant les années de conflit. Forte de ses partenariats constants avec notamment la Commission européenne, les Nations Unies et certaines coopérations bilatérales, ACTED a maintenu en 2007 une présence forte dans l'Est du pays, tout en renforçant sa représentation à Kinshasa.

Le soutien au renforcement des infrastructures du pays, de l'échelon familial à l'échelon provincial.

L'un des plus grands défis auxquels est confrontée la communauté humanitaire, et qui limite grandement la reprise en main de leur pays par les populations, demeure le manque d'infrastructures de transport. Forte de son expérience en réhabilitation de routes, visant à la fois le désenclavement de zones inaccessibles et la relance économique, ACTED continue d'être l'acteur majeur de la réhabilitation de route dans le Sud Kivu et le Katanga, grâce notamment au soutien du bureau d'Aide humanitaire de la Commission européenne et des Nations Unies, par le mécanisme du Pooled Fund.

En terme d'infrastructure, ACTED s'est attachée à redonner aux populations retournées les conditions sociales satisfaisantes de leur re-



Beneficiary from one of the assisted handcraft groups / Bénéficiaire du groupement artisan appuyé © Gwenn Dubourthoumieu 2007

country and reinforced its presence in Kinshasa.

Support to reinforcing country infrastructures, from family to provincial level.

One of the biggest challenges faced by the humanitarian community, and limiting the ability of the population to take their country in hand, is the lack of transportation infrastructures. With its experience in this area, ACTED remains the major actor of road rehabilitation in South Kivu and Katanga, thanks to the support of the European

Commission humanitarian Aid Office and to the United Nations by the Pooled Fund mechanism. Through this activity, ACTED also aims to open up inaccessible zones and thereby support the economic re launch of these areas.

In terms of infrastructure, ACTED aims to provide returnee populations with acceptable living conditions. Thus, our teams have rehabilitated health centres, schools and provided the most vulnerable populations with shelters.

Restoration of health conditions necessary to development

Sanitary conditions remain a major concern for the present actors in a country where water-borne diseases are one of the preponderant factors of infant mortality. ACTED continued its efforts in the domains of water, hygiene and decontamination by building or rehabilitating 90 water sources, 87 wells, 3 water adductions and 97 latrine blocks in 2007. These activities were systematically accompanied by hygiene promotion campaigns in order to raise awareness of the transmission of diseases. In an effort to ensure continuity, maintenance committees were established to maintain the infrastructures and pass on information to the rest of the population.

Re-launching economic activities in a largely disintegrated economy

In order to encourage the economic re-launch, ACTED supported local initiatives with a two fold objective: to boost local economies in order to permanently decrease poverty and to create lasting jobs through the evaluation of local know-how. In 2007, ACTED's activities revolved around 5 components: Community micro projects to mobilise the communities on common projects and support them in the redefinition of their community identity; Micro projects of local non-governmental organisations in order to help promote the growing local associative network that characterises the country; Support the production of handicrafts through Income Generating Activities (IGA) in order to promote local know-how and boost the economy in the weakest zones; Micro credit in order to generate money exchange and train the beneficiaries in management tools; Re-launching agriculture, fishing, and breeding to ensure populations become self-sufficient as regards food. By way of an example, ACTED allocated micro credits to 6,000 beneficiaries in 2007.

Becoming more organised and ready to face future challenges.

ACTED's uninterrupted presence for 4 years, coupled with the signs of an improved political and social situation in the DRC, means that we are now in a position to capitalise on our work with our beneficiaries and our



Hygiène sensibilisation session in Lulimba / Séance de sensibilisation à l'hygiène à Lulimba
© Gwenn Dubourthoumieu 2007

tour. Ainsi, nos équipes ont réhabilité des centres de santé, des écoles et ont fourni des abris aux plus vulnérables.

Le choix de l'implication sur la restauration de conditions de santé indispensables au développement

Les conditions sanitaires restent une préoccupation majeure des acteurs présents dans le pays, où l'incidence des maladies hydriques notamment, sont encore un des facteurs de mortalité infantile prépondérants. ACTED a donc continué son implication dans le domaine de l'eau, de l'hygiène et de l'assainissement. Ainsi, en 2007, ACTED a construit ou réhabilité 90 sources d'eau, 87 puits, 3 adductions d'eau et 97 blocs de latrines. Ces activités ont systématiquement été accompagnées de campagnes de promotion de l'hygiène afin de sensibiliser en priorité la population sur les modes de transmission des maladies. Dans un souci de continuité et de pérennisation des ouvrages, des comités de maintenance ont été mis en place et formés sur l'entretien de ces infrastructures, et disposent d'un rôle de transmission de l'information au reste de la population.

La relance d'activités économiques dans une économie encore largement désagrégée

Pour appuyer la relance économique, ACTED a soutenu les initiatives locales avec un double objectif : redynamiser les économies locales pour réduire durablement la pauvreté et créer des emplois durables par la valorisation des savoir-faire locaux. En 2007, ces activités se

staff. Although the urgency of the situation remains, ACTED hopes to put down the foundations for longer term projects which means that we must now rethink our activities and the implication towards our beneficiaries. Our strategy of assistance in the DRC covers the following three objectives:

- Reinforcing our expertise on basic infrastructure programs

From now on, road rehabilitation should go beyond the objective of gaining access and aim to ensure the networking of human beings, goods and ideas.

- The permanent economic re-launch in the country

Local economic development shall continue to be a major concern for ACTED DRC and for this we rely on the existing local dynamics that we have supported and promoted for many years as well as the network of motivated and innovative actors. At a time of relative political stability in the country, the re-launch of local economies is a challenge to be met to ensure a stable future for the DRC.

- Reinforcing and developing the capacities of local actors

With project follow up firmly in place, it is time now to concentrate on strengthening existing partnerships with the local actors and examining new ideas and methods to accompany the latter. Our core aims are to ensure that the economic actors are placed at the centre of the development process, to work on their independence, and to reinforce their innovation and capacity of expression.

The multiplication of micro projects, which are crucial to the improvement of Congolese living conditions in the short term, is not enough to meet the medium and long development objectives. It will also be necessary to train local economic actors, ensuring that they work within a legal and regulatory framework beneficial to all as well as providing them with analysis and management tools that will allow them to capitalise and diversify.



Fountain built by ACTED in Baraka / *Borne fontaine construite par ACTED à Baraka* © Gwenn Dubourthoumieu 2007

sont orientées autour de 5 volets : micro projets communautaires pour mobiliser les communautés autour de projets communs et les soutenir dans la redéfinition de leur identité communautaire ; les micro projets d'organisations non gouvernementales locales afin de soutenir le tissu associatif local florissant qui caractérise le pays ; l'appui à l'artisanat par les Activités Génératrices de Revenus (AGR) pour favoriser les savoirs faire locaux et relancer une dynamique économique dans des zones trop faibles pour soutenir ces initiatives ; le micro crédit pour réintroduire les échanges monétaires et former les bénéficiaires en outils de gestion, et enfin la relance de l'agriculture, de la pêche et de l'élevage pour permettre à ces populations de retrouver une certaine autosuffisance alimentaire. A titre d'exemple, ACTED a ainsi octroyé des micro crédits à 6 000 bénéficiaires en 2007.

La remise à niveau organisationnelle pour répondre aux défis de demain

La présence continue d'ACTED depuis 4 ans, mais aussi les signes d'une amélioration de la situation politique et sociale en RDC, nous permettent aujourd'hui de capitaliser nos efforts sur nos bénéficiaires et notre personnel. Aujourd'hui, si les besoins d'urgence persistent, ACTED souhaite jeter les bases de projets de long terme qui impliquent de repenser nos activités et notre implication vis-à-vis de nos bénéficiaires. Notre stratégie d'aide envers la RDC vise le triple objectif suivant :

- Conforter notre expertise sur les programmes d'infrastructures de base

La réhabilitation de routes doit désormais aller au-delà de l'objectif du désenclavement, pour aboutir à la mise en réseau d'hommes, de biens, et d'idées.

- Le pari de la relance économique durable pour le pays

Le développement économique local doit demeurer au coeur des pré-occupations d'ACTED RDC en s'appuyant sur les dynamiques locales existantes que nous avons soutenu et promu depuis plusieurs années, sur les réseaux d'acteurs motivés et innovants. A l'heure d'une relative stabilité politique dans le pays, la relance des économies locales est un pari sur le futur en RDC.



Landscape in the Katanga Province / *Paysage de la province du Katanga* © ACTED 2007

Becoming more organised and ready to face future challenges.

ACTED's uninterrupted presence for 4 years, coupled with the signs of an improved political and social situation in the DRC, means that we are now in a position to capitalise on our work with our beneficiaries and our staff. Although the urgency of the situation remains, ACTED hopes to put down the foundations for longer term projects which means that we must now rethink our activities and our implication towards our beneficiaries. Our strategy of assistance in the DRC covers the following three objectives:

- Reinforcing our expertise on basic infrastructure programs

From now on, road rehabilitation should go beyond the objective of gaining access and aim to ensure the networking of human beings, goods and ideas.

- The permanent economic re-launch in the country

Local economic development shall continue to be a major concern for ACTED DRC and for this we rely on the existing local dynamics that we have supported and promoted for many years as well as the network of motivated and in-



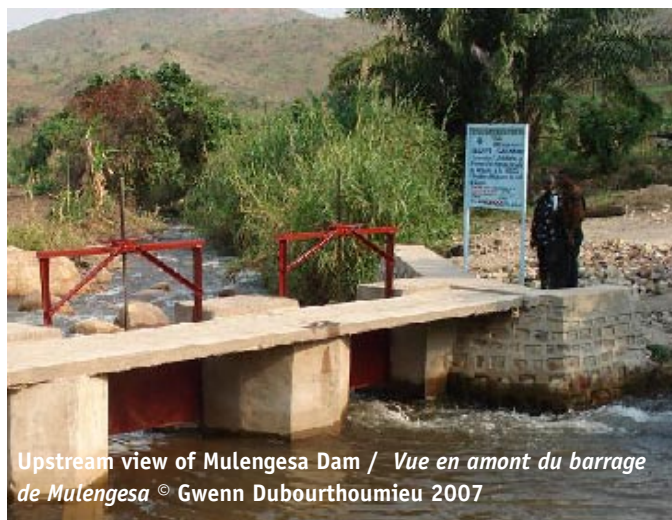
Bricks for latrine construction / Briques pour construction de latrines © Gwenn Dubourthoumieu 2007

novative actors. At a time of a relative political stability in the country, the re-launch of local economies is a challenge to be met to ensure a stable future for the DRC.

- Reinforcing and developing the capacities of local actors

With project follow up firmly in place, it is time now to concentrate on strengthening existing partnerships with the local actors and examining new ideas and methods to accompany the latter. Our core aims are to ensure that the economic actors are placed at the centre of the development process, to work on their independence, and to reinforce their innovation and capacity of expression.

The multiplication of micro projects, which are crucial to the improvement of Congolese living conditions in the short term, is not enough to meet the medium and long development objectives. It will also be necessary to train local economic actors, ensuring that they work within a legal and regulatory framework beneficial to all as well as providing them with analysis and management tools that will allow them to capitalise and diversify.



Upstream view of Mulengesa Dam / Vue en amont du barrage de Mulengesa © Gwenn Dubourthoumieu 2007

- Renforcer et développer l'appui et la capacitation des acteurs locaux

Le suivi des projets d'ores et déjà initiés, l'approfondissement des partenariats existants avec les acteurs locaux, la recherche de nouvelles voies et de nouvelles méthodes pour les accompagner sont indispensables. Mettre ces acteurs économiques locaux au centre des processus de développement, travailler à leur autonomisation, au renforcement de leurs capacités d'innovation et d'expression resteront au coeur de nos engagements.

La multiplication des micro-projets, aussi cruciaux soient-ils pour l'amélioration des conditions de vie des Congolais à court terme, ne suffit pas pour répondre à l'objectif du développement à moyen et long terme. La formation des acteurs économiques locaux, leur inscription dans un cadre de réglementation et de régulation locale bénéfique pour tous, la mise à leur disposition d'outils d'analyse et de gestion qui leur permettront consolidation et diversification sont nécessaires.

locales existantes que nous avons soutenu et promu depuis plusieurs années, sur les réseaux d'acteurs motivés et innovants. A l'heure d'une relative stabilité politique dans le pays, la relance des économies locales est un pari sur le futur en RDC.

- Renforcer et développer l'appui et la capacitation des acteurs locaux

Le suivi des projets d'ores et déjà initiés, l'approfondissement des partenariats existants avec les acteurs locaux, la recherche de nouvelles voies et de nouvelles méthodes pour les accompagner sont indispensables. Mettre ces acteurs économiques locaux au centre des processus de développement, travailler à leur autonomisation, au renforcement de leurs capacités d'innovation et d'expression resteront au coeur de nos engagements.

La multiplication des micro-projets, aussi cruciaux soient-ils pour l'amélioration des conditions de vie des Congolais à court terme, ne suffit pas pour répondre à l'objectif du développement à moyen et long terme. La formation des acteurs économiques locaux, leur inscription dans un cadre de réglementation et de régulation locale bénéfique pour tous, la mise à leur disposition d'outils d'analyse et de gestion qui leur permettront consolidation et diversification sont nécessaires.

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CONGO IN 2007
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU CONGO EN 2007



ACTED in 2007
ACTED en 2007

National staff
Personnel national 55

International Staff
Personnel international 5

Capital Office
Bureau principal
 Brazzaville

Areas / Zone : 1

Bases : 13

Budget : 4 141 950 EUR

Projects / Projets : 8

Total number of
 beneficiaries
 348,349 direct and indirect
 beneficiaries

*Nombre total de
 bénéficiaires*
 348 349 bénéficiaires directs et
 indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / *Population* 3,800,610 (July 2007 est.) / 3 800 610 (estimation juillet 2007)
2. HDI / *IDH* 0.548 (139th out of 177 countries) / 0,548 (139ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / *Taux de mortalité infantile* : 83.3 deaths/1,000 live births / 83.3 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / *Espérance de vie à la naissance* : 53.3 years / 53,3 ans (2007)
5. Total fertility rate / *Taux de fertilité* : 6 children born/woman / 6 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+) / *Alphétisation (agé de plus de 15 ans)*: 83.8% / 83,8% (2003)
7. GDP per capita / *PIB par habitant* : 3,700 USD per year / par an
8. GDP per sector / *PIB par secteur* : agriculture: 5.6%, industry: 57.1%, services: 37.3% / agriculture : 5,6%, industrie : 57,1%, services : 37,3% (2006)

In 2007, the situation in the Republic of the Congo remained complex, despite an apparent stability, with the ever present impact of a decade of civil conflict and at the same time real progress towards development.

En 2007, la situation en République du Congo reste complexe, malgré l'apparente stabilité, avec d'une part un impact très marqué des conflits civils de la dernière décennie, et d'autre part, de réelles avancées vers la reprise en main et le développement du pays.



School children with their new book and school furniture distributed by ACTED / Elèves avec leurs nouveaux livres et mobiliers distribués par ACTED © ACTED 2007

Republic of Congo / République du Congo

Fostering the Socio-Economic Development of Rural Areas through Programs Aimed at Opening up these Areas and Strengthening Local Governance

Promouvoir le développement socio-économique des zones rurales au travers des programmes de désenclavement et de promotion de la gouvernance locale

A new Constitution, voted in 2002, provided the foundations for a legally constituted State and put an end to a period of tension and civil war by promoting the revival of a national dialogue which had started during the peace deal negotiations in December 1999. Since 2002, the Republic of the Congo has been politically stable, despite a precarious security situation which has affected notably the Pool department where thousands of ex fighters have yet to be demobilized, and where constitutional institutions are struggling to fulfill their mission.

Despite a growing GNP since 2005, resulting from an increase in trading and a continuous rise in the price of petrol, the main revenue of the country, most of the country remains isolated due to the dilapidated transport and social infrastructures which are one of the main obstacles in the path to the social and economical development of the country. Furthermore, the improvement of the GNP and other social indicators does not reflect the worsening situation of a significant part of the population in terms of consumption and life expectancy.

Depuis l'élaboration d'une nouvelle constitution début 2002 qui pose les bases d'un Etat de droit et marque la fin d'une période de troubles jalonnée d'une série de guerres civiles et la reprise d'un dialogue national après l'accord de Cessation des hostilités signé en décembre 1999, la République du Congo connaît une situation politique globale stable, avec une situation sécuritaire au demeurant fragile, surtout dans le Département du Pool où des milliers de milices et ex-combattants ne sont toujours pas démobilisés, et des institutions constitutionnelles qui ont du mal à jouer leur rôle.

Malgré un PIB croissant depuis 2005 grâce à l'augmentation des termes de l'échange et à la hausse des cours du marché pétrolier, qui domine l'ensemble de l'économie et fournit l'essentiel des recettes publiques, la majeure partie du pays reste encore très enclavée compte tenu de la vétusté des infrastructures sociales et de transport, ce qui rend difficile le développement du pays au plan économique et social. Cette amélioration du PIB et autres indicateurs macro-économiques n'a pas empêché l'aggravation du degré de privation d'une tranche importante de la population en matière de consommation et la dégradation de la longévité.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Health Promotion / Promotion de la Santé
2. Education and Training / Education et Formation

3. Economic development / Développement économique



Loukoumi Bridge rebuilt in the PURAC project / Pont de Loukoumi reconstruit dans le cadre du PURAC, département du Pool © ACTED 2007

The wounds of conflict are still visible in the Pool department, central to the latest confrontations, where the humanitarian crisis has been prolonged and necessitates the implementation of relief operations. This zone is characterised by destroyed basic social infrastructures (schools, roads and health centres) and by the inability of the population to provide for their essential needs. The lack of political will of the main actors has hindered the setting up of the Disarmament, Demobilisation and Reintegration (DDR) programs envisaged by the government, UN agencies and European Union. This contributes to the general lack of security faced by the populations on a daily basis. In addition, recurrent acts of violence limit or hamper the work of humanitarian agencies.

The country is thus still in a post-conflict situation with weak political governance being both the cause and the consequence. The August 2007 local and legislative elections, organized country wide with the exception of the Pool, thereby confirming the department's political isolation, revealed on a good note a clear effort to govern but also a lack of organisation.

2007 represented ACTED's tenth year of presence in the country with uninterrupted implementation in the fields of infrastructure rehabilitation and support to good local governance.

The opening up of the country through infrastructure and local governance promotion

In 2007, ACTED continued the implementation of the PURAC program started in 2003. As was the case in previous years, ACTED worked towards the ambitious goal of contributing to the opening up of the country, while at the same time strengthening the capacity of local actors in terms of prioritizing their infrastructure reconstruction

L'impact des conflits a laissé des séquelles perceptibles aujourd'hui encore notamment dans le département du Pool, épicerie des derniers affrontements, où ils ont contribué à maintenir une crise humanitaire larvée qui appelle encore la mise en œuvre d'opérations d'urgence. En effet, la zone est caractérisée par la destruction des infrastructures sociales de base (écoles, routes et centres de santé) et les difficultés des populations à subvenir à leurs besoins essentiels. Le manque de volonté politique chez les principaux acteurs n'a toujours pas permis la mise en œuvre dans ce département des programmes de Désarmement, Démobilisation et Réinsertion (DDR) envisagés tant par le Gouvernement, les Agences du Système des Nations Unies que par l'Union européenne. Ceci contribue à maintenir une situation sécuritaire instable dont les populations souffrent quotidiennement. De même, les exactions récurrentes restreignent ou entravent sporadiquement les actions des acteurs humanitaires.

Le pays est encore donc en situation post-conflit, avec pour cause et conséquence une gouvernance politique encore faible. Les élections législatives et locales organisées en août 2007 sur l'ensemble du territoire national – à l'exception du Pool, confortant ainsi l'isolement politique du département – ont été à la fois saluées pour l'effort de gouvernance entrepris et pour leur manque d'organisation.

L'année 2007 marque la dixième année de la présence d'ACTED dans le pays, et une continuité d'intervention dans les domaines de la réhabilitation d'infrastructures et le soutien à la bonne gouvernance au niveau local.

Le désenclavement du pays par la construction d'infrastructures et la gouvernance locale

ACTED a poursuivi son Programme d'Urgence de Relance et d'Appui des Communautés (PURAC) mis en œuvre depuis 2003. Comme lors des années précédentes, ACTED a poursuivi l'objectif ambitieux de contribuer au désenclavement du pays dans son entier, tout en renforçant la capacité des acteurs locaux dans la définition de leurs priorités en terme de reconstruction d'infrastructures, et en soutenant la mise en œuvre effective de celles-ci. La supervision des chantiers

needs and supporting the effective implementation of the reconstruction works. Due to their geographical isolation, the monitoring of the construction sites in the Likouala and Sangha departments was a real challenge for our teams who travelled the country by canoe, plane or motorcycle. Since the PURAC was launched, several projects have been completed in the country's ten rural departments.

Relaunching economic development in the Pool Department

Another major event in 2007 was the return of ACTED to the Pool department through the implementation of a large scale rehabilitation program of the Kinkala – Mindouli road. This program helped revive the economy thanks to the improvement of security, increased transport and trade opportunities as well as the resumption of monetary exchanges between the city of Pointe Noire and Brazzaville capital. This project allowed us to create jobs for the formerly unoccupied population of the area. 3 700 young people have been employed thanks to the High Intensity Labour Force (HILF) method and the creation and set up of road maintenance committees.

Our presence also allowed us to turn to the rehabilitation of health and water supply infrastructures in order to contribute to a sustainable stability in an area where the future is still largely uncertain.

In 2008, ACTED will pursue this approach with the completion of the PURAC project, which will imply rethinking our intervention in the country.

de construction dans les départements de la Likouala et de la Sangha, caractérisés par leur fort enclavement ont constitué de véritables défis pour nos équipes, qui continuent de se déplacer dans l'intégralité du pays par des moyens de transport aussi divers que la pirogue, l'avion ou la route. Depuis son lancement, le programme PURAC a permis la réalisation de plusieurs projets dans les dix collectivités rurales du pays.

La relance du développement économique dans le Pool

2007 a également marqué le retour effectif d'ACTED dans la région du Pool par la mise en œuvre d'un vaste programme de réhabilitation de la route de Kinkala – Mindouli, qui a permis de relancer une dynamique économique par l'amélioration de la sécurité, l'augmentation des déplacements et des échanges de biens et de personnes, la reprise des échanges économiques monétaires entre la ville de Pointe Noire et la capitale Brazzaville. La réalisation de ce projet nous a permis de générer des emplois pour les populations jadis très désœuvrées de la zone. 3 700 jeunes ont ainsi bénéficié d'un emploi par la méthode de haute intensité de main d'œuvre (HIMO), la création et la mise en place des comités de maintenance routière.

Cette présence nous a également permis de prendre en charge davantage de réhabilitations notamment en terme d'infrastructures de santé et d'approvisionnement en eau, afin de contribuer au retour à une stabilité pérenne dans la zone, dont l'avenir reste néanmoins largement incertain.

En 2008, ACTED poursuivra cette approche avec la fin du PURAC, qui impliquera de repenser notre intervention dans le pays.



Road Rehabilitation through HILF / Réhabilitation de route grâce à la méthode HIMO © ACTED 2007

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN UGANDA IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN OUGANDA EN 2007



ACTED in 2007
ACTED en 2007

National staff /
Personnel national 55

International Staff /
Personnel international
4

Capital Office /
Bureau principal
Kampala

Area / Zones : 2

Bases : 7

Budget : 1 197 578 EUR

Projects / Projets : 7

Total number of
Beneficiaries
69,611 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires : 69 611 bénéfici-
ciaires directs et indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 30,262,610 (July 2007 est.) / 30 262 610 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.505 (154th out of 177 countries) / 0.505 (154ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 67.2 deaths/1,000 live births / 67,2 morts/1000 nais-
sances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 51.8 years / 51,8 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 6.8 children born/woman / 6,8 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 66.8% / 66,8% (2002)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 1,100 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 30.2%, industry: 24.7%, services: 45.2% / agriculture : 30,2%,
industrie : 24,7%, services : 45,2% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 35% (2001)

ACTED launched its intervention in Uganda in early 2007 with a commitment from the onset to early recovery and IDP population return strategies. ACTED Uganda rapidly developed a promising approach based on local governance and opportunities for cross border interventions on issues such as disaster preparedness.

ACTED a démarré son intervention en Ouganda au début de l'année 2007 en se concentrant dès le démarrage sur des stratégies de relance et de soutien au retour des populations déplacées. ACTED Ouganda a rapidement développé une approche prometteuse basée sur la gouvernance locale et les possibilités de coopération transfrontalière sur des problématiques telles que la préparation aux désastres.



School pupils, Aber school, Oyam / Elèves de l'école d'Aber, Oyam © ACTED, 2007

Uganda / Ouganda

Supporting the recovery of war affected zones with a local governance approach

Le soutien à la relance des zones touchées par la guerre dans une logique de gouvernance locale

While the political situation is hopeful, Uganda remains prone to tensions and security is highly volatile. In November 2007, ACTED experienced the killing of two of our staff in the North and we would like to dedicate the work of our teams since then to their commitment in assisting the poor and the most vulnerable in their quest for a better future.

Since 1986, northern Uganda has been plagued by rebellions against the central government, the longest and most devastating by the Lord's Resistance Army (LRA). The LRA, originally a popular uprising known as the Holy Spirit Movement, has fought a guerrilla war to overthrow the government, restore order and legitimacy in Uganda, rebuild the Acholi nation and spiritually cleanse of the country by ensuring that Uganda is ruled in accordance with the ten commandments of the bible. However, the LRA targeted the civilian population of the Acholi region near the border with Sudan, defying international law, committing human rights abuses and alienating the population. The districts of Kitgum and Gulu have been the hardest hit, but the conflict also spread to neighbouring districts. As a result, more than 1.8 million people have been forced to flee their homes

Si la situation politique actuelle est prometteuse, l'Ouganda reste un pays sujet aux tensions et où la sécurité est fortement volatile. En novembre 2007, deux de nos employés ont trouvé la mort dans le nord du pays et nous souhaitons dédier le travail accompli par nos équipes depuis cette date à leur engagement auprès des plus pauvres et des plus vulnérables dans leur quête d'un meilleur futur.

Depuis 1986, le nord de l'Ouganda a été miné par de nombreuses rebellions contre le Gouvernement central, la plus longue et la plus dévastatrice étant celle menée par l'Armée de résistance du Seigneur (LRA pour Lord's Resistance Army). La LRA était à l'origine un mouvement d'insurrection populaire connu sous le nom de Mouvement du Saint-Esprit, qui a livré une guérilla visant à renverser le gouvernement, restaurer l'ordre et la légitimité en Ouganda, reconstruire la nation Acholi et engager le nettoyage spirituel du pays en s'assurant que celui-ci soit gouverné selon les dix commandements bibliques. Néanmoins la LRA s'est attaquée à des populations civiles de la région d'Acholi près de la frontière soudanaise, défiant ainsi le droit international, et commettant des exactions contre les droits de l'homme et aliénant les populations. Si les districts de Kitgum et Gulu ont été les plus touchés, le conflit s'est aussi étendu aux districts voisins. Au final, plus de 1.8 million de personnes ont dû fuir leurs foyers et vivre dans des camps de déplacés avec un accès limité à l'eau et aux infrastructures sanitaires, sans soins médicaux adéquats

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire

3. Health Promotion / Promotion de la Santé
4. Economic development / Développement économique

and live in IDP camps with limited access to water and sanitation services, no proper medical care or education facilities for children. Thousands have been killed or mutilated, thousands more abducted, tortured and raped. It is estimated that since the start of the conflict, between 20,000 and 44,000 children have been abducted and forced to commit mayhem or watch helplessly while others are beaten, raped or murdered.

In August 2006, the LRA and the Government of Uganda signed a landmark Cessation of Hostilities Agreement (CHA) in South Sudan's capital Juba. The agreement has brought both hope and confusion. It resulted in major return movements. In some districts, especially the Lango sub-region, all IDPs had returned to their places of origin. However, for some people in the North, especially in the Acholi region, the key issue of concern is that a comprehensive peace agreement has not yet been reached. The doubt as to whether a long lasting peace agreement will be reached is a major factor of fear and hampers the ongoing return and population movement process.

While the humanitarian situation in Northern Uganda is improving, another crisis is looming in Karamoja, a region located at the border with Kenya and Sudan. This remote region, the poorest and least developed in

ni système éducatif pour les enfants. Des milliers de personnes ont été tués ou mutilés, des milliers d'autres enlevés, torturés et violés. On estime depuis le début du conflit entre 20 000 et 44 000 le nombre d'enfants enlevés et forcés de commettre des exactions, ou à assister, impuissants, tandis que d'autres étaient battus, violés ou tués.

En août 2006, la LRA et le Gouvernement ougandais ont signé un accord important de Cessation des Hostilités (ACH) dans la capitale du Sud Soudan, Juba. Cet accord fut porteur à la fois d'espoir et de confusion. Il a eu pour effet des mouvements de retour de populations massifs. Dans certains districts, et en particulier dans la sous région de Lango, tous les déplacés sont retournés dans leur zone d'origine. Néanmoins, pour de nombreuses personnes dans le nord, et notamment dans la région d'Acholi, un accord de paix global n'a toujours pas été signé, ce qui suscite de fortes inquiétudes. Le doute quant à l'aboutissement vers un accord de paix durable est un facteur important de crainte, qui freine les retours et les mouvements de population.

Alors que la situation humanitaire au nord de l'Ouganda s'améliore, une autre crise menace d'éclater dans le Karamoja, une région à la frontière du Kenya et du Soudan. Cette région reculée, la plus pauvre et la moins développée du pays, est principalement habitée par des populations nomades, du fait de conditions climatiques et environnementales difficiles qui ne rendent possible que l'élevage. Les raids entre clans, qui y sont fréquents, sont une caractéristique majeure de la région et s'expliquent à la fois par le caractère traditionnel des raids de bétail, les rivalités commerciales, et la concurrence face aux ressources de plus en plus rares. Ces éléments facteurs de conflit sont exacerbés

par des conditions climatiques difficiles et des sécheresses récurrentes, ainsi que par la disponibilité et le manque de régulation sur la circulation des armes modernes. Les guerriers Karimojongs continuent aussi leurs raids dans les districts voisins. Les conséquences de ces raids sont souvent dévastatrices : des morts, des blessés, des déplacements internes, des vols et des pertes de bétail, l'insécurité et l'effondrement des services sociaux orientés sur le développement de la zone tels que l'éducation, la santé et l'agriculture ; la propagation du virus du SIDA en raison des viols et des enlèvements ; un nombre grandissant d'orphelins, de veuves, de mères célibataires et d'enfants chefs de famille. A cela s'ajoutent méfiance, tension, peur, traumatisme, désespoir et incertitude comme une pauvreté accrue en raison de la perte d'opportunités économiques. En réponse à l'insécurité permanente et à la prolifération des armes domestiques dans le Karamoja, le gouvernement

ougandais a entrepris le désarmement des combattants, processus qui a entraîné un regain de violence, de nouveaux mouvements de populations et un accès humanitaire limité.

Promouvoir le retour spontané des populations par des programmes de relance au nord de l'Ouganda

Depuis le début, notre stratégie a toujours été de cibler les besoins



Unloading bricks at Barmony school, Oyam / Déchargement de briques à l'école de Barmony, Oyam © ACTED, 2007

the country, is mainly inhabited by pastoralists due to its harsh environmental conditions which only support livestock husbandry. Inter-clan raids are a major characteristic linked to both traditional cattle raiding and commercial livestock rustling as well as competition over scarce resources. The conflict factors are exacerbated by the harsh climatic conditions and recurrent droughts

and especially through the unregulated and widespread availability of modern weapons. Karimojong warriors also continue raiding neighbouring districts. The outcome of these raids is often devastating: loss of life, injury, internal displacements, theft and loss of livestock, food insecurity and collapse of social and developmental services like education, health, and agriculture; spread of HIV/AIDS due to rape and abductions; growing number of orphans, widows, single mothers and child headed households. This is coupled with high levels of mistrust, tension, fear, trauma, despair, uncertainty and heightened poverty due to the loss of economic opportunities. In response to the continuing insecurity and proliferation of small arms in Karamoja, the Ugandan government is currently proceeding with the disarmament of warriors which has led to further violence and displacement as well as limited humanitarian access.

Promoting spontaneous population return with early recovery programmes in Northern Uganda

From the onset, our strategy has been to address identified needs that were insufficiently covered by other stakeholders. Although the situation in IDP camps presented large needs, the area lacked strategies in the early recovery sector. Our activities in this sector aim to improve the livelihoods of war affected displaced populations and facilitate their return with appropriate basic and infrastructure facilities, as well as economic and livelihood opportunities. ACTED developed an ambitious two fold programme: on the one hand, we focused on supporting the voluntary return process of IDPs to home areas by providing them with economic opportunities while ensuring their access to basic social infrastructures and services; on the other hand, we sought to expand access to, promote retention, equity and quality of primary education in the area by implementing water and sanitation projects in existing schools, school and teacher accommodations construction and rehabilitation.

An emergency capacity response for a highly insecure and disaster prone area

The country is also prone to natural disaster and our intervention has also sought to address recurrent emergencies while pursuing our commitment to privileging longer term coping strategies. In September and October 2007, excessive flooding occurred in Eastern Uganda, affecting 300,000 people. ACTED immediately shifted staff to Katakwi to implement an emergency flood response project in several schools alongside UNICEF.

Towards addressing drought preparedness with a cross border approach

In November 2007, ACTED organised a four day cross border, drought preparedness workshop. This unique cross border “bush workshop” drew participation from



Rehabilitated Obangangeo school, Oyam / Ecole d'Obangangeo réhabilitée, Oyam © ACTED 2007

identifiés insuffisamment couverts par d'autres acteurs, et, bien que la situation dans les camps de déplacés présente de nombreux besoins, la zone manquait de stratégies de relance post crise. Ce secteur vise à améliorer les moyens de subsistance des populations déplacées victimes du conflit et favoriser leur retour en palliant le manque d'infrastructures et d'opportunités économiques et de subsistance. ACTED a ainsi développé un ambitieux programme en deux volets : d'un côté nous sommes orientés sur le soutien au processus de retour spontané des déplacés dans leur région d'origine en créant des opportunités économiques tout en assurant leur accès à des services et infrastructures de base ; d'un autre côté, l'accent a été mis sur l'accès de tous à une éducation primaire égalitaire et de qualité, en mettant en œuvre des projets d'eau et d'assainissement dans les écoles, de construction et de réhabilitation d'écoles et de logement pour les enseignants.

Une capacité de réponse d'urgence dans une zone très instable et sujette aux catastrophes naturelles

Le pays est également sujet aux catastrophes naturelles et notre intervention s'est également attachée à répondre aux désastres récurrents dont souffre la région, tout en privilégiant des stratégies de réponse de plus long terme pour le pays. En septembre et octobre 2007, des inondations à l'est de l'Ouganda ont touché près de 300 000 personnes. ACTED a immédiatement mobilisé son personnel à Katakwi pour mettre en œuvre un projet d'urgence en réponse aux inondations touchant de nombreuses écoles dans le cadre d'un partenariat avec UNICEF.

Vers une réponse de préparation aux sécheresses par une approche transfrontalière

En novembre 2007, ACTED a organisé un atelier transfrontalier de quatre jours sur la préparation à la sécheresse. Cet atelier transfrontalier unique organisé sur le terrain a réuni des participants originaires d'Ouganda comme du Kenya. Au total, 130 personnes y participèrent : parmi elles, des représentants du Bureau d'Aide Humanitaire de la Commission européenne, de la FAO et d'autres agences onusiennes, mais aussi d'ONG locales et internationales, d'organisations communautaires, de communautés pastorales et du gouvernement du Karamoja, du Turkana, et de Pokot. Cet atelier a permis à des acteurs différents d'échanger leurs points de vue sur les stratégies les plus à même de rapidement intervenir, dès les premiers signes de sécheresse, voire d'organiser une réponse coordonnée à la sécheresse des régions du Karamoja, du Turkana et de Pokot. Cet atelier a également permis

both Uganda and Kenya. A total of 130 people participated in the workshop that included representatives from the European Commission Humanitarian Aid Office, FAO and other UN agencies, international and local NGOs, CBOs, pastoral communities and the government representatives from Karamoja, Turkana and Pokot. The workshop was an opportunity for these various actors to exchange views on strategies geared to swiftly combat the early warning signs of drought and perhaps mount a coordinated response to drought disasters in Karamoja, Turkana and Pokot areas. The workshop was also a clear sign that ACTED would become an actor in drought preparedness in 2008.



Community mobilisation / *Communauté mobilisation* © ACTED 2007

Although one of ACTED's youngest missions, Uganda is also one of the most promising, with an experienced, hard working and committed team. ACTED Uganda has developed a unique approach implementing vouchers for work in most of our interventions, an innovative system which is being monitored by stakeholders in the country, and which ACTED is looking to implement in other missions. In 2008, ACTED will seek to further reinforce its presence and interventions in Northern Uganda and Karamoja/Pokot with the general aim of contributing to the early recovery of areas affected by conflict and natural disasters. ACTED will focus on infrastructure development, food security (including livestock development), water and sanitation and disaster preparedness, whilst integrating the concept of local governance in all sectors.

à ACTED de manifester clairement sa volonté de devenir un acteur de la préparation à la sécheresse en 2008.

Bien qu'il s'agisse d'une des plus récentes missions d'ACTED, ACTED Ouganda est aussi l'une des plus prometteuses, avec une équipe expérimentée, assidue et dévouée qui a développé une approche unique mettant en place un système de "Coupons contre Travail", système innovant qui est suivi par d'autres acteurs dans le pays et qu'ACTED entend bien mettre en oeuvre dans d'autres missions. En 2008, ACTED aura pour but de renforcer encore sa présence et ses interventions au nord de l'Ouganda et dans la région du Karamojong et Pokot, dans le but de contribuer à la stratégie de relance des zones affectées par le conflit et les catastrophes naturelles, en se concentrant sur le développement des infrastructures, la sécurité alimentaire (y compris l'élevage), l'eau et l'assainissement, et la préparation aux catastrophes, en intégrant le concept de gouvernance locale dans tous les secteurs.

Voucher for work system

ACTED has been recognised for its innovative Voucher-for-Work system. Although still in its conception phase, it has been extremely successful. Essentially, this program functions through payment with vouchers as opposed to cash. Once a certain number of vouchers have been issued, ACTED then organises a voucher fair based upon the community requests for goods. The most common items include goats, cows, and seeds – all of which the community wants and are to put to good use. The benefit of this form of payment is that vouchers can only be redeemed for certain items, which removes the standard concern that cash is often spent by the men without benefiting the family. This programme is consistently successful and is well received by the communities, in particular with the first fair in a region which allows the community to truly understand the concept. As such, we are extremely optimistic regarding the future implementation of projects using this system.

Le système du "Coupon contre Travail"

ACTED s'est démarquée par la mise en œuvre d'un système innovant de « Coupon contre Travail ». Bien que ce système soit toujours en cours d'élaboration, il s'est révélé être une véritable réussite. Ce programme a pour principe de remplacer l'argent par des coupons en guise de rémunération du travail effectué. Lorsqu'un certain nombre de coupons a été distribué, ACTED organise une foire selon les besoins des communautés en terme de biens. Chèvres, vaches et semences sont les biens les plus présents sur ces foires, biens demandés par les communautés et d'une réelle utilité pour ces dernières. L'avantage de cette forme de rémunération est que les coupons ne peuvent être échangés seulement contre certains biens, ce qui permet de pallier le risque largement répandu des hommes dépensant l'argent reçu sans que celui-ci ne bénéficie à leur famille. Ce programme continue d'enregistrer de nombreuses réussites et a été très bien accueilli par les communautés locales, en particulier une fois la première foire organisée dans une région, où les bénéficiaires ont l'occasion de mieux appréhender l'intérêt d'un tel programme. Ainsi nous sommes très optimistes concernant la future mise en œuvre de projets avec ce système.

Homage to Geoffrey and Franco ACTED Uganda

ACTED Teams wish to pay homage to their colleagues and friends, Geoffrey Otiti and Franco Enen, who died during a car ambush during a mission in Northern Uganda on November 1st 2007

Franco Enen and Geoffrey Otiti were killed in a brutal road ambush while on duty in Northern Uganda on November 1st 2007. Both of them performed tremendous work in Acholiland, paving the way for IDPs to return to their home areas.

Geoffrey Otiti, 26 years old, was from Apala in Lira District. He was married with two children. Geoffrey Otiti was a driver and did vehicle and generator maintenance, and basic logistics. He knew the local area roads well and was a safe and careful driver. Geoffrey Otiti was appreciated by his colleagues for being very kind and gentle. He was known to be a pious man who always played gospel music in the car.

Franco Enen, 28 years old, was from Olilim in Lira District. He was married with two children. Franco Enen was one of the four site supervisors for road rehabilitation and supervised large numbers of labourers. Franco Enen was appreciated by his colleagues for being a friendly, outgoing, sociable, hard-working and capable man.

Both Geoffrey and Franco were much appreciated and respected by the members of the ACTED team in Uganda. They will be very much missed.



Franco Enen

Hommage à Geoffrey et Franco ACTED Uganda

Les équipes d'ACTED souhaitent rendre hommage à leurs collègues et amis, Geoffrey Otiti et Franco Enen, décédés en mission lors d'une embuscade dans le nord de l'Ouganda le premier novembre 2007

Franco Enen et Geoffrey Otiti ont été tués lors d'une embuscade brutale le 1er novembre 2007 dans le nord de l'Ouganda dans le cadre de leurs fonctions. Tous deux ont accompli un travail exemplaire à Acholiland, posant les jalons au retour des déplacés chez eux.

Geoffrey Otiti, 26 ans, était originaire d'Apala dans le district de Lira. Il était marié et avait deux enfants. Geoffrey Otiti était un chauffeur et était également en charge de la maintenance de véhicules, de générateurs et de la petite logistique. Il connaissait bien les routes locales et était un chauffeur prudent et vigilant. Geoffrey Otiti était apprécié par ses collègues pour sa gentillesse et son amabilité. Il était connu pour être un homme pieux qui écoutait toujours de la musique gospel dans la voiture.

Franco Enen, 28 ans, était originaire d'Olilim dans le district de Lira. Il était marié et avait deux enfants. Franco Enen était l'un des quatre superviseurs de la réhabilitation de route et il encadrait un grand nombre de travailleurs. Franco Enen était apprécié par ses collègues pour sa sympathie, son amabilité, sa sociabilité, son engagement et son professionnalisme.

Geoffrey et Franco étaient très appréciés et respectés par les membres de l'équipe d'ACTED en Ouganda. Ils nous manqueront beaucoup.



Geoffrey Otiti

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN CAR IN 2007
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN RCA EN 2007



ACTED in 2007
ACTED en 2007

National staff
Personnel national 1

International Staff
Personnel international 1

Capital Office
Bureau principal
 Bangui

Area / Zone : 1

Base : 0

Budget : Bring forward in
 2008 / Réporté en 2008

Projects / Projets : 1

**Total number of
 beneficiaries**
 12,500 direct and indirect
 beneficiaries

**Nombre total de
 bénéficiaires**
 12 500 bénéficiaires directs et
 indirects

Country indicators / Indicateurs pays

- 1. Population / Population** 4,369,038 (July 2007 est.) / 4 369 038 (Estimations Juillet 2007)
- 2. HDI / IDH** 0.384 (171th out of 177 countries) / 0,384 (171ème sur 177 pays)
- 3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile** : 84 deaths/1,000 live births / 84 morts/1000 naissances (2007)
- 4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance** : 43.7 years / 43,7 ans (2007)
- 5. Total fertility rate / Taux de fertilité** : 4.32 children born/woman / 4,32 enfants/femme (2007)
- 6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans)**: 51% (male: 63.3% and female: 39.9%) / 51% (homme 63.3% et femme 39.9%) (2003)
- 7. GDP per capita / PIB par habitant** : 700 USD / 700 USD
- 8. GDP per sector / PIB par secteur** : agriculture: 55%, industry: 20%, services: 25% / agriculture: 55%, industrie: 20%, services: 25% (2007)

Present in the Central African Republic since the end of 2007, ACTED currently supports the peace process as well as the resumption of development projects through programmes of general interest with High Intensity of Labour Force components, which at the same time boost the micro-economy.

Présente en République Centrafricaine depuis la fin de l'année 2007, ACTED soutient aujourd'hui le processus de restauration de la paix ainsi que la reprise de projets de développement à travers des programmes d'intérêt général à Haute Intensité de Main d'Oeuvre permettant en parallèle un soutien à la relance de la micro-économie.



Pirogue on Oubangui river / Pirogue sur l'Oubangui © ACTED 2007

Central African Republic / République Centrafricaine

Accompanying the peace process and development
Accompagner le retour à la paix et au développement

Arrival of ACTED in CAR with the launch of activities directly responding to the needs

For twenty years, conditions in the Central African Republic (CAR) have progressively deteriorated and it is today one of the poorest zones in Central Africa with significant in country discrepancies. In the most remote areas, longstanding and profound isolation is such that all basic needs have to be taken into account: health, education, economy, infrastructures, communication, administrative and social organisation... However, since early 2007, the country has returned to relative stability on the political front which leads us to believe that it would be possible for all stakeholders to overcome these problems by implementing emergency and mid-term projects.

In this context, ACTED launched assessment missions in the north of the country in summer 2007. The result was the opening of an office in Bangui by November. Among the many priorities identified, access to these remote areas appeared a crucial component for the overall recovery of the country, as the absence of fast communication and/or the true isolation during the rainy season appeared as two major constraints.

La prise de contact d'ACTED en RCA avec le lancement d'activités au plus près des besoins

Depuis vingt ans, les conditions en République Centrafricaine se sont progressivement détériorées, pour être aujourd'hui l'une des zones les plus pauvres d'Afrique centrale, avec de forts contrastes au sein du pays. Dans les régions les plus reculées, l'isolement a été si long et si profond que l'ensemble des besoins primaires doit être pris en compte : santé, éducation, économie, infrastructures, communication, organisation administrative et sociale... Depuis début 2007, le pays semble cependant connaître le retour à une certaine stabilité politique et sécuritaire qui laisse présager la possibilité que tous les acteurs pallient ces problèmes par la mise en œuvre de projets d'urgence et de moyen terme.

C'est dans ce contexte qu'ACTED a lancé au cours de l'été 2007 des missions d'évaluation dans le Nord du pays pour ensuite ouvrir un bureau à Bangui en novembre.

Parmi les nombreuses priorités identifiées, il est apparu que permettre l'accès à ces régions isolées était une composante essentielle du redressement général du pays, l'absence de communication rapide et/ou l'isolement complet durant les longs mois de la saison des pluies étant deux handicaps majeurs à surmonter.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

I. Economic development / Développement économique



Assessment of a bridge on the road between Azene and Njdele by two ACTED engineers
Evaluation d'un pont sur l'axe Azène Ndélé par deux ingénieurs d'ACTED © ACTED 2007

The first project implemented at the end of the year in Nana Grébizi around Kaga Bandoro city, with the support of the European Commission Humanitarian aid Office and WFP, aims at improving communication roads. The outcome is two fold as it enables the humanitarian aid to reach vulnerable people throughout the year, and also favours the "High Intensity of Manpower" approach thus providing several thousand rural families, whose members participate in the project as daily workers, with a small income supplementing their household budget for buying clothes, reconstructing houses or boosting agricultural activities.

In 2008, and as our knowledge of local and national issues deepens, ACTED will continue to implement similar projects in new areas of the CAR in collaboration with local authorities and various humanitarian stakeholders. 2008 will also be the moment for ACTED to explore the possibilities of concerted and coordinated responses with our missions in Chad, the DRC and Sudan, through a regional capitalisation process on our past and current experiences.

Challenges are numerous and ambitious and a successful change of the current poverty cycle will be based on cooperation between all public, private and community stakeholders.

Le premier projet, mis en oeuvre dans la Nana Grébizi autour de la ville de Kaga Bandoro avec le soutien du Bureau d'Aide Humanitaire de la Commission européenne et du PAM, lancé en fin d'année, vise l'amélioration des axes de communication afin de permettre à l'aide humanitaire de parvenir toute l'année aux personnes dans le besoin mais également, en privilégiant une approche HIMO, d'offrir à plusieurs milliers de familles rurales, dont les membres participent au projet en tant que travailleurs journaliers, un petit revenu d'appoint leur permettant de compléter leur budget familial pour l'achat de vêtements, la reconstruction de leur maison ou encore la relance de leurs activités agricoles.

En 2008, ACTED poursuivra, en concertation avec les autorités locales et les différents acteurs humanitaires, la mise en œuvre de projets similaires dans de nouvelles régions de RCA au fur et à mesure que notre connaissance des problématiques locales et nationales s'affine. 2008 sera également l'occasion d'approfondir les possibilités de réponses concertées et coordonnées avec les missions d'ACTED au Tchad, en RDC, et au Soudan, dans une logique de capitalisation régionale de nos expériences passées et présentes.

Les chantiers restent multiples, ambitieux et seule la coopération de l'ensemble des acteurs présents, publics, privés et associatifs permettra de changer la spirale de la pauvreté qui dirige encore le pays.



Assessment of the road between Azene and Njdele by two ACTED engineers
Evaluation de l'axe Azène Ndélé par deux ingénieurs d'ACTED © ACTED 2007



The socio-economic and political situation in the Middle East remains not only complex and volatile, but also distinctly variable. While the region shows huge potential, it is at the same time characterised by large scale humanitarian crises such as in Iraq and Gaza, and pocket areas of poverty in Lebanon.

La situation politique et socioéconomique du Moyen Orient reste non seulement complexe et volatile mais également très variable. Si la région présente un large potentiel, elle est en même temps le théâtre de crises humanitaires majeures comme en Irak, à Gaza ou encore dans les nombreuses poches de pauvreté du Liban.

ACTED Middle East / ACTED Moyen-Orient

In 2007, ACTED sought to maintain its focus on assisting vulnerable conflict affected communities in the resumption of their livelihood activities, while cooperating with national stakeholders in order to ensure ownership at local level. To achieve this, ACTED teams developed and adapted their programmes to the most pressing needs.

In the Palestinian territories, for our first year of involvement in the country, we concentrated our efforts on maintaining the food security of vulnerable farmer families in Salfit region, while fostering their capacity to generate revenues from their activity. In the light of the escalating situation in 2007, ACTED decided to focus its humanitarian response on the West Bank, while our teams continued to follow up on the worrying situation in Gaza with a precipitous decline in the populations' living conditions, further aggravated by a tense regional political and military situation, new issues raised by the political split with West Bank, and increasing economic issues related to fuel, food, medicine and construction material supplies.

In Iraq, we focused on continued assistance to IDP and local populations in our traditional areas of intervention in the South, while contributing to meeting the basic needs of displaced populations in the North. Our teams, coordinated by our remote office based in Amman and our office in Erbil in Northern Iraq, proceeded with large scale distributions of immediate relief commodities such as food and non food items, clothes, shelter packages, drinking water and carried out comprehensive hygiene promotion campaigns.

En 2007, ACTED a continué à déployer ses efforts afin de venir en aide aux communautés vulnérables touchées par le conflit en leur permettant de relancer leurs activités de subsistance tout en travaillant de concert avec les principaux acteurs nationaux pour garantir l'appropriation collective du projet. Pour atteindre cet objectif, les équipes d'ACTED ont développé et adapté les interventions en fonction des besoins les plus urgents.

Pour notre première année d'intervention dans les territoires palestiniens, nous avons concentré nos efforts sur la sécurité alimentaire des familles paysannes vulnérables de la région de Salfit, tout en promouvant leurs capacités à générer des profits grâce à leurs activités. Au vu de l'aggravation de la situation en 2007, ACTED a décidé de focaliser son intervention humanitaire en Cisjordanie. Nos équipes ont par ailleurs continué à suivre de près la situation préoccupante à Gaza où l'effet combiné des tensions régionales politiques et militaires, des problèmes liés à la scission politique avec la Cisjordanie et des complications économiques du fait des difficultés d'approvisionnement en carburant, denrées alimentaires, médicaments et matériels de construction a contribué à faire chuter drastiquement le niveau de vie des Palestiniens.

En Irak, la priorité d'ACTED a été de poursuivre son soutien aux populations déplacées et locales dans nos zones d'intervention traditionnelles du Sud, tout en contribuant à répondre aux besoins élémentaires des populations déplacées dans le Nord. Nos équipes, coordonnées à distance depuis nos bureaux basés à Amman et directement à Erbil pour le nord de l'Irak, ont mené de larges distributions de vivres et de biens non vivres pour pallier les besoins les plus immédiats. Nous avons ainsi distribué des denrées alimentaires, des vêtements, des kits d'abri, de l'eau potable et nous avons conduit de vastes campagnes de promotion de l'hygiène.

The humanitarian crisis in Lebanon, triggered by the troubles with Israel in 2006, progressively came to an end, but the country remains prone to emergencies and conflicts with an unstable and complex political context. Regular clashes, such as the recent events in Nahr el Bared's Palestinian refugee camp, are proof that long term peace has not yet been secured, and specific areas of poverty in the North and South of the country contribute to a persistent level of uncertainty and instability. On a positive note, the existence of a vibrant civil society supported by institutionalised national / international actors with a long term presence and extensive networking are an asset to the country which ACTED is committed to assist.

Our regional coordination office in Amman has focused on strengthening compliance mechanisms and developing an advocacy capacity at regional level. In 2008, ACTED will focus on fostering common trends in our three countries of intervention with a view to addressing the humanitarian crises that affect the zone with a regional scope. ACTED will also seek to develop a regional response to the issue of Iraqi and Palestinian refugees, which, albeit certain differences, clearly transcends borders thus justifying a regional approach. The presence in Jordan of 450,000 Iraqi asylum seekers, who have fled from Iraq since 2006, has led to another humanitarian crisis that ACTED hopes to alleviate in 2008. In addition, the presence of 1 million Iraqi refugees in Syria further reinforces the need for a regional approach.

This regional focus will lead our teams to consider needs in Jordan and Syria, as well as other countries such as Egypt and Yemen, with a view to establishing tools and processes and providing an adapted humanitarian response in 2008-2009 for this region where issues are closely interlinked and ultimately dependant on one another.



Fodder delivery, Palestinian Territories / Livraison de foin, Territoires Palestiniens © ACTED 2007



Distribution of water kits to IDPs, Iraq / Distribution de kits pour l'eau à des populations déplacées, Irak © ACTED 2007

La crise humanitaire au Liban, déclenchée par les troubles avec Israël en 2006, s'est peu à peu résorbée même si le pays reste enclin aux situations d'urgence et aux soulèvements dus en partie à l'instabilité et à la complexité du contexte politique. Les accrochages fréquents, tels que les événements récents dans le camp de réfugiés palestiniens de Nahr el Bared, sont la preuve qu'une paix durable n'est toujours pas assurée. Par ailleurs, des zones de pauvreté dans le Nord et Sud du pays contribuent à alimenter une incertitude et une instabilité persistantes. Il ne faut pas oublier pour autant l'existence d'une société civile vibrante qui jouit du soutien d'acteurs nationaux et internationaux et constitue un important atout pour le pays qu'ACTED s'est engagée à soutenir.

Notre bureau régional de coordination à Amman s'est focalisé sur le renforcement de nos mécanismes de contrôle et le développement d'une capacité de plaidoyer au niveau régional. En 2008, ACTED se concentrera sur la mise en commun de la capacité d'intervention dans chacun de nos trois pays d'intervention pour répondre aux besoins humanitaires de la zone avec un rayon d'action régional. ACTED s'efforcera également d'élaborer une réponse régionale aux problèmes des réfugiés irakiens et palestiniens, qui bien que légèrement différents, dépassent de fait les frontières et justifient une approche globale. La présence en Jordanie de 450 000 demandeurs d'asile irakiens, ayant fui l'Irak en 2006, a déclenché une autre crise humanitaire à laquelle ACTED espère pouvoir répondre en 2008. En outre, la présence d'un million de réfugiés irakiens en Syrie accentue encore la nécessité de concevoir une approche régionale.

Cette approche régionale permettra à nos équipes de prendre en compte les besoins en Jordanie et en Syrie ainsi que ceux d'autres pays comme le Yémen ou l'Égypte, dans le but de mettre en place des outils méthodologiques et des procédures nous permettant de répondre de façon adéquate aux besoins humanitaires en 2008/2009 dans cette région où les problèmes et tensions sont interdépendants et liés les uns aux autres.

1. **Population / Population** : 27,499,638 (July 2007 est.) / 27 499 638 (estimations juillet 2007)
2. **Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile** : 47 deaths/1,000 live births / 47 morts/1000 naissances (2007)
3. **Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance** : 69.3 years / 69,3 ans (2007)
4. **Total fertility rate / Taux de fertilité** : 4.1 children born/woman / 4,1 enfants/femme (2007)
5. **Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans)**: 74.1% (male: 84.1% and female: 64.2%) / 74,1% (hommes: 84,1% et femmes: 64,2%) (2000)
6. **GDP per capita / PIB par habitant** : 3,600 USD per year / par an
7. **GDP per sector / PIB par secteur** : agriculture: 5%, industry: 68%, services: 27% / agriculture: 5%, industrie: 68%, services: 27% (2007)

Iraq remains one of the largest and most complex humanitarian crises in the world. The events of Samarra in 2006 triggered an unprecedented wave of sectarian violence, resulting in the displacement of more than 4.5 million individuals inside and outside the country.

L'Irak reste en 2007 l'une des crises humanitaires les plus importantes et complexes au monde. Les incidents de 2006 à Samarra ont déclenché une vague de violence sectaire sans précédent, provoquant le déplacement de plus 4.5 millions de personnes à l'intérieur et à l'extérieur du pays.



Hygiene Promotion Workshop, Wassit / Atelier de promotion de l'hygiène, Wassit
© ACTED 2007

Iraq / Irak

The new Challenge of addressing the multi sectoral needs of IDPs and vulnerable host populations
Un nouveau défi: répondre aux besoins multi-sectoriels des déplacés et des populations hôtes vulnérables

Iraq is one of ACTED's most challenging assistance missions, as the country is seen as one of the most dangerous places for humanitarian workers. In 2007, security conditions continued to deteriorate throughout the country, thereby obstructing humanitarian access to the most vulnerable groups. Living conditions of IDPs and host communities have severely worsened: many families are living in makeshift shelters, have no access to health and social services, lack essential relief items, clean water or access to food rations. The collapse of socio-economic conditions, combined with chronic poverty and poor agricultural resources, further aggravate their plight.

After the events in Iraq in 2003, ACTED launched an emergency response in the central and southern provinces, and finally established a permanent setup in the country. Since 2004, the organisation decided to maintain a large-scale presence with remote management from Amman. In 2007, ACTED continued to work in three southern governorates, Wassit, Thi-Qar and Muthanna, and one northern governorate, Erbil, mainly responding to the needs of IDP families and the most vulnerable local host communities affected by insecurity and economic depression. In total, more than 2.5 million IDPs are displaced within Iraq, mostly originating from Baghdad and Diyala, while 2 million have sought refuge in neighboring countries (Syria, Jordan, Lebanon, Egypt).

L'Irak compte parmi les missions d'aide d'ACTED les plus difficiles, ce pays étant l'un des pays les plus dangereux pour les travailleurs humanitaires. En 2007, les conditions de sécurité se sont continuellement détériorées dans tout le pays empêchant dès lors l'accès des humanitaires aux populations les plus vulnérables. Les conditions de vie des déplacés et des communautés hôtes ont elles aussi empirées : de nombreuses familles vivent dans des abris de fortune, sans accès aux services sociaux et de santé, aux biens de première nécessité, à l'eau potable et à des rations alimentaires suffisantes. La détérioration des conditions socio-économiques, combinée à la pauvreté chronique et aux faibles ressources agricoles aggravent encore davantage leur condition.

Au lendemain des événements de 2003 en Irak, ACTED lançait une opération d'urgence dans les provinces du Sud et du Centre de l'Irak pour finalement établir une mission permanente dans le pays. Depuis 2004, l'organisation a pris la décision de maintenir une présence de grande ampleur par le biais d'un management à distance depuis Amman. En 2007, ACTED a poursuivi son intervention dans trois gouvernorats du sud de l'Irak (Wassit, Thi-Qar et Muthanna), et dans un gouvernorat du nord (Erbil), en répondant principalement aux besoins des familles déplacées et des communautés hôtes les plus vulnérables touchées par l'insécurité et la dépression économique. Au total plus de 2.5 millions de personnes sont déplacées en Irak, la plupart d'entre elles originaires de Bagdad et de Diyala, alors qu'on dénombre plus de 2 millions de réfugiés dans les pays voisins (Syrie, Jordanie, Liban, Egypte).

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire

3. Health Promotion / Promotion de la Santé
4. Education and Training / Education et Formation

In 2007, in the light of a changing context due to significant population displacements within Iraq, ACTED adapted and intensified its humanitarian response, mobilising its resources and efforts to provide vital assistance to 300,000 persons from vulnerable displaced and host communities in the aforementioned provinces. In the face of large scale and relatively unmet humanitarian needs, the organisation launched community assistance activities focused on the provision of safe water and sanitation, the distribution of emergency relief items and strengthening of food security through support to livelihoods.

Providing safe water and sanitation in southern Iraq

Access to safe water and sanitation remains a major concern as the displacement of thousands of IDP families to southern Iraq has added a new burden to the basic services and infrastructures that had already deteriorated considerably since 2003. A significant percentage of displaced families and local communities, especially in poor city quarters and remote rural areas, have almost no access to safe water. Sewage systems are not functioning and wastewater remains untreated. The situation is particularly acute in the summer, with the increase in incidence of water borne diseases. Vulnerable communities have therefore no other option but to rely on untreated river water, broken pipes or lakes as their main water supply. In this context, and since 2003, ACTED has developed a large scale assistance program, based on the emergency supply of safe water and sanitation, and the repair of key water infrastructures to IDPs and host communities in three southern governorates. In 2007, several community assistance activities were launched, focusing on emergency distribution of safe water through water trucking to 90,000 persons living in remote rural areas; Emergency repair of water and sanitation infrastructures including water compact units, water network pipelines, water and sewage stations, sewage channels and networks, and the rehabilitation of school latrines and water facilities; Distribution of water containers, jerry cans, family water filters, hygiene kits



Girls at Al-Farouq school CFS, Kut, Wassit / Petites filles à l'école Al-Farouq, Kut, Wassit © ACTED 2007

En 2007, à la lumière d'un contexte changeant du fait des déplacements importants de populations en Irak, ACTED a adapté et renforcé sa réponse humanitaire, en mobilisant ses ressources et ses efforts afin de fournir une aide vitale à 300 000 personnes parmi les déplacés et populations hôtes les plus vulnérables dans les quatre gouvernorats susmentionnés. Face à d'importants besoins humanitaires pas ou peu couverts, l'organisation a mis en oeuvre des activités d'assistance à ces communautés orientées autour de l'approvisionnement en eau potable et en moyens sanitaires, la distribution de biens de première nécessité et le renforcement de la sécurité alimentaire par un soutien aux moyens de subsistance.

L'approvisionnement en eau potable et assainissement dans le sud de l'Irak

L'accès à l'eau potable et aux moyens sanitaires reste un problème majeur, le déplacement de milliers de familles vers le sud de l'Irak ayant ajouté une pression supplémentaire sur les services et les infrastructures de base qui connaissent une dégradation sérieuse depuis 2003. Une part importante des familles déplacées et des communautés locales, en particulier dans les quartiers urbains pauvres et les zones rurales reculées, n'ont pas ou peu accès à l'eau potable. Les systèmes d'évacuation des eaux usées sont hors d'état de marche et les eaux usées ne sont pas traitées. Cette situation est encore accentuée en été, avec une augmentation de la prévalence des maladies hydriques. Les communautés les plus vulnérables n'ont alors pas d'autre choix que d'utiliser l'eau non traitée des rivières, des canalisations rompues ou des lacs pour s'approvisionner en eau. Dans ce contexte, ACTED a développé depuis 2003 un programme d'aide à grande échelle dans les 3 gouvernorats du sud de l'Irak, basé sur la distribution d'urgence d'eau potable et de moyens sanitaires ainsi que la réparation des infrastructures hydrauliques clés. En 2007 plusieurs activités d'assistance aux communautés ont été réalisées orientées sur la distribution d'urgence d'eau potable par camion citerne à 90 000 personnes vivant dans des zones rurales reculées ; la réhabilitation d'urgence d'infrastructures sanitaires et hydrauliques notamment les réservoirs d'eau, les réseaux d'adduction d'eau, les stations d'épuration, les réseaux d'évacuation des eaux usées et la réhabilitation de latrines et de robinets dans les écoles ; la distribution de réservoirs d'eau, de bidons, filtres pour l'eau, de kits d'hygiène et de tablettes de purification de l'eau ; le renforcement des capacités, coopération et formation en gestion et maintenance des Directoires de l'eau locaux ; l'organisation d'ateliers sur la promotion de la santé et l'hygiène, et enfin le contrôle de la qualité de l'eau.

La distribution de biens de première nécessité dans le sud et le nord de l'Irak

Afin de répondre aux besoins vitaux des familles déplacées vulnérables qui ont fui Bagdad et les autres zones au centre du pays, ACTED a distribué des biens de première nécessité dans le sud de l'Irak et au nord du pays (Erbil). Plus de 6 000 kits ont été distribués, contenant un éventail large de biens non alimentaires tels que des couvertures, des réchauds, des vêtements et des chaussures, des matelas, des fournitures et uniformes scolaires, des kits d'hygiène et des ustensiles de cuisine. L'organisation s'est attachée à couvrir les besoins des communautés les plus vulnérables incluant les familles monoparentales

and water purification tablets; Capacity building, cooperation and training on operation and maintenance with local water directorates; Organisation of workshops on health and hygiene promotion; Water quality surveillance.

Distributing emergency relief items in southern and northern Iraq

In order to respond to the vital needs of vulnerable IDP families who fled from Baghdad and central areas of the country, ACTED distributed essential relief items in southern Iraq, Wassit, Thi Qar and Muthanna, and in the north of the country, Erbil. More than 6,000 kits were provided, comprising a comprehensive package of non-food items such as blankets, heaters, clothes and shoes, mattresses, school kits and uniforms, hygiene and kitchen kits. The distribution aimed to cover the needs of most vulnerable communities, including female-headed families, the disabled and the elderly, as well as poor IDP families settled in public buildings, open places, camps and settlements, most often deprived of financial resources and at risk of eviction.

Reinforcing Communities' food security through the revitalisation of their livelihoods

According to IOM, UNHCR, and field assessments conducted by ACTED in 2007, most IDPs stress access to work as one of their first priorities. Unfortunately, displaced and host populations face depressed economic conditions, lack of job opportunities and limited access to basic services. According to WFP, in total, more than 4 million persons are food insecure in the country. In rural areas, weak agricultural and irrigation structures and production, combined with a lack of access to local markets for security reasons, mean that food needs are not covered. In this context, ACTED launched several community based initiatives in 2007, in order to help revitalise the local economy and promote job creation in the governorates of intervention, including cash for work activities for men and women from vulnerable IDP and host communities (cleaning of irrigation channels, establishment of female sewing centres, etc.); Support to small entrepreneurs through the allocation of in-kind grants and vocational training; Provision of agricultural kits and technical training to small farmers

Perspectives for the future

The volatile security situation and poor socio-economic conditions may continue to prevail in Iraq in 2008. It is therefore difficult for aid organisations to determine mid to long term orientations in their planning, as well as linking relief with rehabilitation and development. One of the main concerns is the issue of refugees and IDPs returning to their governorates of origin. In this context, ACTED will continue to provide multi-sectoral assistance to IDPs, returnees and vulnerable host communities, while launching new initiatives related to the provision of shelter, protection and support to livelihoods and agriculture.



dont les femmes sont chefs de famille, les personnes handicapées et âgées ainsi que les familles déplacées pauvres installées dans des bâtiments publics, en plein air, dans les camps et les colonies, le plus souvent sans ressource financière et risquant l'expulsion.

Le renforcement de la sécurité alimentaire des communautés par le soutien de leurs moyens de subsistance

D'après l'OIM, le HCR et les évaluations terrain conduites par ACTED en 2007, la plupart des déplacés mettent en avant l'accès à l'emploi comme l'une de leurs priorités. Malheureusement, les populations déplacées et les populations hôtes sont confrontées à une dépression économique, un manque d'offres d'emploi et un faible accès aux services de base. Au total, d'après le PAM, plus de 4 millions de personnes sont en situation d'insécurité alimentaire. Dans les zones rurales, la faiblesse des structures d'irrigation et de production agricoles, couplée au manque d'accès aux marchés locaux pour des raisons de sécurité, ne permet pas de répondre aux besoins alimentaires. Dans ce contexte, ACTED a mis en œuvre un certain nombre d'initiatives basées sur les communautés afin de participer à la revitalisation de l'économie locale et de promouvoir la création d'emplois dans les gouvernorats où elle intervient. Ces initiatives comprennent des activités de travail contre paiement au bénéfice d'hommes et de femmes des communautés déplacées et hôtes vulnérables (nettoyage de réseaux d'irrigation, mise en place de centres de couture pour femmes, etc.) ; le soutien aux petits entrepreneurs par l'attribution de subventions en nature et la formation professionnelle ; la distribution de kits agricoles et mise en place de formations techniques pour les petits agriculteurs.

Perspectives d'avenir

La volatilité de situation sécuritaire et les conditions économiques détériorées continueront de prévaloir en 2008 en Irak. Il est donc difficile pour les organisations humanitaires de planifier des interventions de moyen à long terme, tout comme il est complexe de lier les actions d'aide d'urgence à celles de réhabilitation et développement. Une des principales inquiétudes reste la question du retour des déplacés dans leur région d'origine. Dans ce contexte, ACTED continuera à fournir une aide multisectorielle aux déplacés et aux populations hôtes vulnérables, tout en mettant en œuvre de nouvelles initiatives relatives à la construction d'abris, la protection et le soutien des moyens de subsistance et à l'agriculture.

ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 37

International Staff
Personnel international 4

Capital Office
Bureau principal
Beirut / Beyrouth

Area / Zones : 2

Bases : 2

Budget : 2 360 274 EUR

Projects / Projets : 2

Total number of
beneficiaries
145,895 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
145 895 bénéficiaires directs et
indirects

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN LEBANON IN 2007 ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU LIBAN EN 2007



Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population : 3,925,502 / 3 925 502 (2007)
2. HDI / IDH : 0.772 (88th out of 177 countries) / 0,772 (88ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 23.4 deaths/1,000 live births / 23.4 morts/1000 naissances (2006)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 73.2 years / 73.2 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 1.08 children born/woman / 1,08 enfants/femme (2007)
6. GDP per capita / PIB par habitant : 10,400 USD
7. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 5.2%, industry: 18.4%, services: 76.4% / agriculture : 5,2%, industrie : 18,4 %, services : 76,4 % (2007)
8. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 28% (2004)

Early 2007 saw the mission in Lebanon consolidating its post-emergency response for reconstruction in the South following the 2006 war with Israel. As conflict erupted in Nahr El Bared Palestinian refugee camp in the North of Lebanon in May 2007, the main focus of ACTED shifted once again to providing relief for the thousands of displaced Palestinian refugees affected by this new emergency.

Au début 2007, la mission a consolidé au Liban sa réponse post-urgence quant à la reconstruction au sud suite à la guerre de 2006 avec Israël. En réponse au conflit qui a éclaté dans le camp palestinien de Nahr El Bared au nord du Liban en mai 2007, ACTED a à nouveau porté ses efforts sur l'assistance aux milliers de réfugiés palestiniens déplacés touchés par cette nouvelle urgence.



Assessment in Nahr El Bared by ACTED team / Evaluation menée par l'équipe d'ACTED à Nahr El Bared © ACTED 2007

Lebanon / Liban

Focusing on Post-Emergency Interventions: From Crisis to Crisis
La priorité aux interventions de post-urgence: d'une crise à l'autre

From Emergency to Recovery in the South

ACTED Lebanon was first created in mid-2006 to assist Lebanese in the South following the destruction brought by the war with Israel. 2007 saw the continuation of this assistance by supporting return through the reconstruction of damaged private and public infrastructures. Activities included emergency repair of damaged houses, water trucking and quality testing, rehabilitation of water supply schemes and sewerage systems, and reconstruction of irrigation networks. As post-emergency turned to recovery, ACTED shifted its activities accordingly from direct distribution of inputs and reconstruction of infrastructure, to software activities providing technical assistance for the reconstruction of partially and fully damaged housing, capacity building of municipalities and technical support for construction of community infrastructures.

Addressing the needs of Palestinian Refugees in the North

In May 2007, conflict erupted between Fatah al Islam, a Palestinian militant group, and the Lebanese army in Nahr El Bared Palestinian camp (NBC) in North Lebanon. As a result of the fighting, which lasted over 3

De l'urgence à la réhabilitation au Sud

ACTED Liban a été créé mi-2006 dans le but d'assister les Libanais du sud face aux destructions engendrées par la guerre avec Israël. En 2007, cette assistance s'est poursuivie, en soutenant le retour des populations par la reconstruction des infrastructures privées et publiques détruites. Les activités comprenaient la réparation d'urgence de maisons endommagées, l'approvisionnement en eau et les tests sur sa qualité, la réhabilitation de systèmes d'alimentation en eau et d'assainissement, ainsi que la reconstruction de réseaux d'irrigation. Au fur et à mesure que l'urgence a fait place au redressement de la zone, ACTED a réorienté ses activités de la distribution directe de biens et de la reconstruction d'infrastructures, à des activités telles que l'assistance technique pour la reconstruction de logements partiellement et complètement détruits, le renforcement des capacités des municipalités et le soutien technique pour la reconstruction d'infrastructures communautaires.

La réponse aux besoins des populations palestiniennes réfugiées au Nord

Le conflit entre le Fatah al Islam, un groupe militant palestinien, et l'armée libanaise éclata en mai 2007 dans le camp palestinien de Nahr El Bared (NBC) au nord du Liban. Les combats qui durèrent pendant plus de trois mois, ont provoqué le déplacement des 30 000 personnes vivant à l'intérieur et aux environs du NBC. Nombre de

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief/ Aide d'urgence
2. Health promotion/ Promotion de la Santé



Distribution of hygiene kits / Distribution de kits d'hygiène © ACTED 2007

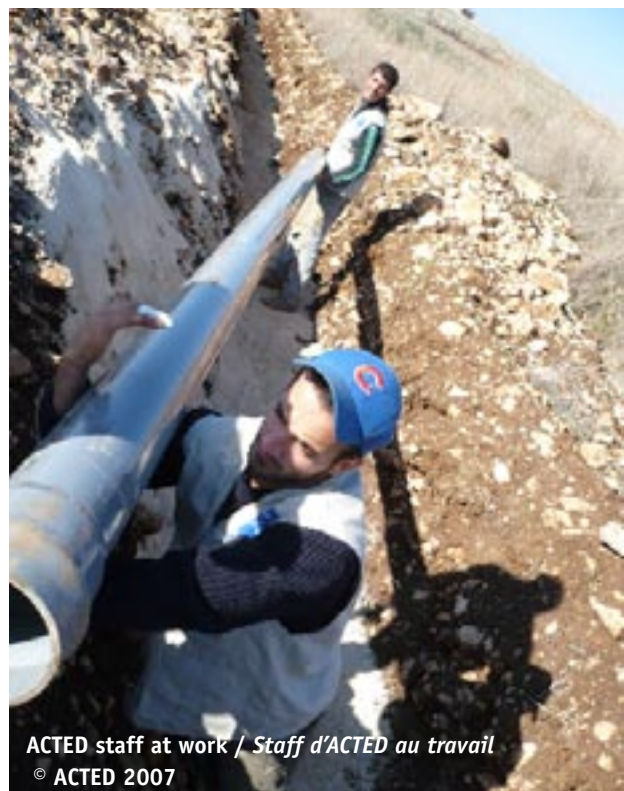
months, 30,000 people living in and around NBC were displaced. Many of the displaced families moved into Beddawi Palestinian refugee camp nearby, which led to massive overcrowding and added pressure on limited infrastructures. ACTED was in a good position to respond to this new emergency and as a result opened a new office in Tripoli in the North. The emergency response of ACTED which lasted throughout the remainder of 2007 was to provide water trucking and testing for the displaced families from NBC and their host communities in Beddawi, and to provide emergency repairs to housing damaged near the camp to facilitate the return of internally displaced persons (IDPs) and hence lessen the overcrowding in Beddawi.

2008 is expected to be a year of change. ACTED will shift from post-emergency activities in the South and North to longer-term development projects, particularly in the sectors of livelihoods, agricultural development, water and health, gender and conflict resolution. While continuing to support our current beneficiaries who were affected by the 2006 war and the Nahr El Bared crisis, ACTED plans to increase its coverage to other vulnerable groups; Palestinian refugees, rural agricultural workers, women and children, Lebanese host communities, and Iraqi refugees. Target areas will constitute Palestinian refugee camps and the marginalized regions of South and North Lebanon. Given the highly sensitive and volatile ongoing political situation in Lebanon, ACTED is also prepared for the worst and is committed to respond to any new crisis or emergency which may emerge through mobilizing existing resources and building

familles déplacées se sont réinstallées dans le camp proche de réfugiés palestiniens de Bad-dawi, ce qui a engendré un surpeuplement massif et une pression accrue sur les infrastructures déjà limitées. ACTED était à même de répondre à cette nouvelle urgence depuis un nouveau bureau à Tripoli dans le nord. La réponse d'urgence d'ACTED se poursuivait jusqu'à la fin de l'année 2007. Elle s'est orientée autour de l'approvisionnement et le test de la qualité de l'eau pour les familles déplacées du NBC et leurs communautés d'accueil à Beddawi, ainsi que la réparation d'urgence des logements détruits près du camp, afin de permettre le retour des déplacés internes et ainsi réduire le surpeuplement à Beddawi.

2008 sera une année de changement. ACTED réorientera ses activités de post-urgence dans le sud et le nord du Liban, vers des projets de développement de plus long terme, particulièrement dans les domaines du soutien aux moyens

de subsistance, du développement agricole, de l'eau et la santé, de l'approche genre et de la résolution des conflits. Tout en continuant à soutenir nos bénéficiaires actuels touchés par la guerre de 2006 et la crise de Nahr El Bared, ACTED viendra en aide à d'autres groupes vulnérables tels que les réfugiés palestiniens, les agriculteurs en zone rurale, les femmes et enfants, les communautés d'accueil libanaises, et les réfugiés irakiens. Les zones ciblées seront les camps de réfugiés palestiniens et les régions marginalisées du sud et nord Liban. Au vu de l'instabilité et volatilité du contexte politique actuel, ACTED est



ACTED staff at work / Staff d'ACTED au travail
© ACTED 2007



Completed shelter units / *Abris* © ACTED 2007

on relationships with institutional partners. Within this context, ACTED continues to assess the evolving needs of vulnerable populations across Lebanon in order to propose relevant and timely solutions.

également préparée au pire et s'engage à répondre à toute nouvelle crise ou urgence qui pourrait advenir, en capitalisant sur nos moyens actuels et sur les partenariats institutionnels clés que nous avons pu développer. Dans ce contexte, ACTED continue de suivre l'évolution des besoins des populations vulnérables du Liban afin de proposer les solutions les plus pertinentes et opportunes.



Construction of irrigation pipelines, Southern Lebanon / *Construction de systèmes d'irrigation, Sud Liban* © ACTED 2007

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN WEST BANK N 2007
ACTIVITÉS D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN CIS-JORDANIE EN 2007



ACTED in 2007
ACTED en 2007

National staff
Personnel national 5

International Staff
Personnel international 2

Capital Office
Bureau principal
Jerusalem

Area / Zone : 1

Base : 1

Budget : 364 375 EUR

Projects / Projets : 1

Total number of
beneficiaries
1,417 direct beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
1 417 bénéficiaires directs

Country indicators (West Bank) / Indicateurs pays (Cisjordanie)

1. Population / Population 2,535,927 (July 2007 est.) / 2 535 927 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.731 (106th out of 177 countries) / 0.731 (106ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 18.7 deaths/1,000 live births / 18,7 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 73.5 years / 73,5 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 4.17 children born/woman / 4,17 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 92.4% / 92,4% (2004)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 1,100 USD (including Gaza Strip) / 1 100 USD (avec la Bande de Gaza)
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 8%, industry: 13%, services: 79% (including Gaza Strip) / agriculture : 8%, industrie : 13%, services : 79% (avec la Bande de Gaza) (2006)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 46% (2007)

In response to the worsening humanitarian situation in the West Bank and in the Gaza Strip in 2007, ACTED launched its first intervention in the Occupied Palestinian Territories aiming at the sustainable reduction of food insecurity for 380 rural families from the north of the West Bank.

Face à la dégradation de la situation humanitaire en Cisjordanie et dans la Bande de Gaza, ACTED a lancé en 2007 une première intervention dans les Territoires Palestiniens visant à réduire de manière durable l'insécurité alimentaire de 380 familles rurales du Nord de la Cisjordanie.



Selecting Pregnant Sheep for distribution, Salfit / *Selection d'une chèvre porteuse en vue d'une distribution, Salfit* © ACTED 2007

Palestinian Territories / Territoires Palestiniens

Launch of a food security intervention in the West Bank
Le lancement d'une intervention contre l'insécurité alimentaire en Cisjordanie

In 2007, 58% of the Palestinian population was living below the poverty line with an estimated 30% living in absolute poverty (less than 1.38 US Dollars per person per day). In July 2007, 58% of the Palestinian households claimed that their situation had worsened in comparison with 2006.

These figures reflect the deterioration of the situation since 2000. Several factors have contributed to this deterioration over the last years. The 2006 election of a Hamas-led government led to the interruption of the international assistance to the Palestinian Authority. The fees and taxes collected by the State of Israel in favour of the Palestinian Authority also ceased. The decrease in the Palestinian Authority's income led to the cessation of payment of civil servant wages as well as the halting of social programs that supported the most vulnerable families. The increasing parcelling of the West Bank under the military occupation, coupled with a growing difficulty to circulate within the region, the strict ban on the exploitation of natural resources, the closing of the Israeli market to economic exchanges and the political and military tensions eventually plunged the O.P.T into

En 2007, 58 % de la population palestinienne vit en dessous du seuil de pauvreté ; 30 % sont estimés sous le seuil de pauvreté absolue, fixé à 1,38 US Dollar par jour par personne. En juillet 2007, 58 % des foyers palestiniens affirmaient faire face à une situation dégradée par rapport à 2006.

Ces chiffres témoignent de la très nette détérioration de la situation depuis 2000. Plusieurs facteurs ont contribué à cette dégradation au cours des dernières années. L'élection en janvier 2006 d'un gouvernement dirigé par le Hamas a entraîné l'arrêt du soutien international à l'Autorité palestinienne. Les droits et taxes au profit de l'Autorité collectés directement par l'Etat d'Israël ont également été gelés. La chute consécutive des revenus de l'Autorité palestinienne a eu pour conséquence l'arrêt du paiement des salaires des fonctionnaires et la suspension des programmes sociaux visant à soutenir les familles les plus vulnérables. Le morcellement accru de la Cisjordanie sous occupation militaire, les obstacles supplémentaires au déplacement à l'intérieur de la Cisjordanie, la stricte limitation imposée à l'exploitation des ressources naturelles, la fermeture de l'économie israélienne aux échanges économiques et le climat militaro-politique général ont fini par plonger les Territoires Palestiniens dans la crise économique largement considérée comme la plus grave depuis la création de l'Autorité palestinienne.

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Food security / sécurité alimentaire

the worst economic crisis since the creation of the Palestinian Authority.

This growing poverty is accompanied by a severe deterioration of the food security situation throughout the O.P.T. In January 2007, according to the WFP, 34% of the Palestinian population faced food insecurity whereas 12% were at the limit of this situation.

Following a global needs assessment carried out in 2006, ACTED targeted two governorates in the north of the West Bank (Salfit and Naplouse) particularly affected by the current crisis given their poverty level, far higher than the regional average, and their remote location with difficult access.

380 particularly vulnerable families, 2,878 persons, were identified and supported among the seven rural communities particularly affected by the crisis. ACTED distributed agricultural inputs in order to improve their food security and allow them to generate an extra income by selling part of their production. The distribution and setting up of these inputs was accompanied by practical trainings throughout the year. ACTED's intervention led to the development of family farming activities that will allow our beneficiaries to overcome poverty in a sustainable way.

The clashes between the different Palestinian factions in June 2007 led to the de facto division of the West Bank and the Gaza strip. The formation of the interim government, endorsed by the international community of the West Bank, failed to significantly improve the situation during the second semester of 2007.

An acute crisis hit the West Bank breeding sector in the 2007. The breeders were severely affected by rocketing prices, recurrent drought and a decrease in available grazing land. The combination of these factors threatened the entire local breeding industry. The diminishing size of livestock affected local production thus adding a further obstacle to the provision of

La pauvreté croissante s'accompagne d'une forte dégradation de la situation alimentaire dans l'ensemble des Territoires Palestiniens. En janvier 2007, le PAM estimait le pourcentage de la population palestinienne en situation d'insécurité alimentaire à 34%, auxquels s'ajoutaient 12% en situation limite.

A la suite d'une évaluation globale de la situation effectuée en décembre 2006, ACTED a ciblé deux gouvernorats du nord de la Cisjordanie (gouvernorats de Salfit et de Naplouse), particulièrement touchés par la crise actuelle, leur niveau de pauvreté, l'impact de la crise économique et les difficultés liées à leur enclavement géographique étant largement supérieurs à la moyenne cisjordanienne.

380 familles particulièrement vulnérables – soit 2878 personnes – ont été identifiées et soutenues parmi sept communautés rurales durement touchées. Des moyens productifs agricoles leur ont été distribués afin d'améliorer leurs ressources alimentaires, et de générer un revenu complémentaire par la revente des productions liées. La distribution et la mise en place de ces moyens ont été accompagnées de formations pratiques tout au long de l'année. L'intervention d'ACTED a ainsi permis de développer une activité agricole familiale qui permette aux familles vulnérables de s'extraire de manière durable de l'extrême pauvreté à laquelle elles font face.

Les affrontements entre factions palestiniennes de juin 2007 ont conduit à la division de facto de la Cisjordanie et de la Bande de Gaza. La mise en place consécutive en Cisjordanie d'un gouvernement intérimaire appuyé par la Communauté internationale n'a pas à

ce jour permis de modifier significativement la situation au cours du deuxième semestre 2007.

Au cours de 2007, une crise aiguë a frappé le secteur de l'élevage en Cisjordanie. Les éleveurs subissent les effets de l'explosion du coût des intrants, une situation de sécheresse récurrente et une diminution des terres de pâture. L'addition de ces facteurs met en danger toute la filière locale. La diminution constatée des troupeaux pèse à son tour sur les productions locales, aggravant les difficultés d'approvisionnement des populations les plus défavorisées. Dans la continuité de sa première intervention, ACTED développe un programme de



Preparing ground for seedlings in ACTED Greenhouse, Salfit / Préparation de la terre en vue de la semence dans une serre ACTED,

the most vulnerable population. In line with its first intervention, ACTED set up a program aiming at supporting the small goat and sheep breeders in order to prevent the cessation of this activity.

Despite the increasingly difficult context, ACTED will pursue its interventions in the Gaza Strip to respond to this humanitarian emergency.

soutien aux petits éleveurs de chèvres et de brebis, afin de contribuer à endiguer l'écroulement de la filière.

Enfin, face à une situation humanitaire catastrophique, ACTED s'efforcera de développer son action dans la Bande de Gaza, malgré



Beehive management training course, Jalud / Session de formation en apiculture, Jalud
© ACTED 2007

National staff
Personnel national 25

International Staff
Personnel international 4

Capital Office
Bureau principal
Port-au-Prince

Areas / Zones : 3

Bases : 2

Budget : 868 156 EUR

Projects / Projets : 4

Total number of
beneficiaries
75,802 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires

75 802 bénéficiaires directs et in-
directs

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN HAITI IN 2007 ACTIVITES D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION EN HAÏTI 2007



Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 8,706,497 (July 2007 est.) / 8 706 497 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.529 (146th out of 177 countries) / 0.529 (146ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 63.8 deaths/1,000 live births / 63,8 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 57.03 years / 57,03 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 4.86 children born/woman / 4,86 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 52.9% / 52,9% (2003)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 1,900 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 28%, industry: 20%, services: 52% / agriculture : 28%, industrie : 20%, services : 52% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 80% (2003)

ACTED has been present in Haiti since 2004, when the tropical storm Jeanne hit the country. Soon after, the Agency committed itself to supporting the decentralisation process taking place in Haiti. The extreme vulnerable situation of rural communities in Haiti led ACTED to focus its interventions on addressing the immediate needs of these populations.

Présente en Haïti depuis la fin 2004 suite à la tempête tropicale Jeanne, ACTED s'est rapidement positionnée sur le soutien à la mise en place du processus de décentralisation dans le pays. La situation d'extrême vulnérabilité des populations rurales nous a conduit à recentrer le cœur de nos actions vers cette assistance plus immédiate.



Fruit tree nursery in Cerca la Source / Pépinière d'arbres fruitiers à Cerca la Source
© ACTED 2007

Haiti / Haïti

ACTED's repositioning on the support to the recovery of Haiti *Le repositionnement d'ACTED Haïti sur le soutien à la relance du pays*

Since the fall of the Duvaliers in 1989, Haiti has been striving to democratise its regime, notably through the launch of the decentralisation process aimed at strengthening the participation of civil society and local authorities in the public debate. The municipal elections of December 2006 witnessed a new beginning of public action at the local level in Haiti. However, despite the central government's commitment, this process has largely failed with regards to decentralised institutions – both governmental and non governmental – who are officially in charge but ignore their role and lack the human and financial resources to have a real impact on the country's politics

This absence of institutional resonance at the local level contributes to perpetuating the precarious situation of the populations. Indeed, Haiti remains firmly in the grasp of serious poverty and insecurity. There is a prevalent lack of access to health care, education and livelihood opportunities. Moreover, the lack of productivity in the agricultural sector, which faces with unstable weather conditions, coupled with the country's reliance on basic food imports, means that Haiti has to deal with chronic food insecurity. In 2007, of the 31 million eggs consumed, 30 were imported and the same can be said for the majority of rice, despite the

Depuis la chute des Duvalier en 1989, Haïti s'est efforcé de démocratiser son régime à travers notamment le lancement d'un processus de décentralisation, ouverture institutionnelle visant à renforcer la participation de la société civile et des collectivités territoriales dans le débat public. Les élections municipales de décembre 2006 témoignent de ce début de refondation de l'action publique au niveau local en Haïti. Cependant, et malgré cet engagement, ce processus reste largement inachevé et inefficace avec des institutions décentralisées – gouvernementales et non gouvernementales – officiellement en charge mais qui ignorent leur rôle et ne disposent pas des moyens humains ni financiers pour peser de manière significative sur la scène politique haïtienne.

Par ailleurs, ce manque de résonance institutionnelle au niveau local contribue à perpétuer une situation très précaire pour les populations. Haïti demeure en effet inexorablement aux prises avec sa pauvreté et son insécurité. L'accès des populations aux soins, à l'éducation, aux opportunités économiques est largement absent. D'autre part, l'improductivité du secteur agricole, en partie liée aux conditions climatiques capricieuses, et sa dépendance vis-à-vis de l'importation de denrées de base place Haïti dans une situation d'insécurité alimentaire chronique. En 2007, le pays importait 30 des 31 millions d'œufs et la majorité du riz consommé par mois malgré le potentiel agricole du pays. Les populations des zones rurales d'Haïti sont donc dans l'incapacité de subvenir à leurs besoins et ceux de leurs familles et, nombreux sont ceux qui viennent grossir

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Food security / Sécurité alimentaire
2. Health Promotion / Promotion de la Santé
3. Economic development / Développement économique

4. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
5. Cultural promotion / Promotion culturelle

country's agriculture potential. Rural communities struggle to meet their own needs and many try to find a better future by moving to the slums of Port au Prince or emigrating to the Dominican Republic.

In order to address this situation, characterised by constant political instability and misuse and sharing of the local resources, ACTED pursued its efforts to promote a strong civil society in Haiti while at the same time addressing the rural populations' immediate needs.

ACTED's participation in strengthening governance at the local level

Since 2006, ACTED has been implementing projects which aim at supporting the decentralisation process and reinforcing civil society's local organisations. This has been done by supporting the internal capacity of the GARR, a local organisation which promotes human rights, and ANATRAF, a Haitian network of fruit producers and processors.

These partnerships have allowed us to gain an in depth knowledge of the context of our interventions thanks to an efficient exchange with these 2 organisations, representative of Haiti's rural civil society.

In the framework of our partnership with the GARR, we conducted a national survey on the Socio Economic causes of migration and we are currently working on an advocacy campaign on the often ignored rights of the migrants, in order to lobby the state legislator's on their behalf. ACTED also supported the ANATRAF, a cooperative in charge of centralising and processing fruits, in the fields of financial management and human resources capacity building as well as marketing and distribution techniques. Thanks to these different training sessions, ANATRAF has scaled up its activity and range of commodities produced and now even has the capacity to export its production to neighbouring countries at a profit.

ACTED also contributed to the institutional reinforcement of Belladère town, a trans-border community, by conducting



Construction of a drying and storage area / Construction d'une zone de séchage et de stockage © ACTED 2007

les bidonvilles de Port au Prince ou choisissent d'émigrer vers la République dominicaine pour beaucoup en quête d'un avenir meilleur.

Afin de faire face à cette situation d'instabilité politique et de manque d'utilisation et de partage des richesses, ACTED a poursuivi ses efforts visant à promouvoir une société civile forte en Haiti, tout en adressant les besoins plus immédiats des populations rurales.

La participation au renforcement de la gouvernance au niveau local

Lancées en 2006, ACTED a poursuivi ses activités d'appui à la décentralisation et au renforcement des organisations représentatives de la société civile, en soutenant une organisation locale, le GARR (Groupe d'Appui aux Rapatriés et Réfugiés), qui œuvre pour le respect des droits humains et le réseau haïtien de producteurs et transformateurs de fruits, l'ANATRAF, en s'efforçant de soutenir ces deux organisations locales dans leur capacité de gestion de projets de développement.

Ces partenariats ont été l'occasion d'un échange approfondi avec ces organisations représentantes de la vie rurale haïtienne et ont permis à ACTED de développer une connaissance plus fine du contexte général d'intervention. Le partenariat avec le GARR nous a ainsi conduit à mener une étude à échelle nationale sur les causes socio-économiques de la migration qui permettra de lancer une campagne de plaidoyer pour sensibiliser les instances gouvernementales sur les droits, souvent ignorés, des migrants.

ACTED a également appuyé, en terme de gestion financière et du renforcement général des capacités (notamment sur les techniques de commercialisation et de marketing) l'ANATRAF, qui centralise et commercialise les produits de producteurs et transformateurs de fruits réunis en coopérative. Par le biais de formations en gestion mais visant également à diversifier la gamme de produits offerts, l'ANATRAF est aujourd'hui en mesure d'exporter ses produits aux pays voisins et de jouer un rôle de plus en plus important dans la création de richesses.

ACTED a également contribué au renforcement institutionnel de la commune transfrontalière de Belladère par la mise en place de formations sur le rôle des collectivités



Opening ceremony of ANATRAF shop in Port au Prince / Inauguration d'une boutique ANATRAF à Port-au-Prince © ACTED 2007

training sessions on the role of local authorities, the decentralisation process and project cycle management. ACTED conducted participative brainstorming meetings with different stakeholders from the civil society and representatives of the community in order to plan and set up common development projects.

Relaunching multisectoral projects for the most vulnerable populations

The evolution of the Haitian context remains precarious, with rampant food insecurity and harsh weather conditions affecting rural populations. In 2007, ACTED focused on including the largely overlooked primary needs of these vulnerable populations in our interventions.

ACTED thus implemented a project aiming at raising the awareness of more than 14,000 farmers' families, located in 3 isolated and poor communities of the high lands, on good hygiene practices and the rehabilitation and protection of community water infrastructures. In addition, in order to restore food security, these flood prone communities benefited from new drying and storage grain areas to keep their crops safe and improved plantlets were distributed to the more vulnerable. In line with ACTED's integrated response to poverty reduction, including water and sanitation activities such as latrine construction and hygiene promotion in a food security project proved relevant.

Since September 2007, Haiti's food market prices have rocketed, further proof of the heavy reliance on importing basic commodities and Haiti's low yield capacity. Haitian populations struggle to survive and this structural vulnerability is further exacerbated by the recurrent natural disasters that hit the island. It is in this context that ACTED intervenes in Haiti with two priorities in mind at all times; supporting and improving the longer term governance process while responding to emergency needs as they appear.



Beneficiaries in Darlegrand / Bénéficiaires à Darlegrand © ACTED 2007



ACTED's office in Hinche / Bureau de ACTED Hinche
© ACTED 2007

territoriales, la décentralisation et le cycle de gestion de projet de développement. ACTED a ainsi animé des séances interactives de discussion entre différents acteurs de la société civile et des représentants de la commune, en vue de permettre la mise en oeuvre de projets communs de développement communal complets.

La relance de projets multisectoriels au profit des plus vulnérables

L'évolution du contexte haïtien reste cependant largement aux prises à l'insécurité alimentaire et des conditions climatiques prônes aux désastres, avec des conditions de vie extrêmement précaires pour les habitants des zones rurales principalement. En 2007, ACTED s'est aussi attachée à tenir compte dans son intervention des besoins primaires des populations vulnérables laissés sans réponse.

Ainsi, ACTED a mené dans 3 communes très pauvres et isolées du Haut Plateau central un projet visant à promouvoir les bonnes pratiques d'hygiène auprès de plus de 14 000 familles d'agriculteurs, qui bénéficient désormais de points d'eau réhabilités et protégés, de glacières de séchage et de stockage qui permettent de conserver leurs récoltes à l'abri des intempéries ou de plantules améliorées distribuées aux paysans qui n'ont pas accès à ses intrants indispensables. Dans la logique de réponse intégrée d'ACTED visant à réduire la pauvreté des familles, la construction de plusieurs centaines de latrines ainsi que les formations interactives de promotion à l'hygiène avaient toute leur place dans le cadre de ce projet de sécurité alimentaire.

Depuis septembre 2007, le marché haïtien connaît une envolée spectaculaire des prix des denrées alimentaires, qui met un peu plus en évidence la dépendance excessive des produits importés de première nécessité et de l'improductivité des champs haïtiens qui n'arrivent pas à nourrir ses habitants. Aujourd'hui, la population est en mode de survie, cette vulnérabilité structurelle étant davantage exacerbée par la récurrence des catastrophes naturelles, qui mettent régulièrement le pays à genoux. C'est donc dans ce contexte double qu'ACTED opère désormais, en tendant d'une part vers l'amélioration de processus de gouvernance de long terme, tout en s'attachant à répondre au plus près des besoins et des urgences d'autre part.

ACTED ACTIVITIES PER AREA OF INTERVENTION IN NICARAGUA IN 2007 ACTIVITES D'ACTED PAR ZONE D'INTERVENTION AU NICARAGUA EN 2007



ACTED in 2007 ACTED en 2007

National staff
Personnel national 7

International Staff
Personnel international 1

Capital Office
Bureau principal
Managua

Areas / Zones : 2

Bases : 2

Budget : 383 156 EUR

Projects / Projets : 4

Total number of
beneficiaries
25,470 direct and indirect
beneficiaries

Nombre total de
bénéficiaires
25 470 bénéficiaires directs et
indirects

Country indicators / Indicateurs pays

1. Population / Population 5,675,356 (July 2007 est.) / 5 675 356 (estimations juillet 2007)
2. HDI / IDH 0.710 (110th out of 177 countries) / 0,710 (110ème sur 177 pays)
3. Infant mortality rate / Taux de mortalité infantile : 27.1 deaths/1,000 live births / 27,1 morts/1000 naissances (2007)
4. Life expectancy at birth / Espérance de vie à la naissance : 70.9 years / 70,9 ans (2007)
5. Total fertility rate / Taux de fertilité : 2.7 children born/woman / 2,7 enfants/femme (2007)
6. Literacy (15 years old+)/ Alphétisation (agé de plus de 15 ans): 67.5% / 67,5% (2003)
7. GDP per capita / PIB par habitant : 3,200 USD per year / par an
8. GDP per sector / PIB par secteur : agriculture: 17.1%, industry: 29.5%, services: 56.9% / agriculture : 17,1%, industrie : 29,5%, services : 56,9% (2007)
9. Population below poverty line / Population en dessous du seuil de pauvreté : 48% (2005)

ACTED Nicaragua experienced a major change in 2007, as it focused on an emergency program while at the same time capitalised on its 10-year presence in the country in order to set up a global approach to vulnerability reduction.

L'année 2007 a marqué pour la mission Nicaragua un changement substantiel, avec le recentrage sur des actions d'urgence, tout en capitalisant sur nos 10 années de présence dans le pays, afin de développer une véritable approche globale de réduction de la vulnérabilité.



Traditional house in Cabo Viejo / Maison traditionnelle à Cabo Viejo © ACTED 2007

Nicaragua

Towards a comprehensive strategy on disaster preparedness and crisis response within a context of increasing vulnerability

Vers une stratégie intégrée de préparation et réponse aux crises, dans un contexte de vulnérabilité accrue

Nicaragua

2007 started full of hope for Nicaraguans, with the arrival of the sandinist Daniel Ortega at the head of the country, the entrance on the ALBA union and the signature of favourable energy treaties with Venezuela. However, this hope rapidly vanished as the vulnerability of the majority of families continued to increase, with food and fuel prices rocketing despite the social and public policies of the sandinist government. On September 4th 2007, Hurricane Felix struck the autonomous regions on the Atlantic coast, leaving in its wake hundreds of casualties and destroying thousands of infrastructures, shelters and fields of arable land.

It is under these severe circumstances that ACTED launched several multisectoral actions, capitalising on its 10 year experience in the zone and its knowledge of river basin management and issues related to land access for small farmers.

Capitalising on Quilali's small farmers food security

The Municipal Agronomics Extension Network project in Quilali, one of ACTED's traditional intervention zones, aims at continuing our action towards strengthening

Le démarrage de l'année 2007 était marqué de nombreux espoirs pour les populations, avec l'arrivée au pouvoir du sandiniste Daniel Ortega, figure de la révolution de 1979, et l'entrée du pays dans l'ALBA concomitante de la signature d'accords énergétiques favorables avec le Venezuela, qui ont été vite déçus. La vulnérabilité d'une majeure partie des familles persiste et s'accroît, le prix des denrées alimentaires et de l'essence explose, l'engagement et le compromis social discursifs du gouvernement sandiniste ne s'illustrent que très peu dans des programmes et politiques publics novateurs et efficaces. Le 4 septembre, l'ouragan Félix vient dévaster une grande partie des Régions Autonomes de la côte atlantique, laissant sur son passage des centaines de morts, des milliers d'habitats et d'infrastructures détruites, des champs entiers de cultures inondés et temporairement inexploitable.

C'est dans ce contexte de vulnérabilité structurelle et conjoncturelle aiguë qu'ACTED, forte de son expérience de 10 ans dans la zone, a lancé plusieurs actions multi sectorielles, capitalisant ainsi sur son expertise en gestion de bassins versants et accès à la terre par des petits producteurs.

La capitalisation sur la sécurité alimentaire des petits producteurs à Quilali

Le projet de Réseau d'Extension Agronome Municipal (REAM) dans

ACTED's activities in 2007 / Secteurs d'activités d'ACTED en 2007

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Education and Training / Education et Formation

4. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

ning food security in the zone. With this in mind, ACTED supports 7,120 farmers and 12 cooperatives by promoting working relations between « small » and isolated farmers, they are trained to diversify their crops and adapt their production to the national and international demand (introducing pineapple, grape, hibiscus flower and banana in a zone that previously only grew corn, rice and beans) and advocacy activities are organised at institutional level to support the blatant need for financing and technical assistance of the rural sector.

Strengthening disaster preparedness and reduction capacities

In Quilali, ACTED started a project under the 5th DIPECHO plan with the goal of increasing local capacities as regards disaster preparedness and disaster mitigation. The inhabitants of 20 rural and urban neighbourhoods of Quilali, a total of 17,475 persons, as well as members of the local and municipal squads of disaster prevention and response, local journalists, teachers and pupils, constituting the main actors of this project, partake on a daily basis in the 4 different components of the project aiming at increasing the local management of disaster response. The first objective of the project, developed in close cooperation with the Civil Defence, consists in creating and training the committees (COLOPRED and COMUPRED) and the disaster preparedness and response squads. These structures include 455 persons in total who are directly involved in drafting the « disaster response plans » according to the nature of the risks they are exposed to. In addition to this, an early warning system has been installed and is currently operational in the area, allowing a flow of timely and accurate information from local to national level thanks to constant data collection and analyses in partnership with the National Institute of Territorial Studies.



Bridge reconstruction in the aftermath of Hurricane Felix / Reconstruction d'un pont suite au passage de l'ouragan Félix © ACTED 2007

la municipalité de Quilali, département de Nueva Segovia, une zone d'intervention traditionnelle pour ACTED vise à poursuivre notre action de renforcement de la sécurité alimentaire dans la zone. En encourageant des alliances productives entre des « petits » producteurs qui travaillent généralement de façon isolée, en formant ces mêmes producteurs à la diversification des cultures pour répondre à une demande nationale et internationale en constante évolution (introduction des cultures d'ananas, raisin, fleur d'hibiscus et banane, dans un département traditionnellement producteur de « grains basiques » – maïs, riz et frijol –), et en organisant des activités de plaidoyer au niveau institutionnel pour se faire l'écho des besoins d'assistance technique et de financement du secteur rural en priorité municipale voire nationale, ACTED poursuit son engagement auprès de 7 120 agriculteurs de 12 coopératives ou associations de producteurs.

Le renforcement des capacités à anticiper et gérer les désastres

Dans la même municipalité de Quilali, la mission a ouvert dans le cadre du 5ème programme DIPECHO un projet de renforcement des capacités locales de préparation, réponse et mitigation des désastres. Les habitants de 20 communautés rurales et quartiers urbains de la municipalité sont directement acteurs de la mise en œuvre du projet, 17 475 personnes en tout, membres des comités locaux et municipaux et brigades de préparation et réponse aux désastres, journalistes locaux, enseignants et élèves du primaire, qui se voient participer au quotidien à renforcer les compétences locales de gestion des risques par le biais de quatre composantes principales, et le soutien de partenaires locaux pertinents.

La première, développée en étroite collaboration avec la Défense Civile de l'armée nicaraguayenne, consiste à former et entraîner des comités (les COLOPRED et COMUPRED) et brigades de préparation et réponse aux catastrophes naturelles (regroupant 455 personnes au total), structures dans lesquelles les communautaires sont impliqués de façon directe et sont appuyés pour élaborer des « plans de réponses

aux désastres », en fonction de la vulnérabilité qui les caractérise et des risques (naturels ou anthropiques) auxquels ils sont exposés. En outre, un système d'alerte précoce aux inondations est actuellement opérationnel dans la municipalité, transmettant en temps réel une information de qualité, depuis le niveau local jusqu'au niveau institutionnel national, grâce à un travail constant de collecte et analyse de données en partenariat avec l'Institut National d'Etudes Territoriales. Parallèlement à ces activités d'identification des menaces et de mobilisation des populations locales autour d'une réponse rapide et efficace à une catastrophe, des activités de sensibilisation du grand public à la gestion des risques sont mises en œuvre afin d'établir une culture de résilience et de sécurité, en développant chez les habitants une conscience et compréhension des vulnérabilités et menaces caractéristiques du territoire.

Besides identifying natural risks and mobilising the population to encourage an improved and appropriate response in case of a disaster, awareness campaigns on this topic are ongoing with the aim of helping local population to gain a resistance attitude by explaining how to be prepared for the specific risks and threats of the Quilali area.

These awareness activities are organised at school level with more than one thousand pupils and their teachers having received training materials. In addition interschool activities are frequently held on the topic of disaster preparedness, such as the "Olympics" or the creation of a group of "young journalists" to report on the main natural risks faced by their communities. The media is also involved, thanks to the participation of local radios that broadcast daily reports and have short spots on the subject of disaster preparedness. In addition, ACTED is currently constructing several mitigating infrastructures (evacuation roads, bridges, infrastructures aiming at diminishing the impact of mudslides) in order to attenuate the impact of future disasters on the population, their infrastructures and fields.

Launching an emergency intervention in response to Hurricane Felix

In September 2007, Felix struck the country and more specifically the northern coastline, a region traditionally neglected by the central government and the main actors of the development cooperation. Felix underlines both the importance of disaster preparedness actions and the need to intervene urgently to bring relief to the affected population. This comes as a new challenge for ACTED as we immediately launched a program for the rapid rehabilitation of 3 communities affected by the Hurricane, restoring access to drinking water and sanitation facilities, preventing water-borne diseases, promoting the resumption of livelihood activities and rehabilitating the habitat.

In 2007, ACTED was able to capitalise on its experience while at the same time adapting its intervention to the needs observed in the field. In 2008, ACTED will on the one hand continue working on strengthening local governance by reinforcing our commitment in the RAAN zone and on the other hand, pursue its efforts in Quilali in the domains of food security and disaster preparedness.



Pupils in Quilali receiving their information books on disaster preparedness / Ecoliers à Quilali avec leurs cahiers d'information sur la préparation aux désastres © ACTED 2007

Ces activités de communication/sensibilisation sont organisées aussi bien au niveau scolaire formel (plus d'un millier d'enfants et une vingtaine d'enseignants du primaire se sont vus distribuer du matériel pédagogique de sensibilisation et organisent fréquemment des activités ludiques autour du thème de la préparation aux catastrophes naturelles, telles que des « olympiades » entre écoles bénéficiaires ou encore la constitution d'un groupe de « petits journalistes » chargés de réaliser des

reportages sur le thème des risques dans leur communauté d'origine) qu'au niveau médiatique local, par le biais de radios locales qui relaient et diffusent au quotidien reportages et flashes d'actualités autour du thème de la gestion des risques.

Enfin, des ouvrages de mitigation sont actuellement en cours de construction (routes d'évacuation, ponts, ouvrages visant à limiter l'impact des glissements de terrain) afin de réduire l'impact des catastrophes futures sur l'intégrité physique des populations et de protéger les infrastructures et cultures de la zone d'intervention.

La relance d'une réponse d'urgence immédiate en réponse à l'Ouragan Félix

En septembre 2007, l'ouragan Félix frappe le pays, et plus particulièrement le littoral nord de la Région Autonome de l'Atlantique Nord (RAAN). Cette région traditionnellement oubliée du gouvernement central mais aussi des acteurs de la coopération internationale met en évidence à la fois l'importance des actions de prévention et préparation aux catastrophes naturelles, tout en exigeant une réponse d'urgence immédiate. Il s'agit d'un nouveau défi pour ACTED qui lance un projet de réhabilitation rapide des moyens de subsistance traditionnels de 3 communautés frappées par l'ouragan, visant à apporter un soutien multi sectoriel aux populations les plus affectées par l'ouragan, en leur fournissant un accès durable à l'eau potable et aux structures d'assainissement, en participant à la prévention des maladies, en contribuant à la réhabilitation de l'habitat et à la relance rapide d'une économie de subsistance.

ACTED aura durant l'année 2007 à la fois capitaliser sur ses champs d'expertise tout en réajustant son intervention aux besoins primordiaux constatés dans la zone d'une part, et en s'ancrant davantage auprès des populations en s'appuyant sur leurs compétences d'autre part. En 2008, ACTED poursuivra cette logique en matière de gouvernance locale, en renforçant notre engagement dans cette zone nouvelle du RAAN, tout en poursuivant notre implication sur Quilali.

Quantitative data

Données quantitatives



AFGHANISTAN

Emergency Relief

BPRM – 02 OA: Baghlan and Balkh provinces, 155 shelter packages distributed.

Beneficiaries: 1,085 persons.

BPRM – 02 RP: Baghlan and Balkh provinces, 236 shelter packages distributed, 3 km of road constructed.

Beneficiaries: 1,652 persons.

UNHCR – 02 UI: Jawzjan province, 300 shelter packages distributed.

Beneficiaries: 1,548 persons

Food Security

BPRM – 02 OA: Baghlan and Balkh provinces in partnership with 2 CDCs, 2 livestock projects implemented (sheep).

Beneficiaries: 20 persons.

Health Promotion Network

UNDP – 02 PT: Baghlan province in partnership with MRRD; 100 water points constructed, 327 latrines constructed, 290 hygiene promoters trained, 12,128 beneficiaries trained in hygiene education, 60 water point caretakers trained, 60 Village Water Committees established.

Beneficiaries: 17,500 beneficiaries

BPRM – 02 RP: Baghlan and Balkh provinces, 7 hygiene promoters trained, 4,060 beneficiaries trained in hygiene education, 2 clinics constructed, 8 deep wells constructed, 6 reservoirs constructed.

Beneficiaries: 4,060 beneficiaries.

AFGHANISTAN

Aide d'urgence

BPRM – 02 OA : Provinces de Baghlan et Balkh, 155 kits d'abris distribués.

Bénéficiaires : 1 085 personnes.

BPRM – 02 RP : Provinces de Baghlan et Balkh, 236 kits d'abris distribués, 3 km de route construits.

Bénéficiaires : 1 652 personnes.

UNHCR – 02 UI : Jawzjan province, 300 kits d'abris.

Bénéficiaires : 1 548 personnes.

Sécurité alimentaire

BPRM – 02 OA : Provinces de Baghlan et Balkh en partenariat avec 2 CDCs, mise en place de 2 projets d'élevage ovin.

Bénéficiaires : 20 personnes.

Health Promotion Network

UNDP – 02 PT : Province de Baghlan en partenariat avec le MRRD ; 100 points d'eau construits, 327 latrines construites, formation de 290 sensibilisateurs à l'hygiène, 12 128 bénéficiaires sensibilisés à l'hygiène, 60 gardiens de points d'eau formés, création de 60 Comités Villageois de l'Eau.

Bénéficiaires : 17 500 personnes.

BPRM – 02 RP : Provinces de Baghlan et Balkh, formation de 7 sensibilisateurs à l'hygiène, 4 060 bénéficiaires sensibilisés à l'hygiène, construction de 2 cliniques, construction de 8 puits profonds et de 6 réservoirs.

Bénéficiaires : 4 060 personnes.

UNHCR – 02 UI: Jawzjan province, 1,548 beneficiaries trained in hygiene education.
Beneficiaries: 1,548 persons.

Latvian MFA – 02 XS : Faryab in partnership with the CDC, 3 communities mobilized for spring catchment project.
Beneficiaries: 4,824 persons.

Education and Training

World Bank – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU: Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan and Faryab provinces in partnership with MRRD and CDCs, 321 human capital development sub-projects implemented, 1,721 communities mobilized, 1,721 CDCs trained on NSP steps, 8 staff from the Department of Rural Rehabilitation and Development trained.
Beneficiaries: 2,325,302 persons.

BPRM – 02 RP: Baghlan and Balkh provinces, 2 schools constructed.
Beneficiaries: 4,060 persons.

UNICEF – 02 UZ/ WG: Badakhshan, Takhar and Kunduz provinces in partnership with the CDCs, 3 Safe Play areas constructed. Beneficiaries: 4,009 persons.

UNICEF – 02 WR: Faryab province in partnership with CDCs, 1 Safe Play Area constructed.
Beneficiaries: 1,000 children.

Economic Development

World Bank – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU: Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan and Faryab provinces in partnership with MRRD & CDCs, 1,362 infrastructure sub-projects implemented, including: Access: 540 sub-projects / Water Supply: 537 sub-projects / Agriculture: 95 sub-projects / Energy: 47 sub-projects / Education: 57 sub-projects / Disaster Prevention: 64 sub-projects / Public buildings: 20 sub-projects.
Beneficiaries: 2,325,302 persons.

USAID/ARD – 02 XU: Baghlan province in partnership with CDCs,
Beneficiaries: 40 beneficiaries selected for professional training.

Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue

World Bank – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU: Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan and Faryab provinces in partnership with MRRD & CDCs, 1,721 communities mobilized, 230 CDCs set up, 8 staff of the Department of Rural Rehabilitation and Development trained.
Beneficiaries: 2,325,302 persons.

USAID/ARD – 02 VP: Balkh province, 1 MC established, 20 members of the MC trained in Conflict Resolution, 1 PC

UNHCR – 02 UI : Province de Jawzjan, 1 548 bénéficiaires sensibilisés à l'hygiène.
Bénéficiaires : 1 548 personnes.

MAE Letton – 02 XS : Province de Faryab en partenariat avec le CDC, 3 communautés mobilisées pour le projet de captation d'une source d'eau.
Bénéficiaires : 4 824 personnes.

Education et Formation

Banque Mondiale – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU : Provinces de Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan et Faryab en partenariat avec les MRRD et CDCs ; 321 sous-projets de développement du capital humain mis en place, 1 721 communautés mobilisées, 1 721 CDCs formés selon la méthodologie NSP, 8 personnel du Ministère de la Réhabilitation Rurale et du Développement formés,
Bénéficiaires : 2 325 302 personnes.

BPRM – 02 RP : Provinces de Baghlan et Balkh, 2 écoles construites.
Bénéficiaires : 4 060 personnes.

UNICEF – 02 UZ/WG : Provinces de Badakhshan, Takhar et Kunduz en partenariat avec les CDCs, construction de 3 aires de jeu sûres. Bénéficiaires : 4 009 enfants.

UNICEF – 02 WR : Faryab province en partenariat avec les CDCs, construction de 1 zone de jeu sûre.
Bénéficiaires : 1 000 enfants.

Développement économique

Banque Mondiale – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU : Provinces de Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan et Faryab en partenariat avec MRRD et CDCs, 1 362 sous projets d'infrastructure mis en place, incluant: Accès : 540 sous projets / Approvisionnement en eau : 537 sous projets / Agriculture : 95 sous projets / Energie : 47 sous projets / Education : 57 sous projets / Prévention des désastres : 64 sous projets / Bâtiments publics : 20 sous projets.
Bénéficiaires : 2 325 302 personnes.

USAID/ARD – 02 XU : Province de Baghlan en partenariat avec les CDCs,
Bénéficiaires : 40 bénéficiaires sélectionnés pour suivre une formation professionnalisante.

Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Banque Mondiale – 02UX / VN / VM / WP / NV / PU : Provinces de Baghlan, Kunduz, Takhar, Badakhshan et Faryab en partenariat avec le MRRD et CDCs ; 1 communautés mobilisées, création de 230 CDCs, 8 membres du Département de la Réhabilitation Rurale et du Développement formés.
Bénéficiaires : 2 325 302 personnes.

USAID/ARD – 02 VP : Province de Balkh, 1 CM créé, 20 membres du CM formés à la Résolution de Conflit, 1 CP créé,

established, 16 young members of the PC trained in Conflict Resolution, 5 local civil servants trained in Conflict Resolution.

Beneficiaries: 2,100 persons.

USAID/ARD – 02 VQ: Balkh province, 1 MC established, 20 members of the MC trained in Conflict Resolution, 1 PC established, 16 young members of the PC trained in Conflict Resolution, 5 local civil servants trained in Conflict Resolution.

Beneficiaries: 2,800 persons.

USAID/ARD – 02 VR: Baghlan province, 1 MC established; 20 members of the MC trained in Conflict Resolution; 1 PC established, 16 young members of the PC trained in Conflict Resolution; 5 local civil servants trained in Conflict Resolution.

Beneficiaries: 2,800 persons.

CNTF – 02 WA: Farah province, 1 consultation in Alternative Livelihoods undertaken.

Cultural Promotion

BACTRIA Centre – 02 VF: Kabul in partnership with the Kabul Institute of Archaeology. Restoration of sculptures in 2 chapels, 5 roofs constructed on 5 chapels, 1 protection for a big stupa constructed, 1 topographic study undertaken.

UNESCO – 02 WH: Balkh province, 747 m³ foundation excavated, 205 m³ stone masonry completed.

Partners

World Bank; MRRD; BPRM; UNHCR; UNDP; UNESCO; BACTRIA Centre; Latvian MoFA; CNTF; USAID/ARD

TAJIKISTAN

Food Security

EuropeAid – 03NY: Khatlon and Sughd Provinces, in partnership with GOSPLEM, 11 Agro Cooperatives formed, 39,590 EUR credit to Agro Groups, 31,790 EUR credit to Agro Cooperatives, 432 Agro Group members trained, 12 Agro Cooperative members trained, 3 Agro Cooperatives receive organisational and marketing training, 7,660 EUR worth of equipment provided to GOSPLEM, 1,636 EUR worth of equipment provided to Seed Multiplication Center (SMC) in Khatlon, 10 days of technical assistance provided to SMC in Khatlon, 627 cows of agro group and cooperative members receive artificial insemination, 39,798 Visual

16 jeunes membres du CP formés à la Résolution de Conflit, 5 fonctionnaires locaux formés à la Résolution de Conflit. Bénéficiaires : 2 100 personnes.

USAID/ARD – 02 VQ : Province de Balkh, 1 CM créé, 20 membres du CM formés à la Résolution de Conflit, 1 CP créé, 16 jeunes membres du CP formés à la Résolution de Conflit, 5 fonctionnaires locaux formés à la Résolution de Conflit. Bénéficiaires : 2 800 personnes.

USAID/ARD – 02 VR : Province de Baghlan, 1 CM créé, 20 membres du CM formés à la Résolution de Conflit, 1 CP créé, 16 jeunes membres du CP formés à la Résolution de Conflit, 5 fonctionnaires locaux formés à la Résolution de Conflit.

Bénéficiaires : 2 800 personnes.

CNTF – 02 WA : Province de Farah, réalisation d'1 étude sur des moyens de subsistance alternatifs.

Promotion culturelle

Centre BACTRIA – 02 VF : Kaboul en partenariat avec l'Institut d'Archéologie de Kaboul. Restauration de sculptures dans 2 chapelles; 5 toits construits dans 5 chapelles, 1 protection construite pour un stupa, réalisation d'1 étude topographique.

UNESCO – 02 WH : Province de Balkh, excavation de 747 m³, 205 m³ de maçonnerie en pierre complétés.

Partenaires

Banque Mondiale ; MRRD ; BPRM ; UNHCR ; UNDP ; UNESCO ; Centre BACTRIA ; MAE letton ; CNTF ; USAID/ARD

TADJIKISTAN

Sécurité alimentaire

EuropeAid – 03NY : Provinces de Khatlon et Sughd, en partenariat avec GOSPLEM, 11 coopératives agricoles formées, crédit de 39 590 EUR aux groupes agricoles, crédit de 31 790 EUR aux coopératives agricoles, 432 membres des groupes agricoles formés, 12 membres des coopératives agricoles formés, 3 coopératives agricoles formées en gestion et marketing, équipements d'une valeur de 7 660 EUR donnés à GOSPLEM, équipements d'une valeur de 1 636 EUR et 10 jours d'assistance technique fournis au Centre de Multiplication des Semences (CMS) à Khatlon, 627 vaches des groupes agricoles et des membres des coopératives inséminés artificiel-

Information Materials (VIMs) distributed, 1 Business Plan created for 1 Agro Cooperative, 1 Regional Advisory Centre (RAC) providing extension services registered, 3 demo plots created, 15 learning fields created, 24 Advisory Information Centre (AIC) staff members selected and trained.

Beneficiaries: 211,567 individuals.

EuropeAid – 03SR: Khatlon Province, in partnership with INTRAC and ATAC, 135 Agro Groups created, 135 Agro Groups trained, 8 demo plots created, 101,902 EUR worth of subsidised high-quality agro inputs distributed, 29 small-scale drainage rehabilitation projects completed, 11 small-scale irrigation projects completed, 33 Water User Groups (WUGs) created, 4 AICs created, 8 AIC staff members selected and trained, 74,000 VIMs distributed.

Beneficiaries: 44,562 individuals.

ICCO – 03MM: Rasht Valley, Khatlon and Sughd Provinces, 301 land reform trainings given to 5,800 members of reorganised kolkhozes, 16,658 VIMs distributed, 634 individuals applied for Dekhan Farm certificates, 371 individuals received Dekhan Farm certificates, 6,905 EUR grants distributed to farmers for help in obtaining Dekhan Farm certificates, 818 visitors to Legal Advisory Centres, 7 mediations resolved in favour of farmers, 3 court cases resolved in favour of farmers, 620 newspaper articles written and television and radio shows broadcast on land reform.

Beneficiaries: 18,177 individuals

EuropeAid – 03RK: Sughd Province, 7 small-scale irrigation and drainage projects completed, 116 land reform trainings provided, 45 Dekhan Farm certificates received, 49 legal consultations provided, 14 newspaper articles published, 5 television shows broadcast, 3 AICs created, 3 AIC staff members trained, 4 Learning Fields created, 89 AIC trainings to vulnerable households, 2 Regional Marketing Advisors trained, 1 Agro Cooperative Marketing Plan drafted, 7 Agro Cooperatives formed, 23 Marketing trainings provided

Beneficiaries: 51,163 individuals

SDC – 03KZ: Murghab District, 106 households receive livestock credit, 2.7 tons of fodder was purchased for distribution to the beneficiaries of animal breeding activity.

Beneficiaries: 2,500 individuals.

Health Promotion

SIDA – 03SP: Khatlon and Sughd Provinces, in partnership with the Ministry of Health, 1,081 Community Health Promoters (CHPs) selected (447 Community Health Workers (CHWs), 290 teachers, 213 activists and 131 religious leaders), 655 CHPs trained (432 CHWs, 187 teachers, 205 ac-

lement, 39 798 matériels d'information visuels distribués, 1 Business Plan créé pour 1 coopérative agricole, enregistrement d'1 Centre de Conseil Régional (CCR) fournissant des services annexes, 3 champs de démonstration créés, 15 champs d'apprentissage créés, 24 Centres d'Information et de Conseil créés (CIC), formation du personnel des centres. Bénéficiaires : 211 567 personnes

EuropeAid – 03SR : Province de Khatlon, en partenariat avec INTRAC et ATAC, 135 groupes agricoles créés et formés, 8 champs de démonstration créés, distribution d'intrants agricoles subventionnés d'une valeur de 101 902 EUR, 29 petits projets de réhabilitation de systèmes de drainage complétés, 11 projets d'irrigation complétés, 33 Groupes d'Utilisateurs d'Eau (GUE) créés, 4 CIC créés, 8 CIC membres du personnel sélectionnés et formés, 74 000 matériels d'information visuels distribués.

Bénéficiaires : 44 562 personnes

ICCO – 03MM : Vallée de Rasht, Provinces de Khatlon et Sughd, 301 formations sur la réforme agraire dispensées à 5 800 membres de kolkhozes réorganisés, 16 658 MIV distribués, 634 demandes de certificats pour des fermes Dekhan Farm, certificats de fermes Dekhan décernés à 371 personnes, crédit de 6 905 EUR octroyé à des paysans pour les aider à obtenir leur certificat de fermes Dekhan, 818 consultations effectuées dans les Centres de Conseil Juridique, 7 médiations menées en faveur des paysans, 3 procès résolus en faveur des paysans, 620 articles de journal publiés et plusieurs programmes TV et Radio diffusés sur le thème de la réforme agraire.

Bénéficiaires : 18 177 personnes

EuropeAid – 03RK : Province de Sughd, 7 petits projets d'irrigation et de drainage complétés, 116 séances de formation sur la réforme agraire dispensées, 45 certificats de ferme Dekhan reçus, 49 consultations juridiques fournies, 14 articles de journal publiés, 5 émissions TV diffusées, 3 CIC créés, 3 CIC membres du personnel formés, 4 champs d'apprentissage créés, 89 séances de formation dispensées par les CIC pour les foyers vulnérables, 2 conseillers en marketing régional formés, 1 plan marketing pour 1 coopérative agricole effectué, 7 coopératives agricoles formés, 23 séances de formation au Marketing effectuées.

Bénéficiaires : 51 163 personnes

SDC – 03KZ : District de Murghab, crédits octroyés à 106 foyers, 2.7 tonnes de fourrage distribuées aux bénéficiaires des activités d'élevage.

Bénéficiaires : 2 500 personnes.

Promotion de la santé

SIDA – 03SP : Provinces de Khatlon et Sughd, en partenariat avec le Ministère de la Santé, 1 081 Promoteurs Communautaires de la Santé (PCS) sélectionnés (447 Travailleurs Communautaires de la Santé (TCS), 290 professeurs, 213 activistes et 131 leaders religieux), 655 PCS formés (432 TCS,

tivists and 74 religious leaders), 291 Healthy Stars selected in 144 schools, 23,100 VIMs distributed, 5 public events and 143 theatre shows held, 7 radio shows broadcast, 17 Healthy Lifestyle Centre (HLSC) staff members trained, 1 HLSC renovated and equipped, 1 HLSC outfitted with a Training and Resource Centre.

Beneficiaries: 294,240 individuals.

European Commission's Humanitarian Aid Office – 03QR: Khatlon and Sughd Provinces, 1,838 CHPs selected and trained, 40 Deep Hand Pumps (DHPs) constructed, 2 spring catchments constructed, 22 latrines constructed, 14,015 Insecticide Treated Nets distributed, 52 Water User Groups (WUGs) created, 30 entomologists trained, 36 HLSC heads trained, 2 PTAs created, 272,200 VIMs distributed.

Beneficiaries: 1.5 million individuals.

TGF – 03VJ: Khatlon Province, 20,867 students in 34 schools benefited from school lessons about malaria prevention, 26,438 Insecticide Treated Nets distributed, 248 new CHPs selected, 397 CHPs trained on malaria prevention and health education methods, 286 Healthy Stars selected, 105 theatre shows held, 2 radio shows and 2 television clips broadcast.

Beneficiaries: 73,569 individuals.

NOVIB – 03IS: Ferghana Valley (Sughd Province, Tajikistan; Andijon and Fargona Provinces, Uzbekistan), 177,200 Village Health Education Seminars conducted, 16,800 school health education lessons given to students in 184 schools, 1,377 monthly coordination meetings held between ACTED staff and CHPs, 27,000 VIMs distributed, 4,014 teaching materials distributed, 39,949 households received indoor residual spraying, 102 radio programs broadcast, 914 television broadcasts, 30 school competitions held, 45 theatre performances held, 5 sets of community diagnostics/community health surveys conducted, 41 CHP training seminars conducted.

Beneficiaries: 548,041 individuals.

OSCE/CIDA – 03MA: Gcharm District, Khatlon and Sughd Provinces, 31 CHPs selected and trained, 18,880 Village Health Education Seminars conducted in 51 target villages, 5,136 school lessons, 25 theatre shows held, 9,449 VIMs distributed, 4 newspaper articles published, 49 DHPs installed, 9 spring catchments installed, 5 latrines constructed, 4 water supply systems rehabilitated, 43 WUGs created.

Beneficiaries: 100,811 individuals.

Japanese Embassy – 03MS: Murghab District, 6 DHPs constructed.

Beneficiaries: 1,110 individuals.

187 professeurs, 205 activistes et 74 leaders religieux), 291 Etoiles en bonne santé sélectionnées dans 144 écoles, 23 100 MIV distribués, 5 événements publics et 143 pièces de théâtre programmés, 7 émission radio diffusées, 17 membres du personnel du Centre de bonne hygiène de vie (CBHV) formés, 1 CBHV rénové et équipé, 1 CBHV équipé avec un centre de formation et de ressources.

Bénéficiaires : 294 240 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 03QR : Provinces de Khatlon et Sughd, 1 838 PCS sélectionnés et formés, 40 pompes manuelles profondes construites, 2 captation de sources aménagées, 22 latrines construites, 14 015 moustiquaires traitées distribuées, 52 Groupes d'Usagers de l'eau créés, 30 entomologistes formés, 36 directeurs de CBHV formés, 2 Associations Parents Professeurs créés, 272 200 MIV distribués.

Bénéficiaires : 1,5 million de personnes.

TGF – 03VJ : Province de Khatlon, 20 867 étudiants dans 34 écoles ont reçu des leçons sur la prévention du malaria, 26 438 moustiquaires traitées distribuées, 248 nouveau PCS sélectionnés, 397 PCS formés sur la prévention du malaria et des méthodes pour promouvoir la santé, 286 Etoiles en bonne santé sélectionnées, 105 pièces de théâtre jouées, 2 émissions radio et 2 programmes TV diffusés.

Bénéficiaires : 73 569 personnes.

NOVIB – 03IS : Vallée de la Ferghana (Province de Sughd, Tajikistan; Provinces d'Andijon et Fargona, Ouzbékistan), 177 200 Séminaires d'Education sur la Santé pour les Villages conduits, 16 800 séances d'éducation à l'hygiène dispensées dans 184 écoles, 1 377 réunions mensuelles de coordination entre le personnel d'ACTED et les PCS, 27 000 MIV distribués, 4 014 matériels pédagogique distribués, 39 949 foyers équipés avec des aérosols anti moustiques, 102 programmes radio diffusés, 914 programmes TV émis, 30 compétitions scolaires effectuées, 45 pièces de théâtre jouées, 5 enquêtes sur la santé communautaire conduites, 41 séminaires de formation pour les PCS effectués.

Bénéficiaires : 548 041 personnes.

OSCE/ACDI – 03MA : District de Gcharm, Provinces de Khatlon et Sughd, 31 PCS sélectionnés et formés, 18 880 Séminaires d'Education sur la Santé conduits dans 51 villages, 5 136 séances de formations à l'hygiène dans les écoles, 25 pièces de théâtre jouées, 9 449 MIV distribués, 4 articles de journal publiés, 49 pompes manuelles profondes installées, 9 captation de sources aménagées, 5 latrines construites, 4 systèmes de distribution d'eau réparés, 43 GUE créées.

Bénéficiaires: 100 811 personnes.

Ambassade du Japon – 03MS : District de Murghab, 6 pompes manuelles profondes construites.

Bénéficiaires : 1 110 personnes.

Education and Training

French MoFA – 03 TA: Dushanbe, in partnership with the RCVC and the Association Enfants Demunis – Kareen Mane, 120 street children were provided daily with food, medical care and received elementary lessons as well as computer and English and French lessons.

Beneficiaries: 120 street children.

Economic Development

OSCE/CIDA – 03MA: Gharm District, Khatlon and Sughd Provinces, 12,062 EUR grants distributed to CBOs in 26 villages for income-generating activities.

Beneficiaries: 100,811 individuals.

Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue

EuropeAid – 03NY: Khatlon and Sughd Provinces, in partnership with GOSPLEM, 32 Village Development Plans (VDPs) drafted, 192 Self-Implemented Projects (SIPs) completed.

Beneficiaries: 211,567 individuals.

SIDA – 03SP: Khatlon and Sughd Provinces, in partnership with the Ministry of Health, 187 PRAs conducted, 190 Community-based Organisations (CBOs) created or strengthened, 178 CBOs trained, 76 VDPs drafted, 129 SIPs completed, 6 Health Promotion Management Boards (HPMBs) established (5 District, 1 Provincial), 15 district level and 3 regional level meetings held between Health Promotion Network (HPN) and state structures, 2 coordination meetings held with heads of regional HLSCs.

Beneficiaries: 294,240 individuals.

EuropeAid – 03SR: Khatlon Province, in partnership with INTRAC and ATAC, 35 PRAs conducted, 35 CBOs created/strengthened and trained, 35 VDPs drafted, 66 SIPs completed, 45 State, local and ACTED representatives participated in Jamoat trainings by INTRAC, 18 meetings held between CBOs and Jamoat authorities, 1 conference about Seed Multiplication Centres (SMCs) held for CBOs, SMCs and farmers.

Beneficiaries: 44,562 individuals.

European Commission's Humanitarian Aid Office – 03QR: Khatlon and Sughd Provinces, 99 CBOs created or strengthened, 318 SIPs completed.

Beneficiaries: 4.4 million individuals.

NOVIB – 03IS: Ferghana Valley (Sughd Province, Tajikistan; Andijon and Fargona Provinces, Uzbekistan), 33 HPMB meetings held.

Beneficiaries: 548,041 individuals.

OSCE/CIDA – 03MA: Gharm District, Khatlon and Sughd Provinces, 200 SIPs implemented by CBOs in 51 villages, 22 HPMB meetings held.

Beneficiaries: 100,811 individuals.

Education et Formation

MAE français – 03 TA: Douchanbe, en partenariat avec l'Association Enfants Démunis – Kareen Mane, 120 enfants des rues ont bénéficié quotidiennement d'un repas, d'un suivi médical, et de cours d'instruction basique ainsi que des cours d'informatique, de français et d'anglais.

Bénéficiaires : 120 enfants des rues.

Développement économique

OSCE/ACDI – 03MA: District de Gharm, provinces de Khatlon et Sughd, crédits d'une valeur totale de 12 062 EUR octroyés aux OC dans 26 villages pour des activités génératrices de revenus.

Bénéficiaires : 100 811 personnes.

Plaidoyer, Soutien institutionnel et dialogue régional

EuropeAid – 03NY: Provinces de Khatlon et Sughd, en partenariat avec GOSPLEM, 32 Plans de Développement Ruraux (PDR) préparés, 192 projets autogérés complétés.

Bénéficiaires : 211 567 personnes.

SIDA – 03SP: Provinces de Khatlon et Sughd, en partenariat avec le Ministère de la Santé, 187 Diagnostics Agraires Participatifs (DAP) réalisés, 190 Organisations Communautaires (OC) créées ou renforcées, 178 OC formées, 76 PDR préparés, 129 projets autogérés complétés, 6 Comités de Gestion de Promotion de la Santé (CGPS) établis (5 District, 1 Provincial), 15 réunions au niveau du district et 3 réunions régionales entre le réseau de promotion de la santé et des acteurs étatiques, 2 réunions de coordination avec les directeurs des CBHS.

Bénéficiaires : 294 240 personnes.

EuropeAid – 03SR: Province de Khatlon, en partenariat avec INTRAC et ATAC, 35 DAP effectués, 35 OC créées/renforcées et formées, 35 PDR effectués, 66 projets autogérés complétés, 45 représentants étatiques nationaux, locaux et ACTED ont participé aux formations des Jamoats par INTRAC, 18 réunions entre les OC et les autorités des Jamoats, 1 conférence sur les CMS pour les OC, CMS et agriculteurs.

Bénéficiaires : 44 562 personnes.

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 03QR: Provinces de Khatlon et Sughd, 99 OC créées/renforcées, 318 projets autogérés complétés.

Bénéficiaires : 4,4 million personnes.

NOVIB – 03IS: Vallée de la Ferghana (Province de Sughd, Tadjikistan; Provinces d'Andijon et Fargona, Ouzbékistan), 33 réunions de CGPS organisées.

Bénéficiaires : 548 041 personnes.

OSCE/ACDI – 03MA: District de Gharm, provinces de Khatlon et Sughd, 200 projets autogérés réalisés par les OC dans 51 villages, 22 réunions des CGPS meetings organisées.

Bénéficiaires : 100 811 personnes.

EuropeAid – 03RK: Sughd Province, 22 VDPs drafted, 78 SIPs implemented, 22 CBOs created or strengthened, 1 training for 16 Jamoat representatives and 2 Khukumat authorities, 22 information boards installed.
Beneficiaries: 51,163 individuals.

Cultural promotion

In partnership with BCC, Dushanbe: 9 concerts, 17 arts exhibitions, 8 cultural events, German, English, Russian, Spanish and French lessons organised, computer lessons were organised.

Partners

AED; EuropeAid; European Commission's Humanitarian Aid Office; OSCE; SIDA; CIDA; TGF; ICCO; SDC; UNDP; UNESCO; NOVIB; Health Minister; French, British and American Embassies in Tajikistan; Canadian Embassy in Kazakhstan

EuropeAid – 03RK : Province de Sughd, 22 PRD réalisés, 78 projets autogérés mis en place, 22 OC créées ou renforcées, 1 formation pour 16 représentants des Jamoats et 2 autorités Khukumat, 22 panneaux d'information installés.
Bénéficiaires : 51 163 personnes.

Promotion culturelle

En partenariat avec BCC, 9 concerts organisés, 17 expositions organisés, 8 événements culturels organisés, cours d'allemand, anglais, russe, espagnol et français dispensés, cours d'informatique dispensés.

Partenaires

EuropeAid ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; OSCE ; SIDA ; ACDI ; TGF ; ICCO ; DDC ; NOVIB ; Ministère de la Santé ; Ambassades de France, de Grande Bretagne, des Etats Unis au Tadjikistan et Ambassade du Canada au Kazakhstan

PAKISTAN

Emergency relief

USAID – 04PX: Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 949 shelters distributed, 949 Non-Food Items (NFIs) kits distributed, 911 widows provided with assets distribution.
Beneficiaries: 8,010 persons.

Health Promotion

UNICEF – 04SF: Balgran, Panjgran and Noora Seri, Muzaffarabad District, AJK, 88 schools provided with safe drinking water, 296 latrines built in 86 schools.
Beneficiaries: 8,289 children.

UNICEF – 04SF: Balgran, Panjgran and Noora Seri, Muzaffarabad District, AJK,
88 teachers trained in school sanitation and hygiene education, 406 schools provided with sanitation and hygiene education sessions, 7,863 students provided with sanitation and hygiene education sessions.
Beneficiaries: 7,951 persons.

USAID – 04PX: Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 169 Health workers trained in hygiene methods, 2,048 people trained in hygiene methods, 2,163 visual aids distributed.
Beneficiaries: 17,999 persons.

Education and Training

UN Habitat – 04TQ: Neelum Valley, Muzaffarabad District, AJK and Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 150 VRCs formed, 5,206 given Basic Orientation Training, 2,373 given Basic Technical Training, 5,561 families received door to door assistance, 39 model houses constructed, 1,200 people

PAKISTAN

Aide d'urgence

USAID – 04PX : Vallée de Kaghan, District de Mansehra, NWFP, 949 abris distribués, 949 kits de bien non alimentaires distribués, distribution de biens à 911 veuves.
Bénéficiaires : 8 010 personnes.

Promotion de la santé

UNICEF – 04SF : Balgran, Panjgran et Noora Seri, District de Muzaffarabad, AJK, 88 écoles fournies avec un accès à l'eau potable, 296 latrines construites dans 86 écoles.
Bénéficiaires : 8 289 écoliers.

UNICEF – 04SF: Balgran, Panjgran et Noora Seri, District de Muzaffarabad, AJK,
88 instituteurs formés à l'hygiène et à l'assainissement en milieu scolaire, 7 863 enfants dans 406 écoles ont reçu des séances de formation à l'eau et à l'hygiène.
Bénéficiaires : 7 951 personnes.

USAID - 04PX : Vallée de Kaghan, District de Mansera, NWFP, 169 personnels de santé formé aux méthodes d'hygiènes, 2 048 personnes formées aux méthodes d'hygiène, 2 163 dépliants distribués.
Bénéficiaires : 17 999 personnes

Education et formation

UN Habitat – 04TQ : Vallée de Neelum, District de Muzaffarabad, AJK and Vallée de Kaghan, District de Mansehra, NWFP, 150 CRV créés, 5 206 séances de formation d'Orientation Basique conduites, 2 373 séances de formation Technique Basique effectuées, 5 561 familles ont reçu une assis-

trained in mobilisation, management and reconstruction. Beneficiaries: 42,215 persons.

USAID – 04PX: Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 423 people trained in construction-related skills as Trainees, 66 people trained in construction-related skills as Master Trainers, 18 females trained in animal husbandry and livestock management as Master Trainer, 210 females trained in stitching and embroidery as Trainees, 25 females trained in stitching and embroidery as Master Trainer. Beneficiaries: 319 persons.

Economic Development

USAID – 04PX: Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 15 teahouse owners trained in tea shop management, 1,774 families trained in Build Back Better awareness. Beneficiaries: 1,789 persons.

USAID – 04PX: Kaghan Valley, Mansehra District, NWFP, 15 community centres constructed, 1 774 families trained to the technics of the Build Back Better programme. Beneficiaries: 33,779 persons.

Partners

USAID; UNICEF; UN Habitat

KYRGYZSTAN

Food Security

EuropeAid/ICCO – 05OC: Osh, Jalalabat and Batken Oblasts, in partnership with TES and RAS extension service providers, 808 trainings on “plant growing and animal rearing” conducted, 21 demo-plots conducted, 131 agro-groups created and received first cycle credit, 110 agro-groups received second cycle credit, total inputs provided to 241 agro-groups (1 and 2 cycle) :35,102 kg of wheat seeds, 2,526 heads of goats and sheep, 75,460 kg of fertilisers, 1,733 kg of seed potato, 181 economic analyses conducted, 16 trainings for cooperative members conducted, 16 agro-cooperatives received credits. Beneficiaries: 1,421 farmers.

EuropeAid – 05QX: Jalalabat Oblast, 670m long drainage system rehabilitated. Beneficiaries: 292 farmers.

Health Promotion

EuropeAid – 05QX: Osh and Jalalabat Oblasts, 2 bathhouses built, 1 hospital latrine rehabilitated, 1 hospital rehabilitated, 1 Medical Centre constructed, 2 clean water supply systems rehabilitated. Beneficiaries: 15,025 persons.

tance porte à porte, 39 maisons modèles construites, 1 200 personnes formés à la mobilisation, à la gestion et à la reconstruction.

Bénéficiaires : 42 215 personnes.

USAID – 04PX : Vallée de Kaghan, District de Mansehra, NWFP, 423 apprentis formés aux techniques de construction, 66 personnes formées en tant que maîtres maçons, 18 femmes formées à l'élevage et à la gestion du bétail, 210 femmes apprenties formées à la couture et à la broderie, 25 femmes formées en tant que formatrices en couture et broderie. Bénéficiaires : 319 personnes.

Développement économique

USAID – 04PX : Vallée de Kaghan, District de Mansehra, NWFP, 15 centres communautaires construits. Bénéficiaires : 33 779 personnes.

USAID – 04PX : Vallée de Kaghan, District de Mansehra, NWFP, 15 propriétaires de salons de thé formés en gestion, 1 774 familles formées aux techniques du programme Build Back Better. Bénéficiaires : 1 789 personnes.

Partenaires

USAID ; UNICEF ; UN Habitat

KIRGHIZISTAN

Sécurité alimentaire

EuropeAid/ICCO – 05OC : Osh, Jalalabat et Batken, en partenariat avec TES et RAS fournisseurs de services annexes, 808 séances de formation sur l'agriculture et l'élevage dispensées, 21 champs d'apprentissage créés, 131 groupes agricoles créés ont bénéficié d'un premier cycle de crédit, 110 groupes agricoles ont bénéficié d'un deuxième cycle de crédit, intrants fournis aux 241 groupes agricoles (1 et 2 cycle) :35 102 kg de semences de blé, 2 526 têtes de chèvres et moutons, 75 460 kg de fertilisants, 1 733 kg de graines de pommes de terre, 181 analyses économiques effectuées, 16 formations pour les membres des coopératives réalisées, 16 coopératives agricoles ont bénéficié de crédits. Bénéficiaires : 1 421 paysans.

EuropeAid – 05QX : Jalalabat Oblast, système de drainage de 670m de long réhabilité. Bénéficiaires : 292 paysans.

Promotion de la santé

EuropeAid – 05QX : Osh et Jalalabat Oblasts, 2 bains publics construits, 1 bloc de latrines de l'hôpital réhabilité, 1 hôpital réhabilité, 1 Centre Médical construit, 2 systèmes de distribution d'eau potable réhabilités. Bénéficiaires : 15 025 personnes.

Education and Training

EuropeAid/ICCO – 05OC: Osh, Jalalabat and Batken Oblasts, 5 VTC created and equipped with 8 computers, 4 printers, 1 modem, 25 sewing machines, 4 irons, 4 tables for ironing, 2 sets of tools for sewing, 7 electric scissors, sewing materials, 20 chairs, 2 mirrors, 2 kitchen set, 20 dishes, 2 pan of 30 litres, 1 electric oven, 1 electric stove, 7 welding machines, 5 welding tables, 11 welding clothes, 19 face shields, 2,560 electrodes.

Beneficiaries: 13,419 persons.

EuropeAid – 05QX: Osh and Jalalabat Oblasts, 2 schools and 2 blocks of latrines rehabilitated.

Beneficiaries: 1,939 pupils and their teachers.

European Commission's humanitarian Aid office – 05TZ: Osh, Batken and Jalalabat Oblasts, in partnership with the Ministry of Emergency Situations of Kyrgyz Republic and the Red Crescent Society of Kyrgyzstan, 35 DPCs created, 35 General Disaster Awareness trainings conducted for DPC by MoES, 71 General Disaster Awareness trainings conducted by DPC, 38,560 VIMs on disaster preparedness and awareness disseminated for general population, 29 competitions conducted for villagers, 23 theatre events conducted in schools, 34 simulations on disaster situations conducted, 20 target schools introduced extra curriculum class on disaster preparedness, ToT for ACTED staff on teaching of disaster awareness in schools, 12 trainings on basic first aid techniques for Community Health Workers by RCSK, ToT by CHWs for general population.

Beneficiaries: 38,560 persons.

Economic Development

EuropeAid/ICCO – 05OC: Osh, Jalalabat and Batken Oblasts, 31 PTAs received first cycle credit (12,400 USD), 8 PTAs received second cycle credit (6,400 USD).

Beneficiaries: 13,419 persons.

Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue

OSCE – 05TP: Batken and Jalalabat Oblasts, in partnership with Prava I Liudi and Peace Building Group, 4 information centres established in 4 villages equipped with 4 computers and 4 printers, 2 cultural and 2 sport events organised, 35 Regional Management Board (RMB) meetings organised, 2,000 VIMs on cross border rights distributed, 10 information boards installed, 8 trainings conducted on conflict management for the mediators, 28 trainings on conflict management, 22 trainings on conflict management for pupils, 362 consultations on cross border rights, 5 roundtables on cross border issues, 150 best practice articles produced.

Beneficiaries: 13,625 persons.

Education et formation

EuropeAid/ICCO – 05OC : Osh, Jalalabat et Batken Oblasts, 5 CPF créés et équipés avec 8 ordinateurs, 4 imprimantes, 1 modem, 25 machines à coudre, 4 fers à repasser, 4 tables à repassage, 2 kits d'outils pour la couture, 7 ciseaux électriques, 20 chaises, 2 miroirs, 2 set de cuisine, 2 casseroles de 30 litres, 1 four électrique, 1 plaque électrique, 7 fers à souder, 5 tables à souder, 11 tabliers de protection, 19 masques de protection, 2 560 électrodes.

Bénéficiaires : 13 419 personnes.

EuropeAid – 05QX : Osh et Jalalabat Oblasts, 2 écoles et 2 blocs de latrines réhabilités.

Bénéficiaires : 1 939 écoliers et leurs professeurs.

Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne – 05TZ : Osh, Batken et Jalalabat Oblasts, en partenariat avec le Ministère des Situations d'Urgence et la Croix Rouge kirghize, 35 CPD créés, 35 séances de sensibilisation aux désastres réalisées pour les CPD par le MSE, 71 séances de sensibilisation aux désastres effectuées par les CPD, 38 560 brochures de sensibilisation sur la préparation aux désastres disséminées, 29 compétitions pour les villageois sur le thème de la préparation aux désastres, 23 pièces de théâtre jouées dans les écoles, 34 simulations réalisées, 20 écoles intègrent des cours sur la préparation aux désastres dans leur cursus, formation de formateurs pour le personnel d'ACTED sur la façon de sensibiliser les écoliers à la préparation aux désastres, 12 séances de formation aux premiers secours pour les TCS, formation de formateurs pour les TCS pour la population générale.

Bénéficiaires : 38 560 personnes.

Développement économique

EuropeAid/ICCO – 05OC : Osh, Jalalabat et Batken Oblasts, 31 APP ont bénéficié d'un premier cycle de crédit (12 400 USD), 8 APP ont bénéficié d'un deuxième cycle de crédit (6,400 USD)

Bénéficiaires : 13 419 personnes.

Plaidoyer, Soutien institutionnel et dialogue régional

OSCE – 05TP : Batken et Jalalabat Oblasts, en partenariat avec Prava I Liudi et Peace Building Group, 4 centres d'information établis dans 4 villages équipés avec 4 ordinateurs et 4 imprimantes, 2 événements culturels et 2 événements sportifs organisés, 35 réunions des Comités de Gestion Régionale organisées, 2 000 MIV sur les droits transfrontaliers distribués, 10 panneaux d'information installés, 8 séances de formation sur la gestion des conflits effectuées pour les médiateurs, 28 séances de formation sur la gestion de conflits dispensées, 22 séances de formation sur la résolution pacifique des conflits pour les écoliers, 362 consultations sur le droit transfrontalier, 5 tables rondes sur des questions transfrontalières, 150 articles réalisés sur les meilleures pratiques dans ce sujet.

Bénéficiaires: 13 625 personnes.

Partners

EuropeAid; European Commission's Humanitarian Aid Office; ICCO; Ministry of Emergency Situations; OSCE; Red Crescent Society of Kyrgyzstan

SRI LANKA

Emergency relief

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 RA: Batticaloa district, 72 emergency toilets installed across 19 IDP camps, 2 bathing areas constructed with elevated water tank.

Beneficiaries: 15,000 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 WU: Batticaloa district, temporary and semi-permanent drainage in 9 IDP camps excavated, 20 emergency toilets constructed, 1 operation & maintenance training session conducted in 8 IDP camps, operation & maintenance activities conducted in 9 IDP camps.

Beneficiaries: 15,000 persons

UNICEF – 08 UJ: Batticaloa district, 45 semi-permanent toilets constructed, 48 emergency toilets installed in 11 IDP camps, 2,573.3 metres of drainage excavated in IDP camps, 130 site cleaning kits distributed, 72 toilet cleaning kits distributed, 130 garbage bins distributed, 633 children's potties distributed, 51,000 litre water tanks distributed.

Beneficiaries: 14,755 persons

Food security

FAO – 08 VK: Batticaloa district, 200 agriculture input packs distributed.

Beneficiaries: 800 persons

CIDA – 08 UK: Batticaloa district, 34 agriculture input packs distributed.

Beneficiaries: 136 persons

Health promotion

UNICEF – 08 UJ: Batticaloa district, 39 PHAST trainings and 79 hygiene volunteer trainings conducted, 2,756 hygiene kits, 4 children's programmes and gift distributed, 15 hygiene awareness programmes organised. Beneficiaries: 6,345 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 RA: Batticaloa district, 113 hygiene committees formed, 15

Partenaires

EuropeAid ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; ICCO ; OSCE ; Croix Rouge kirghize ; Ministère des Situations d'Urgence

SRI LANKA

Aide d'urgence

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 08 RA : district de Batticaloa, 72 toilettes d'urgence installées dans 19 camps de populations déplacées, 2 zones pour le bain construites dotées d'un réservoir d'eau surélevé.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 08 WU : district de Batticaloa, systèmes temporaires et semi-permanents d'évacuation des eaux dans 9 camps de personnes déplacées creusés, 20 toilettes d'urgence construites, 1 session de formation au fonctionnement et à la maintenance organisée dans 8 camps de personnes déplacées, activités de fonctionnement et de maintenance menées dans 9 camps de personnes déplacées.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

UNICEF – 08 UJ : district de Batticaloa, 45 toilettes semi-permanents toilets construites, 48 toilettes d'urgence installées dans 11 camps de personnes déplacées, 2 573,3 mètres de système d'évacuation des eaux creusés dans les camps, 190 kits de nettoyage distribués, 72 kits de nettoyage pour les toilettes distribués, 125 poubelles distribuées, 613 pots pour enfants distribués, réservoirs d'eau de 51 000 litres distribués.

Bénéficiaires : 14 755 personnes

Sécurité alimentaire

FAO – 08 VK : district de Batticaloa, 200 kits d'apports agricoles distribués.

Bénéficiaires : 800 personnes

CIDA – 08 UK : district de Batticaloa, 34 kits d'apports agricoles distribués.

Bénéficiaires : 136 personnes

Promotion de la santé

UNICEF – 08 UJ : district de Batticaloa, 39 formations PHAST et 79 formations de promoteurs d'hygiène organisées, 2 756 kits d'hygiène, 130 kits de nettoyage, 84 kits de nettoyage pour les toilettes et 130 poubelles distribuées, 4 programmes et cadeaux pour enfants distribués, 633 pots pour enfants distribués, 15 programmes de sensibilisation à l'hygiène organisés. Bénéficiaires : 6 345 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 08 RA : district de Batticaloa, 113 comités d'hygiène for-

hygiene awareness trainings conducted, 5 hygiene awareness days celebrated, 247 toilet cleaning kits distributed, 189 site cleaning kits distributed, 91 garbage bins distributed, 831 food covers distributed, 1,006 hygiene kits distributed, 789 mosquito nets distributed, 102 cooking kits distributed, 51 hygiene committee formed, 16 PHAST trainings conducted, 1,285 children's leaflets and coloured pencil boxes distributed, 4 school hygiene clubs formed, 12 hygiene kits distributed in schools, 284 individual permanent toilets constructed in 4 villages, 115 shallow tube wells installed in 3 villages, 2km of road rehabilitation in 1 village, 3 communal buildings rehabilitated in 3 villages.

Beneficiaries: 6,232 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 WU: Batticaloa district, 3 hygiene committees formed, 2 volunteer hygiene trainings conducted, 2 KAP surveys conducted in 2 schools.

Beneficiaries: 69 persons

OFDA – 08 VE: Batticaloa district, 795 UNICEF soap kits distributed, 840 UMCOR hygiene kits distributed, 39 volunteer trainings in IDP camps, 1 PHAST training conducted.

Beneficiaries: 6,601 persons

EuropeAid – 08 OB: Batticaloa district, 1 rainwater harvesting system installed in 10 medical centres, 1 solar electricity system installed in 6 medical centres.

Beneficiaries: 20 persons

Education and Training

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 WU: Batticaloa district, 10 operation and maintenance trainings conducted and distributions of tool kits.

Beneficiaries: 60 persons

EuropeAid – 08 OB: Batticaloa district, 1 rainwater harvesting system installed in 26 schools, 1 solar electricity system installed in 15 schools.

Beneficiaries: 2,983 persons

UNICEF – 08 UJ: Batticaloa district, 7 operation and maintenance trainings conducted.

Beneficiaries: 42 persons

Economic Development

EuropeAid – 08 OB: Batticaloa district, 1 rainwater harvesting system installed in 210 households, 1 rainwater harvesting system installed in 10 community buildings, 1 solar electricity system installed in 10 community buildings, 1 solar electricity system installed in 10 cooperatives, 1 solar electricity system provided to 30 businesses, 1 solar electricity system installed in 283 households, 43 solar-powered street lights installed. Beneficiaries: 2,052 persons

més, 15 formations de sensibilisation à l'hygiène menées, 5 journées de sensibilisation à l'hygiène organisées, 247 kits de nettoyages pour toilettes distribués, 189 kits de nettoyage pour site distribués, 91 poubelles distribuées, 831 couvercles pour la nourriture distribués, 1 006 kits d'hygiène distribués, 789 moustiquaires distribuées, 102 kits pour la cuisine distribués, 51 comités d'hygiène formés, 16 formations PHAST menées, 1 285 dépliants pour enfants et boîtes de crayons de couleurs distribués, 4 clubs d'hygiène scolaires établis, 12 kits d'hygiène distribués dans des écoles, 284 toilettes individuels permanents construits dans 4 villages, 115 puits peu profonds installés dans 3 villages, 2 km de routes réhabilités dans 1 village, 3 bâtiments communautaires réhabilités dans 3 villages. Bénéficiaires : 6 232 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 08 WU : district de Batticaloa, 3 comités d'hygiène établis, 2 formations de sensibilisation à l'hygiène menées, 2 études CAP menées dans 2 écoles.

Bénéficiaires : 69 personnes

OFDA – 08 VE : district de Batticaloa, 795 kits de savons UNICEF distribués, 840 kits d'hygiène UMCOR distribués, 39 formations de volontaires dans les camps de personnes déplacées, 1 formation PHAST organisée.

Bénéficiaires : 6 601 personnes

EuropeAid – 08 OB : district de Batticaloa, 1 système de collecte d'eau de pluie installé dans 10 centres médicaux, 1 système d'électricité solaire installé dans 6 centres médicaux.

Bénéficiaires : 20 personnes

Education et formation

Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne – 08 WU : district de Batticaloa, 10 formations de gestion et d'entretien organisées avec distribution de kits d'outils.

Bénéficiaires : 60 personnes

EuropeAid – 08 OB : district de Batticaloa, 1 système de collecte d'eau de pluie installé dans 26 écoles, 1 système d'électricité solaire installé dans 15 écoles.

Bénéficiaires : 2 983 personnes

UNICEF – 08 UJ : district de Batticaloa, 7 formations de gestion et d'entretien organisées.

Bénéficiaires : 42 personnes

Développement économique

EuropeAid – 08 OB : district de Batticaloa, 1 système de collecte d'eau de pluie installé dans 210 foyers, 1 système de collecte d'eau de pluie installé dans 10 bâtiments communautaires, 1 système d'électricité solaire installé dans 10 coopératives, 1 système d'électricité solaire fourni à 30 commerces, 1 système d'électricité solaire installé dans 283 foyers, 43 lampadaires à énergie solaire installés.

Bénéficiaires : 2 052 personnes

European Commission's Humanitarian Aid Office – 08 WU: Batticaloa district, drainage excavations completed through CFW.

Beneficiaries: 150 persons

UNICEF – 08 UJ: Batticaloa district, drainage excavations completed through CFW.

Beneficiaries: 150 persons

Partners

European Commission's Humanitarian Aid Office, UNICEF, FAO, CIDA, EuropeAid

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 08 WU : région de Batticaloa, creusement des systèmes d'évacuation des eaux usées effectué via TCP.

Bénéficiaires : 150 personnes

UNICEF – 08 UJ : région de Batticaloa, creusement des systèmes d'évacuation des eaux usées effectué via TCP.

Bénéficiaires : 150 personnes

Partenaires

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; UNICEF ; FAO ; ACDI ; EuropeAid

INDONESIA

Health promotion

UNICEF / Caritas Austria – 09 VY/XR: Lahewa, Nias, 104 latrines built, hygiene education programme in 15 schools.

Beneficiaries: 2,250 persons

Caritas Austria – 09 SD: Lahewa, Nias, 8 double latrines built.

Beneficiaries: 270 persons

Education and training

Caritas Austria – 09 SD: Lahewa, Nias, 2 schools rebuilt and furnished.

Beneficiaries: 270 persons

Economic Development

FAO – 09 TY: Meulaboh, Aceh, 20 7-meter boats constructed.

Beneficiaries: 280 persons

Région Bretagne – 09 WB: Meulaboh, Aceh, 3 12.5-meter boats and 4 7.5-meter boats constructed. Beneficiaries: 130 persons

FAO – 09 TY: Meulaboh, Aceh, 5 month continuing training for boat builders conducted.

Beneficiaries: 80 persons

Région Bretagne – 09 WB: Meulaboh, Aceh, 8 month continuing training for boat builders conducted.

Beneficiaries: 79 persons

Partners

UNICEF, Caritas Austria, FAO, Région Bretagne

INDONESIA

Promotion de la santé

UNICEF / Caritas Autriche – 09 VY/XR : Lahewa, Niass, 104 latrines construites, programme d'éducation à l'hygiène dans 15 écoles.

Bénéficiaires : 2 250 personnes

Caritas Autriche – 09 SD : Lahewa, Niass, 8 latrines doubles construites.

Bénéficiaires : 270 personnes

Education et formation

Caritas Autriche – 09 SD : Lahewa, Niass, 2 écoles reconstruites et meublées.

Bénéficiaires : 270 personnes

Développement économique

FAO – 09 TY : Meulaboh, Aceh, 20 bateaux de 7 mètres construits.

Bénéficiaires : 280 personnes

Région Bretagne – 09 WB : Meulaboh, Aceh, 3 bateaux de 12,5 mètres et 4 de 7,5 mètres construits.

Bénéficiaires : 130 personnes

FAO – 09 TY : Meulaboh, Aceh, formation continue de 5 mois organisée pour les charpentiers de bateaux.

Bénéficiaires : 80 personnes

Région Bretagne – 09 WB : Meulaboh, Aceh, formation continue de 8 mois organisée pour les charpentiers de bateaux.

Bénéficiaires : 79 personnes

Partenaires

UNICEF ; Caritas Autriche ; FAO ; Région Bretagne

INDIA

Emergency relief

European Commission's Humanitarian Aid Office
 – 07 WX: Madhubani district, Bihar state, ongoing construction of 277 elevated shelters, launch of a large CFW component to clean rubble and road access, ongoing elevation of 90 hand pumps, cleaning of all hand pumps in 4 villages, 256 trainings on hygiene promotion ongoing, 50 maps on the emergency response developed.

Beneficiaries: 13,164 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office
 – 07 QU: Tamil Nadu state, 400 improved temporary shelters provided with individual latrines, 400 ecosan latrines built, 420.3 litres of potable drinking water distributed, 78 street plays and 78 films shown as part of a blanket awareness campaign.

Beneficiaries: 2,016 persons

OFDA – 07 YA: Madhubani district, Bihar state, 244 water filters distributed, 1,219 mosquito nets distributed.

Beneficiaries: 1,219 persons

Economic development

USAID – 07 NC: Pondicherry district and Tamil Nadu state, 120 self-help groups provided with increased human resource skills and organisational capacity.

Beneficiaries: 2,160 persons

EuropeAid – 07 XP: New Delhi, 20 MFIs identified.

Beneficiaries: 20 MFIs

Partners

EuropeAid; European Commission's Humanitarian Aid Office; OFDA; USAID

SUDAN

Health promotion

OFDA – 23 RM: West Darfur, 33 latrine blocks constructed, 30 latrine blocks rehabilitated, 9 new hand pumps provided, 5 hand pumps rehabilitated, 19 hand washing facilities installed, 19 500-litre tanks each with 10 taps installed, 19 hygiene clubs established.

Beneficiaries: 12,705 persons

INDE

Aide d'urgence

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 07 WX : district de Madhubani, Etat du Bihar, 277 abris en cours de construction, lancement d'un vaste programme de nettoyage des débris et axes routiers sous forme de travail contre paiement, élévation en cours de 90 pompes à main, nettoyage de toutes les pompes de 4 villages, lancement de 256 sessions d'éducation à l'hygiène organisées, 50 cartes de la réponse d'urgence créées.

Bénéficiaires : 13 164 personnes

Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne – 07 QU : Etat du Tamil Nadu, 400 abris temporaires améliorés fournis avec latrines individuelles, 400 latrines ecosan construites, 420,3 litres d'eau potable distribués, 78 pièces de théâtre de rue et 78 films diffusés pour une campagne de sensibilisation globale.

Bénéficiaires : 2 016 personnes

OFDA – 07 YA : district de Madhubani, Etat du Bihar, 244 filtres à eau distribués, 1 219 moustiquaires distribuées.

Bénéficiaires : 1 219 personnes

Développement économique

USAID – 07 NC : District de Pondichéry et Etat du Tamil Nadu, 120 groupes autonomes pourvus de compétences accrues en terme de ressources humaines et renforcement de leurs capacités organisationnelles.

Bénéficiaires : 2 160 personnes

EuropeAid – 07 XP : New Delhi, 20 IMFs identifiées.

Bénéficiaires: 20 IMFs

Partenaires

EuropeAid ; Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne ; OFDA ; USAID

SOUDAN

Promotion de la santé

OFDA – 23 RM : Darfour ouest, 33 blocs de latrines construits, 30 blocs de latrines réhabilités, 9 nouvelles pompes manuelles fournies, 5 pompes manuelles réhabilitées, 19 bornes pour se laver les mains installées, 1 citerne de 19 500 litres comportant 10 robinets installée, 19 clubs d'hygiène formés.

Bénéficiaires : 12 705 personnes

OFDA – 23 SI / WY: Western Bahr el Ghazal, 8 hand-pumps constructed or rehabilitated, 4 latrines blocks constructed or rehabilitated, 30 hand washing facilities distributed, 1 water committee created, 34 hygiene clubs set up.

Beneficiaries: 16,699 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 23 VZ: West Darfur, 8 water points established, 1 water tank constructed, 8 geo-coordinates of water points established, 9 village water committees established, 104 hygiene promoters trained, 14 rubbish bunds and 5 waste burning centres constructed, 1,000 refuse containers distributed, 14 donkey drivers equipped and trained.

Beneficiaries: 112,787 persons

Economic development

OFDA – 23 RN / VU: West Darfur, 13 crossing points constructed, 332 km of road rehabilitated, 69 persons trained in road rehabilitation.

Beneficiaries: 308,642 persons

UNDP – 23 UE: Western Bahr el Ghazal, 5 big and 25 small-medium pot holes passable, 2 mud pits filled, 1 temporary crossing constructed, 15 km of road rehabilitated.

Beneficiaries: 94,000 persons

OFDA – 23 RN / VU: West Darfur, 151,851 USD distributed through CFW.

Beneficiaries: 35,781 persons

OFDA – 23 RM: 5,454 person-days employed through CFW.

Beneficiaries: 5,454 persons

UNDP – 23 UE: Western Bahr el Ghazal, 44,726 USD distributed through CFW.

Beneficiaries: 223 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 23 VZ: West Darfur, 19,380 EUR distributed through CFW.

Beneficiaries: 4,376 persons

WFP – 23 XD: West Darfur, GPS coordinates for 80 sites identified, road rehabilitation solutions for 46 wadis and 20 mud pits identified, 1 global map of road conditions produced.

Partners

OFDA; UNDP; European Commission's Humanitarian Aid Office; WFP

OFDA – 23 SI / WY: Ouest de Bahr el Ghazal, 8 pompes manuelles construites ou réhabilitées, 4 blocs de latrines construits ou réhabilités, 30 bornes pour se laver les mains installées, 1 comité d'eau créé, 34 clubs d'hygiène formés.

Bénéficiaires : 16 699 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 23 VZ: Darfour ouest, 8 points d'eau établis, 1 réservoir d'eau construit, 8 coordonnées géographiques de points d'eau déterminées, 9 comité d'eau villageois établis, 104 promoteurs d'hygiène formés, 14 locaux à ordures et 5 centres de d'incinération construits, 1 000 containers d'ordures distribués, 14 éleveurs d'âne équipés et formés.

Bénéficiaires : 112 787 personnes

Développement économique

OFDA – 23 RN / VU: Darfour ouest, 13 points de passage construits, 332 km de routes réhabilités, 69 personnes formées à la réhabilitation de routes.

Bénéficiaires : 308 642 personnes

PNUD – 23 UE: Ouest de Bahr el Ghazal, 5 grand et 25 petits et moyens nids de poule praticables, 2 trous de boue comblés, 1 point de passage temporaire construit, 15 km de routes réhabilités.

Bénéficiaires : 94 000 personnes

OFDA – 23 RN / VU: Darfour ouest, 151 851 USD injectés sous forme de travail contre paiement.

Bénéficiaires : 35 781 personnes

OFDA – 23 RM: 5 454 personnes par jour employées via un système de travail contre paiement.

Bénéficiaires : 5 454 personnes

PNUD – 23 UE: Ouest de Bahr el Ghazal, 44 726 USD injectés sous forme de travail contre paiement.

Bénéficiaires : 223 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 23 VZ: Darfour ouest, 19 380 EUR injectés sous forme de travail contre paiement.

Bénéficiaires : 4 376 personnes

PAM – 23 XD: Darfour ouest, coordonnées GPS de 80 sites identifiés, solutions identifiées pour 46 oueds et 20 trous de boue, 1 carte générale de l'état des routes créée.

Partenaires

OFDA ; PAM ; PNUD ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne

CHAD

Emergency relief

UNHCR/European Commission's Humanitarian Aid Office – 22 TJ/ TK/VG: Oure Cassoni Refugee Camp, 5,006,491kg of food distributed, 54,719kg of soap (218,874 250g bars) distributed, 28,796 blankets distributed, 14,236 sanitary towels distributed, 7,658 jerry cans distributed, 897,081 litres of kerosene (3l per refugee for 11 months) distributed, 646,800kg of wood (3kg per refugee for 10 months) distributed, 7,684 trees distributed to refugees, 1705 trees planted in two different green belts, 7,721 improved wood stoves built and monitored, 1,663 households sensitised to Save 80 oven use.

Beneficiaries: 28,033 persons

Food security

UNHCR/ European Commission's Humanitarian Aid Office – 22 TJ/ TK/VG: Oure Cassoni Refugee Camp, 256 parcels of 100 square meters of market gardening cultivated, 3,497 seeds packages distributed, 70 households trained in permaculture, 12 veterinary refugee staff trained in livestock care, 12 veterinary kits distributed, 1 census of 19,490 cattle done, 1 vaccination centre constructed, 1 fodder production unit set up.

Beneficiaries: 18,600 persons

UNHCR/ European Commission's Humanitarian Aid Office – 22 TJ/ TK/VG: Bahai district, BET region, 7,103 trees distributed to local population, 19 parcels of 100 square meters of market gardening cultivated, 321 seeds packages distributed.

Beneficiaries: 5,115 persons

Health Promotion

UNHCR/ European Commission's Humanitarian Aid Office – 22 TJ/ TK/VG: Oure Cassoni Refugee Camp, 10 beneficiaries per month of the TFC (Therapeutic Feeding Centre) in Bahai, 278 beneficiaries per month of the SFCs (Supplementary Feeding Centres) in Oure Cassoni camp, regular screening of the overall under 5 population, 528 accompanying adult in the SFCs and 91 in the TFC sensitised to health and nutrition.

Beneficiaries: 5,000 persons

UNHCR/ European Commission's Humanitarian Aid Office – 22 TJ/ TK/VG: Bahai district, BET region, 10 staff of Bahai hospital trained in nutritional techniques

TCHAD

Aide d'urgence

UNHCR/Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 22 TJ/ TK/VG : Camp de réfugiés d'Oure Cassoni, 5 006 491kg de nourriture distribués, 54 719kg de savons (218 874 pains de 250g) distribués, 28 796 couvertures distribuées, 14 236 serviettes hygiéniques distribuées, 7 658 jerricans distribués, 897 081 litres de kérosène (3l par réfugié pendant 11 mois) distribués, 646 800 kg de bois (3kg par réfugié pendant 11 mois) distribués, 7 684 arbres distribués aux réfugiés, 1 705 arbres plantés dans deux différentes ceintures vertes, 7 721 foyers améliorés en banco construits et surveillés, 1 663 ménages sensibilisés à l'utilisation des fours Save 80.

Bénéficiaires : 28 033 personnes

Sécurité alimentaire

UNHCR/Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 22 TJ/ TK/VG : Camp de réfugiés d'Oure Cassoni, 256 parcelles de 100 mètres carré de jardins maraîchers cultivés, 3 497 kits de semences distribués, 70 ménages formés à la permaculture, 12 personnels vétérinaires réfugiés formés aux soins des animaux, 12 kits vétérinaires distribués, 1 recensement de 19 490 animaux effectués, 1 centre de vaccination construit, 1 unité de production de fourrage mise en place.

Bénéficiaires: 18 600 personnes

UNHCR/Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 22 TJ/ TK/VG : Canton de Bahai, région du BET, 7 103 arbres distribués à la population locale, 19 parcelles de 100 mètres carré de jardins maraîchers cultivés, 321 kits de semences distribués.

Bénéficiaires : 5 115 personnes

Promotion de la Santé

UNHCR/Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 22 TJ/ TK/VG : Camp de réfugiés d'Oure Cassoni, 10 bénéficiaires par mois en moyenne du CNT (Centre Nutritionnel Thérapeutique) à Bahai, 278 bénéficiaires par mois en moyenne des CNS (Centres Nutritionnels Supplémentaires) du camp d'Oure Cassoni, screening régulier de la population du camp âgée de moins de 5 ans, 528 accompagnants adultes dans les CNS et 91 dans le CNT sensibilisés à la santé et à la nutrition.

Bénéficiaires : 5 000 personnes

UNHCR/Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 22 TJ/ TK/VG : Canton de Bahai, région du BET, 10 personnels de l'hôpital de Bahai formés aux techniques nutritionnelles

OFDA – 22 UN: Kachim el Ouadi, Ouaddai region, 7 wells constructed, 7 water & Sanitation committees established, 63 persons trained, 450 persons assisted through FFW schemes for wells construction.

Beneficiaries: 4,648 persons

Economic development

European Commission's Humanitarian Aid Office - 22 PK: Bahai district, BET region, 2 sills constructed, and 250 m of road constructed in between.

Beneficiaries: 43,003 persons

Partners

European Commission's Humanitarian Aid Office; UN-HCR; OFDA

OFDA - 22 UN : Kachim el Ouadi, région du Ouaddai, 7 puits construits, 7 comités de l'Eau et de l'Hygiène mis en place, 63 personnes formées, 450 personnes bénéficiaires de mécanismes de « Nourriture contre travail » pour la construction des puits.

Bénéficiaires : 4 648 personnes

Développement économique

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne - 22 PK : Canton de Bahai, région du BET, 2 radiers construits et 250 mètres de routes construits entre ces deux radiers.

Bénéficiaires : 43 003 personnes

Partenaires

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; OFDA ; UNHCR

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Emergency Relief

UNHCR - 21 TC: Equateur, 198 villages surveyed among whom 20 Mbandaka neighbourhoods, 101 Burburu district villages and Dongo district villages within the context of a VAMP (Village Assessment Mapping Project).

Food Security

UNHCR – 21 TH: Moba, 106 farmer/cattle-breeder groups trained, 96 farming tools kits distributed, 96 gardening seeds kits distributed, 56 food-producing seeds kits distributed, 106 stock farming kits distributed.

Beneficiaries: 3,500 persons

Pooled Funds - 21 SQ: South Kivu, 5 dams built, 5 structure management committees created, trained and equipped.

Beneficiaries: 51,667 persons

UNHCR – 21 VW: Equateur, 84 farming groups trained and equipped, 84 farming kits distributed, 17 cattle-breeder kits distributed.

Beneficiaries: 1,500 persons

UNHCR – 21 TB: South Kivu, 5 demonstration pilot farms created, 297 farmers groups created and trained.

Beneficiaries: 5,495 persons

Health Promotion

UNICEF - 21 SK: Pweto, 3 springs fitted up, 13 wells with Afridev pumps built, 9 wells with Afridev pumps re-

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Aide Humanitaire d'urgence

UNHCR - 21 TC : Equateur, 198 localités enquêtées dont 20 quartiers de Mbandaka, 101 localités du secteur de Buburu et 77 localités du secteur de Dongo dans le cadre d'un projet VAMP (Village Assessment Mapping Projects).

Sécurité alimentaire

UNHCR – 21 TH : Moba, 106 groupements d'agriculteurs et d'éleveurs formés, 96 kits d'outils aratoires distribués, 96 kits de semences maraîchères distribués, 56 kits de semences vivrières distribués, 106 kits élevage distribués.

Bénéficiaires : 3 500 personnes

Pooled Funds - 21 SQ : Sud Kivu, 5 retenues d'eau construites, 5 comités de gestion des ouvrages créés, formés et équipés.

Bénéficiaires : 51 667 personnes

UNHCR – 21 VW : Equateur, 84 groupement agricoles formé et équipés, 84 kits agricoles distribués, 17 kits élevage distribué.

Bénéficiaires : 1 500 personnes

UNHCR – 21 TB : Sud Kivu, 5 fermes pilote de démonstration créées, 297, groupements d'agriculteurs créés et formés.

Bénéficiaires : 5 495 personnes

Promotion de l'Hygiène

UNICEF - 21 SK : Pweto, 3 sources aménagées, 13 puits à pompe Afridev construits, 9 puits à pompe Afridev ré-

habilitated, 10 impluviums built, 22 4-door latrine blocks built in 11 schools, 2 4-door latrine blocks built in 2 public places, 350 family latrines built, 1 new building built and 1 building rehabilitated for BCZS, 13,392 persons sensitised to hygiene, 200 pupils sensitised to hygiene, 76 relay committees trained.

Beneficiaries: 17,450 persons

UNICEF – 21 SJ: South Kivu, 18 VIP latrines blocks built, 5 Sanitation brigades and 2 cleaning up committees set up, trained and equipped.

Beneficiaries: 4,484 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 QV: South Kivu, 45 springs fitted up, 48 wells with manual Afridev pumps built, 93 water points management committees created, 24 village committees created, 10 4-door latrines blocks built, 290 relay committees trained, 2 KAP surveys conducted.

Beneficiaries: 55,750 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 UF: South Kivu, 17 wells built, 13 springs fitted up, 30 water committees and 12 steering committees created, formed and equipped in order to maintain wells and springs, water pipeline built in Lubondja (2 springs channelled, 1 15 m³ tanks built, 12 valve rooms built, 6 fountain taps built and 8,500 m of pipes set up), 6 Fountain taps committees and 1 steering committee created, trained and equipped, 8,439 persons sensitised to hygiene, 10 4-door latrines blocks built, 10 hygiene brigades created, trained and equipped.

Beneficiaries: 14,750 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 UF: Moba, 20 springs fitted up, 20 water committees created, trained and equipped in order to maintain the springs, 1 water pipeline built (1 spring channelled (1.5l/seconde), 1 60 m³ tank built, 12 fountain taps built, 11 631m of pipes set up), 10 hygiene brigades created, trained and equipped, 15 4-door latrine blocks built, 5 2-door latrine blocks built, 120 relay committees identified, trained and equipped for sensibilisation to sanitation and hygiene promotion, 5 Health centres built in Mwanza, Kasanga, Mwange, Musosa and Karondja, 5 2-door latrine blocks built in 5 Health Centres, 5 4-door latrine blocks built in 5 Schools.

Beneficiaries: 60,000 persons

UNICEF – 21 RG: South Kivu, 2 tanks (80 m³, 40 m³), rehabilitated, 1 tank (120 m³) built, 40 fountain taps built.

habilités, 10 impluviums construits, 22 blocs latrines à 4 portes construits dans 11 écoles, 2 blocs latrine à 4 portes construits dans les 2 lieux publics, 350 latrines familiales construites, 1 nouveau bâtiment a été construit pour le BCZS et l'ancien bâtiment réhabilité, 13 392 personnes sensibilisées à l'hygiène, 200 élèves sensibilisés à l'hygiène, 76 Relais Communautaires formés.

Bénéficiaires : 17 450 personnes

UNICEF – 21 SJ : Sud-Kivu, 18 blocs latrines du type VIP construits, 5 brigades d'hygiène et 2 comités d'assainissement créés et formés, équipés.

Bénéficiaires : 4 484 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 QV : Sud Kivu, 45 sources aménagées, 48 puits à pompe manuelle de type Afridev construits, 93 comités de gestion des points d'eau créés, 24 comités villageois d'eau créés, 10 blocs de latrines de 4 portes construits, 10 brigades d'hygiène créées, formées et équipées, 290 Relais Communautaires formés, 2 enquêtes CAP (Connaissance, Attitude et Pratiques) organisées.

Bénéficiaires : 55 750 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 UF : Sud Kivu, 17 puits construits, 13 sources aménagées, 30 comités d'eau et 12 comités directeurs créés, formés et équipés pour la maintenance des sources et puits, 1 adduction d'eau construite à Lubondja (2 sources d'eau captées, 1 réservoir de 15 m³ construit, 12 chambres de vanne construites, 6 bornes fontaines construites et mise en place d'une canalisation de 8 500 m), 6 Comités de Bornes Fontaines et 1 Comité Directeur créés, formés et équipés pour l'entretien de l'adduction, 10 blocs latrines 4 portes construits, 10 brigades d'hygiène créées, formées et équipées, 8 439 personnes sensibilisées à l'hygiène.

Bénéficiaires : 14 750 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 UF : Moba, 20 sources aménagées, 20 comités d'eau créés, formés et équipés pour la maintenance des sources, 1 adduction d'eau construite (1 source d'eau captée (1,5 litres/seconde), 1 réservoir de 60 m³ construit, 12 bornes fontaines construites et mise en place d'une canalisation de 11 631 m), 10 brigades d'hygiène créées, formées et équipées, 15 blocs latrines 4 portes construits, 5 blocs latrines 2 portes construits, 120 Relais Communautaires identifiés et formés pour les activités de sensibilisation et de promotion à l'hygiène, 5 Centres de Santé construits à Mwanza, Kasanga, Mwanga, Musosa et Karondja, 5 blocs de latrines 2 portes construits dans 5 Centres de Santé, 5 blocs de latrines 4 portes construits dans 5 écoles

Bénéficiaires : 60 000 personnes

UNICEF – 21 RG : Sud Kivu, 1 réservoir de 80 m³ réhabilité, 1 réservoir de 40 m³ réhabilité, 1 réservoir de

1 Baraka Water Committee created, trained and equipped, 963 households sensitised to basic sanitation practices and to fight against cholera, 10 Baraka primary schools sensitised to hygiene.

Beneficiaries: 40,000 persons

BPRM – 21 WS: Equateur, 4 wells dug, 6 water committees formed, 6 latrine committees formed.

Beneficiaries: 1,500 returnees

Education and Training

UNHCR – 21 TH: Moba, 122 handicraft kits distributed, 122 handcrafters groups trained.

Beneficiaries: 1,200 persons

UNHCR – 21 VW: Equateur, 50 handicraft kits distributed, 50 handcrafters groups trained.

Beneficiaries: 800 persons

UNHCR – 21 TB: South Kivu, 63 handicraft kits distributed, 63 handcrafters groups trained, 1 Social and Handicraft Training Centre (SHTC) created, 91 tailors trained, 82 carpenters trained, 89 hairdressers trained, 87 bakers trained.

Beneficiaries: 3,000 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 UF: Moba, 5 schools built in Mwanza, Kayabala, Mwela, Selembe and Musosa.

Beneficiaries: 1,124 persons

Economic Development

Pooled Funds – 21 VC: South Kivu, 17 km roads rehabilitated, 6 bridges built/rehabilitated, 32 culverts laid, 520 persons assisted through Cash for Work schemes, 2 road management committees 5RMC created, trained and equipped.

Beneficiaries: 3,423 persons

Pooled Funds – 21 VD: Maniema, 71 km roads rehabilitated, 9 bridges built/rehabilitated, 8 box culverts built, 4 submersible sills built ; 6 underroad passings built, 14 culverts built/laid ; 4 protection walls built, 1436 persons assisted through Cash for Work schemes, 5 roads management committees created, trained and equipped.

Beneficiaries: 10,052 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 UF: South Kivu, 42 km roads rehabilitated on Katobo – Marungu axe (39 km) and Point O – Mikenge axe (3 km), 604 persons assisted through Cash for Work schemes.

Beneficiaries: 4,228 persons

European Commission's Humanitarian Aid office – 21 UF: Moba, 105 km roads rehabilitated on Mwanza – Ka-

120 m3 construit, 40 bornes fontaines construites. 1 Comité d'Eau à Baraka créé, formé et équipé, 963 ménages sensibilisés aux bonnes pratiques de base en matière d'hygiène et en prévention contre le choléra, 10 écoles primaires de Baraka sensibilisées à l'hygiène.

Bénéficiaires : 40 000 personnes

BPRM – 21 WS : Equateur, 4 puits creusés, 6 comités d'eau formés, 6 comités de latrines formés.

Bénéficiaires : 1 500 personnes

Education et Formation

UNHCR – 21 TH : Moba, 122 kits artisans distribués, 122 groupements d'artisans formés.

Bénéficiaires : 1 200 personnes

UNHCR – 21 VW : Equateur, 50 kits artisans distribués, 50 groupements d'artisans formés.

Bénéficiaires : 800 personnes

UNHCR – 21 TB : Sud Kivu, 63 kits artisans distribués, 63 groupements d'artisans formés, 1 Centre des Formations Artisanales et Sociales (CEFAS) créé, 91 couturiers formés, 82 menuisiers formés, 89 coiffeurs formés, 87 boulangers formés.

Bénéficiaires : 3 000 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 UF : Moba, 5 écoles construites à Mwanza, Kayabala, Mwela, Selembe et Musosa.

Bénéficiaires : 1 124 personnes

Développement économique

Pooled Funds – 21 VC : Sud Kivu, 17 km de route réhabilités, 6 ponts construits/réhabilités ; 32 buses posées, 520 personnes employées en travail contre paiement, 2 Comités de Maintenance Route (CMR) créés, formés et équipés.

Bénéficiaires : 3 423 personnes

Pooled Funds – 21 VD : Maniema, 71 km de route réhabilités, 9 ponts construits/réhabilités ; 8 dalots construits ; 4 radiers submersibles construits ; 6 passages sous routes construits ; 14 buses construites/posées ; 4 murets de protection construits, 1 436 personnes employées en travail contre paiement, 5 Comités de Maintenance Route (CMR) créés, formés et équipés.

Bénéficiaires : 10 052 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 UF : Sud Kivu, 42 km de route réhabilitées sur les axes Katobo – Marungu (39 km) et Point O – Mikenge (3 km), 604 personnes employées en travail contre paiement.

Bénéficiaires : 4 228 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 21 UF : Moba, 105 km de route réhabilités sur

senga axe, 2,381 persons assisted through Cash for Work schemes, 6 road management committees created, trained and equipped on Mwanza – Kasenga axe, 250 shelters (37 m2) built.

Beneficiaries: 18,200 persons

Pooled Funds - 21 TB: South Kivu, 250 shelters (37 m2) built, 5 income-generating activities micro projects for local NGOs funded with amounts between 7 and 11,000 USD, 8 community projects funded ; 7 capacity building training days for local NGOs in financial management, logistics and project cycle management, 101 micro credits (460 USD per credit group) given to 101 credit groups, 153 micro credits (850 USD per credit group) given to 153 credit groups thanks to revolving funds, training and follow up of the beneficiaries of micro credits in their activities.

Beneficiaries: 4,224 persons

UNHCR- 21 TH: Moba, 13 income-generating activities micro projects for local NGOs funded with amounts between 7 and 11,000 USD, 5 capacity building training days for local NGOs in financial management, logistics and project cycle management, 53 micro credits (between 200 and 760 USD per credit group) given to 53 credit groups.

Beneficiaries: 1,852 persons

Partners

BPRM; UNICEF; European Commission's Humanitarian Aid Office; UNHCR; Pooled Funds

l'axe Mwanza – Kasenga, 2 381 personnes employées en travail contre paiement, 6 Comités de Maintenance de Route créés, formés et équipés sur l'axe Mwanza – Kasenga, 250 abris de 37 m2 construits.

Bénéficiaires : 18 200 personnes

Pooled Funds - 21 TB : Sud Kivu, 250 abris de 37 m2 construits, 5 microprojets AGR des ONG locales financés pour des montants variant entre 7 et 11 000 USD ; 8 projets communautaires financés, 7 jours de formation de renforcement des capacités des ONG locales sur la gestion financière, logistique et la gestion du cycle de projet, 101 micros crédits (460 USD par Groupement Solidaire) octroyés à 101 Groupements Solidaires, 153 micros crédits octroyés grâce aux fonds de roulement (850 USD par Groupement Solidaire) à 153 Groupements Solidaires, formation et accompagnement des bénéficiaires des micros crédits dans l'exercice de leurs activités.

Bénéficiaires : 4 224 personnes

UNHCR - 21 TH : Moba, 13 micro-projets AGR des ONG locales financés pour des montants variant entre 7 et 11 000 USD ; 5 jours de formation de renforcement des capacités des ONG locales sur la gestion financière, logistique et la gestion du cycle de projet, 53 micros crédits (enveloppe 200 et 760 USD) octroyés à 53 Groupements Solidaires.

Bénéficiaires : 1 852 personnes

Partenaires

BPRM ; UNICEF ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; UNHCR ; Pooled Funds

REPUBLIC OF THE CONGO

Health promotion

UNICEF – 20 SE: Mindouli, Loumo and Bouko Districts, 15 latrine blocks built/rehabilitated in schools and health centres, 1 shower block built in a Health centre, 6 wells built/rehabilitated, 7 impluviums built/rehabilitated, 1 spring picked up, 1 health centre rehabilitated.

World Bank – 20 NP/NR: in partnership with local companies, 1 Health centre rehabilitated and equipped, 5 Health centres built and equipped, 1 hospital rehabilitated and equipped, 1 community clinic built, medical equipments distributed to health staff of Dolisie village.

REPUBLIQUE DU CONGO

Promotion de la santé

UNICEF – 20 SE : Districts de Mindouli, Loumo et Bouko, 15 blocs latrines construits/réhabilités dans des écoles et blocs de santé, 1 bloc douche construit dans un centre de santé, 6 puits construits/réhabilités, 7 impluviums construits ou réhabilités, 1 source captée, 1 centre de santé réhabilité.

Banque Mondiale – 20 NP/NR : En partenariat avec des entreprises locales, 1 Centre de santé intégré réhabilité et équipé, 5 Centres de santé intégrés construits et équipés, 1 hôpital réhabilité et équipé, 1 dispensaire construit, équipements médicaux distribués au personnel clé de santé de la commune de Dolisie.

WHO – 20 XF: Plateaux Department, 2 Health Centre rehabilitated.

Beneficiaries: 10,630 persons

WHO – 20 XJ: Madibou, 1 maternity hospital built.

Beneficiaries: 10,000 persons

Private Funding – 20 VV: Kindamba, Pool Department, 1 spring picked up and fitted up, 1 improved well with manual pump set up.

Education and Training

UNICEF – 20 SE: Loumo District, 3 buildings of the Primary School of Mbanza Nganga village rehabilitated.

World Bank – 20 NP/NR: in partnership with local companies, 1 school built, 2 schools rehabilitated, 1 market built, 7 schools equipped.

Economic Development

World Bank – 20 NP/NR: in partnership with local companies, 1 market built.

EuropeAid – 20 TL: Mindouli, 1 bridge built, 1 bridge rehabilitated, 54 km of roads rehabilitated.

Indirect beneficiaries: 74,175 persons

Partners

UNICEF; World Bank; EuropeAid; WHO; Private Funding

Central African Republic

Economic development

European Commission's Humanitarian Aid Office – 26 XT: region of Nana Gribizi, launching of a road rehabilitation project.

Beneficiaries: 12,500 persons

Partners

European Commission's Humanitarian Aid Office

OMS – 20 XF: Département des Plateaux, 2 centres de santé intégrés réhabilités.

Bénéficiaires : 10,630 personnes

OMS – 20 XJ: Madibou, 1 maternité construite. Bénéficiaires : 10,000 personnes

Financement privé – 20 VV: Kindamba, Département du Pool, 1 source captée et aménagée, 1 puits amélioré équipé d'une pompe manuelle

Education et Formation

UNICEF – 20 SE: District de Loumo, 3 bâtiments de l'école primaire de la municipalité de Mbanza Nganga réhabilités

Banque Mondiale – 20 NP/NR: En partenariat avec des entreprises locales, 1 école construite, 2 écoles réhabilitées, 1 marché construit, 7 écoles équipées

Développement économique

Banque Mondiale – 20 NP/NR: En partenariat avec des entreprises locales, 1 marché construit

EuropeAid – 20 TL: Mindouli, 1 pont construit, 1 pont réhabilité, 54 km de route réhabilités.

Bénéficiaires indirects : 74 175 personnes

Partenaires

UNICEF ; Banque Mondiale ; EuropeAid ; OMS ; Financement privé

République Centrafricaine

Développement économique

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 26 XT: préfecture de Nana Gribizi, lancement d'un projet de réhabilitation de routes.

Bénéficiaires : 12 500 personnes

Partenaires

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne

UGANDA

Emergency relief

UNICEF – 25 VA: Oyam, 23,429 USD in Voucher for Work payments.

Beneficiaries: 1,200 persons

UNICEF – 25 WZ: Katakwi, emergency sanitation facilities provided in 21 schools.

Beneficiaries: 11,766 persons

UNHCR – 25 VT: Amuru, 181,447,500 UGX in Cash for Work payments distributed.

Beneficiaries: 16,800 persons

Food security

FAO/EC – 25 UL: Karamoja, 1 Livestock System Assessment conducted.

Health Promotion Network

UNICEF – 25 VA: Oyam, 1 spring protected.

Beneficiaries: 300 persons

Education and Training

European Commission's Humanitarian Aid Office – 25 XA: Pokot North (Kenya) – Karamoja (Uganda), 1 cross-boarder drought preparedness workshop conducted.

UNICEF – 25 VA: Oyam, 3 classrooms rehabilitated.

Beneficiaries: 300 persons

Economic development

UNHCR – 25 VT: Amuru, 99,4 km of community access roads opened and rehabilitated.

Beneficiaries: 39,545 persons

Partners

UNICEF; UNHCR; European Commission's Humanitarian Aid Office; FAO

IRAQ

Emergency relief

OFDA – 10 UQ: Muthanna, Erbil, Wassit and Thi-Qar governorates, NFIs distributed.

Beneficiaries: 17,136 persons

Japanese MoFA – 10 QW: Muthanna governorate, 260 water tests conducted.

Beneficiaries: 88,000 persons

UGANDA

Aide d'urgence

UNICEF – 25 VA : Oyam, 23,429 USD distribués par le biais de paiement en Travail contre Coupons.

Bénéficiaires : 1 200 personnes

UNICEF – 25 WZ : Katakwi, équipements de santé et d'hygiène d'urgence fournis à 21 écoles.

Bénéficiaires : 11 766 personnes

UNHCR – 25 VT : Amuru, 181,447,500 UGX distribués par le biais de travail contre paiement.

Bénéficiaires : 16 800 personnes

Sécurité alimentaire

FAO/EC – 25 UL : Karamoja, 1 évaluation du bétail conduite.

Promotion de la Santé

UNICEF – 25 VA : Oyam, 1 source protégée.

Bénéficiaires : 300 personnes

Education et Formation

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 25 XA : Pokot Nord (Kenya) – Karamoja (Ouganda), 1 séminaire de travail transfrontalier de préparation à la sécheresse mis en place.

UNICEF – 25 VA : Oyam, 3 salles de classe réhabilitées.

Bénéficiaires : 300 personnes

Développement économique

UNHCR – 25 VT : Amuru, 99,4 km de routes communautaires ouvertes et réhabilitées.

Bénéficiaires : 39 545 personnes

Partenaires

UNICEF ; UNHCR ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne ; FAO

IRAQ

Aide d'urgence

OFDA – 10 UQ : provinces de Muthanna, Erbil, Wassit et Thi-Qar, biens non alimentaire distribués.

Bénéficiaires : 17 136 personnes

MAE japonais – 10 QW : province de Muthanna, 260 tests de l'eau réalisés.

Bénéficiaires : 88 000 personnes

OFDA – 10 SN: Wassit and Muthanna governorates, NFIs kits distributed.

Beneficiaries: 3,000 persons

Food security

OFDA – 10 UQ: Muthanna, Erbil and Wassit governorates, 1,000 agricultural/home garden kits distributed.

Beneficiaries: 9,000 persons

Health promotion

OFDA – 10 UQ: Muthanna and Wassit governorates, 24 water tests conducted, 1 compact unit rehabilitated, 5km of water network extended, 6 schools latrines constructed and 20 renovated, 69 hygiene promotion workshops conducted.

Beneficiaries: 15,783 persons

Education and training

OFDA – 10 UQ: Muthanna and Wassit governorates, 7 classrooms constructed and 16 renovated, 30 gender-based violence workshops conducted.

Beneficiaries: 2,736 persons

Partners

OFDA; Japanese MoFA

OFDA – 10 SN : provinces de Wassit et Muthanna, kits de biens non alimentaire distribués.

Bénéficiaires : 3 000 personnes

Sécurité alimentaire

OFDA – 10 UQ : provinces de Muthanna, Erbil et Wassit, 1 000 kits agricoles/de jardinage privé distribués.

Bénéficiaires : 9 000 personnes

Promotion de la santé

OFDA – 10 UQ : provinces de Muthanna et Wassit, 24 tests de l'eau réalisés, 1 unité compacte réhabilitée, 5 km de réseaux d'eau étendus, 6 latrines construites et 20 rénovées dans les écoles, 69 ateliers de promotion à l'hygiène organisés.

Bénéficiaires : 15 783 personnes

Education et formation

OFDA – 10 UQ : provinces de Muthanna and Wassit, 7 salles de classe construites et 16 rénovées, 30 ateliers organisés sur la violence avec une approche centrée sur les questions de genre.

Bénéficiaires : 2 736 personnes

Partenaires

OFDA ; MAE japonais

LEBANON

Emergency relief

UNICEF – 11 RW: Marjeyoun and Bint Jbeil districts, 6,952,000 litres of water delivered, 75 tanks of 1,000 litres and 784 jerry cans distributed.

Beneficiaries: 18,375 persons

UNRWA – 11 WC: Beddawi, 1 sample family shelter constructed.

Beneficiaries: 5 persons

OFDA – 11 SZ: Marjeyoun and Bint Jbeil districts, 338 houses waterproofed, 17 houses with repair work completed, 53 houses with repair work and waterproofing completed.

Beneficiaries: 2,040 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – 11 WM: Nahr El Bared, 201 housing units registered.

Beneficiaries: 1,206 persons

LIBAN

Aide d'urgence

UNICEF – 11 RW : districts de Marjeyoun et Bint Jbeil, 6 952 000 litres d'eau délivrés, 75 citernes de 1 000 litres et 784 jerricans distribués.

Bénéficiaires : 18 375 personnes

UNRWA – 11 WC : Beddawi, 1 abri test pour famille construit.

Bénéficiaires : 5 personnes

OFDA – 11 SZ : districts de Marjeyoun et Bint Jbeil, 338 maisons rendues étanches, 17 maisons réparées, 53 maisons réparées et rendues étanches.

Bénéficiaires : 2 040 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 11 WM : Nahr El Bared, 201 logements enregistrés.

Bénéficiaires : 1 206 personnes

Health promotion

UNICEF – II RW: Marjeyoun and Bint Jbeil districts, 598 hygiene kits distributed, 19 health and hygiene workshops conducted, 1,718 hygiene brochures distributed.

Beneficiaries: 1,769 persons

European Commission's Humanitarian Aid Office – II RU: South Lebanon, 8,730 meters of water pipes replaced.

Beneficiaries: 62,500 persons

UNRWA – II UW: Beddawi, 255 water tests conducted.

Beneficiaries: 15,000 persons

UNRWA – II UV: Beddawi, 88,000 litres of water distributed.

Beneficiaries: 15,000 persons

UNICEF – II VB: Beddawi, 3,451,000 litres of water distributed, 2,690 water tests conducted, 2,520 brochures distributed.

Beneficiaries: 15,000 persons

UNICEF – II WT: Beddawi and Nahr El Bared camps, 9,254 free chlorine tests conducted, 18 bacteriological tests conducted, 15 chemical tests conducted, 9,060,000 litres of water distributed.

Beneficiaries: 15,000 persons

Partners

UNICEF, UNRWA, OFDA, European Commission's Humanitarian Aid Office

PALESTINIAN TERRITORIES

Food security

European Commission's Humanitarian Aid Office – II UG: Salfit zone, 525 beehives, 350 female pregnant goats and 175 female pregnant sheep distributed, 60.25 MT concentrate fodder distributed, 121 livestock sheds rehabilitated, 30 family greenhouses set up, 56 training sessions conducted.

Beneficiaries: 1,417 persons

Partners

European Commission's Humanitarian Aid Office

Promotion de la santé

UNICEF – II RW : districts de Marjeyoun et Bint Jbeil, 598 kits d'hygiène distribués, 19 formations sur la santé et l'hygiène réalisées, 1 718 brochures sur l'hygiène distribuées.

Bénéficiaires : 1 769 personnes

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – II RU : sud Liban, 8 730 mètres de conduites d'eau remplacées.

Bénéficiaires : 62 500 personnes

UNRWA – II UW : Beddawi, 255 tests de l'eau réalisés.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

UNRWA – II UV : Beddawi, 88 000 litres d'eau distribués.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

UNICEF – II VB : Beddawi, 3 451 000 litres d'eau distribués, 2 690 tests de l'eau réalisés, 2 520 brochures distribuées.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

UNICEF – II WT : camps de Beddawi et Nahr El Bared, 9 254 tests de chlore, 18 tests bactériologiques et 15 tests chimiques réalisés, 9 060 000 litres d'eau distribués.

Bénéficiaires : 15 000 personnes

Partenaires

UNICEF ; UNRWA ; OFDA ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne

TERRITOIRES PALESTINIENS

Sécurité alimentaire

Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne – II UG : zone de Salfit, 525 ruches, 350 chèvres femelles enceintes et 175 brebis enceintes distribuées, 60,25 tonnes de fourrage distribuées, 121 abris pour bétail réhabilités, 30 serres familiales créées, 56 formations organisées.

Bénéficiaires : 1 417 personnes

Partenaires

Service d'Aide humanitaire de la Commission européenne

HAITI

Food Security

AECID – 41SW: Centre Department, Thomassique and Cerca-la-Source municipalities, 3 drying and storage grain areas constructed, 1 training of trainers conducted, 25 trainings in food and agriculture, 3 maintenance committees established, set up of a tree nursery with 3,000 fruit trees.

Beneficiaries: 5,774 persons.

Health promotion

AECID – 41SW: Centre Department, Thomassique and Cerca-la-Source municipalities, protection of 2 drinking water springs, construction of 50 latrines VIP accompanied with watsan trainings.

Beneficiaries: 8,250 persons.

Education and training

EuropeAid – 41OD: Belladère, set up of a resource centre equipped with 10 computers, 1 printer, 1 library, 3 phones and internet access.

Beneficiaries: 67,526 Belladerians.

Economic development

EuropeAid – 41OD: Haiti, in partnership with ANATRAF, 3 socioeconomic studies of Belladère and alternative livelihoods in the area, support to the association (management, administration, logistics, fundraising, training), 1 study on ANATRAF workshops' network in order to optimise its development.

Beneficiaries: 651 persons.

Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue

EuropeAid – 41OD: Belladère, set up of participative brainstorming sessions between civil society and political actors, broadcasting of a radio show focused on the decentralisation process (45 min, 3 times per day), 2 trainings on duties of state actors for civil servants and representatives of the civil society.

Beneficiaries: 67,526 Belladerians.

EuropeAid – 41 UB: North-East, Centre, West, South-West Departments, in partnership with GARR, support to the general management of the association, 1 study on the socioeconomic causes for migration in Haiti conducted.

Beneficiaries: 26 GARR staff.

Partners

AECID; EuropeAid

HAITI

Sécurité alimentaire

AECID – 41SW : Département du Centre, communes de Thomassique et Cerca-la-Source, construction de 3 glacières de séchage et de 3 zones de stockage de semences, 1 formation de formateurs, 25 formations en agriculture et alimentation, création de 3 comités de maintenance (1 par glacière), mise en place d'une pépinière avec 3 000 plantules d'arbres fruitiers.

Bénéficiaires : 5 774 personnes.

Promotion de la santé

AECID – 41SW : Département du Centre, communes de Thomassique et Cerca-la-Source, protection de 2 sources d'eau potable, construction de 50 latrines VIP (avec formations en eau, hygiène et assainissement).

Bénéficiaires : 8 250 personnes.

Education et Formation

EuropeAid – 41OD : Belladère, mise en place d'un centre de documentation de proximité doté de 10 ordinateurs, 1 imprimante, 1 bibliothèque avec des livres, 3 téléphones et internet.

Bénéficiaires : 67 526 Belladérois.

Développement économique

EuropeAid – 41OD : Haiti, en partenariat avec l'ANATRAF, réalisation de 3 études sur la situation socio-économique de la commune de Belladère et les alternatives de développement de la zone, soutien de l'association (gestion, administration, logistique, recherche de financements, formations), réalisation d'une étude sur le réseau d'ateliers de l'ANATRAF pour le développement des activités de l'association.

Bénéficiaires : 651 personnes.

Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

EuropeAid – 41OD : Belladère, mise en place de plusieurs séances de réflexion participative entre acteurs de la société civile et politique pour animer le dialogue local, diffusion de plusieurs émissions radio sur les collectivités territoriales et la décentralisation (3 fois par jour, émissions de 45 minutes), réalisation de 2 séances de formation sur les collectivités et leur fonctionnement pour les autorités locales et organisations de la société civile.

Bénéficiaires: 67 526 Belladérois.

EuropeAid – 41 UB : Départements Nord-Est, Centre, Ouest, Sud-ouest, en partenariat avec le GARR, appui à la gestion générale de l'ONG, réalisation d'une étude sur les causes socio-économiques de migration en Haïti.

Bénéficiaires : 26 membres du GARR.

Partenaires

AECID ; EuropeAid

NICARAGUA

Emergency Aid

European Commission's Humanitarian Aid Office – 40 XO: Puerto Cabezas, 1 KAP survey conducted, final selection of beneficiaries of the project conducted.

Food Security

French Embassy – 40SU: Quilali, in partnership with REAM, one farming municipal network reinforced and trained, negotiation of trade agreements between network members to purchase inputs in common, business plans created by members of the farming network, a diversification of crops has been implemented (introduction of 4 new products: pineapple, grape, banana, hibiscus flower) in compliance with national and international demand. Beneficiaries: 7,120 farmers.

Education and Training

European Commission's Humanitarian Aid Office – 40 WD: Quilali, Jicaro, Murra and San Juan del rio Coco, Department of Nueva Segovia, in partnership with 3 radio stations and the Ministry of Education, 1 awareness raising campaign on disaster preparedness launched, 37 teachers of 10 first schools trained in risk management awareness raising among the students. 1,338 children and teenagers sensitised to natural disasters risks, 14 local squads trained in rescue and first aid. Beneficiaries: 6,515 persons.

Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue

European Commission's Humanitarian Aid Office – 40 WD: Quilali, Jicaro, Murra and San Juan del rio Coco, Department of Nueva Segovia, in partnership with the 4 City Halls, 14 COLOPRED ("local committees of disasters preparedness") established and trained. Beneficiaries : 252 public servants and community leaders.

French Embassy – 40SU: Quilali, Department of Nueva Segovia, in partnership with the Municipality of Quilali, integration of the project objectives and activities within the municipal development plan. Beneficiaries: 13,000 persons.

Partners

European Commission's Humanitarian Aid Office; French Embassy

NICARAGUA

Aide d'urgence

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 40 XO : Puerto Cabezas, 1 enquête KAP réalisée, sélection finale des bénéficiaires du projet effectuée.

Sécurité alimentaire

Ambassade de France – 40SU : Quilali, en partenariat avec REAM, renforcement et réalisation du plan financier du réseau agricole municipal, facilitation d'accords commerciaux entre les membres du réseau pour l'achat d'intrants en commun, mise en place d'une diversification de semences (introduction de 4 nouveaux produits : ananas, raisin, banane, fleur d'hibiscus) afin de s'adapter à la demande nationale et internationale. Bénéficiaires : 7 120 paysans.

Education et Formation

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 40 WD : Quilali, Jicaro, Murra et San Juan del rio Coco, Département de Nueva Segovia, en partenariat avec 3 radios locales et le Ministère de l'Education, lancement d'une campagne de sensibilisation sur la préparation aux désastres, formation de 37 instituteurs dans 10 écoles sur la sensibilisation des élèves aux désastres naturels. 1 338 écoliers ont participé à des ateliers de sensibilisation aux désastres, 14 brigades locales ont reçu une formation sur le sauvetage et les premiers secours. Bénéficiaires : 6 515 personnes.

Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne – 40 WD : Quilali, Jicaro, Murra et San Juan del rio Coco, Département de Nueva Segovia, en partenariat avec les 4 mairies, 14 COLOPRED ont été constitués et formés. Bénéficiaires : 252 fonctionnaires et leaders communautaires.

Ambassade de France – 40SU : Quilali, Département de Nueva Segovia, en partenariat avec la mairie de Quilali, intégration des objectifs et des activités du projet dans le plan de développement municipal. Bénéficiaires : 13 000 personnes.

Partenaires

Ambassade de France ; Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne

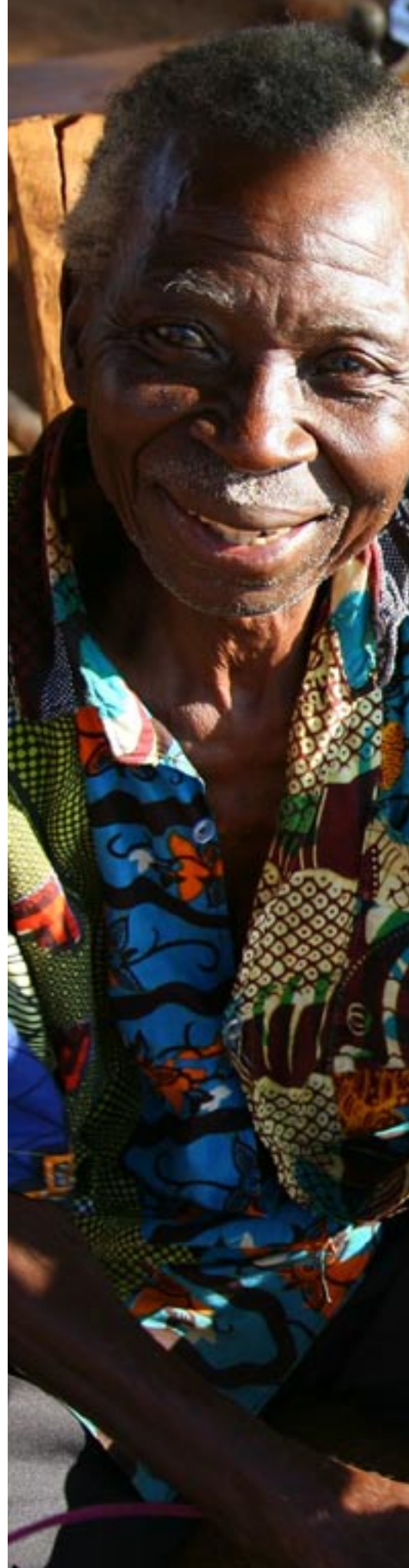
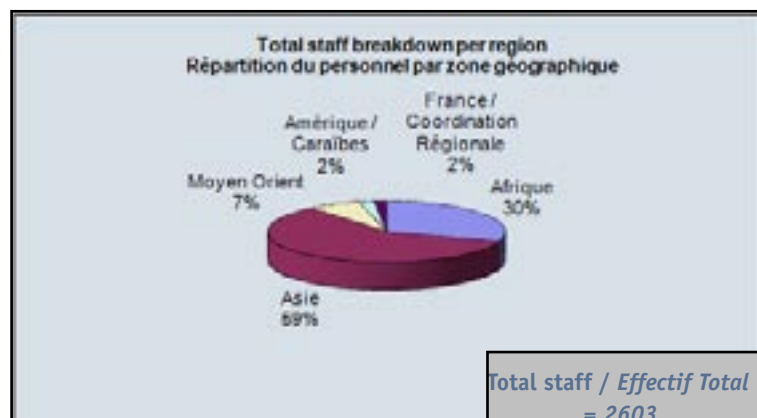
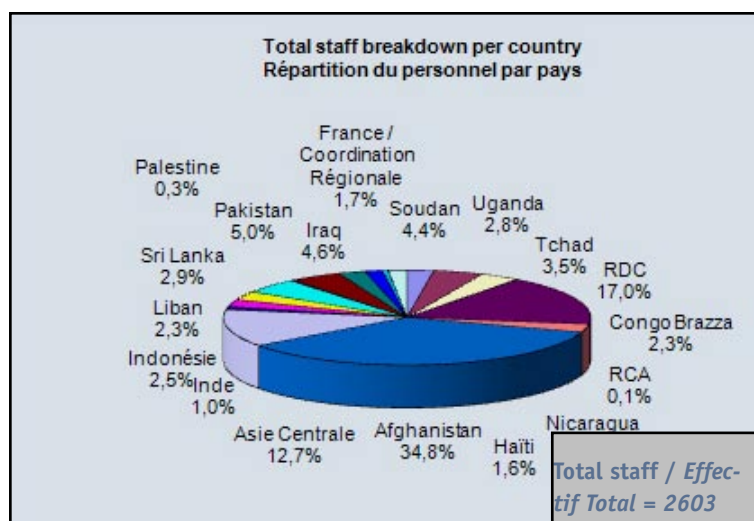
Human and Financial Resources

Ressources Humaines et Financières

Human Resources / Ressources Humaines

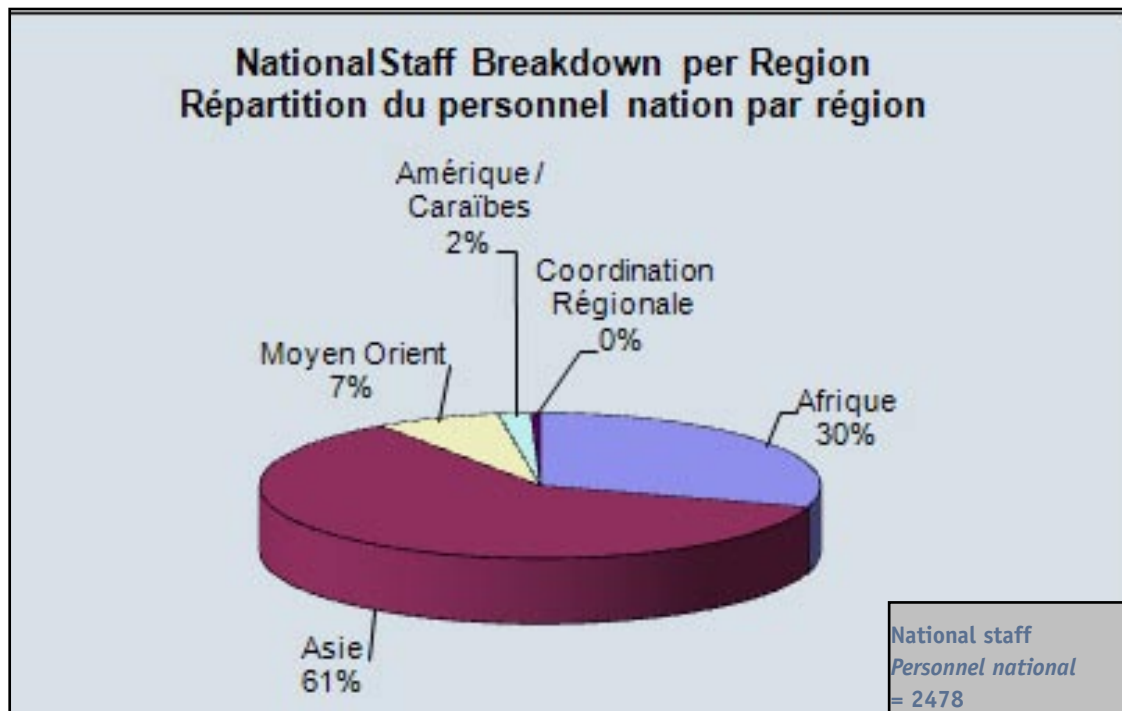
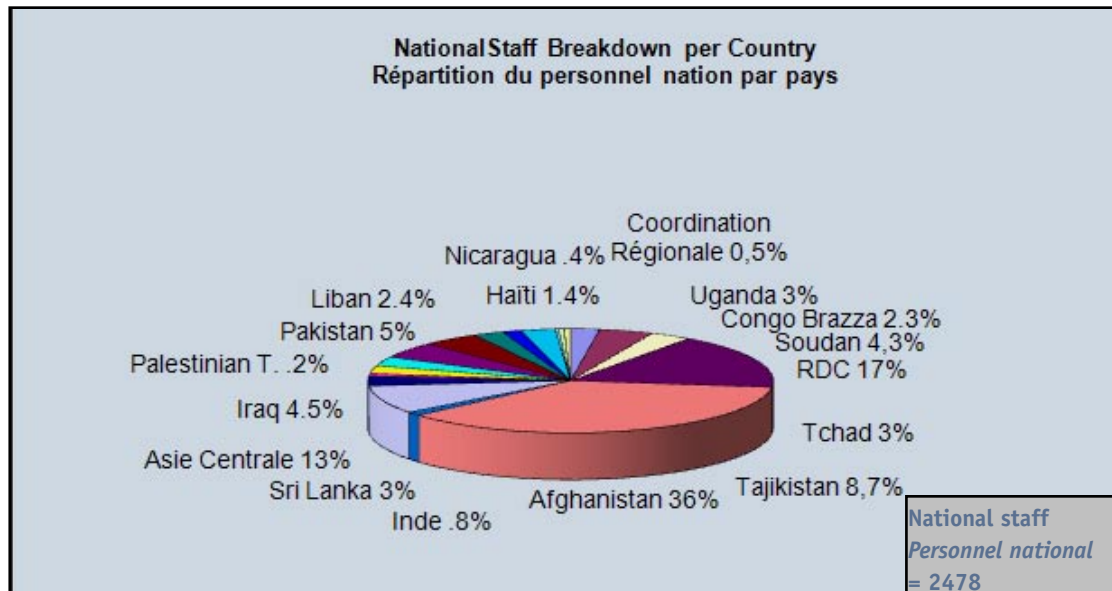
Total ACTED staff per geographical area

Effectif total d'ACTED par zone géographique



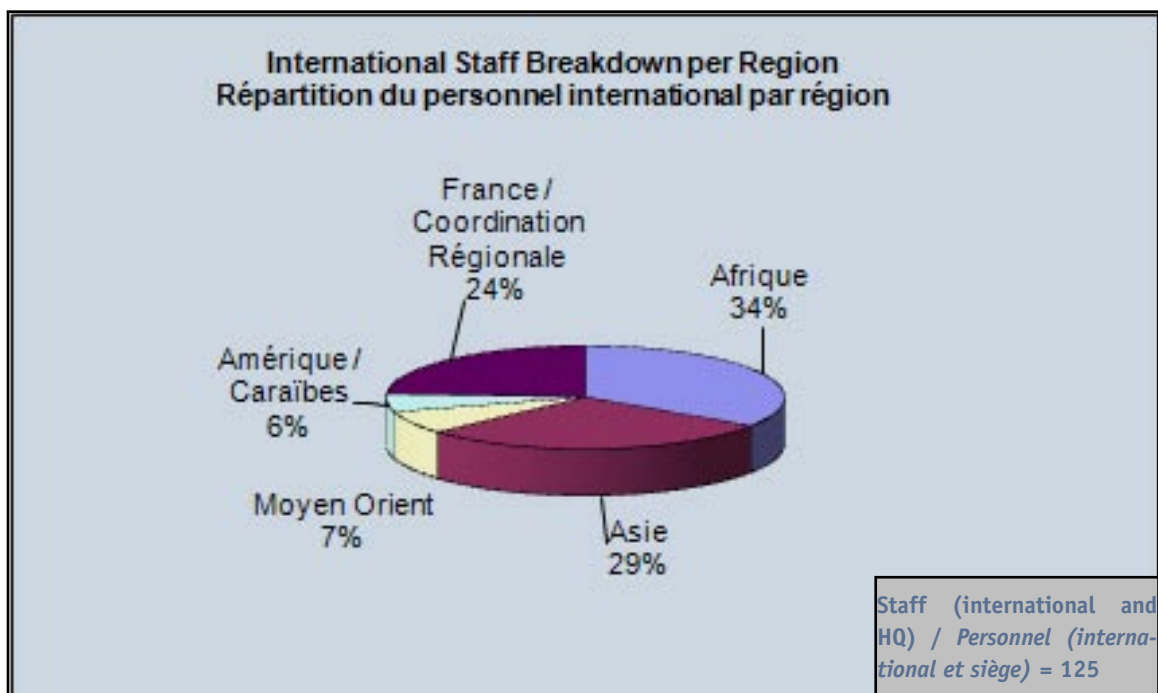
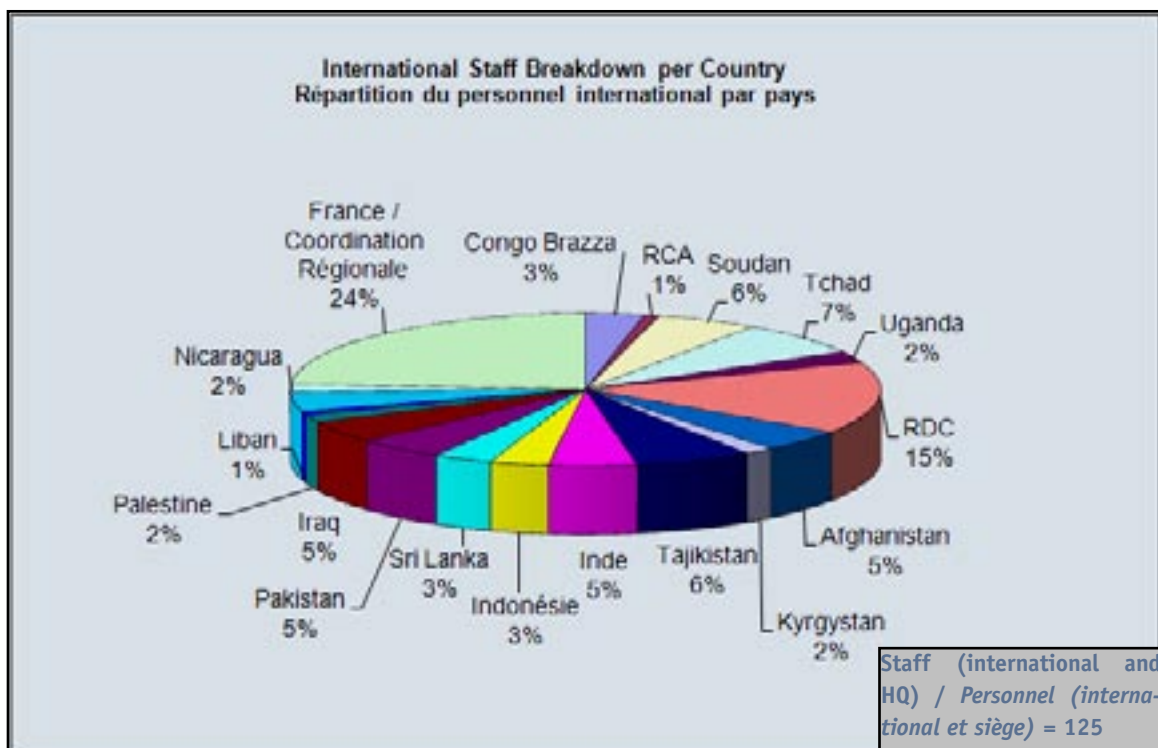
Human Resources / Ressources Humaines

National Staff per geographical area / Personnel national par zone géographique



Human Resources / Ressources Humaines

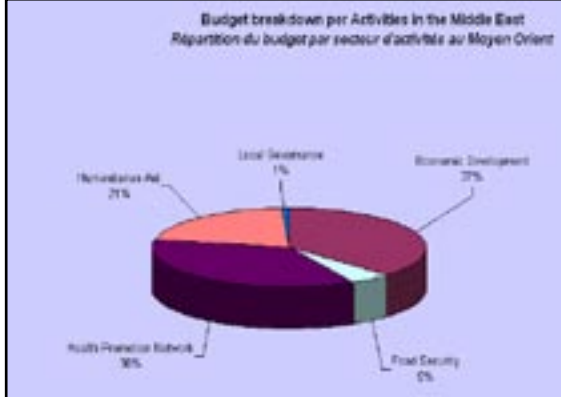
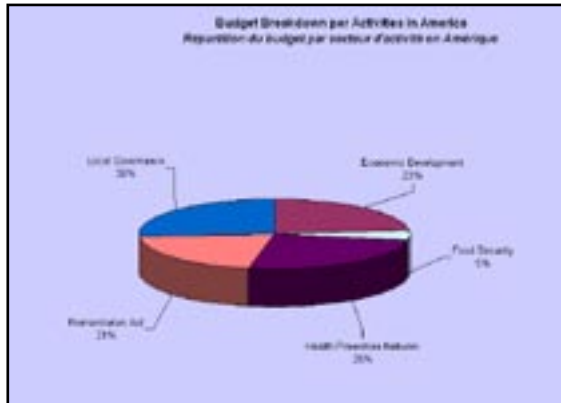
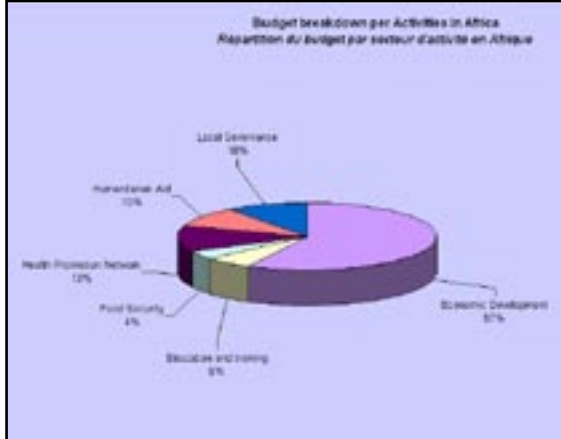
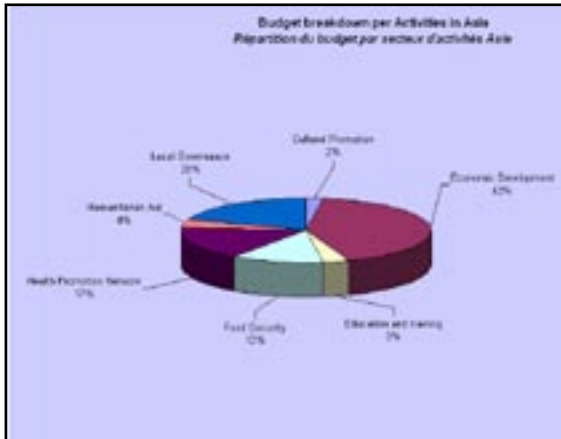
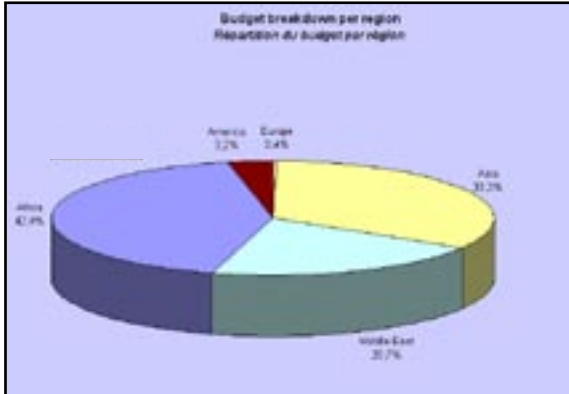
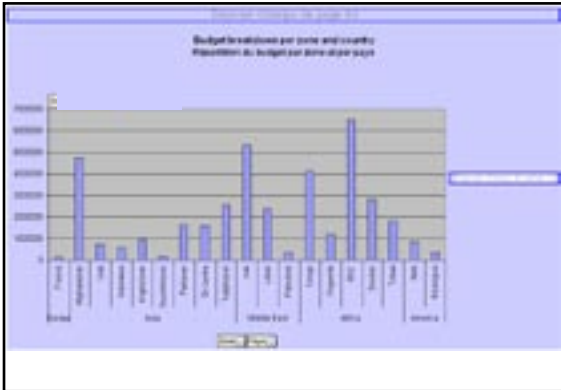
International Staff per geographical area / Personnel international par zone géographique



Financial Resources / Ressources Financières

Expenses per geographical area

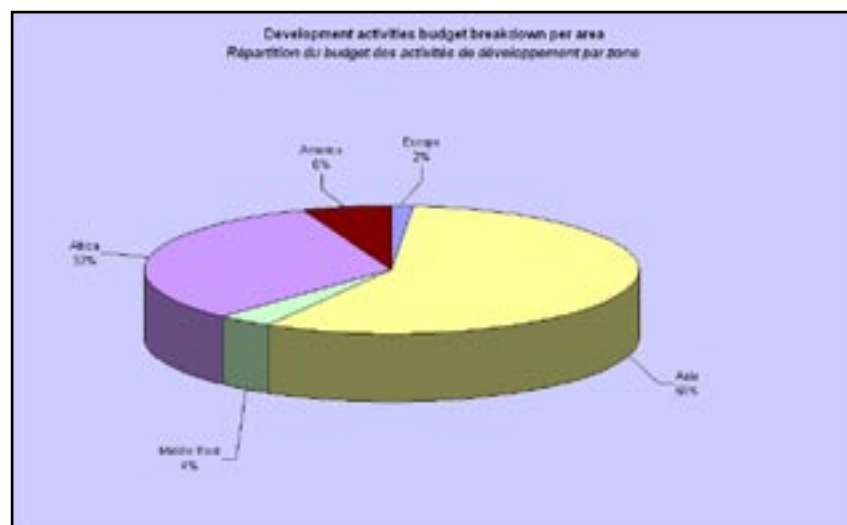
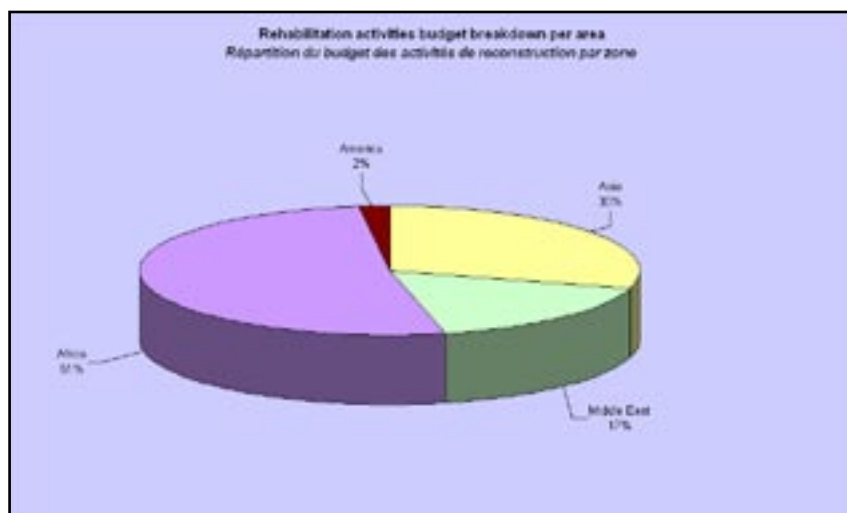
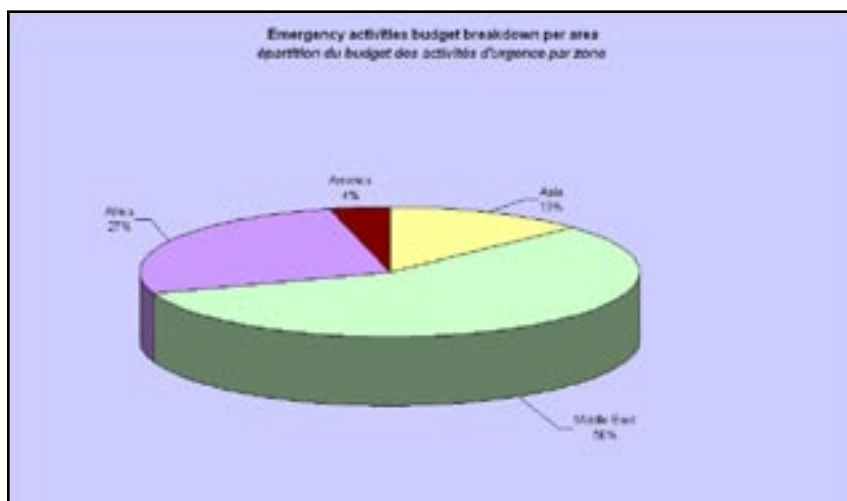
Dépenses par zone géographique



Financial Resources / Ressources Financières

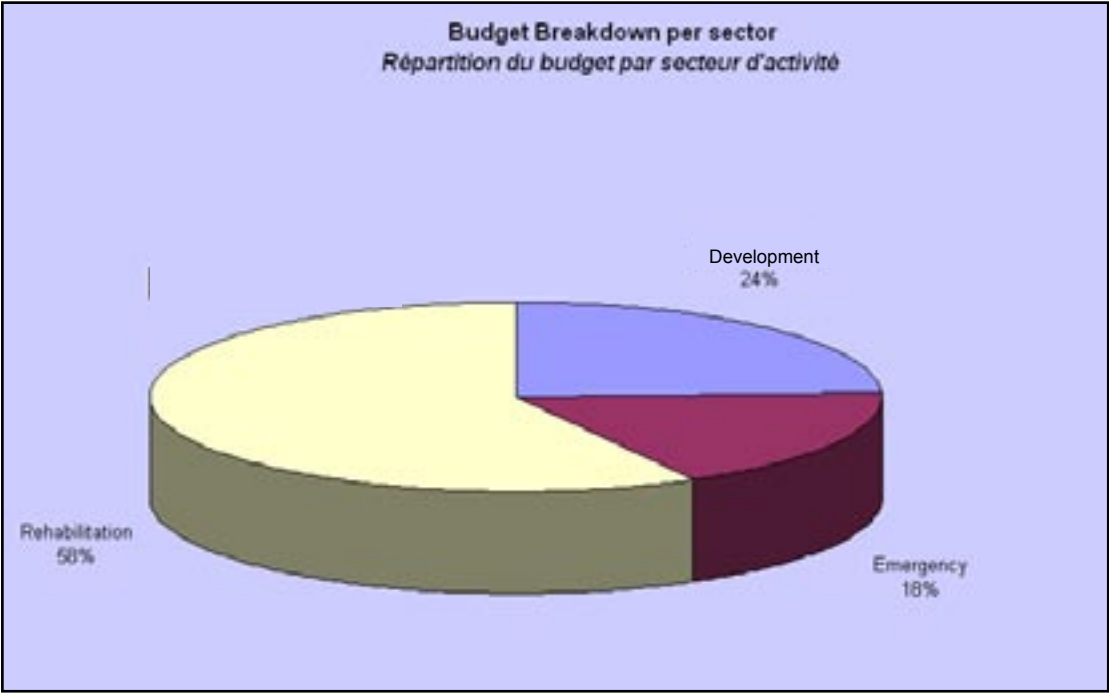
Expenses per activity

Dépenses par métier



Financial Resources / Ressources Financières

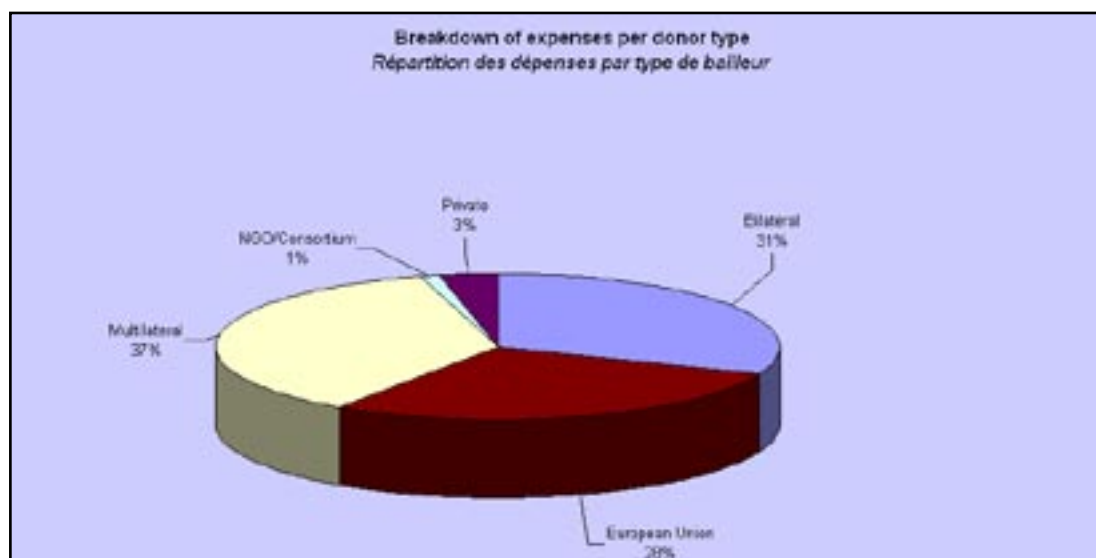
Evolution of ACTED's budget 2000-2007 and Expenses per sector
 Évolution du budget d'ACTED de 2000 à 2007 et dépenses par secteur



Financial Resources / Ressources Financières

Repartition of expenses per donor type

Répartition des dépenses par type de bailleur



Statement of sources and application of funds / Tableau emplois-Ressources

Statement of sources and Application of funds Tableau Emplois-Ressources			Statement of sources and Application of funds Tableau Emplois-Ressources		
Application of funds / Emplois			Statement of sources / Ressources		
	2007			2007	
	(EUR)	(%)		(EUR)	(%)
Operating Expenses / Dépenses Opérationnelles	39 255 827	94,81%	Private Donations / Dons Privés	1 725 527	4,17%
Africa / Afrique	15 623 988	39,21%	Donations and cotisations / Dons et Cotisations	2 559	0,01%
Asia / Asie	6 378 067	15,40%	Other Private donations / Autres Dons Privés	1 722 968	4,16%
Middle East / Moyen Orient	2 570 780	6,21%			
America / Amérique	1 036 193	2,50%	Subventions	37 053 960	89,51%
Europe / Europe	417 554	1,01%	Multilateral cooperation / Coopération multilatérale	14 032 154	33,89%
			Bilateral cooperation / Coopération bilatérale	12 039 255	29,07%
			European Union / Union Européenne	10 992 554	26,55%
Running Costs / Frais de Fonctionnement	2 136 236	5,16%			
Financial and Exceptional Costs / Frais Financiers et Exceptionnels	343 993	0,83%	Other Income / Autres Produits	2 619 326	6,33%
Headquarter Costs / Frais de Siège	1 792 243	4,33%	Income from activities / Produits de l'activité		0,00%
			Other income affected to operations / Autres Produits affectés à l'activité	2 619 326	6,33%
Net Profit / Résultat Net	13 752	0,03%			
Total Application of funds / Total Emplois	41 488 815	100,00%	Total Statement of sources / Total Ressources	41 488 815	100,00%
Application of voluntary funds Mise à disposition gratuite	(EUR)		Statement of in kind donations Dons en nature	(EUR)	
Application of voluntary funds / Mise à disposition gratuite			In kind donations / Dons en nature		
Total Application of funds / Total Emplois	41 488 815		Total Statement of sources / Total Ressources	41 488 815	

Financial Resources / Ressources Financières

Balance sheet assets-liabilities and Income statement

Bilan actif-passif et Compte de résultat

Balance sheet assets-liabilities / Bilan actif-passif

BALANCE SHEET / BILAN	Net 2007 (EUR)	2006 (EUR)	BALANCE SHEET / BILAN	2007 (EUR)	2006 (EUR)
ASSETS / ACTIF			LIABILITIES / PASSIF		
<i>Fixed Assets / Actif Immobilisé</i>	1 949 587	1 600 813	<i>Equity / Fonds Propres</i>	2 695 559	2 768 703
Intangible Assets / Immobilisations Incorporelles	0	96	Equity / Fonds Associatifs	830 866	840 277
Tangible Assets / Immobilisations Corporelles	46 804	49 097	Other Equity / Autres Fonds Propres	1 064 693	1 920 426
Financial Assets / Immobilisations Financières	1 902 783	1 551 620	<i>Contingency and Loss Provision / Provision pour Risques et Charges</i>	0	0
<i>Current Assets / Actif Circulant</i>	30 057 047	36 349 720	Contingency Provision / Provisions pour Risques		
Advances / Avances	6 351	8 839	<i>Dedicated Funds / Fonds Dédiés</i>	8 872 009	10 991 795
Receivables / Créances	25 598 461	32 637 661	Dedicated Funds / Fonds Dédiés	8 872 009	10 991 795
Cashflow / Trésorerie	4 431 386	3 681 371	<i>Debts / Dettes</i>	20 439 065	24 190 034
Accrued Expenses / Charges Constatées d'avance	20 849	21 859	Debt / Dettes	20 439 065	24 190 034
<i>Regulation Accounts / Comptes de régularisation</i>			<i>Exchange Adjustments / Ecart de conversion</i>		
Total Assets / Total Actif	32 006 634	37 950 532	Total Liabilities / Total Passif	32 006 634	37 950 532

Income Statement / Compte de résultat

Income Statement / Compte de Résultat	2007 (EUR)	2006 (EUR)	Income Statement / Compte de Résultat	2007 (EUR)	2006 (EUR)
Expenditure / Charges			Income / Produit		
<i>Operating Charges / Charges d'exploitation</i>	39 250 627	37 927 345	<i>Operating Income / Produits d'exploitation</i>	39 306 205	38 952 045
Purchase / Achat	15 292 026	14 381 984	Main Operating Income / Produits de l'activité Principale	32 119 963	34 209 782
External Services / Services Extérieurs	3 172 430	2 566 947	Other Income / Autres Produits	7 266 322	4 742 264
Other External Services / Autres Services Extérieurs	2 498 541	2 227 654			
Taxes / Impôts et Taxes	142 010	69 679	<i>Operating Result / Excédent d'Exploitation</i>	127 458	1 024 706
Staff / Personnel	9 765 459	8 376 774	<i>Common Operations / Opérations en Commun</i>	1 792 243	1 677 302
Social Charges / Charges Sociales	2 610 617	2 091 581	Allocated loss or transferred profit / Pertes supportées ou Bénéfices Transférés	1 792 243	1 677 302
Other Operating Costs / Autres Charges	75 912	204 001	<i>Result on Common Operations / Excédent d'Opérations en Commun</i>		
Amortization / Dotations d'exploitation	6 701 024	8 006 725	<i>Financial Income / Produits Financiers</i>	95 454	223 914
<i>Common Operations / Opérations en Commun</i>	1 792 243	1 677 302	<i>Financial Profit / Excédent Financier</i>	-99 395	10 3 688
Headquarter Costs / Frais de Siège	1 792 243	1 677 302	<i>Exceptional Income / Produits Exceptionnels</i>	134 833	81 595
<i>Result on Common Operations / Excédent d'Opérations en Commun</i>	0	0	<i>Exceptional Profit / Excédent Exceptionnel</i>		
<i>Financial Charges / Charges Financières</i>	194 849	120 306	Total Income / Total des Produits	41 408 815	40 934 817
<i>Financial Loss / Déficit Financier</i>			Net Profit / Résultat Net	13 752	1 081 764
<i>Exceptional Charges / Charges Exceptionnelles</i>	149 144	126 131			
<i>Exceptional Loss / Déficit Exceptionnel</i>	14 311	46 546			
Total Expenditure / Total des Charges	41 395 063	39 853 085			

Partners Partenaires



Multilateral partners / Partenaires multilatéraux European Union / Union Européenne

EuropeAid

European Commission's Humanitarian Aid Department/
Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne

UN Agencies / Agences des Nations Unies

FAO

UNDP / *PNUD*

UNESCO

UN HABITAT

UNHCR

UNICEF

UNOCHA

UNRWA

WFP / *PAM*

WHO / *OMS*

Pooled Funds

Others International Organisations / Autres Organisations Internationales

IOM / *OIM*

MISFA

OSCE

World Bank / *Banque Mondiale*

Bilateral cooperation / Coopération bilatérale

CIDA / *ACDI*

AECI

ARD

BPRM

CNTF

DANIDA

DFID

French MFA / *MAE français*

Latvian MoFA / *Ministère des Affaires Etrangères letton*

MRRD

OFDA / *USAID*

SDC / *DDC*

SIDA / *ASDI*

Embassies / Ambassades

British Embassy in Tajikistan / *Ambassade de Grande-Bretagne au Tadjikistan*

Dutch Embassy in DRC / *Ambassade des Pays-Bas en RDC*

Embassy of Japan in Iraq / *Ambassade du Japon en Irak*

Embassy of Japan in Tajikistan / *Ambassade du Japon au Tadjikistan*

Embassy of Turkey in Tajikistan / *Ambassade de Turquie au Tadjikistan*

French Embassies / *Ambassades Françaises*

German Embassy in Tajikistan / *Ambassade d'Allemagne au Tadjikistan*

Iranian Embassy in Tajikistan / *Ambassade d'Iran au Tadjikistan*

US Embassy in Tajikistan / *Ambassade des États-Unis au Tadjikistan*

Canadian Embassy in Kazakhstan / *Ambassade du Canada au Kazakhstan*

Decentralised cooperation / Coopération décentralisée

Brittany Territorial Administrations / *Collectivités territoriales de Bretagne*

Private partners / Partenaires privés

ABN-AMRO Fondation

Association Kareen Mane AED

Caritas Austria / *Caritas Autriche*

ICCO

NOVIB

The Christensen Fund

TGF

Used Acronyms

Liste des acronymes

A

ACBAR	Agency Coordinating Body for Afghan Relief / <i>Agence de Coordination de l'Aide afghane</i>
ACDI	Agence Canadienne de Développement International <i>Canadian International Development Agency</i>
AECID	Agence espagnole de coopération internationale pour le développement <i>Spanish Agency for International Cooperation and Development</i>
AGP	Accord Global de Paix / <i>Global Peace Agreement</i>
AGR	Activités Génératrices de Revenus / <i>Income Generating Activities</i>
AJK	Azad Jammu and Kashmir / <i>Azad Jammu et Cachemire (Pakistan)</i>
AIC	Advisory Information Centre / <i>Centre de Conseil et d'Information</i>
ALBA	Alternativa Bolivariana para las Américas <i>Alternative bolivienne pour les Amériques</i>
AMEU	Appraisal, Monitoring and Evaluation Unit <i>UME : Unité de Suivi, de Monitoring et d'Evaluation</i>
ANATRAF	National Association of Fruit Processing <i>Association Nationale de Transformateurs de Fruits</i>
AO	Ayyil Okmotu - Community Groupe / <i>Groupe Communautaire</i>
APP	Association Parents Professeurs / <i>Parents Teachers Association</i>
ASDI	Agence Suédoise de coopération pour le Développement International <i>Swedish International Development cooperation Agency</i>
AU	African Union / <i>Union africaine</i>

B

BCC	Bactria Cultural Centre / <i>Centre Culturel Bactriane</i>
BCZC	Bureau Central de la Zone de Santé / <i>Central Bureau of Health Zone</i>
BDS	Business Development Service / <i>Service de Développement du Commerce</i>
BM	Banque Mondiale / <i>World Bank</i>
BO	Base Organisation / <i>Organisation de Base</i>
BPRM	Bureau of Population, Refugees and Migration
BRR	Bureau of Reconstruction and Rehabilitation

C

CBO	Community Based Organisation <i>Organisation basée sur les communautés</i>
CCB	Centre Culturel Bactriane / <i>Bactria Cultural Centre</i>
CCP	Connaissances, Comportements et Pratiques <i>Knowledge, Attitudes and Practices</i>
CDC	Conseil de Développement Communautaire <i>Community Development Council</i>
CFW	Cash For Work / <i>Travail contre Paiement</i>
CHA	Cessation of Hostilities Agreement / <i>Accord de Cessation des Hostilités</i>
CHV	Community Health Volunteer / <i>Volontaire Communautaire de la Santé</i>
CHW	Community Health Workers / <i>Travailleurs Communautaires de la Santé</i>
CIDA	Canadian International Development Agency <i>Agence Canadienne de Développement International</i>
CMS	Centre de Multiplication des Semences / <i>Seed Multiplication Centre</i>



CNS	Centre Nutritionnel Supplémentaire / <i>Supplementary Food Centre</i>
CNT	Centre Nutritionnel Thérapeutique / <i>Therapeutic Feeding Centre</i>
CO	Community Organisation / <i>Organisation Communautaire</i>
COLOPRED	Comités Locales para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres / Comités Locaux de Prévention, Mitigation et Réponse aux Catastrophes / <i>Local Committees for Disasters Prevention, Mitigation and Response</i>
COMUPRED	Comité Municipal para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres Naturales / Comité Municipal de Prévention, Mitigation et Réponse aux Catastrophes / <i>Municipal Committee for Disasters Prevention, Mitigation and Response</i>
CSC	Conseil Social Communautaire / <i>Social Community Council</i>
D	
DAH	Délégation à l'Action Humanitaire / <i>Humanitarian Action Delegation</i>
DAP	Diagnostic Agraire Participatif / <i>Participatory Rural Appraisal</i>
DAP	Diammonic Phosphate / <i>Phosphate Diamonique</i>
DCCA	Development and Cooperation in Central Asia / <i>Développement et Coopération en Asie Centrale</i>
DDR	Disarmament, Demobilisation and Reintegration <i>Désarmement, Démobilisation et Réintégration</i>
DDC	Direction du Développement et de la Coopération Suisse <i>Swiss Development Cooperation</i>
DFID	Department For International Development <i>Département Pour le Développement International</i>
DIPECHO	Disaster Preparedness ECHO / <i>ECHO Prévention des Catastrophes</i>
DHP	Deep Hand Pump / <i>Pompe Manuelle Profonde</i>
DPC	Disaster Preparedness Committees / <i>Comités de Préparation aux Désastres</i>
DRC	Democratic Republic of the Congo / <i>République Démocratique du Congo</i>
E	
EMU	Emergency Response Unit / <i>Unité de Réponse d'Urgence</i>
EU	European Union / <i>Union européenne</i>
F	
FAO	Food and Agriculture Organisation / <i>Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture</i>
FED	Fonds Européen de Développement / <i>European Development Fund</i>
G	
GUE	Groupe d'Utilisateurs d'Eau / <i>Water Users Groups</i>
GA	Groupe Agricole / <i>Agro-group</i>
GAAR	Groupe d'Appui aux Rapatriés et Réfugiés / <i>Support Group to Repatriated and Refugee Populations</i>
GDP	Gross Domestic Product / <i>Produit Intérieur Brut</i>
GNI	Gross National Income / <i>Produit National Brut</i>
GTZ	Gesellschaft für Technische Zusammenarbeiterman <i>German Technical Cooperation / Coopération Technique Allemande</i>
H	
HCR	Haut Commissariat pour les Réfugiés / <i>United Nations High Commissioner for Refugees</i>
HDI	Human Development Index / <i>Indice de Développement Humain</i>
HIMO/HILF	Haute Intensité de Main d'Œuvre / <i>High Intensity Labour Force</i>
HIV/AIDS	Human Immunodeficiency Virus / <i>Acquired Immune Deficiency Syndrome</i>
HQ	Headquarters / <i>Siège</i>
HR	Human Resources / <i>Ressources Humaines</i>
HRRAC	The Human Rights Research and Advocacy Consortium / <i>Consortium du Plaidoyer et de la recherche sur les droits de l'homme</i>
I	
ICCO	Interchurch Organisation for Development Cooperation <i>Organisation Inter-églises pour la Coopération au Développement</i>
IDPs	Internally Displaced Persons / <i>Personnes Déplacées au sein d'un Pays</i>
IGA	Income Generating Activities / <i>Activités Génératrices de Revenus</i>
IMF	Institution de Micro Finance / <i>Micro Finance Institution</i>
INTRAC	International NGO Training and Research Centre / <i>Centre international de formation et de recherche pour les ONGs</i>
IOM	International Organisation for Migrations / <i>Organisation Internationale pour les Migrations</i>
K	
KAP	Knowledge, Attitudes and Practices / <i>Connaissances, Comportements et Pratiques</i>

L

LRA	Lord's Resistance Army / <i>Armée de Résistance du Seigneur</i>
LRRD / LURD	Linking Relief Rehabilitation and Development / <i>Lien entre Urgence, Réhabilitation et Développement</i>
LTTE	Liberation Tigers of Tamil Eelamb / <i>Tigres de libération de l'Eelam Tamoul</i>

M

M&E	Monitoring and Evaluation / <i>Monitoring et Evaluation</i>
MAE	Ministère des Affaires Étrangères / <i>Ministry of Foreign Affairs</i>
MCC	Micro-Credit Company / <i>EMC : Entreprise de Micro-crédit</i>
MDGs	Millenium Development Goals / <i>Objectifs du Millénaire pour le Développement</i>
META	Murghab Eco-Tourism Association / <i>Association d'Eco-Tourisme de Murghab</i>
MF	Micro Finance
MFA	Ministry of Foreign Affairs / <i>Ministère des Affaires Étrangères</i>
MFI	Micro Finance Institution / <i>Institution de Micro Finance</i>
MISFA	Microfinance Investment Support Facility for Afghanistan / <i>Mécanisme de Soutien à l'Investissement pour l'Afghanistan</i>
MLS	Mouvement de Libération du Soudan / <i>Sudan Liberation Movement</i>

N

NBC	Nahr El Bared Palestinian Refugee Camp / <i>Camp de Réfugiés palestiniens de Nahr El Bared</i>
NFI	Non-Food Items / <i>Biens non alimentaires</i>
NGO	Non Governmental Organisation / <i>Organisation Non Gouvernementale</i>
NOVIB	Netherlands Organisation for International Development Cooperation / <i>Organisation Néerlandaise pour la Coopération et le Développement International</i>
NSP	National Solidarity Programme / <i>PNS : programme de Solidarité Nationale</i>
NWFP	North West Frontier Province / <i>Province de la Frontière du Nord Ouest (Pakistan)</i>

O

OB	Organisation de Base/ <i>Community Based Organisation</i>
OC	Organisation Communautaire / <i>Community Organisation</i>
ODN	OXUS Development Network
OFDA	Office of the United States Foreign Disaster Assistance / <i>Agence des Etats-Unis d'Amérique d'Assistance aux Catastrophes Internationales</i>
OIM	Organisation Internationale pour les Migrations / <i>International Organisation for Migrations</i>
OMS	Organisation Mondiale de la Santé / <i>World Health Organisation</i>
ONG	Organisation Non Gouvernementale / <i>Non Governmental Organisation</i>
ONU	Organisation des Nations Unies / <i>United Nations</i>
OSCE	Organisation for Security and Cooperation in Europe / <i>Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe</i>

P

PAM	Programme Alimentaire Mondial / <i>World Food Programme</i>
PHAST	Participatory Hygiene and Sanitation Transformation / <i>Participation à la transformation de l'hygiène et de l'assainissement</i>
PIB	Produit Intérieur Brut / <i>Gross Domestic Product</i>
PMP	Pompe Manuelle Profonde / <i>Deep Hand Pump</i>
PNB	Produit National Brut / <i>Gross National Income</i>
PNUD	Programme des Nations Unies pour le Développement / <i>United Nations Development Programme</i>
PO	Partenaire Opérationnel / <i>Implementing Partner</i>
PRA	Participatory Rural Appraisal / <i>Diagnostic Agraire Participatif</i>
PRT	Provincial Reconstruction Team / <i>Equipe de Reconstruction Provinciale</i>
PSN	Programme de Solidarité Nationale / <i>National Solidarity Programm</i>
PTA	Parents Teachers Association / <i>Association Parents Professeurs</i>
PURAC	Projet d'Urgence, de Relance et d'Appui aux Communautés / <i>Emergency Restart and Support to Communities Project</i>

R

RAS	Rural Advisory Services / <i>Services de Conseil Rural</i>
RANN	Région Autonome de l'Atlantique Nord (Nicaragua) / <i>North Atlantic Autonomous Region (Nicaragua)</i>
RDC	République Démocratique du Congo / <i>Democratic Republic of the Congo</i>
RH	Ressources Humaines / <i>Human Resources</i>

S

SCC	Social Community Council / <i>Conseil Social Communautaire</i>
SDC	Swiss agency for Development and Cooperation / <i>Direction du Développement et de la Coopération Suisse</i>
SFC	Supplementary Food Centre / <i>Centre Nutritionnel de Supplémentation</i>

SIDA	Swedish International Development cooperation Agency <i>Agence Suédoise de coopération pour le Développement International</i>
SIP	Self Implemented Project/ <i>Projet Autogérés</i>
SLM	Sudan Liberation Movement/ <i>Mouvement de Libération du Soudan</i>
SMC	Seed Multiplication Centre / <i>Centre de Multiplication des Semences</i>
T	
TES	Training and Extension Services / <i>Services de Formation et d'Extension</i>
TCS	Travailleurs Communautaires de la Santé / <i>Community Health Workers</i>
TFC	Therapeutic Feeding Centre / <i>Centre Nutritionnel Thérapeutique</i>
U	
UA	Union africaine / <i>African Union</i>
UE	Union européenne / <i>European Union</i>
UGAQ	Unión de Ganaderos y Agricultores de Quilali <i>Union of Livestock Breeders and Farmers of Quilali / Syndicat d'Éleveurs et Agriculteurs de Quilali</i>
UN	United Nations / <i>Organisation des Nations Unies</i>
UNAN	Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua <i>National Autonomous University of Nicaragua/ Université Nationale Autonome du Nicaragua</i>
UNDP	United Nations Development Programme / <i>Programme des Nations Unies pour le Développement</i>
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation <i>Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture</i>
UNFPA	United Nations Population Fund / <i>Fond des Nations Unies pour les Populations</i>
UNHCR	Office of the United Nations High Commissioner for Refugees <i>Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés</i>
UNICEF	United Nations Children's Fund / <i>Programme des Nations Unies pour l'Enfance</i>
UNOCHA	United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs <i>Bureau des Nations Unies pour la Coordination des Affaires Humanitaires</i>
UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East <i>Agence d'Aide des Nations Unies pour les Réfugiés Palestiniens du Proche-Orient</i>
USAID	United States Agency for International Development <i>Agence des Etats-Unis Pour le Développement International</i>
USD	United States Dollar / <i>Dollar US</i>
V	
VAMP	Village Assessment and Mapping Programme / <i>Programme de Cartographie et d'Enquête Villageoise</i>
VCS	Volontaire Communautaire de la Santé / <i>Community Health Volunteer</i>
VDP	Village Development Plan / <i>Plan de Développement Villageois</i>
VIH/SIDA	Virus de l'Immunodéficience Humaine / <i>Syndrome de l'Immunodéficience Acquise</i>
VIM	Visual Information Material / <i>Matériel d'Information Visuel</i>
W	
WB	World Bank / <i>Banque Mondiale</i>
WFP	World Food Programme / <i>Programme Alimentaire Mondial</i>
WHO	World Health Organisation / <i>Organisation Mondiale de la Santé</i>
WUG	Water Users Groups / <i>Groupes d'Utilisateurs d'Eau</i>

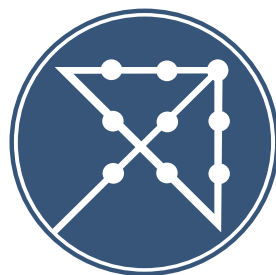
2007 Annual Report, a publication of ACTED - Agency for Technical Cooperation and Development.
Rapport Annuel 2007, une publication d'ACTED - Agence d'Aide à la Coopération Technique Et au Développement.

Leading Direction / Direction Editoriale Frédéric Roussel, Marie-Pierre Caley

Contributions : Luc Bellon, Pascal Bernard, Sarah Carrade, Yannick Deville, Gloria Donate, Cyril Dupré, Marianna Franco, Ziggy Garewal, Lina Gjerstadt, Geneviève Goulding, Arantxa Guturbay, Justine Hugues, Nicolas Jeambrun, Souleymane Kouyate, André Krummacher, Sébastien Lambroschini, Sébastien Lyon, Joëlle Melin, Katherine Neumann, Benoît Piot, Emilie Poisson, Luca Pupulin, Adrien Tomarchio
Iconography / Iconographie Antonia Estrada, Joëlle Melin, Emilie Poisson, Lorène Tamain, Adrien Tomarchio
Cartography / Cartographie Adrien Tomarchio, Ludovic Inard
Photographs / Photographies ACTED staff/staff ACTED, Gwenn Dubourthoumieu, Xavier Bosson
Translation / Traduction Lorène Tamain, Antonia Estrada, Emilie Poisson, Joanna Lanman, Joëlle Melin
Editing / Secrétariat de rédaction Antonia Estrada, Joëlle Melin, Emilie Poisson, Lorène Tamain, Adrien Tomarchio
Lay-out / Mise en page Adrien Tomarchio, Emilie Poisson

33, rue Godot de Mauroy - 75009 Paris - France - Tel. +33 (0)1 42 65 33 33 - Fax +33 (0)1 42 65 33 46
Email paris@acted.org - Web www.acted.org

© 2008, ACTED - Agency for Technical Cooperation and Development.
Agence d'Aide à la Coopération Technique Et au Développement.



ACTED

ACTED - Agence d'Aide à la Coopération Technique Et au Développement
Agency for Technical Cooperation and Development

33, rue Godot de Mauroy, F-75009 Paris, France, **Tel.** +33 (0)1 42 65 33 33, **Fax** +33 (0)1 42 65 33 46
Email paris@acted.org, **Web** www.acted.org